



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP1

Stranica 1 od 35

UNIVERZITET U SARAJEVU - FILOZOFSKI FAKULTET

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

NASTAVNI PLAN I PROGRAM
(izmjene i dopune)

Akadska 2025/2026. godina

DRUGI CIKLUS STUDIJA

Sarajevo, 2025. godina



1. Uvod

1. 1. Institucija koja predlaže izmjene nastavnog plana i programa

Univerzitet u Sarajevu - Filozofski fakultet, Odsjek za anglistiku

1. 1. 1 Misija, vizija, strategija i institucionalni okvir

1. 1. 2. Misija

Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet je posvećen visokokvalitetnom obrazovanju u oblasti humanističkih i društvenih nauka, koje podstiče kritičko razmišljanje, interdisciplinarnost i međunarodnu saradnju. Fakultet stvara okruženje koje promovira akademsku izvrsnost, etičko djelovanje i poštivanje različitosti. Filozofski fakultet, kroz znanstvena istraživanja, aktivno javno djelovanje i visokokvalitetno obrazovanje, značajno doprinosi društvenom razvoju na lokalnoj, regionalnoj i globalnoj razini.

1. 1. 3. Vizija

Univerzitet u Sarajevu - Filozofski fakultet će kroz nastavni proces temeljen na istraživanjima, inovacijama i akademskoj izvrsnosti obrazovati, prije svega, nositelje i nositeljice razvoja obrazovnog sistema u zemlji kao i razvoja privrede Bosne i Hercegovine, te kroz naučni i istraživački rad podsticati stvaranje novih rješenja i kreativnih ideja i na taj način biti oslonac održivog razvoja Bosne i Hercegovine temeljenog na znanju.

Fakultet kao članica djeluje kao dio Univerziteta u Sarajevu i dio integriranog evropskog prostora visokog obrazovanja kroz primjenu zajedničkih standarda postavljenih Bolonjskom deklaracijom, održava intenzivnu saradnju sa univerzitetima u BiH, univerzitetima na prostoru bivše Jugoslavije, univerzitetima u Evropskoj uniji i cijelom svijetu. Osnovno je strateško opredjeljenje Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, prije svega biti autonomna akademska zajednica nastavnika, saradnika i stručnjaka u okviru svoje definirane matične djelatnosti, integrisana u Univerzitet u Sarajevu i akademsku zajednicu.

1. 1. 4. Strategija

Strateški razvoj Filozofskog fakulteta prati strategiju razvoja Univerziteta u Sarajevu i strateške dokumente na kantonalnom, federalnom i državnom nivou.

1. 1. 5. Institucionalni okvir

Osnovna djelatnost Fakulteta je organiziranje nastavno-naučnog i naučnoistraživačkog rada koji obuhvata nastavno-naučni rad za obrazovanje kadrova visoke stručne spreme, stručnog stepena specijaliste/specijalistkinje, te naučnog stepena magistra/magistre nauka i doktora/doktorice nauka. U skladu sa nastavnim planovima i programima, Fakultet je omogućio sticanje VII1 stepena stručne spreme (visoka stručna sprema) i VII2 stepena stručne spreme (stručni stepen specijaliste/specijalistkinje i naučni stepen magistra/magistre) i VIII stepena, naučni stepen doktora/doktorice nauka. Uvođenjem bolonjskog sistema studiranja, Fakultet od akademske 2005/2006. godine prelazi na ciklični sistem obrazovanja (3+2+3), uvodi sistem ECTS bodova i omogućava svršenim studentima i studenticama sticanje akademskih titula koje se označavaju sa: Bakalaureat/Bachelor, Magistar/Master i Doktor nauka.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 35

Filozofski fakultet djeluje kao članica grupacije humanističkih nauka u okviru Univerziteta u Sarajevu, dok naučne oblasti koje se izučavaju na fakultetu pripadaju društvenim i humanističkim naukama. Pored nastavnog, naučnog i naučno istraživačkog rada, na Fakultetu se obavljaju i poslovi stručnog obrazovanja i usavršavanja, priznavanja inostranih visokoškolskih kvalifikacija, provjera znanja kako iz maternjeg (bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika) tako i iz stranih jezika (engleskog, njemačkog, francuskog, italijanskog, španjolskog, latinskog, grčkog, arapskog, turskog, perzijskog, ruskog, češkog, slovenačkog, poljskog, japanskog), dopunskih ispita, prevodilačkog rada, lektoriranja, pedagoškog obrazovanja, izdavačke djelatnosti, istraživačkog rada i stručnog rada u skladu sa zakonom. U početku je na Fakultetu djelovalo šest odsjeka, a danas nakon sedamdeset i tri godine nastavno-naučni proces se odvija na četrnaest nastavno-naučnih odsjeka i jednoj samostalnoj katedri: Odsjek za anglistiku, Odsjek za arheologiju, Odsjek za bosanski, hrvatski, srpski jezik, Odsjek za filozofiju, Odsjek za germanistiku, Odsjek za historiju, Katedra za historiju/povijest umjetnosti, Odsjek za književnosti naroda Bosne i Hercegovine, Odsjek za komparativnu književnost i informacijske nauke, Odsjek za orijentalnu filologiju, Odsjek za pedagogiju, Odsjek za psihologiju, Odsjek za romanistiku, Odsjek za slavenske jezike i književnosti i Odsjek za sociologiju, te je nastavno-naučni proces moguće pratiti na jednopredmetnim i dvopredmetnim studijskim programima na I i II ciklusu studija.

Na Fakultetu je, u nastavno-naučnom procesu, zaposleno više od 180 nastavnika i nastavnica i saradnika i saradnica sa naučnim stepenom doktora ili doktorica nauka, naučnim stepenom magistra ili magistre nauka i akademskom titulom magistar ili magistra, jedan broj saradnika/saradnica sa VSS (lektori i lektorice) i lektori i lektorice strani državljani čiji se angažman realizuje preko ambasada. U nastavno-naučni proces uključeni su i gostujući profesori i profesorice sa drugih visokoškolskih ustanova iz i van Bosne i Hercegovine, kao i angažman profesora i profesorica sa drugih organizacionih jedinica sa Univerziteta u Sarajevu, te profesori i profesorice emeritusi.

Odvijanje nastavno-naučnog procesa prati i više od 50 uposlenih u svojstvu nenastavnog stručnog osoblja.

1. 1. 7. Odsjek za anglistiku

Odsjek za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta osnovan je 1951. godine gdje je prvo djelovao kao Katedra za engleski jezik i književnost u sklopu Katedre za germanistiku i anglistiku. Od 1961. godine djeluje kao zasebna Katedra za engleski jezik i književnost koja je, u toku rada, formiranjem zasebne Katedre za engleski jezik i Katedre za englesku i američku književnost, prerasla u Odsjek za anglistiku.

Cilj studija je omogućiti studentima i studenticama sticanje dobre osnove iz određenih znanja i iskustava, koja će im pomoći da razviju solidno teorijsko, kritičko, historijsko i kulturološko te metodičko i praktično poznavanje engleskog jezika i lingvističkih i književnih tradicija koje su nastale na prostorima Velike Britanije, Sjeverne Amerike i drugih dijelova svijeta u kojima je engleski jezik maternji ili razgovorni, upotrebn ili „drugi“ jezik.

Osnovni naučni i pedagoški pravci Odsjeka za anglistiku jesu izučavanje lingvističkih disciplina (morfologije, lingvistike, sintakse, uvoda u lingvistiku i istorije jezika), savremenog engleskog jezika, engleske književnosti kako u njegovoj sveukupnosti (historija engleske književnosti) tako i u okviru izučavanja pojedinih pravaca i perioda (Shakespeareovo doba, romantizam, roman osamnaestog i devetnaestog vijeka), američka književnost, osnova anglofonih kultura, historije i društva, te

Humor 3



metodičkih pristupa nastavi engleskog jezika, kulture i književnosti u srednjim i osnovnim školama. Osnovna studijska grupa na Odsjeku je engleski jezik i književnost.

1. 2. Razlozi za pokretanje studija/Razlozi za izmjenu Nastavnog plana i programa Odsjeka za anglistiku

Odsjek za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta je jedan od najatraktivnijih studijskih programa na Filozofskom fakultetu, što se vidi kroz interes kandidata za upis na studij, kao i kroz intenzivnu akademsku saradnju sa institucijama i stručnjacima u lokalnim, regionalnim i međunarodnim okvirima.

U školskoj 2005/2006. godini, na osnovu zahtjeva Univerziteta u Sarajevu, uveden je bolonjski sistem studiranja po principu trocikličnog obrazovanja 3+2+3 i to: prvi ciklus studija traje 3 godine, odnosno 6 semestara i nosi 180 ECTS bodova; drugi ciklus studija traje 2 godine, odnosno 4 semestra i nosi 120 ECTS bodova, a treći ciklus studija traje 3 godine, odnosno 6 semestara i nosi 180 ECTS bodova. Nastavni planovi i programi su prvi put revidirani u akademskoj 2008/2009. godini.

U toku akademske 2010/11, 2011/12. i 2012/13. godine proveden je postupak interne evaluacije studijskih grupa i predmeta po Nastavnom planu i programu 2008/09. godine te su sačinjene izmjene i dopune Nastavnih planova i programa u cilju stvaranja uslova za kvalitetnije studiranje, što je rezultiralo izmjenama NPP-a 2013/2014. godine. Potom je proveden dodatni postupak interne evaluacije po Nastavnom planu i programu 2013/14. što je rezultiralo izmjenama i dopunama Nastavnih planova i programa 2019/2020. godine, koji su sadržani u ovom dokumentu.

U akademskoj 2024/2025. godini u skladu sa zaključcima Odsjeka za anglistiku, koji su izneseni u Samoevaluacijskom izvještaju studijskog programa Odsjeka, a koji je usvojen na sjednici Odbora za osiguranje kvaliteta Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta broj 03-02/917 od 5. 12. 2024. godine, te u skladu s analizama i zaključcima koje je Odsjek provodio i donosio u periodu nakon donošenja Samoevaluacijskog izvještaja, ocijenjeno je da važeći Nastavni plan i program 2019/2020. treba izmijeniti s ciljem unapređenja studija na Odsjeku za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta.

S predloženim promjenama očekuje se da će studijski program prvog i drugog ciklusa studija biti bolje usklađen sa savremenim obrazovnim standardima i potrebama tržišta rada. U tom smislu, izmjene imaju za cilj:

- usklađivanje sa trendovima naučno-istraživačke djelatnosti u međunarodnom i regionalnom obrazovnom prostoru;
- inoviranje pristupa u izučavanju engleskog jezika, književnosti i kulture u određenim segmentima kolegija, i to na način da se studentima ponudi širi dijapazon literature i oblasti anglofone lingvistike, književnosti i kulturoloških studija;
- uvođenje novih izbornih predmeta, obogaćivanje sadržaja i unapređenje kvalitete izvedbenih programa postojećih kolegija kako bi se u najboljem mogućem smislu reflektirali najnoviji trendovi u anglofonim studijama, a studentima omogućio izbor predmeta prema vlastitim interesima



- jasnije definiranje ishoda učenja na drugom ciklusu studija;
- unapređenje programa kojim će se postići bolja usklađenost sa ciljevima održivog razvoja.

1. 3. Procjena značaja izmjena studija na Odsjeku za anglistiku s obzirom na potrebe tržišta rada u javnom i privatnom sektoru

Kada je u pitanju drugi ciklus, Odsjek za anglistiku je organizirao nastavni plan i program na način da po završetku studija (4 semestra, 120 ECTS bodova) studenti mogu da se zaposle u obrazovnim institucijama predškolskog, osnovnoškolskog i srednješkolskog obrazovanja i srodnim institucijama u kojima se obrazuju osobe koje žele naučiti engleski kao strani jezik. Isto tako, mogu se zaposliti kao prevodioci u vladinim i nevladinim organizacijama, izdavačkim kućama i raznim firmama (farmaceutskim, IT kompanijama, itd.) koje imaju potrebe za prevodiocima. Isto tako, mogu raditi u institucijama kulture, medijima i turističkim organizacijama kao stručnjaci iz polja engleskog jezika, u kapacitetu koji podrazumijeva vještina usmenog i pismenog izražavanja na engleskom jeziku. Obzirom na to da se engleski jezik javlja kao *lingua franca* u savremenom društvu, studentice i studenti Odsjeka za anglistiku koji diplomiraju na drugom ciklusu na jednom od smjerova su do sada pronalazili nišu svog djelovanja, a obzirom na potrebe savremenog obrazovanja (diversifikacija nastave, primjena najsavremenih metoda podučavanja engleskog kao stranog jezika, rad na raznim projektima) i prevodilačke struke (na primjer, pristupni pregovori sa EU), te trendova u novinarstvu i kulturi (lektorisanje tekstova, pisanje članaka i brošura na engleskom jeziku, poznavanje anglofone historije i kulture u svjetlu međunarodnih i regionalnih odnosa, itd.), potreba za angažmanom ovih mladih stručnjaka će biti sve veći.

U tom smislu, izmjene nastavnog plana i programa na drugom ciklusu studija na Odsjeku za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta su bitne, pored osavremenjivanja literature, i zbog uvođenja novih izbornih predmeta što će studentima dati neophodan uvid u nove trendove i teme izučavanja u anglofonim studijima u svjetskim okvirima, ali i u pogledu većeg angažmana samih studenata u njihovom obrazovanju kao budućih nastavnika engleskog kao stranog jezika. To se posebno ogleda u izmjenama NPP-a na nastavničkom smjeru, gdje se nude savremeni pristupi i angažman studenata (poput akcionog istraživanja u nastavi engleskog kao stranog jezika), usvajanju dodatnih znanja i kompetencija (poput rada nastavnika stranog jezika sa osobama sa posebnim potrebama – inkluzivno obrazovanje), ili nekih novijih interdisciplinarnih pristupa, poput dramske pedagogije.

Kada je u pitanju književni smjer, ponuđen je širi dijapazon izbornih predmeta koji obuhvata segmente izučavanja anglofone književnosti, kulture i društva koji ranije nije u toj mjeri bio izražen (književnost dijaspore, afroamerička proza, itd.). Lingvistički smjer nudi nove poglede na savremeni engleski jezik u ranije manje izučavanim oblastima na Odsjeku, poput jezika i govorne patologije, te neurolingvistike.

Na ovaj način je Odsjek za anglistiku ponudio studentima drugog ciklusa studija daleko širi uvid u mogućnosti izučavanja anglofonih književnosti, kulture i društva, metodike i lingvistike. Isto tako, većina se ovih atraktivnih izbornih predmeta nudi i na vanjskoj listi, što znači da su dostupni i drugim zainteresiranim studentima na Univerzitetu u Sarajevu – Filozofskom fakultetu.

Navedene izmjene NPP-a će, kada je u pitanju tržište rada, samo dodatno pozitivno uticati na vještine i znanje studenata pri obavljanju odgovornih zadataka u ranije spomenutim institucijama koje



zapošljavaju diplomirane studente Odsjeka za engleski jezik i književnost Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta.

1. 4. Usklađenost s misijom Univerziteta i strategijom predlagača studijskog programa kao i sa trenutnim strateškim dokumentom Univerziteta

Studijski program svojim ciljevima i strukturom je usklađen sa misijom Univerziteta u Sarajevu kroz više aspekata. To podrazumijeva razvoj inovativnog, interkulturalnog, pravičnog i inkluzivnog okruženja za učenje te povećanje mogućnosti studiranja na različitim univerzitetima, a što će doprinijeti razvoju studentskih interkulturalnih kompetencija, izloženost različitim pristupima poučavanju i učenju, unapređenju kreativnosti i spremnosti na inovativno djelovanje. Predmeti u okviru studijskog programa organizirani su na način da omoguće studentima uvid u najnovije trendove u izučavanju engleskog kao stranog jezika, u savremene tokove anglofonih književnosti i kulturoloških studija.

1. 5. Uporedivost studijskoga programa s programima akreditiranih srodnih studijskih programa u Bosni i Hercegovini i zemljama Evropske unije

Studij na Odsjeku za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, osmišljen je u skladu sa Bolonjskom deklaracijom, a predviđa petogodišnji studij u dva ciklusa (3+2). Po završetku drugog ciklusa, studenti su osposobljeni da rade kao prevodioci i nastavnici u školama, kao mladi stručnjaci-početnici u svojoj struci. Ovaj studij sadrži četiri smjera posebno osmišljena za profiliranje budućih stručnjaka u poljima nastave, prevodilaštva, lingvistike i književno-kulturoloških profesionalnih kompetencija.

S tim u vezi, studijski programi na Odsjeku za anglistiku su kompatibilni sa srodnim akreditiranim studijima u regiji i šire, a najrazvijeniji je studij anglistike u zemlji, i po strukturi koja prati savremene trendove podučavanja i drugih oblika rada sa studentima.

1. 6. Mogućnosti mobilnosti studenata i studentica u domaćem i međunarodnom prostoru visokog obrazovanja

Odsjek za anglistiku učestvuje i promovira internacionalizacijske procese na Univerzitetu u Sarajevu, a, s tim u vezi, ohrabruje i prijavu studenata na međunarodne programe mobilnosti, u okviru široke mreže međunarodne akademske razmjene sa evropskom univerzitetima preko programa ERASMUS+ i CEEPUS. Po njihovom povratku na matični studij priznaju se postignuća ostvarena tokom boravka na nematičnim institucijama u skladu sa NPP-om i sadržajima kolegija. Posebno treba istaći visok nivo kompatibilnosti ponuđenih predmeta na drugom ciklusu studija sa sadržajem kojeg partnerski univerziteti nude preko programa međunarodne razmjene studenata. To potvrđuje i savremen sadržaj i pristup podučavanju studenata iz oblasti anglofonih studija na drugom ciklusu Odsjeka za anglistiku.

1. 7. Povezanost s lokalnom zajednicom

Odsjek za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta godinama uspješno sarađuje sa lokalnim kulturnim i nevladinim organizacijama, gdje se studenti mogu kao volonteri priključiti radu



takvih institucija i sticati iskustvo. U tom smislu, ističemo rad studenata sa Muzejom ratnog djetinjstva, Zemaljskim, te Muzejom književnosti, ali i festivalima, poput Sarajevo film festivala, MESS-a, itd.

1. 8. Usklađenosti sa zahtjevima strukovnih udruženja

Odsjek za anglistiku sarađuje sa Udruženjem prevodilaca u Bosni i Hercegovini, Društvom anglista u Bosni i Hercegovini, Društvom amerikanista u Bosni i Hercegovini, Društvom za primijenjenu lingvistiku u Bosni i Hercegovini, gdje se i akademsko osoblje, ali i studenti i studentice mogu učlaniti i učestvovati u programima i konferencijama koje organiziraju ova strukovna udruženja, ali i savjeti ovih udruženja na evropskom nivou.

S tim u vezi, već je u nekoliko navrata ostvareno značajno učešće studenata Odsjeka za anglistiku u organizaciji i prezentiranju radova na konferencijama, prvenstveno u Društvu anglista i Društvu za primijenjenu lingvistiku.

1. 9. Mogući partneri izvan visokoškolskog sistema

Odsjek za anglistiku vidi partnere i međunarodnim i domaćim vladinim i nevladinim organizacijama. Prije svega, u pitanju su organizacije koje se bave unapređenjem obrazovanja u Bosni i Hercegovini, na svim nivoima, kao i organizacije koje se bave književnošću i kulturom (PEN, Društvo pisaca, muzeji, galerije, domaće izdavačke i medijske kuće, poput Al Jazeera, koja ima izuzetno razvijen prevodilački odjel), ali i institucije poput Direkcije za evropske integracije, posebno u svjetlu činjenice da će naša zemlja u pristupnim pregovorima sa Evropskom unijom svakako trebati prevodioce osposobljene kroz Prevodilački smjer na drugom ciklusu studija na Odsjeku za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta da odgovore tom izuzetno važnom izazovu.

2. OPĆI PODACI O STUDIJU

2. 1. Naziv programa, tip, nivo, cilj i nosilac programa

Studijski program drugog ciklusa studija organizira se kao jednopredmetni studij na četiri usmjerenja: književni, lingvistički, nastavnički i prevodilački. Nosilac studijskog programa drugog ciklusa je Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet. Realizator aktivnosti u okviru ovog studijskog programa je Odsjek za anglistiku. Studijski program drugog ciklusa traje dvije godine, odnosno, 4 semestra.

2. 2. Naučno polje kojem pripada studijski program

Studijski program drugog ciklusa studija Odsjeka za anglistiku pripada području *humanističkih nauka*, polje *jezici i književnost (filologija)* i grana *anglistika*.

2. 3. Organizacija i trajanje studijskoga programa te minimalan broj ECTS bodova potreban za završetak studija

Studiranje po bolonjskom principu omogućeno je na Odsjeku za anglistiku na jednopredmetnom



studiju drugog ciklusa.¹

Studij traje ukupno 4 semestra (dvije godine) i nosi ukupno 120 ECTS bodova.

Prema Nastavnom planu i programu 2025/26. godine na drugom ciklusu studija organizira se nastavno-naučni proces na četiri usmjerenja: književnom, lingvističkom, nastavničkom i prevodilačkom. Ovakav savremen pristup studiju omogućava profesionalni razvoj studenata i osposobljavanje za tržište rada u kojem se oni mogu stečenim vještinama vrlo lako prilagoditi radu bilo u obrazovnim institucijama, bilo kao prevodioci (pismeni prevod, usmeni (konsekutivni i simultani), te mogu polagati i ispit za sudskog tumača), književni kritičari i teoretičari, bilo kao specijalisti iz polja lingvistike u institucijama gdje se takva ekspertiza traži (polja poput forenzičke lingvistike, lektori za engleski jezik, istraživanja u institutima, itd.).

Nastavno-naučni proces na Odsjeku za anglistiku organiziran je kroz predavanja, seminare i vježbe, te kroz časove hospitovanja u osnovnim i srednjim školama u okviru praktične nastave. Nastava se izvodi prema utvrđenom rasporedu sati. U cilju pomoći studentima u savladavanju nastavno-naučnih sadržaja akademsko osoblje organizira i održava redovne i dodatne konsultacije. Raspored sati i termin konsultacija oglašeni su na oglasnim pločama i internetskoj stranici Fakulteta.

Posebnu specifičnost na drugom ciklusu studija na Odsjeku za anglistiku je prevodilački smjer, iz razloga što je to trenutno jedini prevodilački studij u Bosni i Hercegovini koji pruža mogućnost studentima da steknu osnovno obrazovanje i vještine potrebne za izlazak na tržište rada, gdje se mogu lakše prilagoditi u struci zbog toga što već poznaju rad u prevodilačkim kabinama, rad na konsekutivnom prevodu, te posebne specifičnosti koje podrazumijeva pismeni prevod u raznim registrima (književni, naučni, medicinski, pravni, itd.).

Isto tako, uz višegodišnju saradnju Odsjeka za anglistiku i posvećen rad na internacionalizaciji, uvedeni su izborni predmeti iz japanistike (Japanski jezik 1 i 2, Društvena i kulturna historija Japana) i sinologije (Kineski jezik 1 i 2, Društvena i kulturna historija Kine). Obzirom na to da je nastavno osoblje Odsjeka godinama razvijalo intenzivne kontakte i učestvovalo u projektima sa univerzitetima iz Japana (posebno se ističe Univerzitet Sophia), kao i saradnju sa univerzitetima iz Kine (prvenstveno Capital Normal), Konfučijanskim institutom pri UNSA, te Univerzitetom u Istočnom Sarajevu (Odsjek za anglistiku/Katedra za sinologiju), stvorili su se preduvjeti da se realizira strateški plan Dekana za mandatni period 2018/2022. i da se ovi predmeti uvedu u ponudu.

Iako se radi o oblastima koje spadaju u dalekoistočne studije, Odsjek se u odluci o uvođenju ovih predmeta rukovodio svojom dugogodišnjom saradnjom i čvrstim vezama s univerzitetima u Japanu, kao i sa Univerzitetom u Istočnom Sarajevu, koji je na sličan način sinologiju pozicionirao na odsjek/katedru za anglistiku. Ne samo da je engleski jezik nastave, već se obogaćuje višejezičnost na prevodilačkom i nastavničkom smjeru kao dijelu 2. ciklusa studija na Odsjeku za anglistiku, a upravo je višejezičnost bitna i za nastavnički smjer, jer sve obrazovne i jezičke politike Evrope naglašavaju važnost višejezičnosti koja je osnova interkulturalnih kompetencija nastavnika. Putem vanjske liste su ovi predmeti dostupni i drugim odsjecima, smjerovima i drugim fakultetima, uz napomenu da je razvoj ovih oblasti na našem univerzitetu tek u povoju, i da je dugoročni plan da se oformi posebna katedra za dalekoistočne studije, gdje bi ovi predmeti prirodno i pripali.

¹ Studentima koji nisu okončali upisani četverogodišnji studij omogućeno je da ga okončaju do 30. 09. 2025. godine u skladu sa Zakonom o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 36/22.).



2. 3. 1. Praksa studenata i nastavne baze

U okviru kolegija *Metodička praksa* na drugom ciklusu studija obavlja se stručna praksa kroz hospitovanje i samostalnu pripremu i držanje časova. Studenti su dužni provesti 5 časova u osnovnim i srednjim školama, a potom pripremiti i održati čas u obrazovnim ustanovama koje su određene kao nastavne baze.

Isto tako, Odsjek za anglistiku se trudi da, kada god je moguće, organizira praksu budućih prevodilaca u muzejima, izdavačkim kućama, čak i volontiranje u institucijama gdje mogu posmatrati rad iskusnih prevodilaca, poput Direkcije za evropske integracije, Al Jazeera, i sl.

2. 4. Jezik na kojem se izvodi studijski program

Studijski program na drugom ciklusu studija izvodi se prvenstveno na engleskom, ali i na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, posebno na prevodilačkom studiju gdje se kombinacija engleskog kao jezika struke i maternjeg jezika podrazumijeva.

2. 5. Seleksijski postupak za upis na studijski program

Kriteriji za upis na drugi ciklus studija na Odsjeku za je završen prvi ciklus studija, a uslovi koje kandidat treba ispuniti po Konkursu za upis studenata na Odsjeku za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta objave se svake godine. Rangiranje kandidata se, također, vrši po uslovima raspisanim Konkursom.

2. 6. Kvalifikacije koje se stiču po okončanju programa (uz direktno izraženu vezu s kvalifikacijskim okvirom)

Drugi ciklus studija na Odsjeku za engleski jezik i književnost traje 4 semestra i nosi 120 ECTS bodova. Završetkom drugog ciklusa studija na Odsjeku za anglistiku, student stiče pravo na akademsku titulu i zvanje *Magistre/Magistra engleskog jezika i književnosti – književni smjer /Magistre/Magistra engleskog jezika i književnosti – lingvistički smjer, Magistre/Magistra engleskog jezika i književnosti – nastavnički smjer, ili Magistre/Magistra engleskog jezika i književnosti – prevodilački smjer*, što je u skladu sa Pravilnikom o stjecanju i korištenju akademskih titula, stručnih i naučnih/umjetničkih zvanja na visokoškolskim ustanovama na području Kantona Sarajevo objavljenim u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“, broj 46/23. U Dodatku diplomi su navedeni svi potrebni podaci o predmetima i studiju, kao i o kompetencijama i znanju koje studenti steknu tokom studija.

2. 7. Analiza mogućnosti zapošljavanja studenata po završetku studijskog programa koja uključuje mišljenje ili službeno objavljene dokumente organizacija vezanih za tržište rada o primjerenosti predviđenih kvalifikacija koje se stiču završetkom studija

Drugi ciklus studija na Odsjeku za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta podrazumijeva da se studenti profiliraju kao nastavnici, prevodioci, lingvisti i stručnjaci iz oblasti anglofonih književnosti i kulturoloških studija. U tom smislu, po okončanju studija oni imaju mogućnost zaposlenja u obrazovnim institucijama predškolskog, osnovnoškolskog i srednješkolskog



obrazovanja i srodnim institucijama u kojima se obrazuju osobe koje žele naučiti engleski kao strani jezik. Isto tako, mogu se zaposliti kao prevodioci u vladinim i nevladinim organizacijama, izdavačkim kućama i raznim firmama (farmaceutskim, IT kompanijama, itd.) koje imaju potrebe za prevodiocima. Isto tako, mogu raditi u institucijama kulture, medijima i turističkim organizacijama kao stručnjaci iz polja engleskog jezika, u kapacitetu koji podrazumijeva vještina usmenog i pismenog izražavanja na engleskom jeziku. Obzirom na to da se engleski jezik javlja kao *lingua franca* u savremenom društvu, studentice i studenti Odsjeka za anglistiku koji diplomiraju na drugom ciklusu na jednom od smjerova su do sada pronalazili nišu svog djelovanja, a obzirom na potrebe savremenog obrazovanja (diversifikacija nastave, primjena najsavremenih metoda podučavanja engleskog kao stranog jezika, rad na raznim projektima) i prevodilačke struke (na primjer, pristupni pregovori sa EU), te trendova u novinarstvu i kulturi (lektorisanje tekstova, pisanje članaka i brošura na engleskom jeziku, poznavanje anglofone historije i kulture u svjetlu međunarodnih i regionalnih odnosa, itd.), potreba za angažmanom ovih mladih stručnjaka će biti sve veći.

2. 8. Prohodnost studija

Studijski program drugog ciklusa Odsjeka za anglistiku je prohodan za studente odsjeka za engleski jezik i književnost iz BIH i šire. Bitno je napomenuti da je cjelokupan studij na Odsjeku za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, strukturiran u dva ciklusa po shemi 3+2, što znači apsolutnu podudarnost sa zemljama regije u Evropi na odsjecima istog ili srodnog studijskog programa. Prelazak studenata sa drugih studijskih programa i univerziteta detaljnije se regulira donošenjem općeg akta koji na prijedlog Odsjeka za anglistiku utvrđuje Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, a u skladu sa važećim Pravilima studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studij na Univerzitetu u Sarajevu. Po završetku drugog ciklusa studija, studenti stiču akademsku titulu *Magistre/Magistra engleskog jezika i književnosti – književni smjer/Magistre/Magistra engleskog jezika i književnosti – lingvistički smjer, Magistre/Magistra engleskog jezika i književnosti – nastavnički smjer, ili Magistre/Magistra engleskog jezika i književnosti – prevodilački smjer.*

Studenti i studentice koji žele nastaviti obrazovanje po završetku drugog ciklusa studija, Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet nudi mogućnost upisa na treći ciklus (doktorski studij) iz lingvistike i književnih i kluturoloških studija i srodnih oblasti.

2. 9. Skale bodovanja i ocjenjivanja

Način provjere znanja studenata utvrđen je Pravilima studiranja za prvi, drugi ciklus studija, integrirani, stručni i specijalistički studij na Univerzitetu u Sarajevu.

U silabusu svakog predmeta studenti su obavješteni o specifičnim načinima provjere znanja.

Na početku studijske godine student su upoznati s načinom ocjenjivanja i obavezama koje su predviđene za svaki nastavni kolegij. Provjera znanja realizira se pismeno, pismeno i usmeno ili usmeno. Konačan uspjeh studenta nakon svih završenih obaveza u okviru pojedinog predmeta, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan/prosječna, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;



- d) 7 (D) - općenito dobar/dobra, ali sa značajnijim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

2. 10. Osiguranje kvalitete

U sklopu osiguranja kvalitete, Odsjek za anglistiku kontinuirano realizira različite aktivnosti, a koje se temelje na kontinuiranom procesu unapređenja akademskih, istraživačkih i praktičnih aspekata obrazovanja.

Nastavni planovi i programi redovno se analiziraju i prilagođavaju kako bi bili usklađeni s najnovijim naučnim spoznajama, potrebama tržišta rada i standardima struke. Nastavno osoblje na Odsjeku za anglistiku posvećeno radi na inovaciji sadržaja i pristupa s ciljem da uvijek bude u toku sa srodnim studijskim trendovima u regiji i šire, ali i sa kretanjima na tržištu rada.

Odsjek za anglistiku je u stalnom kontaktu sa stručnjacima iz oblasti i u lokalnom, ali i u svjetskim okvirima. Studenti i studentice Odsjeka su u prilici upoznati naučnike iz oblasti lingvistike, književnosti, kulturoloških studija, metodike nastave stranih jezika itd. Oni su u prilici učestvovati u realizaciji niza projekata koje nastavnici i saradnici Odsjeka organiziraju sa svojim partnerima, bilo preko međunarodnih programa koji se odvijaju na Univerzitetu u Sarajevu (Erasmus+, CEEPUS i sl.) ali i preko vlastitih inicijativa i zalaganja nastavnika i saradnika.

U skladu sa Pravilnikom o studentskoj evaluaciji rada akademskog osoblja i uspješnosti realizacije nastavnih planova i programa na Univerzitetu u Sarajevu, studenti tokom semestra imaju mogućnost učestvovati u evaluaciji rada akademskog osoblja, što Odsjek za anglistiku izuzetno ozbiljno uzima u obzir i nastoji uvažiti sugestije studenata u realizaciji nastavnog procesa, a sve s ciljem poboljšanja kvaliteta izvođenja nastave i sadržaja koji se nude.

Studenti i studentice drugog ciklusa studija imaju uvijek otvorenu podršku svih nastavnika i saradnika Odsjeka za anglistiku tokom pripremanja nastave i izrade seminarskih radova, te tokom priprema za izvođenje hospitacija u školama.

Posebno treba istaći da studenti Odsjeka za anglistiku aktivno učestvuju u organizaciji i realizaciji međunarodne anglističke konferencije CELLTTS (Conference on English Language, Literature, Teaching and Translation Studies).

2. 11. Ishodi učenja na nivou studijskoga programa definiranim u skladu sa zahtjevima strukovnih udruženja i tržišta rada, nastavkom školovanja, općim društvenim potrebama i standardima kvalifikacijskog okvira

Ishodi učenja nakon završenog II ciklusa studija na Odsjeku za anglistiku, po smjerovima, obuhvataju:

Studijski program Književnog smjera:

1. Znanje i razumijevanje

Studenti će steći znanje o širokom spektru anglofonih književnosti i kultura s fokusom na 20. i 21.

 11



vijek, specifičnostima najznačajnijih književnih i kultur(al)nih teorija i fenomena te o postmodernim i postkolonijalnim tumačenjima književnosti i kulture, uključujući i dramske književnosti i teatra.

2. Primjena znanja i razumijevanja

Studenti će primjenjivati stečeno znanje, razumijevanje i sposobnost teorijsko-kritički utemeljene analize za aktivno bavljenje novim i nepoznatim problematikama unutar šireg (interdisciplinarnog i multidisciplinarnog) konteksta književno-kulturoloških trendova te društvenih kretanja. Posjedovaće jezičke, opće komunikacijske i kritičko-analitičke kompetencije za samostalno istraživanje i pisanje akademskih radova u skladu sa propisanim standardima akademskog pisanja. Studenti će primjenjivati apstraktno i konceptualno razmišljanje, uz visok stepen kreativnosti, da bi ponudili i argumentirali vlastita alternativna i nova tumačenja.

3. Zaključivanje i rasuđivanje

Studenti će integrirati stečena znanja iz širokog spektra anglofonih književnosti i kultura, što podrazumijeva i sposobnost tumačenja složenih i dinamičnih globalnih društveno-političkih i kulturoloških konteksta unutar kojih književnost nastaje, da bi donijeli utemeljene i argumentirane zaključke o različitim društvenim, naučnim i etičkim fenomenima i pitanjima. U skladu s tim, studenti izgrađuju afirmativan odnos prema načelima interkulturalnosti, multikulturalnosti i ravnopravnosti u društvu.

4. Komunikacija - prezentacija

Studenti će razviti opće komunikacijske i specifične jezičke vještine te će moći jasno i argumentirano, uz upotrebu odgovarajuće književno-teorijske terminologije, prezentirati stručnoj i općoj publici svoje zaključke i stavove u usmenoj i pismenoj formi na engleskom i maternjim jezicima.

5. Vještine učenja

Studenti će razviti vještine učenja koje im omogućavaju da, kroz cjeloživotno obrazovanje (formalno i samostalno), kontinuirano podižu svoja znanja na viši nivo.

Studijski program Lingvističkog smjera:

1. Znanje i razumijevanje

Studenti će moći razumjeti različite teorijske pristupe u izučavanju opće lingvistike i anglističke lingvistike.

2. Primjena znanja i razumijevanja

Studenti će moći u pisanom tekstu na maternjem ili engleskom jeziku predstaviti vlastita istraživanja uz odabrani istraživački problem



3. Zaključivanje i rasuđivanje

Studenti će moći kritički prosuđivati rezultate postojećih istraživanja i vlastitih istraživanja

4. Komunikacija-prezentacija

Studenti će moći usmeno prezentirati teorijski okvir i rezultate vlastitog istraživačkog rada na engleskom jeziku

5. Vještine učenja

Studenti će moći integrirati spoznaje iz različitih područja lingvistike za nastavak formalnog ili samostalnog cjeloživotnog obrazovanja

Studijski program Nastavničkog smjera:

1. Znanje i razumijevanje

Studenti će kritički promišljati o principima podučavanja, teorijama motivacije i osnovnim konceptima učenja/usvajanja stranog/drugog jezika koji su karakteristični za učenike različitih uzrasta.

Studenti će analizirati osnovne osobine i razvojne karakteristike djece predškolskog uzrasta, školskog uzrasta i odraslih učenika stranog/drugog jezika, uočavati individualne i grupne razlike i sličnosti, te prepoznavati značaj odabira aktivnosti i interaktivnih i inovativnih strategija u nastavi jezika koje odgovaraju potrebama određene uzrasne grupe.

2. Primjena znanja i razumijevanja

Studenti će prepoznati osnovne karakteristike i primijeniti stečena znanja i vještine pri podučavanju receptivnih i produktivnih jezičkih vještina, gramatike, vokabulara, kulture i interkulturalnih komunikacijskih kompetencija.

Studenti će primijeniti pravila uspostavljanja poticajne razredne atmosfere i uporediti različite tehnike i strategije za uspostavljanje pozitivne discipline u razredu.

3. Zaključivanje i rasuđivanje

Studenti će identificirati različite strategije koje se koriste za vrednovanje i praćenje razvoja jezičkih kompetencija i učeničkog postignuća i napretka te povezivati rezultate vrednovanja sa planiranjem budućeg nastavnog rada i nastavne prakse kroz konstruiranje novih koncepata ko-kreirane odgovornosti za ishode učenja.

4. Komunikacija i prezentacija

Studenti će samostalno izraditi pripremu za čas za mlađi uzrast (osnovna škola) ili stariji uzrast (srednja škola) i samostalno izvoditi nastavnu jedinicu, te u procesu planiranja komparativno



analizirati i odrediti prednosti određenih nastavnih metoda, postupaka i strategija za date uzraste kroz proces samo-refleksije.

Studijski program Prevodilačkog smjera:

1. Znanje i razumijevanje

Studenti će steći znanja o pismenom (književno i neknjiževno) i usmenom (konferencijsko i dr.) prevođenju, razvoju prevodilačke djelatnosti i savremenim aspektima prevodilačkog rada. Studenti će razumjeti ključne koncepte teorije prevođenja i povezanost teorije i prakse prevođenja. Steći će specifična lingvistička znanja za dublje razumijevanje komunikacije i specifična znanja o prevođenju kao osnovu za usvajanje strategija i tehnika potrebnih za rad. Razumjet će primjenu prevođenja kao intelektualnog pristupa i modela interkulturalnog posredovanja u različitim društvenim kontekstima.

2. Primjena znanja i razumijevanja

Studenti će stečena znanja primjenjivati kroz vještine koje grade tokom studija, a koje su neophodne za prevodilački rad. Radno razumijevanje interkulturalnih modela iz teorije prevođenja će primjenjivati na pitanja od značaja u javnoj sferi. Stečena znanja o tehnikama i strategijama prevođenja će primjenjivati u cilju postizanja potrebnog nivoa kvaliteta, tačnosti, koherentnosti i kohezije. U pismenom prevođenju, usvojena teorijska znanja primjenjuju kroz strategije prevođenja koje koriste u kontinuiranom radu na tekstu svih vrsta s kojima se mogu susresti kao profesionalni prevodioci. U usmenom prevođenju, usvajanjem vještina konferencijskog prevođenja, znanja primjenjuju u produkciji simultanog i konsekutivnog prevoda koji kvalitetom odgovara profesionalnim standardima. U naučnoistraživačkom radu, studenti će stečena znanja moći primijeniti na izučavanje procesa prevođenja te, osposobljeni za kritičko razmišljanje i teorijski utemeljenu analizu, biti u stanju kritički sagledati proces prevođenja i njegove rezultate, kako tuđeg, tako i sopstvenog prevoda.

3. Zaključivanje i rasuđivanje

Studenti će znanja i vještine stečene tokom studija kontinuirano primjenjivati u svom prevodilačkom radu. Lingvističke kompetencije im omogućavaju razumijevanje izvornika, opće analitičke kompetencije im omogućavaju razumijevanje materije koja je sastavni dio prevodilačkog zadatka, a teorijska znanja i vještine usvojene tokom studija im omogućavaju produkciju adekvatnog prevoda, kako pismenog, tako usmenog. Vještine kritičkog razmišljanja im omogućavaju stalnu kontrolu kvaliteta sopstvenog rada, a znanja i tehnike im omogućavaju ostvarivanje stalnog napretka. Razvijat će kritičko razumijevanje kulturnih i intelektualnih temelja kultura koje dolaze u dodir kroz prevođenje. Kritički će analizirati proces prevođenja kako bi razvili sopstvena teorijska stajališta. Razumjet će odnos između kreativnosti i ograničenja u prevođenju sveobuhvatne tipologije tekstova.

4. Komunikacija - prezentacija

Studenti će izgraditi opće komunikacijske i specifične jezičke vještine koje su ne samo sastavni dio



profesionalnih aktivnosti prevodioca, već im i omogućavaju da, u slučaju da se opredijele za naučnoistraživački rad u oblasti prevođenja, uz upotrebu odgovarajuće prevodilačko-teorijske terminologije, svoj rad, zaključke i stavove prezentiraju stručnoj i općoj publici, kako u pismenoj, tako i u usmenoj formi. Studenti će steći vještine interkulture komunikacije potrebne za rad u višejezičnim kontekstima i multikulturalnim organizacijama.

5. Vještine učenja

Studenti će izgraditi vještine učenja koje im omogućavaju da se adekvatno pripreme za prevodilačke radne zadatke, te da kroz cjeloživotno učenje usavršavaju prevodilačke tehnike i strategije, čime primjenu stečenih znanja podižu na viši nivo.

2. 12. Popis obaveznih i izbornih predmeta s brojem ECTS bodova i brojem kontakt sati nastave potrebnim za njihovu izvedbu

2. 12. 1. Obavezni predmeti – književni smjer

1. semestar

Savremeni engleski jezik 7 (FIL ANG 437) (1P, 5V; 6 ECTS); Prozna književnost na britanskim otocima u dvadesetom stoljeću (FIL ANG 441) (2P, 2S; 6 ECTS); Pregled književnih i kultur(al)nih teorija (FIL ANG 450) (1P, 1V; 4 ECTS); Metodologija i tehnika naučnog rada (FIL ANG 470) (1P, 1S; 4 ECTS).

2. semestar

Poezija na britanskim otocima u XX. stoljeću (FIL ANG 444) (2P, 2S; 6 ECTS); Uvod u savremenu američku dramu (FIL ANG 460) (2P, 2S; 6 ECTS); Savremeni engleski jezik 8 (1P, 5V; 6 ECTS).

3. semestar

Anglofoni roman XX. i XXI. stoljeća (FIL ANG 541) (2P, 2S; 5 ECTS); Savremeni američki roman (2P, 2S; 5 ECTS); Savremeni engleski jezik 9 (FIL ANG 539) (1P, 5V; 6 ECTS); Priprema za prijavu i izradu završnog rada (individualni rad s mentorom) (2S; 4 ECTS).

4. semestar

Savremeni engleski jezik 10 (FIL ANG 530) (1P, 5V; 6 ECTS).

2. 12. 2. Izborni predmeti – književni smjer

1. semestar

(Lista 1): Shakespeare i njegovo doba (FIL ANG 447) (1P, 2S; 5 ECTS); Moderna britanska drama (FIL ANG 445) (1P, 2S; 5 ECTS); Afroamerička proza 20. i 21. stoljeća (FIL ANG 449) (1P, 2S; 5 ECTS)



(Lista 2): Anglofona gotska književnost i kultura (FIL ANG 475) (2S; 5 ECTS); Odabrane teme iz škotske književnosti i culture (FIL ANG 471) (2S; 5 ECTS); Iskustva američkih žena (FIL ANG 481) (2S; 5 ECTS).

2. semestar

(Lista 1): Savremeni Shakespeare (FIL ANG 448) (2P; 2S; 6 ECTS); Adaptacije anglofone proze (FIL ANG 479) (2P, 2S; 6 ECTS).

(Lista 2): Britanska drama na filmu (FIL ANG 477) (1P, 2S; 6 ECTS); Odabrane teme iz američke književnosti i kulture (FIL ANG 485) (1P, 2S; 6 ECTS); Proza američkog postmodernizma (FIL ANG 487) (1P, 2S; 6 ECTS).

3. semestar

(Lista 1): Savremena američka drama (FIL ANG 585) (2S; 5 ECTS); Književnosti u (post)kolonijalnom kontekstu (FIL ANG 571) (2S; 5 ECTS); Književnost dijaspore i egzila (FIL ANG 577) (2S; 5 ECTS).

(Lista 2): Postkolonijalna proza na filmu (FIL ANG 575) (2S; 5 ECTS); Britanske supkulture (FIL ANG 588) (2S; 5 ECTS); Historijski roman u anglofonim književnostima (2S; 5 ECTS).

4. semestar

(Lista 1): Iskustvo drugog u američkoj književnosti i kulturi (FIL ANG 553) (2P, 2S; 6 ECTS); Kratke price postkolonijalnog perioda (2P, 2S; 6 ECTS); Satira u anglofonoj književnosti i kulturi (FIL ANG 573) (2P, 2S; 6 ECTS).

2. 12. 3. Obavezni predmeti – lingvistički smjer

1. semestar

Lingvistički pravci (FIL ANG 425) (2P, 2S, 7 ECTS); Savremeni engleski jezik 7 (FIL ANG 437) (1P, 5V; 7 ECTS); Jezik i govorna patologija (FIL ANG 423) (2P, 2S; 7 ECTS); Metodologija i tehnika naučnog rada (FIL ANG 470) (1P, 1S; 4 ECTS).

2. semestar

Savremeni engleski jezik 8 (FIL ANG 438) (1P, 5V; 6 ECTS); Uvod u neurolingvistiku (FIL ANG 451) (2P, 2S; 6 ECTS); Semantika i pragmatika (FIL ANG 433) (1P, 2S; 5 ECTS); Analiza diskursa (FIL ANG 435) (1P, 2S; 5 ECTS).

3. semestar

Jezička struktura (FIL ANG 512) (2P, 2S, 8 ECTS); Savremeni engleski jezik 9 (FIL ANG 539) (1P, 5V; 6 ECTS); Histrija engleskog jezika (FIL ANG 524) (1P, 2S, 6 ECTS); Priprema za izradu završnog rada (3S; 4 ECTS).



4. semestar

Savremeni engleski jezik 10 (FIL ANG 530) (1P, 5V; 6 ECTS); Završni rad (FIL ANG 599) (10S; 18 ECTS).

2. 12. 4. Izborni predmeti – lingvistički smjer

1. semestar

(Lista 1): Jezik i mediji (FIL ANG 428) (1P, 2S; 5 ECTS); Uvod u psiholingvistiku (FIL ANG 434) (1P, 2S; 5 ECTS).

2. semestar

(Lista 1): Predmet sa unutarnje ili vanjske liste (2S; 4 ECTS).

(Lista 2): Predmet iz književnosti ili lingvistike, metodike ili sa fakultetske (vanjske) liste (2S; 4 ECTS); Jezik evropskih integracija (FIL ANG 488) (2S, 4 ECTS).

3. semestar

(Lista 1): Generativna sintaksa 1 (FIL ANG 521) (2P, 2S; 6 ECTS); Usvajanje jezika (FIL ANG 521) (2P, 2S; 6 ECTS).

4. semestar

(Lista 1): Generativna sintaksa 2 (FIL ANG 527) (2P, 2S; 6 ECTS); Kognitivna lingvistika (FIL ANG 528) (1P, 2S; 6 ECTS).

2. 12. 5. Obavezni predmeti – nastavnički smjer

1. semestar

Savremeni engleski jezik 7 (FIL ANG 437) (1P, 5V; 6 ECTS); Usvajanje jezika (FIL ANG 421) (1P, 1V; 6 ECTS); Rano učenje engleskog jezika (FIL ANG 413) (2P, 2V; 6 ECTS); Metodologija i tehnika naučnog rada (FIL ANG 470) (1P, 1S; 4 ECTS); Temeljna nastavna umijeća (FIL PED 403) (2P, 2S; 4 ECTS).

2. semestar

Sociolingvistika (FIL ANG 431) (1P, 2S, 5 ECTS); Savremeni engleski jezik 8 (FIL ANG 438) (1P, 5V; 6 ECTS); Metodika nastave engleskog jezika, kulture i književnosti (FIL ANG 414) (2P, 2V; 7 ECTS); Komunikacije u nastavi (FIL PED 405) (2P, 2S; 4 ECTS); Razvojna psihologija (FIL PSI 223) (2P; 4 ECTS).



3. semestar

Savremeni engleski jezik 9 (FIL ANG 539) (1P, 5V; 6 ECTS); Inkluzija u nastavi stranih jezika (FIL ANG 547) (2P, 2V; 6 ECTS); Interkulturalna i mirovna pedagogija u nastavi engleskog jezika (2P, 2S; 8 ECTS); Osnove psihologije (FIL PSI 222) (2P; 3 ECTS).

4. semestar

Savremeni engleski jezik 10 (FIL ANG 530) (1P, 5V; 6 ECTS); Metodička praksa (FIL ANG 549) (1P, 3V; 6 ECTS); Završni rad (FIL ANG 599) (10 S; 18 ECTS).

2. 12. 6. Izborni predmeti – nastavnički smjer

1. semestar

(Lista 1): Jezik i govorna patologija (FIL ANG 423) (1P, 1S; 4 ECTS); Lingvistički pravci (FIL ANG 425) (1P, 1S; 4 ECTS); Uvod u psiholingvistiku (FIL ANG 434) (1P, 1S; 4 ECTS); Podučavanje književnosti kroz dramsku pedagogiju (FIL ANG 443) (2S; 4 ECTS); Predmet sa unutarnje ili vanjske liste (2S; 4 ECTS).

2. semestar

(Lista 1): Uvod u neurolingvistiku (FIL ANG 451) (1P, 1S; 4 ECTS); Semantika i pragmatika (1P, 1S; 4 ECTS); Jezik evropskih integracija (FIL ANG 488) (2S; 4 ECTS); Analiza diskursa (FIL ANG 435) (1P, 1S; 4 ECTS); Predmet sa unutarnje ili vanjske liste (2S; 4 ECTS); Inkluzija u nastavi (FIL PED 401) (1P, 1S; 4 ECTS).

3. semestar

(Lista 1): Predmet sa unutarnje ili sa fakultetske vanjske liste (2S; 4 ECTS); Akciono istraživanje u nastavi engleskog jezika (FIL ANG 544) (1P, 1S; 4 ECTS).

(Lista 2): Historija engleskog jezika (FIL ANG 524) (1P, 1S; 3 ECTS); Generativna sintaksa 1 (FIL ANG 526) (1P, 1S; 3 ECTS).

2. 12. 7. Obavezni predmeti – prevodilački smjer

1. semestar

Uvod u teoriju prevođenja (FIL ANG 461) (2P, 2S; 6 ECTS); Kontrastivna analiza (FIL ANG 429) (1P, 1S; 4 ECTS); Savremeni engleski jezik 7 (FIL ANG 437) (1P, 7V; 8 ECTS); Metodologija i tehnika naučnog rada (FIL ANG 470) (1P, 1S; 4 ECTS).

2. semestar

Teorija i praksa prevođenja (FIL ANG 462) (2P, 2S; 6 ECTS); Prevođenje i kulturološke studije (FIL ANG 439) (2P, 2S, 6 ECTS); Savremeni engleski jezik 8 (FIL ANG 438) (1P, 7V; 8 ECTS).



3. semestar

Tehnike prevodenja (FIL ANG 561); (2P, 2S; 6 ECTS); Varijeteti standardnog engleskog jezika (FIL ANG 525) (1P, 1S; 4 ECTS); Registri (FIL ANG 537) (1P, 1S; 5 ECTS); Savremeni engleski jezik 9 (FIL ANG 539) (1P, 7V; 8 ECTS).

4. semestar

Stilovi i prevodenje (FIL ANG 538) (2P, 2S; 6 ECTS); Savremeni engleski jezik 10 (FIL ANG 530) (1P, 5V; 6 ECTS); Završni rad (FIL ANG 599) (10 S; 18 ECTS).

2. 12. 8. Izborni predmeti – prevodilački smjer

1. semestar

(Lista 1): Predmet sa liste književnog usmjerenja (2S; 4 ECTS); Japanski jezik 1 (FIL JPN 471) (2P, 2S; 4 ECTS); Kineski jezik 1 (FIL SIN 471) (2P, 2S; 4 ECTS).

(Lista 2): Usvajanje jezika (FIL ANG 421) (1P, 1S; 4 ECTS); Jezik i govorna patologija (FIL ANG 423) (1P, 1S; 4 ECTS); Uvod u psiholingvistiku (FIL ANG 434) (1P, 1S; 4 ECTS); Jezik i mediji (FIL ANG 428) (1P, 1S; 4 ECTS); Lingvistički pravci (FIL ANG 425) (1 P, 1 S; 4 ECTS).

2. semestar

(Lista 1): Predmet sa liste književnog usmjerenja (2S; 2 ECTS).

(Lista 2): Japanski jezik 2 (FIL JPN 472) (2P, 2S; 4 ECTS); Kineski jezik 2 (FIL SIN 472) (2P, 2S; 4 ECTS); Semantika i pragmatika (FIL ANG 433) (1P, 1S; 4 ECTS); Sociolingvistika (FIL ANG 431) (1P, 1S; 4 ECTS); Uvod u neurolingvistiku (FIL ANG 488) (1P, 1S; 4 ECTS); Jezik evropskih integracija (FIL ANG 488) (2S; 4 ECTS); Analiza diskursa (FIL ANG 435) (1P, 1S, 4 ECTS).

3. semestar

(Lista 1): Predmet sa liste književnog usmjerenja (2S; 4 ECTS); Društvena i kulturna historija Kine (FIL SIN 571) (2P, 2S; 4 ECTS); Društvena i kulturna historija Japana (FIL JPN 571) (2P, 2S; 4 ECTS).

(Lista 2): Historija engleskog jezika (FIL ANG 524) (1P, 1S; 3 ECTS); Generativna sintaksa 1 (FIL ANG 526) (1P, 1S; 4 ECTS).

2. 13. Struktura studija i uslovi za upis u naredni semestar

Struktura studijskog programa jasno je predstavljena u Nastavnom planu i programu Odsjeka za anglistiku za drugi ciklus studija (književni, lingvistički, nastavnički i prevodilački smjer). Nastavni plan sadrži pregled obaveznih, općih, odnosno izbornih predmeta po semestrima. Okvirni sadržaj nastavne materije za svaki predmet predstavljen je u kratkim opisima predmeta (obrazac SP2). Pored toga, sadržaj nastavne materije za svaki predmet podijeljen je prema broju sedmica i nastavnih jedinica u okviru jednog semestra i dat je u silabusima za pojedine kolegije koji se svake akademske



godine analiziraju, po potrebi mijenjaju i objavljuju na internetskoj stranici Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta. Operećenja studenata po predmetu predstavljena su kao bodovna vrijednost iskazana u ECTS bodovima, kako u silabusima za pojedine kolegije tako i u Nastavnom planu i programu.

U silabusima su dati načini provjere i vrednovanja kontinuiranog stjecanja znanja studenata, lista obavezne i preporučene literature za svaki pojedini predmet, a u Nastavnom planu i programu bodovna ECTS vrijednost završnog rada nakon II ciklusa studija.

Studijski program Odsjeka za anglistiku za drugi ciklus studija sastoji se iz četiri semestra. Studij se završava nakon što se polože svi ispiti predviđeni Nastavnim planom i programom. Na drugom ciklusu studija na Odsjeku za anglistiku predviđena je odbrana završnog rada.

Drugi ciklus studija na Odsjeku za anglistiku je organiziran u skladu sa Zakonom o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo, Statutom Univerziteta u Sarajevu i podzakonskim aktima koji se tiču nastavnog procesa na Univerzitetu u Sarajevu.

Uslovi prelaska u narednu godinu definirani su Zakonom o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 36/22, član 100) i Pravilima studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, stručni i specijalistički studij na Univerzitetu u Sarajevu, član 56, prema kojima student/studentica ima pravo prenijeti u narednu godinu studija jednog ciklusa studija 12 ECTS bodova ili dva nepoložena ispita bez obzira na vrednovanje, pod uslovom da nepoloženi predmet koji se prenosi u narednu studijsku godinu nije preduslov za slušanje predmeta u toj studijskoj godini, dok se ECTS bodovi za svaki pojedinačni predmet priznaju nakon uspješno položenog predmeta.

2. 14. Popis ili uslovi izbora predmeta koje studenti mogu izabrati s drugih studijskih programa

Nastavni plan i program Odsjeka za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta predviđa mogućnost izbornih predmeta sa fakultetske i šire, univerzitetske, vanjske liste, na lingvističkom, nastavničkom i prevodilačkom smjeru, što se jasno vidi u tabelarnom prikazu drugog ciklusa studija po smjerovima i semestrima. Studenti imaju mogućnost da, ako žele, odaberu predmete sa drugih studijskih programa, a to ovisi o njihovim afinitetima.

2. 15. Načini dokumentovanja 30 ECTS praktične nastave

Studenti na Odsjeku za anglistiku na drugom ciklusu studija imaju vježbe iz PPDM grupe predmeta kako je naznačeno u Obrascu SP3, koji je dio ovog dokumenta. Dokaz o hospitovanju i oglednom satu u školama nalazi se u arhivi Studentske službe Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta. Praktična nastava na ostalim predmetima se intenzivno izvodi kroz časove vježbi, bilo da je u pitanju nastava na predmetima iz književnosti i kulture, lingvistike ili prevodilačke prakse.

Časovi vježbi u nastavi na svim smjerovima drugog ciklusa studija Odsjeka za anglistiku su prikazani detaljno u tabeli NPP-a. Također, obrasci SP2 za sve predmete sadrže informacije o načinu na koji se vježbe izvode. Pored toga, evidencije o prisustvu studenata na časovima vježbi predmetni nastavnici i saradnici čuvaju u vlastitoj arhivi godinu dana.

Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet nastoji da se poveže i sa institucijama koje nude priliku i studentima nenastavničkih smjerova da steknu praktično iskustvo (posebno navedeno u odlomku 1.9.). Zahvaljujući izuzetnom naporu predmetne nastavnice, studenti prevodilačkog smjera su na osnovu jednokratnog sporazuma sa Direkcijom za evropske integracije ostvarili praksu u prevodilačkom sektoru, a nakon angažmana na Otvorenom univerzitetu dobili su i certifikate.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 21 od 35

Studenti prevodilačkog smjera su ostvarili i praksu na Akademiji scenskih umjetnosti i u Muzeju ratnog djetinjstva.

Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet će, uz pomoć Odsjeka za anglistiku, nastojati obnoviti ili potpisati nove ugovore o saradnji zbog ostvarivanja studentske prakse i na nenastavničkim smjerovima.

2. 16. Informacije o načinu završetka studija

Smatra se da su studenti završili drugi ciklus studija na Odsjeku za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta na svim smjerovima nakon što polože sve ispite i ispune sve obaveze predviđene Nastavnim planom i programom i nakon što odbrane završni rad. Postupak izrade završnog rada regulisan je Zakonom o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 22 od 35

UNIVERZITET U SARAJEVU - FILOZOFSKI FAKULTET

ODSJER ZA ANGLISTIKU

Katedra za jezik
Katedra za englesku i američku književnost

2025/2026. godina

II CIKLUS STUDIJA

Jednoredmetni studij

Studijska grupa:	Engleski jezik i književnost	nastavnički smjer
Studijska grupa:	Engleski jezik i književnost	književni smjer
Studijska grupa:	Engleski jezik i književnost	lingvistički smjer
Studijska grupa:	Engleski jezik i književnost	prevodilački smjer

Sarajevo, 2025. godine



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 23 od 35

II CIKLUS STUDIJA

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Studijska grupa: ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - KNJIŽEVNI SMJER

Jednopredmetni studij

1. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLESKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni Predmet
1.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 7	FIL ANG 437	1	0	5	6	
2.	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost	Prozna književnost na britanskim otocima u dvadesetom stoljeću	FIL ANG 441	2	2	0	6	DA
3.	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost/Američka književnost ² (Izborni predmet 1)	Shakespeare i njegovo doba	FIL ANG 447	1	2	0	5	NE ³
		Moderna britanska drama	FIL ANG 445	1	2	0		
		Afroamerička proza 20. i 21. stoljeća ⁴	FIL ANG 449	1	2	0		
4.	Književnosti na engleskom jeziku: Kulturološke studije (Izborni predmet 2)	Anglofona gotska književnost i kultura	FIL ANG 475	0	2	0	5	NE ⁵
		Odabrane teme iz škotske književnosti i kulture	FIL ANG 471	0	2	0		
		Iskustva američkih žena	FIL ANG 481	0	2	0		
5.	Opći teorijski	Pregled književnih i kultur(al)nih teorija	FIL ANG 450	1	1	0	4	DA
6.	Metodologija	Metodologija i tehnika naučnog rada	FIL ANG 470	1	1	0	4	
			Ukupno:	19			30	

² Opisu dodata Američka književnost koja u prethodnom NPP-u nije bila navedena.

³ Svi predmeti navedeni na listi Izborni predmet 1 nemaju kao uslov neki drugi položen predmet, ali su svi studenti koji ne dolaze s matičnog odsjeka obavezni posjedovati odgovarajuće jezičke kompetencije.

⁴ Novi izborni predmet

⁵ Svi predmeti navedeni na listi Izborni predmet 2 nemaju kao uslov neki drugi položen predmet, ali su svi studenti koji ne dolaze s matičnog odsjeka obavezni posjedovati odgovarajuće jezičke kompetencije.

 23



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 24 od 35

2. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLESKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni Predmet
1.	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost	Poezija na britanskim otocima u XX. stoljeću	FIL ANG 444	2	2	0	6	DA
2.	Književnosti na engleskom jeziku: Američka književnost	Uvod u savremenu američku dramu	FIL ANG 460	2	2	0	6	DA
3.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 8	FIL ANG 438	1	0	5	6	DA
4.	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost/Kulturološke studije (Izborni predmet 1)	Savremeni Shakespeare	FIL ANG 448	2	2	0	6	NE ⁶
		Adaptacije anglofone proze	FIL ANG 479	2	2	0		
5.	Književnosti na engleskom jeziku: Kulturološke studije/ Američka književnost (Izborni predmet 2)	Britanska drama na filmu	FIL ANG 477	1	2	0	6	NE ⁷
		Odabrane teme iz američke književnosti i kulture	FIL ANG 485	1	2	0		
		Proza američkog postmodernizma	FIL ANG 487	1	2	0		
			Ukupno:	21			30	

⁶ Svi predmeti navedeni na listi Izborni predmet 1 nemaju kao uslov neki drugi položen predmet, ali su svi studenti koji ne dolaze s matičnog odsjeka obavezni posjedovati odgovarajuće jezičke kompetencije.

⁷ Svi predmeti navedeni na listi Izborni predmet 2 nemaju kao uslov neki drugi položen predmet, ali su svi studenti koji ne dolaze s matičnog odsjeka obavezni posjedovati odgovarajuće jezičke kompetencije.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 25 od 35

3. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ ANGLISTIKA/ ENGLISKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost	Anglofoni roman XX. i XXI. stoljeća	FIL ANG 541	2	2	0	5	DA
2.	Književnosti na engleskom jeziku: Američka književnost	Savremeni američki roman	FIL ANG 545	2	2	0	5	DA
3.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 9	FIL ANG 539	1	0	5	6	DA
4.	Književnosti na engleskom jeziku: Američka književnost/ Postkolonijalna književnost (Izborni predmet 1)	Savremena američka drama	FIL ANG 585	0	2	0	5	NE ⁸
		Književnosti u postkolonijalnom (kon)tekstu	FIL ANG 571	0	2	0		
		Književnost dijaspore i egzila ⁹	FIL ANG 577	0	2	0		
5.	Književnosti na engleskom jeziku: Kulturološke studije/ Engleska književnost (Izborni predmet 2)	Postkolonijalna proza na filmu	FIL ANG 575	0	2	0	5	NE ¹⁰
		Britanske supkulture	FIL ANG 588	0	2	0		
		Historijski roman u anglofonim književnostima	FIL ANG 591	0	2	0		
6.		Priprema za prijavu i izradu završnog rada (Individualni rad s mentorom)			2		4	
			Ukupno:	20			30	

[Signature]

⁸ Svi predmeti navedeni na listi Izborni predmet 1 nemaju kao uslov neki drugi položen predmet, ali su svi studenti koji ne dolaze s matičnog odsjeka obavezni posjedovati odgovarajuće jezičke kompetencije.

⁹ Novi izborni predmet

¹⁰ Svi predmeti navedeni na listi Izborni predmet 2 nemaju kao uslov neki drugi položen predmet, ali su svi studenti koji ne dolaze s matičnog odsjeka obavezni posjedovati odgovarajuće jezičke kompetencije.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica **26** od **35**

4. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLISKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Književnosti na engleskom jeziku: Postkolonijalna književnost/ Američka književnost/ Kulturološke studije (Izborni predmet)	Postkolonijalni roman na engleskom jeziku	FIL ANG 543	2	2	0	6	NE ¹¹
		Iskustvo drugog u američkoj književnosti i kulturi	FIL ANG 553	2	2	0		
		Kratke priče postkolonijalnog perioda	FIL ANG 573	2	2	0		
		Satira u anglofonoj književnosti i kulturi	FIL ANG 563	2	2	0		
2.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 10	FIL ANG 530	1	0	5	6	DA
3.		Završni rad	FIL ANG 599	0	10	0	18	
			Ukupno:	20			30	

II CIKLUS STUDIJA

¹¹ Izborni predmeti na listi 4. semestra na Književnom smjeru nemaju kao uslov neki drugi položen predmet, ali su svi studenti koji ne dolaze s matičnog odsjeka obavezni posjedovati odgovarajuće jezičke kompetencije.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 27 od 35

ODSJED ZA ANGLISTIKU

Studijska grupa: ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - LINGVISTIČKI SMJER

Jednoprjedmetni studij

1. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLESKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Lingvistika	Lingvistički pravci	FIL ANG 425	2	2	0	7	
2.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 7	FIL ANG 437	1	0	5	7	
3.	Engleski jezik: Lingvistika	Jezik i govorna patologija ¹²	FIL ANG 423	2	2	0	7	
4.	Engleski jezik: Lingvistika (Izborni predmet 1)	Jezik i mediji	FIL ANG 428	1	2	0	5	
		Uvod u psiholingvistiku	FIL ANG 434	1	2	0		
5.	Metodologija	Metodologija i tehnika naučnog rada	FIL ANG 470	1	1	0	4	
			Ukupno:	19			30	

¹² Ovaj predmet je uveden umjesto predmeta iz prethodnog NPP-a: Anglistička lingvistika 1 (FIL ANG 422).



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica **28** od **35**

2. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA /ANGLISTIKA/ ENGLESKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 8	FIL ANG 438	1	0	5	6	DA
2.	Engleski jezik: Lingvistika	Uvod u neurolingvistiku¹³	FIL ANG 451	2	2	0	6	
3.	Engleski jezik: Lingvistika	Semantika i pragmatika	FIL ANG 433	1	2	0	5	
4.	Engleski jezik: Lingvistika	Analiza diskursa	FIL ANG 435	1	2	0	5	
5.	Izborni predmet 1	Predmet sa unutarnje ili vanjske liste		0	2	0	4	
6.	Književnosti na engleskom jeziku/Engleski jezik/Metodika (Izborni predmet 2)	Predmet iz književnosti ili lingvistike, metodike ili sa fakultetske (vanjske) liste		0	2	0	4	
		Jezik evropskih integracija	FIL ANG 488	0	2	0		
			Ukupno:	20			30	

¹³ Ovaj predmet je uveden umjesto predmeta iz prethodnog NPP-a: Anglistička lingvistika 2 (FIL ANG 424).



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 29 od 35

3. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA /ANGLISTIKA/ ENGESKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Lingvistika	Jezička struktura	FIL ANG 512	2	2	0	8	DA
2.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 9	FIL ANG 539	1	0	5	6	DA
3.	Engleski jezik: Lingvistika	Historija engleskog jezika	FIL ANG 524	1	2	0	6	
4.	Engleski jezik: Lingvistika (Izborni predmet)	Generativna sintaksa 1	FIL ANG 526	2	2	0	6	
		Usvajanje jezika	FIL ANG 521	2	2	0		
5.		Priprema za izradu završnog rada	FIL ANG 579	0	3	0	4	
			Ukupno:	20			30	

4. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGESKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Lingvistika (Izborni predmet)	Generativna sintaksa 2	FIL ANG 527	2	2	0	6	DA
		Kognitivna lingvistika	FIL ANG 528	1	2	0		
2.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 10	FIL ANG 530	1	0	5	6	DA
3.		Završni rad	FIL ANG 599	0	10	0	18	
			Ukupno:	20			30	



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 30 od 35

II CIKLUS STUDIJA
ODSJED ZA ANGLISTIKU

Studijska grupa: ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST – NASTAVNIČKI SMJER

Jednopedmetni studij

1. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA /ANGLISTIKA/ ENGLESKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 7	FIL ANG 437	1	0	5	6	
2.	Engleski jezik: Lingvistika	Usvajanje jezika	FIL ANG 421	1	0	1	6	
3.	Engleski jezik: Lingvistika/ Književnosti na engleskom jeziku / Metodika ¹⁴ (Izborni predmet 1)	Jezik i govorna patologija ¹⁵	FIL ANG 423	1	1	0	4	
		Lingvistički pravci	FIL ANG 425	1	1	0		
		Uvod u psiholingvistiku	FIL ANG 434	1	1	0		
		Podučavanje književnosti kroz dramsku pedagogiju ¹⁶	FIL ANG 443	0	2	0		
		Predmet sa unutarnje ili sa vanjske liste		0	2	0		
4.	Engleski jezik: Metodika	Rano učenje engleskog jezika	FIL ANG 413	2	0	2	6	
5.	Metodologija	Metodologija i tehnika naučnog rada	FIL ANG 470	1	1	0	4	
6.	DRUŠTVENE NAUKE/ ODGOJNE NAUKE; Pedagogija, Didaktika	Temeljna nastavna umijeća	FIL PED 403	2	2	0	4	
			Ukupno:	20			30	

¹⁴ Opisu dodata Metodika koja u prethodnom NPP-u nije bila navedena.

¹⁵ Ovaj predmet je uveden umjesto predmeta iz prethodnog NPP-a: Anglistička lingvistika 1 (FIL ANG 422).

¹⁶ Novi izborni predmet

[Signature] 30



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 31 od 35

2. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA /ANGLISTIKA/ ENGLSKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLSKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Lingvistika	Sociolingvistika	FIL ANG 431	1	2	0	5	
2.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 8	FIL ANG 438	1	0	5	6	DA
3.	Engleski jezik: Lingvistika/ Književnosti na engleskom jeziku/ DRUŠTVENE NAUKE/ ODGOJNE NAUKE; Pedagogija, Didaktika, Metodika (Izborni predmet 1)	Uvod u neurolingvistiku¹⁷	FIL ANG 451	1	1	0	4	
		Semantika i pragmatika	FIL ANG 433	1	1	0		
		Jezik evropskih integracija	FIL ANG 488	0	2	0		
		Analiza diskursa¹⁸	FIL ANG 435	1	1	0		
		Predmet sa unutarnje ili sa vanjske liste		0	2	0		
		Inkluzija u nastavi	FIL PED 401	1	1	0		
4.	Engleski jezik: Metodika	Metodika nastave engleskog jezika, kulture i književnosti¹⁹	FI LANG 414	2	0	2	7	DA
5.	DRUŠTVENE NAUKE/ ODGOJNE NAUKE/ PEDAGOGIJA; Didaktika, Pedagogija	Komunikacije u nastavi	FIL PED 405	2	2	0	4	
6.	DRUŠTVENE NAUKE/ Psihologija	Razvojna psihologija	FIL PSI 223	2	0	0	4	
			Ukupno:	21			30	

¹⁷ Ovaj predmet je uveden umjesto predmeta iz prethodnog NPP-a: Anglistička lingvistika 2 (FIL ANG 424).

¹⁸ Novi izborni predmet

¹⁹ U prethodnom NPP-u, predmet se zvao: Metodika nastave engleskog jezika (FIL ANG 412).

Handwritten signature 31



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 32 od 35

3. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLISKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 9	FIL ANG 539	1	0	5	6	DA
2.	Engleski jezik: Lingvistika/ Književnosti na engleskom jeziku/ Metodika (Izborni predmet 1)	Predmet sa unutarnje ili sa fakultetske vanjske liste		0	2	0		DA
		Akciono istraživanje u nastavi engleskog jezika²⁰	FIL ANG 544	1	1	0	4	
3.	Engleski jezik: Lingvistika (Izborni predmet 2)	Historija engleskog jezika	FIL ANG 524	1	1	0		
		Generativna sintaksa 1	FIL ANG 526	1	1	0	3	
4.	Engleski jezik: Metodika	Inkluzija u nastavi stranih jezika²¹	FIL ANG 547	2	0	2	6	DA
5.	Engleski jezik: Metodika	Interkulturalna i mirovna pedagogija u nastavi engleskog jezika²²	FIL ANG 536	2	2	0	8	
6.	DRUŠTVENE NAUKE; Psihologija	Osnove psihologije	FIL PSI 222	2	0	0	3	
			Ukupno:	20			30	

4. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLISKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 10	FIL ANG 530	1	0	5	6	DA
2.	Engleski jezik: Metodika	Metodička praksa²³	FIL ANG 549	1	0	3	6	DA
3.		Završni rad	FIL ANG 599	0	10	0	18	
			Ukupno:	20			30	

²⁰ Predmet uveden umjesto Metodologije pedagoških istraživanja u nastavi engleskog jezika (FIL ANG 540). Umjesto ranijih 3 ECTS bodova, predmet sada nosi 4 ECTS bodova.

²¹ Predmet uveden umjesto Metodičke prakse 1 (FIL ANG 529). Umjesto 7 ECTS bodova, predmet sada nosi 6.

²² U prethodnom NPP-u, predmet je nosio naziv: Interkulturalnost u nastavi engleskog jezika (FIL ANG 534).

²³ U prethodnom NPP-u, predmet je nosio naziv: Metodička praksa 2 (FIL ANG 533).

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 33 od 35

II CIKLUS STUDIJA
ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Studijska grupa: ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - PREVODILAČKI SMJER

Jednopedmetni studij

1. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLESKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Prevođenje	Uvod u teoriju prevođenja	FIL ANG 461	2	2	0	6	
2.	Engleski jezik: Lingvistika	Kontrastivna analiza	FIL ANG 429	1	1	0	4	
3.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 7	FIL ANG 437	1	0	7	8	
4.	Književnosti na engleskom jeziku / Dalekoistične studije: Japan i Kina (Izborni predmet 1)	Predmet sa liste književnog usmjerenja		0	2	0	4	
		Japanski jezik 1	FIL JPN 471	2	2	0		
		Kineski jezik 1	FIL SIN 471	2	2	0		
5.	Engleski jezik: Lingvistika (Izborni predmet 2)	Usvajanje jezika	FIL ANG 421	1	1	0	4	
		Jezik i govorna patologija ²⁴	FIL ANG 423	1	1	0		
		Uvod u psiholingvistiku	FIL ANG 434	1	1	0		
		Jezik i mediji	FIL ANG 428	1	1	0		
		Lingvistički pravci	FIL ANG 425	1	1	0		
6.	Metodologija	Metodologija i tehnika naučnog rada	FI LANG 470	1	1	0	4	
			Ukupno:	20/22 ²⁵			30	

²⁴ Ovaj predmet je uveden umjesto predmeta iz prethodnog NPP-a: Anglistička lingvistika 1 (FIL ANG 422).

²⁵ Ukoliko studenti izaberu IP Japanski jezik 1 (FIL JPN 471), odnosno, IP Kineski jezik 1 (FIL SIN 471), ukupno sedmino opterećenje će iznosit 22 sata.

Aluan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 34 od 35

2. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLISKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Prevođenje	Teorija i praksa prevođenja	FIL ANG 462	2	2	0	6	DA
2.	Engleski jezik: Prevođenje	Prevođenje i kulturološke studije	FIL ANG 439	2	2	0	6	DA
3.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 8	FIL ANG 438	1	0	7	8	DA
4.	Književnosti na engleskom jeziku (Izborni predmet 1)	Predmet sa liste književnog usmjerenja		0	2	0	2	
5.	Dalekoistočni studije: Japan i Kina / Engleski jezik: Lingvistika (Izborni predmet 2) OD PONUĐENIH IZBORNIH PREDMETA, STUDENTI SU DUŽNI IZABRATI DVA SA LISTE IP 2.	Japanski jezik 2	FIL JPN 472	2	2		4	DA
		Kineski jezik 2	FIL SIN 472	2	2			
		Semantika i pragmatika	FIL ANG 433	1	1	0		NE
		Sociolingvistika	FIL ANG 431	1	1	0		
		Uvod u neurolingvistiku ²⁶	FIL ANG 451	1	1	0		
		Jezik evropskih integracija	FIL ANG 488	0	2	0		
		Analiza diskursa ²⁷	FIL ANG 435	1	1	0		
			Ukupno:	20/22 ²⁸			30	

²⁶ Ovaj predmet je uveden umjesto predmeta iz prethodnog NPP-a: Anglistička lingvistika 2 (FIL ANG 424).

²⁷ Novi izborni predmet

²⁸ Ukoliko studenti izaberu IP Japanski jezik 2 (FIL JPN 472), odnosno, IP Kineski jezik 2 (FIL SIN 472), ukupno sedmino opterećenje će iznositi 22 sata.

Handwritten signature
34



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 35 od 35

3. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLISKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Prevođenje	Tehnike prevođenja	FIL ANG 561	2	2	0	6	DA
2.	Engleski jezik: Lingvistika	Varijete standardnog engleskog jezika	FIL ANG 525	1	1	0	4	
3.	Engleski jezik: Lingvistika	Registri	FIL ANG 537	1	1	0	5	
4.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 9	FIL ANG 539	1	0	7	8	DA
5.	Književnosti na engleskom jeziku / Dalekoistočne studije: Japan i Kina (Izborni predmet 1)	Predmet sa liste književnog usmjerenja		0	2	0	4	
		Društvena i kulturna historija Kine	FIL SIN 571	2	2	0		DA
		Društvena i kulturna historija Japana	FIL JPN 571	2	2	0		DA
6.	Engleski jezik: Lingvistika (Izborni predmet 2)	Historija engleskog jezika	FIL ANG 524	1	1	0	3	
		Generativna sintaksa 1	FIL ANG 526	1	1	0		
			Ukupno:	20/22²⁹			30	

4. SEMESTAR

Red. br.	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ ENGLISKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLESKOM JEZIKU	Naziv predmeta	Šifra predmeta	P	S	V	ECTS	Uslovni predmet
1.	Engleski jezik: Prevođenje	Stilovi i prevođenje	FIL ANG 538	2	2	0	6	DA
2.	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	Savremeni engleski jezik 10	FIL ANG 530	1	0	5	6	DA
3.		Završni rad	FIL ANG 599	0	10	0	18	
			Ukupno:	20			30	

²⁹ Ukoliko studenti izaberu IP Društvena i kulturna historija Japana (FIL JPN 571), odnosno, IP Društvena i kulturna historija Kine (FIL SIN 571), ukupno sedmično opterećenje će iznositi 22 sata.

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 437		Naziv predmeta: Savremeni engleski jezik 7	
Ciklus: II	Godina: 1.	Semestar: 1.	Broj ECTS bodova: 6 (8)
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 6 (prevodilački smjer: 8) Predavanja: 1 Vježbe: 5 (prevodilački smjer: 7)	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Položen ispiti iz predmeta Savremeni engleski jezik 1 - 6. Za druge studente koji biraju ovaj predmet, kao i za studente drugog smjera/drugog odsjeka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom, preduvjet je odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija za praćene nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta, koju utvrđuje predmetni nastavnik.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj modula je da razvije sposobnosti i vještine primjerene planiranom nivou. Teoretski se modul naslanja na ranije stečena znanja iz gramatike, naročito sintakse. Cilj modula je da unaprijedi sposobnost razumijevanja i analize složenog teksta na engleskom jeziku, sposobnost shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika, te sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku. Na osnovu materijala obrađenih u prvom semestru, studenti usmjereno grade jezičke vještine u za to predviđenim fazama.		
Tematske jedinice:	Rad na izboru tekstova iz medija, naučnih i stručnih publikacija, itd.; priprema usmenih izlaganja uz korištenje IT resursa; tehnike usmenog izlaganja; vještine potrebne za uspješno usmeno izlaganje; neverbalna komunikacija; tehnike govora.		
Ishodi učenja:	Znanje: steći dublji uvid u shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika; znati prepoznati različite vrste teksta i govora.		

	Vještine: izgraditi vještine pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku; izgraditi vještine korištenja resursa za usmeno izlaganje. Kompetencije: korištenje jezika kroz izražavanje i tumačenje koncepata, mišljenja, osjećanja, činjenica i stavova s ciljem produkcije u usmenom i pismenom izražavanju – na nivou koji odgovara studijskoj godini.								
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4: kvalitetno obrazovanje								
Metode izvođenja nastave:	Predavanja i vježbe; interaktivan nastava; rad na različitim aktivnostima, s različitim izvođačima nastave; samostalni rad (istraživanje, pisanje, izlaganje); rad u grupi.								
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><td>Redovno izvršavanje semestralnih obaveza</td><td>30%</td></tr><tr><td>Provjere znanja tokom semestra</td><td>30%</td></tr><tr><td>Završna provjera znanja</td><td>40%</td></tr><tr><td>Ukupno</td><td>100%</td></tr></table> Oblici provjere znanja: test (objektivnog tipa) poznavanja vokabulara, usmeno izlaganje, izrada i prezentacija portfolija, diktat, esej, prevod.	Redovno izvršavanje semestralnih obaveza	30%	Provjere znanja tokom semestra	30%	Završna provjera znanja	40%	Ukupno	100%
Redovno izvršavanje semestralnih obaveza	30%								
Provjere znanja tokom semestra	30%								
Završna provjera znanja	40%								
Ukupno	100%								
Literatura:	Obavezna: izbor tekstova i drugih materijala za rad na nastavi i samostalni rad. Dopunska: jednojezični i dvojezični rječnici po izboru studenta; online resursi.								



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: Fil Ang 441	Naziv predmeta: Prozna književnost na britanskim otocima u dvadesetom stoljeću		
Ciklus: II	Godina: V	Semestar: VII	Broj ECTS kredita: 6
Status: Obavezni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada		
Preduslov za upis:	nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Na predavanjima se prate osnovna idejna i kulturna opredjeljenja (poput impresionizma, imажizma i modernizma) i izražajnih obilježja (unutarnji monolog, tok svijesti i slično), kao i osnovnih pravaca kritičke misli različitih autora o njima. Razmatranja započinju s krajem viktorijskog doba u britanskom političkom i društvenom životu i refleksijama tih promjena u djelima Henryja Jamesa (internacionalna tema, pitanje "stanovišta" i strukture proznog izraza) i Josepha Conrada (roman kao pomorska i politička metafora). Nakon toga slijedi analiza moralne kritike građanskog društva, njegovih shvatanja i vrijednosti u djelu D. H. Lawrencea, kao i "liberalnog humanizma" i dijaloga civilizacija u romanu E. M. Forstera. Naredna nastavna podoblast obuhvata strukturalne i jezičke eksperimente, naturalistički simbolizam, "tok svijesti" i homerovske paralele u djelu Jamesa Joycea, na koji se nadovezuje razmatranje impresionističke tehnike i "flash-backa" u romanu Virginije Woolf, te, kao završnom temom, dis/u/topijskim i kataklizmičnim viđenjem svijeta u djelima Williama Goldinga, kao i društvenom satirom kroz prizmu svijeta akademskog romana Kingsleyja Amisa. Veliki uticaj ovih pisaca na današnju prozu, zaslužuje kraći pregled, a u svrhu boljeg razumijevanja za studente smo ga uključili u program drugog dijela semestra.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama)	Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju s najznačajnijim odlikama britanskog romana i proze u doba Modernizma u dvadesetom stoljeću, odnosno s najkrupnijim		

Adnan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

<i>se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)</i>	književnim pojavama i njihovim društvenim kontekstom u razdoblju s kraja 19. stoljeća do polovice narednog stoljeća. To upoznavanje preko predavanja (30 sati semestralno) i seminara (30 sati semestralno) podrazumijeva krać i osvrt na društvene okvire i promjene senzibiliteta koji su utjecali na osobnosti proznog stvaralaštva u Velikoj Britaniji u tome razdoblju, dublje razumijevanje njegovih osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o tim ostvarenjima. Studenti, dakle, treba da steknu jasnu sliku o osobnostima britanske proze od kraja viktorijskog razdoblja do pedesetih godina proteklog stoljeća kroz detaljnije izučavanje najznačajnijih proznih pisaca i njihovih djela, od kojih se mnoga smatraju i vrhunskim ostvarenjima svjetske književnosti.
Ishodi učenja:	Znanje: Usvojiti dublje razumijevanje osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija proze britanskog Modernizma, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o njima. Definirati najvažnije karakteristike ukupne prozne, a osobito romansijske, baštine na britanskim otocima u 20. stoljeću i njen značaj u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu. Vještine: Upoznati se sa osobnostima polustoljetnog razvitka proze u Velikoj Britaniji u rasponu od kraja 19. stoljeća vremena do nakon Drugog svjetskog rata. Kompetencije: Definirati najvažnije karakteristike ukupne prozne, a osobito romansijske, baštine na britanskim otocima u 20. stoljeću i njen značaj u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu.
Cilj održivog razvoja (SDG):	n/a
Metode izvođenja nastave:	Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava, a seminari su organizirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem analitičke obrade najvažnijih književnih tekstova predviđenih programom. U okviru sati seminara redovni studenti su dužni da obrade po jednu temu koju usmeno prezentiraju ostalim studentima na satima seminara. Ovaj dio obaveza podrazumijeva obradu zadanog teksta individualno ili u malim grupama, a učinak obavljene prezentacije ulazi u ukupni zbir ocjenjivanja studenata. U toku s semestra student je obavezan da pročita ona djela koja su se u izvodima ili cjelovito obrađivala na seminarima, kao i osnovnu kritičku literaturu o njima koja je navedena u ovom programu.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Studenti se ocjenjuju pismeno putem polusemestralnog testa koji se polaže u 8. sedmici nastave i Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja manjih istraživanja na zadatu temu u vidu pripremljenog i prihvaćenog seminarskog rada iz korpusa kritičkih eseja odabranih autora iz perioda britanskog Modernizma i prezentacija (20%), te pismeno putem polusemestralnog ispita u



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 17. ili 18. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu. Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10. Student koji ne položi s uspjehom završni ispit u I. roku u 17. ili 18. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. dodatnom (septembarskom) popravnom roku. Završni ispit u II. popravnom ili III. dodatnom popravnom (septembarskom) roku, kao i II. dodatnom septembarskom roku, vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene. Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu, na III. popravnom (septembarskom), kao i II. dodatnom septembarskom roku, ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet. U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu, ili nije pripremio i blagovremeno predao seminarski rad i prezentaciju, ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija može da, uz odobrenje nastavnika, uradi dodatni seminarski rad (8-10 kartica teksta) na zadatu temu u roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet dodatnog seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.

Literatura:

Dodatna

1. Yar Khan, Shahab. 'In Search of the 'Divine' in the 'Details' of Contemporary Art of Narration', *Znakovi vremena*, jesen-zima 2019, broj 85-86, (pp. 105-118).
2. Yar Khan, Shahab. New-Atheism And the Question of Morality in Contemporary English Prose "Znakovi vremena, proljeće-zima 2020, broj 87-88, (pp. 109-128).
3. Daniel R., Schwartz, *The Transformation of the English Novel 1890-1930: Studies in Hardy, Conrad, Joyce, Lawrence, Forster, Woolf*, 2nd edition, Macmillan, London, 1995.
4. Dizdar, Srebren. 'Savremeni britanski roman', *Novi Izraz*, Sarajevo, 13, jesen 2001, (pp. 34-48).
5. Yar Khan, Shahab. *Job of an Interpreter*, Sarajevo, 2022.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

6. Kahrić, Damir. 'Job of an Interpreter: An analysis', *Tehseel*, Karachi, Pakistan (no. 10), (dostupan od novembra 2022).
7. Yar Khan, Shahab. The Subcontinental Postcolonialism : a Counternarrative (Part 1, 'Pakistan'). *Znakovi vremena : časopis za filozofiju*. [Štampano izd.]. 2023, god. 26, br. 94/95, str. 189-212. ISSN 1512-5416. <https://www.ibn-sina.net/en/the-subcontinental-postcolonialism-a-counternarrative-part-1-pakistan/>, DOI: 10.62125/2303-6826.2023.26.94-95.189. [COBISS.BH- ID 59266566].

[Signature]



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 5

Šifra predmeta: FIL ANG 447		Naziv predmeta: Shakespeare i njegovo doba	
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: I	Broj ECTS bodova: 5
Status: izborni predmet		Ukupan broj sati: 3 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada	
Preduslov za upis:		Za studente književnog smjera: nema. Za druge studente koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog smjera/drugog odsjeka preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetni nastavnik.	
Cilj (ciljevi) predmeta:		1) Upoznati studente sa uticajem društvenih i duhovnih promjena, koje su nastale kao rezultat smjene elizabetanskog i jakobinskog doba, te njihovim odjecima u Shakespearovim djelima, naročito u drugom i trećem periodu njegovog književnog opusa (od 1599. do 1606. i od 1607. do 1611. godine). 2) Predstaviti studentima različite kritičke tradicije kroz djela priznatih kritičara. Potaći studente da razviju vlastito kritičko mišljenje o Shakespearovim dramama. 3) Osposobiti studente za razumijevanje metaforičke upotrebe jezika, leksičkih formi, gramatičkih ustroja i verbalnih improvizacija kroz upoznavanje sa različitim književnim tehnikama koje Shakespeare koristi u svojim dramama. 4) Pripremiti studente za naredni semestar gdje se proučavaju Shakespearove drame u duhu modernog vremena, filmski prikazi istih te relevantnost njihovog utjecaja.	
Tematske jedinice:		Ovaj kolegij nudi cjelovit pregled Shakespearovih dramskih dostignuća, tematskih i formalnih karakteristika njegovih drama i to kroz tri perioda Shakespearovog stvaralaštva. U prvoj polovini semestra obradit će se Shakespearov koncept tragedije, njegova teorija tragedije kroz detaljno tekstualno izučavanje drame <i>Hamlet</i> . Shakespearov koncept komedije kao i njegov koncept	



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 5

	povijesti će biti analizirani u drugom dijelu semestra kroz tekstualno i kontekstualno razumijevanje djela <i>As You Like It</i> i <i>Richard III</i>. Ovim će se predstaviti domet utjecaja koje je Shakespeareovo djelo ostvarilo kroz impakt koji je njegov stvaralački genij imao na sam engleski jezik, a tako i na modernu civilizaciju. Utjecaj Shakespeara na različite forme mišljenja kako u oblasti psihologije, kinematografije, teatra, muzike kao i njegov utjecaj na modernu ekonomsku teoriju te na političke koncepte će se predstaviti studentima kroz djela koja će se obraditi. Na satima vježbi studenti će analitički obraditi pojedinačna djela, te će se detaljno obraditi drame <i>Hamlet</i>, <i>As You Like It</i> i <i>Richard III</i>.
Ishodi učenja:	Znanje: 1. Upoznavanje i bolje razumijevanje jednog od najvećih stvaralaca svjetske književnosti. 2. Razvijanje svijesti kod studenata o značaju Shakespeareovih djela u njegovo doba u društvenom i kulturnom kontekstu. 3. Upoznavanje s ključnim terminima, pojmovima kao i osobitim temama i motivima šekspirijanske drame. 4. Osnovne povijesne crte elizabetanskog i jakobinskog perioda te upoznavanje studenata sa formom i značajem drame krajem 16. stoljeća u Engleskoj. Vještine: 1. Primjena stečenih znanja iz ovog kolegija u samostalnoj analizi i kritičnom pristupu Shakespeareovoj drami i elizabetinskom društvu. 2. Razumijevanje Shakespeareove drame u kontekstu elizabetanskog i jakobinskog povijesnog perioda. 3. Primjena ranije stečenog znanja iz historije Velike Britanije, kao i drugih relevantnih predmeta, na konkretnu epohu engleske književnosti, te stvaranje logičke poveznice s prethodnim kolegijima iz engleske književnosti. 4. Usavršavanje komunikacijske vještine analiziranja djela i prezentiranja zaključaka u pismenom i usmenom obliku, kao i daljnje razvijanje jezičkih vještina. 5. Povezivanje novih spoznaja nakon slušanja ovog kolegija i integriranje u postojeća znanja uz mogućnost primjene znanja na neke druge književne kolegije i kulturalne studije. Kompetencije: 1. Razvijanje vlastitog kritičkog stava kod studenata o obradjenim djelima kroz interaktivni pristup nastavi. 2. Osposobljavanje studenata za samostalnu izradu seminarskog rada, uz usvajanje propisanih standarda istraživačkog rada,

Alan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 5

	akadenskog pisanja, moralnih i etičkih principa kao i druge kategorije i procedure ovog studija. 3. Sposobnosti kritičkog pristupa analiziranju i značaju određenih gotskih motiva, tema i estetike u konkretnim književnim djelima, oblicima umjetnosti i supkulturama, s posebnim fokusom na anglofono područje.																				
Ciljevi održivog razvoja (SDG)	n/a																				
Metode izvođenja nastave:	Nastava se izvodi usmeno na engleskom jeziku uz korištenje multimedijalnih sredstava (PowerPoint prezentacije, audio i video materijali). Oblik nastave je predavanja i seminari gdje će se analizirati i detaljnije obrađivati pojedini dijelovi tematskih jedinica definiranih u silabusu uz korištenje multimedijalnih sredstava. Studenti će moći izlagati svoja kraća istraživanja o određenoj temi definiranoj silabusom u vidu prezentacija, te doprinijeti aktivnoj diskusiji o unaprijed dogovorenoj temi s ostalim studentima koji slušaju kolegij. Time će doprinijeti boljem shvaćanju određene tematske jedinice o kojoj nakon prezentacije imaju obavezu napisati seminarski rad.																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusemestralni test</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: __100__ bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1. Aktivno i relevantno učešće u diskusijama i analizama odabranih tekstova na satima vježbi i predavanjima koje je usmenog karaktera. 2. Polusemestralni ispit u 8. sedmici nastave gdje se provjeravaju stečena znanja s predavanja i vježbi u prvih 7 sedmica nastave. 3. Završni ispit u slučaju da je student položio polusemestralni ispit, gdje se provjerava gradivo nakon polusemestralnog ispita, odnosno integralni ispit ako student nije položio ili nije pristupio polaganju polusemestralnog ispita. Svi septembarski ispiti su u formi integralnog ispita.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost	30	30	2.	Polusemestralni test	30	30	3.	Završni ispit	40	40	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivnost	30	30																		
2.	Polusemestralni test	30	30																		
3.	Završni ispit	40	40																		
Ukupno: __100__ bodova			100%																		

Aluan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 5

	Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru.
Literatura:	1. Yar Khan, Shahab. <i>The Book of Fate to See the Revolution of Time</i>. Dobra Knjiga, sarajevo, 2023. 2. Honan, Park. <i>Shakespeare A Life</i>. Oxford, 2004. 3. Bloom, Harold. <i>Shakespeare, the Invention of the Human</i>, River head, 2001. 4. Wilson J Dover. <i>What Happens in Hamlet</i>. Oxford, 1989. 5. Bassnet, Susan. <i>Shakespeare, the Elizabethan Plays</i>. Oxford, 1981. 6. Tylliard E.M.W. <i>Shakespeare's History Plays</i>. Macmillan, 1989. 7. Kiernan, Victor. <i>Eight Tragedies of Shakespeare</i>. Oxford, 2002. 8. Bradley A.C. <i>Shakespearean Tragedy</i>. Oxford, 1979 9. Greenblatt, Stephen. <i>Renaissance Self-fashioning</i>. Chicago, 1984. 10. Dusiberre Juliet. <i>Shakespeare and the Nature of Women</i>. Macmillan, 1975. 11. Yar Khan Shahab, <i>O Šekspirovim Tragedijama (I)</i>. Dobra Knjiga 2012. 12. Yar Khan Shahab. (godine 2014), Poetic Experience (Poetsko iskustvo), u časopisu: Journal of Transdisciplinary studies, Fakultet za umjetnost idruštvene nauke, IUS, Sarajevo. 13. Yar Khan Shahab. (godine 2018), "Shakespeareov duhovni kontekst", časopis Novi Muallim, Udruženje Ilmije Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, Sarajevo. 14. Yar Khan Shahab. (godine 2018), "Poetičko iskustvo i William Shakespeare", Novi Izraz, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 69/70, Srajevo 15. Yar Khan Shahab. (godine 2019), "Shakespeare and Iqbal: An Ishraqi Concept", Tehseel, časopis Islamske naučnoistraživačke akademije, Karači, Pakistan. 16. Yar Khan Shahab. (godine 2019), "Imigracija-Raseljavanja-Dislokacija u Shakespeareovim Djelima", Novi Izraz, časopis za književnu i umjetničku kritiku, br. 73/74, Srajevo. 17. YAR KHAN, Shahab. New Beginning : As a Pseudo-Concept in Shakespearean Art. <i>Tahsil</i>. 2021, no. 9, str. 1-12. ISSN 2523-0093. https://tehseel.com/index.php/tehseel/article/view/47/64. [COBISS.BH-ID 58728198] 18. YAR KHAN, Shahab. <i>Shakespeare, mi i sumrak civilizacije</i>. Novi izraz : časopis za književnu i umjetničku



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 5 od 5

kritiku. [Stampano izd.]. januar-juni 2020, br. 77-78, str. 3-12. ISSN 1512-5335. [COBISS.BH-ID 58936070]
18. YAR KHAN, Shahab. We, Shakespeare and the Fall of Civilization : 'A plague upon you, murderers, traitors all!' King Lear, V, iii. *Tahsil*: 2020, no. 7, str. 1-13. ISSN 2523-0093.
<https://tehseel.com/index.php/tehseel/article/view/14/22>.
[COBISS.BH-ID 58728454]

Shahab



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 5

Šifra predmeta: FIL ANG 445	Naziv predmeta: Moderna britanska drama		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: 1.	Broj ECTS bodova: 5
Status: izborni		Ukupan broj sati: 3 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Vježbe Seminar 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Za student(ic)e Odsjeka za anglistiku, preduslova nema. Za student(ic)e koji(e) ovaj predmet biraju sa drugog odsjeka/studijskog programa, preduvjet je odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija. (Za studente i studentice drugog smjera/odsjeka, broj i oblik sati te broj bodova se prilagođava temeljnom studijskom programu) ¹		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Upoznati student(ic)e sa modusom razvitka moderne britanske drame njenom polaznom tačkom i ishodištima, podvrstama, trendovima te pravcima kroz koje je morala proći da bi od realističkih i naturalističkih drama, preko eksperimentalnog, avangardnog i tada radikalnog pozorišta došla do teatra kakav se nudi krajem dvadesetog i u dvadeset i prvom stoljeću.		
Tematske jedinice:	Kolegij je dijelom književnohistorijski pregled drame i teatra sa područja Velike Britanije od samog kraja 19. stoljeća do sedamdesetih godina 20. stoljeća. Ukupan sadržaj kolegija je podijeljen na nekoliko cjelina: prva cjelina pruža kratku rekapitulaciju razvoja drame u Velikoj Britaniji do konca 19. stoljeća, s posebnim osvrtom na karakteristike britanskog teatra i drame u doba Oscara Wildea (komad <i>The Importance of Being Ernest</i>) i preispitivanje modela „dobro napisanog komada“. Sljedeća cjelina razmatra razvoj realistične drame u Velikoj Britaniji u „komedijama“ Georgea Bernarda Shawa (drame <i>Pygmalion</i> i/ili <i>Candida</i>) i njegovo specifično razumijevanje Ibsenovih realističnih drama. Naredni tematski okvir obuhvata dramske podoblike u Velikoj Britaniji u drugoj polovini pedesetih i s početka šezdesetih godina dvadesetog stoljeća. Posebna pažnja se pridaje kitchen-sink drami J. Osborna, teatru apsurdna S. Becketta, britanskim „sljedbenicima“ Brehta i političkom teatru u djelima J. Ardena i E. Bonda te komadima prijetnje (menace plays) H. Pintera. Navedena petorica		

¹ Za studente Odsjeka za anglistiku – nastavnički smjer (kao predmet sa unutarnje ili vanjske liste) te za studente Odsjeka za anglistiku – prevodilački smjer broj i oblik sati iznosi 2S, a broj bodova je 4 ECTS.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 5

	autora čine okosnicu ove treće cjeline kolegija, a na seminarima se pomno čitaju i analiziraju sljedeća njihova djela: <i>Waiting for Godot</i> i <i>Endgame</i> (S. Beckett), <i>Look Back in Anger</i> (J. Osborne), <i>The Workhouse Donkey</i> (J. Arden), <i>Saved</i> (E. Bond), <i>The Room</i> i <i>Birthday Party</i> i/ili <i>The Caretaker</i> (H. Pinter). Posljednju cjelinu čine dramska djela nastala u drugoj polovini šezdesetih i s početka sedamdesetih godina i u razmatranje se uzimaju postmodernističke drame T. Stopparda (komadi <i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead</i> i <i>Real Inspector Hound</i> ili <i>After Magritte</i>) i Caryl Churchill (komadi <i>Owners</i> i/ili <i>Objections to Sex and Violence</i>). Predavanja se osvrću i na ulogu Lorda Chamberlaina i državne cenzure; ulogu teatarskih kuća poput Old Vic Company, The English Stage Company, Royal Shakespeare Company, National Theatre na razvoj moderne britanske drame; utjecaj gostovanja Berliner Ansamblea u Engleskoj; pojavu i značaj radničkih teataru i institucija ABCAe, ENSAe, CEMAe tokom i netom nakon Drugog svjetskog rata, kao i pojavu i značaj The Fringe Festivala u Edinburghu i slično.
Ishodi učenja:	Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će: Znanje: 1. opisivati i klasificirati britanski teatar i dramu na jeziku studija; 2. opisivati i diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu moderne britanske drame i teatra; 3. kritički razmatrati glavne postulate, ličnosti, djela i osobenosti (razvoja) moderne britanske drame, te karakteristične podžanrovske oblike i teme; Vještine: 1. razviti i produbiti jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti usmenim i pisanim putem; 2. integrirati znanje o (dramskoj) književnosti na engleskom jeziku (anglofonoj književnosti) povezivanjem saznanja i kombiniranjem vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim i jezičkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život; Kompetencije: 1. kritički promišljati o odabranim djelima britanske drame; 2. samostalno i objektivno analizirati te znalački prosuđivati o vrijednostima odabranih djela novije britanske teatarske produkcije na maternjem i jeziku studija
Ciljevi održivog razvoja (SDG):	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna ravnopravnost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti; SDG 16 – Mir, pravda i snažne institucije



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 5

Metode izvođenja nastave:	Predavanja frontalno uz korištenje audiovizuelnih, multimedijalnih sredstava i IKTa; seminari upućuju student(ic)e na pomno čitanje primarnih tekstova putem usmjerenih interaktivnih grupnih diskusija (grupni rad) tokom kojih se razvijaju i jezičke kompetencije, opće komunikacijske vještine i sposobnosti, te vještine prezentiranja i surađivanja.																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Provjera znanja se obavlja kontinuirano dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>učesće studenata u diskusijama na seminarima</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td>2.</td><td>2 prezentacije</td><td>40</td><td>40%</td></tr><tr><td>3.</td><td>završni ispit (esejski rad)</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	učesće studenata u diskusijama na seminarima	30	30%	2.	2 prezentacije	40	40%	3.	završni ispit (esejski rad)	30	30%	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																	
1.	učesće studenata u diskusijama na seminarima	30	30%																		
2.	2 prezentacije	40	40%																		
3.	završni ispit (esejski rad)	30	30%																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti(ce) postižu na sljedeći način: • 1. - redovnim i relevantnim učešćem studentica i studenata na satima seminara putem usmjerenih interaktivnih diskusija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne student(ic)e koji ne mogu pohađati redovnu nastavu ovaj segment se obavlja u alternativnim terminima ili u vidu dodatnih zadataka putem moodle platforme ili odgovarajuće IKTe kada je njihovo prisustvo obavezno, vidjeti <i>Pravila studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studij na Univerzitetu u Sarajevu 2023.</i>) • 2. - putem dvije prezentacije na zadate teme koje se obavljaju u osmoj i petnaestoj sedmici nastave za sve studente. Opseg prezentacije u pisanoj formi (koja se predaje do termina prezentiranja putem moodle platforme) je 2,000-2,500 riječi, Times New Roman, 12 pt, prored 1.5. • 3. - duljim pismenim radom u vidu eseja (opseg rada je 3,000-3,500 riječi; Times Roman, 12 pt, prored 1.5) na temu koju student(ica) odabire u dogovoru sa predmetnom nastavnicom i koji se predaje do sedamnaeste sedmice semestra. Studenti(ca)ma koji obnavljaju godinu i ponovno biraju ovaj izborni predmet se priznaju sve uspješno položene provjere (≥55%/n bodova) prema važećim relevantnim zakonskim dokumentima i pravilima, ali su dužni javiti se predmetnoj nastavnici na početku akademske godine radi utvrđivanja preostalih obaveza.																				
Literatura:	Obavezna: (kolegijom propisani primarni tekstovi) 1. Wilde, Oscar, <i>Importance of Being Earnest</i> 2. Shaw, George Bernard, <i>Pygmalion</i> i/ili <i>Candida</i>																				



3. Beckett, Samuel, *Waiting for Godot*
4. Beckett, Samuel, *The Endgame*
5. Osborne, John, *Look Back in Anger*
6. Arden, John, *The Workhouse Donkey*
7. Bond, Edward, *Saved*
8. Pinter, Harold, *The Room* i *Birthday Party* (ili *The Caretaker*)
9. Stoppard, Tom, *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead*
10. Stoppard, Tom, *Real Inspector Hound* (ili *After Magritte*)
11. Churchill, Caryl, *Owners* (i/ili *Objections to Sex and Violence*)
te
12. Innes, Christopher, *Modern British Drama, The Twentieth Century*, CUP, Cambridge, 2002. (odabrana poglavlja)
13. Trussler, Simon, *The Cambridge Illustrated History of British Theatre*, CUP, Cambridge, 2000. (odabrana poglavlja)

Dopunska:

1. Esslin, Martin, *The Theatre of the Absurd*, treće izdanje, London: Penguin, 1993.
2. Čirić, Ifeta, „Britanski teatar dvadesetog stoljeća”, u: *PISMO–Časopis za jezik i književnost* br. 6, Sarajevo: Bosansko filološko društvo, 2008 (str. 329–341).
3. Čirić-Fazlija, Ifeta, *Leaping Across the Miles: Essays in Contemporary British and American Drama*, Sarajevo: Dobra knjiga, 2019. (str. 13–42).
4. Coyle, Martin, *Encyclopaedia of Literature and Criticism*, Routledge, London, 2000.
5. Nastić, Radmila i Bratić, Vesna (ur.), *Highlights in Anglo-American Drama: Viewpoints from Southeast Europe*, Newcastle Upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016 (odabrana poglavlja).
6. Wilson, Edwin, Goldfarb, Alvin, *Theatre: The Lively Art*, Cambridge/New York: CUP, 2000 (odabrana poglavlja).
7. Čirić, Ifeta, „Dramski jezik Samuela Becketta”, u: *PISMO–Časopis za jezik i književnost* br. 5, Sarajevo: Bosansko filološko društvo, 2007, (str. 293–312).
8. Čirić, Ifeta, „Pinterov ‘Teatar jezika’”, u: *Nasleđe, Časopis za književnost, jezik, umetnost i kulturu (tematski broj)* br. 12, FILUM, Univerzitet u Kragujevcu, 2009 (str. 107–119) i na <http://www.filum.kg.ac.rs/dokumenta/izdavastvo/nasledje/brojevi/Nasledje12.pdf>.
9. Čirić, Ifeta, „Govor tišine: Dramske pauze u djelima Samuela Becketta i Harolda Pintera”, u: *Novi Izraz* 40, Sarajevo: P.E.N. Centar, 2008 (str. 84–94).

Human



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 5 od 5

10. Čirić, Ifeta, Kalajdžisalihović Nejla, „Persuasive Speech and the Power Play in Pinter’s Mountain Language“, u: *DHS (Društvene i humanističke studije časopis Filozofskog fakulteta u Tuzli)*, Univerzitet u Tuzli: 8/1 (str. 107–122), <https://dhs.ff.untz.ba/index.php/home/article/view/5708/690>

Nastavnica zadržava pravo da izmijeni popis primarne i/ili dodatne literature do 30% svake akademske godine.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 449		Naziv predmeta: Afroamerička proza 20. i 21. stoljeća	
Ciklus: II.	Godina: 1.	Semestar: 1.	Broj ECTS bodova: 5 ¹
Status: Izborni		Ukupan broj kontakt sati: 3 ² Predavanja - 1 sat Seminar - 2 sata	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Za studente književnog smjera preduvjeta nema. Za studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera/odsjeka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija i odluka nastavnice.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj kolegija je upoznavanje studenata sa književnim stvaralaštvom nekoliko generacija istaknutih afroameričkih autorica i autora 20. i 21. stoljeća, pri čemu će se kontinuirano ukazivati na sličnosti i razlike u obradi tema poput ropstva, segregacije, rasizma, pripadnosti, identiteta i sl. u djelima nastalim u različitim vremenskim periodima. Kolegij će istovremeno upoznati studente sa kritičkom misli u okviru afroameričkih studija, pri čemu će se ukazati na radove i promišljanja reprezentativnih afroameričkih pisaca i teoretičara o mogućim pravcima razvoja afroameričkog književnog stvaralaštva.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Prvi dio semestra će se fokusirati na analizu djela afroameričkih autora nastalih u 20. stoljeću: R. Wright, <i>Native Son</i> (1940.) Ralph Ellison, <i>Invisible Man</i> (1952.) James Baldwin, <i>Go Tell It on the Mountain</i> (1953.) Toni Morrison, <i>Sula</i> (1973.), <i>Beloved</i> (1987) Ernest J. Gaines, <i>A Lesson Before Dying</i> (1993.) Drugi dio semestra će se fokusirati na 21. stoljeće i savremene autore koji se nerijetko vraćaju temama iz prošlosti: Colson Whitehead, <i>The Underground Railroad</i> (2016.), <i>The Nickel Boys</i> (2019.) Jesmyn Ward, <i>Salvage the Bones</i> (2011), <i>Sing Unburied Sing</i> (2017.) James McBride, <i>The Good Lord Bird</i> (2013.), <i>The Heaven and Earth Grocery Store</i> (2023.) Ta-Nehisi Coates, <i>The Water Dancer</i> (2019.)		

¹ Za studente Odsjeka za anglistiku – nastavnički smjer i prevodilački smjer broj ECTS kredita je 4.

² Za studente Odsjeka za anglistiku – nastavnički smjer i prevodilački smjer ukupan broj kontakt sati je 2 - 2 sata seminara.

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

	Brit Bennett, <i>The Vanishing Half</i> (2020.) Napomena: Navedena prozna djela predstavljaju širi okvir iz kojeg će se svake godine vršiti izbor knjiga koje će se čitati i analizirati na nastavi. Izbor djela će biti prilagođen interesima i potrebama studenata, kao i novim kretanjima unutar ove oblasti.		
Ishodi učenja:	Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će: Znanje: 1. Upoznati se sa književnim stvaralaštvom afroameričkih autora i steći uvid u načine transponiranja brojnih bolnih tema poput ropstva, segregacije, rasizma i sl. u književnim djelima nastalim u 20. i 21. stoljeću; 2. Steći uvid u temeljne postavke afroameričke kritičke misli i njen razvoj u okviru afroameričkih studija. Vještine: 1. Prepoznati prozna djela, autore i osobenosti afroameričke književnosti; uporedno analizirati i tumačiti njihove strukturalne, kompozicijske i teorijsko-kritičke značajke; 2. Samostalno istražiti i napisati dva akademska rada; 3. Samostalno istražiti, analizirati i usmeno prezentovati odabranu temu u formi prezentacije. Kompetencije: 1. Definirati najvažnije karakteristike afroameričke književnosti i njihov značaj u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu; 2. Povezati stečena znanja iz ovog područja proučavanja sa materijom iz određenih ranije savladanih književnih i kulturoloških predmeta koja studentima mogu pomoći u oblikovanju stavova o određenim pojavama, te primjeni tih znanja na širi kulturološki i društveni kontekst.		
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna jednakost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti		
Metode izvođenja nastave:	Izravni i interaktivni rad, grupni i individualni rad		
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:		
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)
	1.	Učešće u nastavi	35
	2.	Esej 1	25
			Učešće u ocjeni (%)
			35%
			25%



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

	3.	Esej 2	25	25%
	4.	Prezentacija	15	15%
	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1. redovnim i relevantnim učešćem na satima seminara; 2. i 3. pisanjem eseja (do 10 stranica teksta u A4 formatu, Times New Roman, pt 12, prored 1.5). Teme eseja se određuju na početku semestra. Prvi esej (stavka 2.) se predaje u 8., a drugi esej (stavka 3) u 15. sedmici nastave. 4. izradom i usmenom prezentacijom na temu po odabiru studenta, a u skladu sa uputama koje će studenti dobiti od predmetne nastavnice na početku semestra.			
Literatura:	Obavezna: Sva literatura predviđena silabusom. Dopunska: 1. Adell, Sandra, <i>Double-Consciousness/Double Bind: Theoretical Issues in Twentieth-Century Black Literature</i> , University of Illinois Press, Champaign, IL.,1994. 2. Baldwin, James, <i>Notes of a Native Son</i> , Beacon Press, Boston, 1955, 1984. 3. Dicson-Carr, D., <i>The Columbia Guide to Contemporary African American Literature</i> , Columbia University Press, New York, 2005. 4. Mitchell, Angelyn, and Danille Taylor, eds., <i>The Cambridge Companion to African American Women's Literature</i> , Cambridge University Press, Cambridge, UK, 2009. 5. Mitchell, Angelyn, ed., <i>Within the Circle - An Anthology of African American Literary Criticism from the Harlem Renaissance to the Present</i> , Duke University Press, Durham, NC, 1994. 6. Morrison, Toni, <i>What Moves at the Margin: Selected Nonfiction</i> , University of Mississippi Press, Jackson, 2008. 7. Graham, Maryemma, ed., <i>The Cambridge Companion to the African American Novel</i> , Cambridge University Press, Cambridge, 2006. 8. Staples, Robert, <i>Black Masculinity: The Black Male's Role in American Society</i> , The Black Scholar Press, San Francisco, 1982.			



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 475	Naziv predmeta: Anglofona gotska književnost i kultura		
Ciklus: II.	Godina: I.	Semestar: 1.	Broj ECTS kredita: 5 ¹
Status: izborni	Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe Seminar - 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema za studente anglistike, za ostale studente odgovarajuće jezičke i teorijske kompetencije		
Cilj (ciljevi) predmeta:	1) Upoznati studente s osnovnim pregledom književnosti i kulture s gotskim temama i motivima u anglofonom području. 2) Osposobiti studente za samostalno analiziranje gotskih tema i motiva u širem kontekstu književno-kritičkih teorija i kulturalnih studija. 3) Upoznati studente i osposobiti ih za razumijevanje gotске estetike u književnosti i audiovizualnoj umjetnosti. 4) Ustanoviti značaj gotске književnosti za daljnji razvoj književnih formi i (pod)žanrova kao što su historijski roman, detektivska fikcija i naučna fantastika koje uporište nalaze upravo u počecima anglofonog gotskog romana.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti)	Kolegij se bavi pregledom gotskih tema, motiva i estetike u anglofonoj književnosti i kulturi kroz razne književno-historijske periode od druge polovine 18. stoljeća do sadašnjosti. Razmatra se širi društveno-historijski nastanak prvog gotskog romana The Castle of Otranto u kontekstu popularizacije neogotskog stila gradnje u Engleskoj kao ključnog za razumijevanje elemenata gotске estetike i direktni utjecaj na anglofonu književnost tog vremena, preko daljnjeg usložnjavanja gotskih tema i motiva utjecajem romantizma, novih vidika i estetike za vrijeme viktorijanskog doba, te u konačnosti do miješanja sa		

¹ Ukoliko ovaj predmet biraju studenti nastavničkog ili prevodilačkog smjera, oblik i broj sati je 2S a broj ECTS bodova je 4.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

organizacionih jedinica)	savremenim temama i književnim pravcima 20. stoljeća i turbulentne sadašnjice. Pored pregleda najznačajnijih (pod)žanrova gotske književnosti, utvrdit će se i književno-historijski značaj gotske fikcije za nastanak novih (pod)žanrova koji se razvijaju upravo iz izvornog gotskog romana i priče kao što su fantastika, horor, historijski roman, detektivska fikcija te naučna fantastika. Kolegij će se također fokusirati na gotiku u muzici i brojnu diversifikaciju (pod)žanrova kao što su post-punk, gothic rock, death rock, dark wave, gothic metal i sl. analizirajući odlike predstavnika najznačajnijih pravaca, muzičke specifičnosti i vizualnu estetiku njihovih osebujnih izričaja, te generalno gotsku supkulturu u muzici. Primarni tekstovi će uključivati odabrana djela i/ili adaptacije (film i/ili serije) ključnih autora za kolegij, kao što su Horace Walpole, John Polidori, Mary Shelley, Edgar Allan Poe, Robert Lewis Stevenson, Bram Stoker, Henry James, Charlotte Perkins Gilman, Flannery O'Connor, Neil Gaiman i Steven King, a po potrebi i iskazanoj želji studenata i drugi autori unutar zakonski utvrđenih odredbi o dozvoljenim promjenama silabusa u odnosu na NPP.
Ishodi učenja:	Po uspješnom završetku kolegija studenti će: Znanje: Usvojiti ključne termine i pojmove o anglofonoj književnosti i kulturi s gotskom estetikom, temama i motivima. Vještine: Samostalno pristupiti analiziranju i značaju određenih gotskih motiva, tema i estetike u konkretnim književnim djelima, oblicima umjetnosti i supkulturama. Kompetencije: Razviti spoznaju o neophodnosti konstantnog povezivanja prethodno stečenog znanja iz anglofone književnosti i kulturalnih studija s konkretnom tematikom gotike kao fenomena u književnosti i audiovizualnim umjetnostima. Biti osposobljeni da nove spoznaje nakon slušanja ovog kolegija integriraju u postojeća znanja i primjene na neke druge književne kolegije i kulturalne studije
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje
Metode izvođenja nastave:	

Handwritten signature



Multimedijalni interaktivni seminari. Studenti će izlagati svoja kraća istraživanja o određenoj temi definiranoj silabusom u vidu prezentacija te doprinijeti aktivnoj diskusiji o unaprijed dogovorenoj temi sa ostalim studentima koji slušaju kolegij. Time će doprinijeti boljem shvatanju odabrane tematske jedinice o kojoj nakon prezentacije imaju obavezu napisati seminarski rad.

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)
1.	Seminarski rad i prezentacija	40	40%
2.	Zadaci kontinuiranog ocjenjivanja	30	30%
3.	Polusemestralni ili završni integralni ispit	30	30%
Ukupno: 100 bodova			100%

**Metode
provjere
znanja sa
strukturuom
ocjene:**

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

1. Seminarski rad (10 stranica teksta u A4 formatu, Times Roman, veličina slova 12, prored 1.5) na temu koja se određuje u prve dvije sedmice nastave. Pisanje seminarskog rada podrazumijeva i održavanje pripremne/radne prezentacije rada za vrijeme trajanja nastave u semestru te usmeni razgovor nakon predavanja rada na kraju semestra. Seminarski rad se predaje najkasnije do zadnje sedmice nastave u semestru.
2. Ovaj segment ocjenjivanja uključuje povremene pismene zadatke u svrhu kontinuiranog ocjenjivanja koji su sastavni dio ocjenjivanja ovog segmenta. Za ovaj segment izvodi se prosječna ocjena iz zadataka koja se iskazuje kao ukupna ocjena. Neopravdano nepristupanje izradi zadatka se računa kao nula bodova za taj zadatak. U iznimnom slučaju, ukoliko ne ispune ovu obavezu i/ili ne postignu postignu zadovoljavajuću ocjenu iz ovog segmenta, dodatni zadaci/pitanja se pridodaju u okviru ispita unutar ispitnog termina radi ispunjavanja obaveza iz svih komponenti ocjenjivanja.
3. Polusemestralni ispit u pismenoj i/ili usmenoj formi koji obuhvaća nekoliko različitih metoda provjere znanja tj. različitih tipova zadataka radi optimalizacije primjenjivosti stečenih spoznaja i njihove provjere. U slučaju da student nije polagao ili položio polusemestralni ispit, student polaže završni integralni ispit u redovnim ispitnim rokovima. Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru.
Nakon junsko-julskog ispitnog roka svi ispiti su samo integralno u pismenoj i/ili usmenoj formi.

Napomena:

U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet mogu se priznati pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za predmet).

Obavezna:

1. Hogle, Jerrold E. (ed.), The Cambridge Companion to Gothic Fiction. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
2. Tibbetts, John C. i Richard Holmes, The Gothic Imagination: Conversations on Fantasy, Horror, and Science Fiction in the Media. New York: Palgrave Macmillan, 2011.
3. van Elferen, Isabella, Gothic Music: The Sounds of the Uncanny. Cardiff: University of Wales Press, 2012.

Dopunska:

Dodatna i preporučena literatura:

Literatura:

1. Brewer, Derek, English Gothic Literature. London: Palgrave Macmillan, 1983.
2. Cooper, L. Andrew, Gothic Realities: The Impact of Horror Fiction on Modern Culture. London: McFarland & Company, Inc., Publishers, 2010.
3. Punter, David (ed.), A New Companion to the Gothic. Blackwell Publishing Ltd, 2012.
4. Punter, David i Glennis Byron, The Gothic. Oxford: Blackwell Publishing Ltd, 2004.
5. Simmons, David, American Horror Fiction and Class: From Poe to Twilight. London: Palgrave Macmillan, 2017.
6. Smith, Andrew, Gothic Literature. Edinburgh: Edinburgh University Press Ltd, 2007.

* Druga literatura po potrebi.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FILANG 471	Naziv predmeta: Odabrane teme iz škotske književnosti i kulture		
Ciklus: II.	Godina: I.	Semestar: 1.	Broj ECTS kredita: 5 ¹
Status: Izborni	Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe Seminar - 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj kolegija je upoznati studente sa odabranim ostvarenjima savremene škotske književnosti i prikazima Škotske u savremenoj kulturi, napose filmu, kako bi studenti stekli što bolji uvid u specifičnosti i izazove koji prate proces „samooblikovanja“ škotskog identiteta u kontekstu društvenih, ekonomskih i političkih promjena u zadnjih nekoliko decenija. Imajući u vidu dvojnost (nacionalnog) identiteta Škotske koja je istovremeno dio političke cjeline Ujedinjenog Kraljevstva, ali posjeduje i zasebni kulturni identitet, tenzije između ovih struja te tradiciju romantiziranja škotske historije, kolegij će nastojati rasvijetliti ove kompleksne odnose kroz kritičko čitanje odabranih književnih i filmskih ostvarenja i na taj način produbiti znanje studenata o dinamičnoj i slojevitoj kulturi savremene Škotske. Osim nacionalnog identiteta, cilj kolegija je da potakne studente da, kroz analizu odabranih ostvarenja, kritički promišljaju pitanja rodnog i klasnog identiteta u škotskom društvu, kao i njegovu multikulturalnost.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja	Kolegij će najprije ponuditi kratak pregled ključnih trenutaka u historiji Škotske, njenom turbulentnom odnosu sa Engleskom, pokušajima obnove škotskog nacionalnog identiteta, ali i težnji ka nadilaženju zova nacije među piscima i njegovanju drugih vrsta samoodređenja, kako bi		

¹ Ukoliko ovaj predmet biraju studenti nastavničkog ili prevodilačkog smjera, oblik i broj sati je 2S a broj ECTS bodova je 4.



<i>po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)</i>	studenti dobili što jasniju sliku o specifičnim izazovima sa kojima se suočava savremeno škotsko društvo i načinima na koje se oni reflektuju na književnost i kulturu. Kolegij će se fokusirati na odabrana književna i filmska ostvarenja, ali i druge oblike kulturne produkcije, od kojih svaki na poseban način oblikuje i problematizira različite vrste identiteta - politički, kulturni, umjetnički, rodni, klasni, lingvistički i drugi. Postmodernističke bravure, nova lica realističnog narativa te eksperimenti sa poetskim formama, s jedne strane, zatim tematsko poniranje u dubine ženskog iskustva, klasnog identiteta, ruralnog i urbanog krajolika, s druge strane, samo su neki aspekti savremene škotske književnosti s kojima će se studenti upoznati kroz djela autora kao što su Muriel Spark, James Kelman, Edwin Morgan, Janice Galloway, Agnes Owens, Liz Lochhead, Leila Aboulela te Kathleen Jamie.
Ishodi učenja:	Znanje: 1. Objasniti osnovne karakteristike škotske književnosti od 1960-ih godina do danas. 2. Prepoznati i objasniti karakteristike (vizuelne, narativne i ideološke) odabranih filmskih ostvarenja koja iz različitih (kulturoloških) perspektiva prikazuju Škotsku. Vještine: 1. Analizirati kulturne, ideološke i političke kontekste relevantne za razumijevanje savremene škotske književnosti. 2. Porediti i kontekstualizirati različite interpretacije književnosti i kulture te jasno argumentovati vlastiti kritički stav. Kompetencije: 1. Samostalno napisati akademski rad u skladu sa propisanim standardima istraživanja i pisanja. 2. Kritički promišljati o pitanjima identiteta, izgraditi pozitivan odnos prema različitostima u društvu te primijeniti usvojena znanja prilikom suočavanja sa životnim izazovima van akademskog konteksta
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna ravnopravnost
Metode izvođenja nastave:	Seminari – multimedijalna interaktivna nastava; grupni i individualni rad
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Aktivno učešće u diskusijama	20	20%
2.	Prezentacija	20	20%
3.	Kraći seminarski rad	30	30%
4.	Završni ispit	30	30%
Ukupno: 100 bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

1. Aktivno učešće u diskusijama podrazumijeva da studenti unaprijed pročitaju zadate tekstove/pogledaju zadate filmove te da na času aktivno i smisleno učestvuju u diskusijama.
2. Prezentacija na temu koju studenti biraju u dogovoru sa predmetnom nastavnicom.
3. Kraći seminarski rad dužine 2500 do 3000 riječi (prored 1,5; Times New Roman, veličina slova 12) na temu koju studenti biraju u dogovoru sa predmetnom nastavnicom. Studenti predaju rad do kraja 16. sedmice nastave.
4. Završni ispit je pismena provjera znanja koja se polaže u 17./18. sedmici nastave i student je obavezan postići minimalno 16,5 bodova (55%) da bi položio ovu komponentu ispita i da bi mu se mogla izvesti zaključna ocjena. Ova provjera znanja obuhvaća gradivo iz cijelog semestra.

Literatura:

Obavezna:

Schoene, B. (ed.) (2007). The Edinburgh Companion to Contemporary Scottish Literature. Edinburgh University Press. (odabrana poglavlja)

Deacon, R. and Sandry, A. (2007). Devolution in the United Kingdom. Edinburgh University Press.

Gardiner, M. (2009). Arcades – The 1980s and 1990s. In I. Brown and A. Riach (Eds.), The Edinburgh Companion to Twentieth-Century Scottish Literature. Edinburgh University Press (pp. 181-192).

Murray J., Farley, F. and Stoneman, R. (Eds.) (2009). Scottish Cinema Now. Cambridge Scholars Publishing

Watson, R. (Ed.). (2010). Three Scottish Poets: Norman MacCaig, Edwin Morgan and Liz Lochhead. Canongate Books.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

Dósa, A. (2009). Beyond Identity New Horizons in Modern Scottish Poetry. Rodopi.

Djela navedena u silabusu za svaku akademsku godinu.

Poglavlja iz relevantnih studija/članci koji će studentima biti dati na raspolaganje na početku semestra.

Dopunska:

Houston, R. (2008). Scotland: A Very Short Introduction. Oxford University Press.

McArthur, C. (2003). Brigadoon, Braveheart and the Scots: Scotland in Hollywood Cinema. I.B.Tauris.

McCrone, D. (2005). Understanding Scotland: The Sociology of a Nation. Routledge.

Alman



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 481		Naziv predmeta: Iskustva američkih žena	
Ciklus: 2	Godina: 1	Semestar: I	Broj ECTS bodova: 5 ¹
Status: Izborni		Ukupan broj sati: 2 seminara	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema za studente anglistike. Za ostale odgovarajuće jezičke kompetencije.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj je pružiti pregled historijskog razvoja feminističkog pokreta u SAD, od početaka u 19. stoljeću do danas kroz prikaz osnovnih ciljeva i metoda feminističkog aktivizma kroz tzv. tri vala feminizma, upoznavanje s američkim književnim i kritičko-teorijskim djelima koja se bave položajem žene, problematiziranje ključnih tema ženskog iskustva u datim periodima.		
Tematske jedinice:	Mogu varirati ovisno o broju kandidata i načinu izvođenja nastave, te mogu uključivati: A. Rani feministički aktivizam, teorija i umjetnost 1. Simone de Beauvoir, <i>The Second Sex</i> , odlomci 2. Rory Dicker, <i>A History of US Feminisms</i> , 1. i 2. poglavlje 3. Kate Chopin, <i>The Awakening</i> B. Drugi val feminizma (1960-te i 1970-te) 1. Dicker, <i>A History of US Feminisms</i> , 3. poglavlje 2. Betty Friedan, <i>The Feminine Mystique</i> , odlomci 3. Sylvia Plath, <i>The Bell Jar</i> C. Treći (i četvrti?) val feminizma (1980-te do danas) 1. Dicker, <i>A History of US Feminisms</i> , 4. Poglavlje 2. Alice Walker, <i>The Color Purple</i> 3. Naomi Wolf, <i>The Beauty Myth</i> 4. bell hooks, <i>Ain't I a Woman: Black Women and Feminism</i> 5. Odabir tema i materijala iz 21. stoljeća		
Ishodi učenja:	Nakon završenog kolegija studenti će: (Znanje) steći znanje o historijskom razvoju feminističke misli i feminističkog aktivizma u SAD kroz tri ključne faze; poznavati data književna djela koja tematiziraju žensko iskustvo kroz vrijeme; postići dublji uvid u specifičnosti svake pojedinačne faze feminizma; poznavati problematiku vezanu za položaj američkih žena, rodnu diskriminaciju, patrijarhalno		

¹ Nastavnički i prevodilački smjer 4 ECTS (2 sata seminara)



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

konstruiranje roda i rodni stereotipa; steći uvid u specifičnu obradu aspekata ženskog iskustva u književnim i kritičko-teorijskim tekstovima; poznavati date književne i kritičko-teorijske tekstove, teorijske postavke i specifične književne strategije prikazivanja ženskog iskustva poput simbolizma, ironije i/ili ispovjesti; poznavati i prepoznavati karakteristične formalne, stilske i tematske odrednice u djelima datih autorica; postići bolje razumijevanje karakterističnih feminističkih tema, motiva i simbola u datim književnim djelima u usporedbi s teorijskim tekstovima iz datog perioda ili dijahronijski.

Vještine: kritički sagledati osnovne feminističke postulate u datim književnim i književno-teorijskim tekstovima; kritički promišljati, analizirati i uspoređivati ciljeve, domete, izazove i nedoumice ženskog i feminističkog aktivizma u SAD od 19. stoljeća do danas; prepoznavati diskriminatorne obrasce kroz vrijeme; promišljati metode, ciljeve i mogućnosti feminističkog aktivizma u 21. stoljeću u SAD i u domaćoj sredini; artikulirati sličnosti ili razlike u pristupima datih autorica; analizirati i formulirati suodnos teksta i konteksta, odnosno prožimanje ženske perspektive u književnosti i šireg društveno-historijskog i društveno-političkog konteksta datog perioda ili dijahronijski; pozicionirati date autorice u širi kontekst američke književnosti, američke kulture, kao i šire kulturološke, političke i književne tokove 19. 20. i 21. stoljeća; argumentirati vlastitu poziciju spram feminizma i vlastitog rodnog identiteta; prepoznavati značaj ove teme za današnje vrijeme; razumijeti i kritički promišljati američke i zapadnjačke kulturološke obrasce; promišljati stanje feminizma i ženskog identiteta općenito u kontekstu kulturoloških ratova u SAD i u domaćem kontekstu; tumačiti i artikulirati stavove i ideje na date teme; prepoznavati i tumačiti profeminističke teme, pristupe i debate i izvan konteksta kolegija; kritički promišljati stavove, ideje i vrijednosti datih autorica i feminističke umjetničke i kritičke paradigme, koristiti stečeno znanje i vještine za dalje samostalno promišljanje složenih umjetničkih, političkih i kulturoloških fenomena današnjice u kontekstu rodni politika, rodni stereotipa, te kontinuiteta/diskontinuiteta feminističkih i antifeminističkih politika i praksi u književnosti, umjetnosti i kulturi 21. stoljeća.

Kompetencije: usavršiti jezičke kompetencije i komunikacijske sposobnosti; smisleno upotrebljavati relevantnu kritičko-analitičku terminologiju u usmenoj i pismenoj formi; prepoznavati date tekstove na engleskom jeziku; samostalno ili uz vođenje, usmeno i/ili pismeno, analizirati, diskutirati, prezentirati na temu datih autorica, djela, opusa, kulturoloških

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

	referenci i konteksta, karakterističnih strategija i tehnika, te geneze slika ženskosti i konstrukta ženstvenosti kroz vrijeme; argumentirano analizirati, opisivati i upoređivati kompleksnije književno-kritičke i kulturološke teme i fenomene, i povezivati sa znanjem i vještinama stečenim na prethodnoj razini studija; poboljšati metode pisanja naučnog rada i samostalnog korištenja literature u pripremi eseja i prezentacija.						
Ciljevi održivog razvoja	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna ravnopravnost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti						
Metode izvođenja nastave:	Diskusije i prezentacije uz prethodnu pripremu odgovarajućih materijala, audiovizuelna sredstva, handouti						
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><td>Aktivno učešće u diskusijama i aktivna priprema</td><td>35%</td></tr><tr><td>Dvije prezentacije</td><td>35%</td></tr><tr><td>Esej</td><td>30 %</td></tr></table> 1.)podrazumijeva aktivnu pripremu materijala za nastavu, te aktivno i argumentirano uključivanje u diskusiju i/ili samostalno izlaganje tokom nastave; 2.)dvije prezentacije u trajanju od 35-45 minuta na teme i po rasporedu koji se utvrđuju na početku semestra 3.) Esej (do 10 stranica teksta u A4 formatu, Times Roman, pt12, prored 1.5), na temu koja se određuje na početku semestra s uvrđenim rokom predaje. Ukoliko student ne ostvari prolaznu ocjenu na opisani način, upućuje se na polaganje pismenog i/ili usmenog ispita, po procjeni nastavnika. U slučaju da se na kolegij prijavi manje od pet polaznika organizira se konsultativna nastava koja podrazumijeva periodične pismene i/ili usmene zadaće i/ili provjere znanja, po unaprijed utvrđenom planu u dogovoru s nastavnicom.	Aktivno učešće u diskusijama i aktivna priprema	35%	Dvije prezentacije	35%	Esej	30 %
Aktivno učešće u diskusijama i aktivna priprema	35%						
Dvije prezentacije	35%						
Esej	30 %						
Literatura:	Obavezna: literatura predviđena silabusom Dopunska: 1. Nina Baym, <i>Feminism and American Literary History: Essays</i>, New Brunswick, Rutgers University Press, 1992. 2. Janet Beer (ed.), <i>The Cambridge Companion to Kate Chopin</i>, Cambridge University Press, 2008. 3. Judith Butler, <i>Raščinjavanje roda</i>, Šahinpašić, 2005. 4. Cathy Davidson et. al. (ed.), <i>The Oxford Companion to Women's Writing in the United States</i>, Oxford: Oxford University Press, 1995. 5. Susan M. Hartmann, <i>From Margin to Mainstream: American Women and Politics since 1960</i>, Alfred Knopf, 1989. 6. Janet McCracen and Robert S. Solomon, <i>Thinking about Gender</i>:						



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

- A Historical Anthology*, Harcourt Brace College, 1997.
7. Segal Lynne, *Why Feminism?: Gender, Psychology, Politics*, Cambridge: Polity, 1999.
 8. Ellen Rooney, (ed.), *The Cambridge Companion to Feminist Literary Theory*, Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
 9. K. K. R Ruthven, *Feminist Literary Studies: An Introduction*, Cambridge and New York: Cambridge University Press, 1984.
 10. Susan A. Watkins and Marisa Rueda, *Feminism for Beginners*, Cambridge: Icon Books, 1992.
 11. Sanja Šoštarić, *Žensko raščitavanje dominantne kulture: Sylvia Plath, Kathy Acker, Octavia E. Butler*, University Press, 2021.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 450	Naziv predmeta: Pregled književnih i kultur(al)nih teorija		
Ciklus: II.	Godina: I.	Semestar: I.	Broj ECTS kredita: 4
Status: Opći teorijski		Ukupan broj kontakt sati: 2 Predavanja: 1 Seminar: 1	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet.		
Preduslov za upis:	Za studente književnog smjera: nema. Za druge studente II. ciklusa koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog odsjeka, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetni nastavnik. Za te studente se broj sati nastave, broj ECTS bodova i postupak provjere znanja prilagođavaju u skladu sa temeljnim nastavnim planom i programom.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Uvažavajući činjenicu da je književnost oduvijek bila isprepletena s pitanjima i razumijevanjem kultura, kolegij ima cilj upoznati studente s ulogama i značaju proučavanja književnih i kultur(al)nih teorija u tumačenju i analizi različitih vrsta tekstova. Nakon uvodnih napomena u kojima se obrazlaže potreba poznavanja temeljnih pristupa i koncepata teorija kulture i zbog utjecaja potrošačkog društva, novih medija te sve očiglednije globalizacije, pristupit će se upoznavanju pojma kultura u najširem smislu, uključujući i određenja elitne i popularne kulture. Na taj način će se ispuniti još jedan od ciljeva kolegija a to je upoznavanje studenata s nekim od najznačajnijih književnoteorijskih pravaca i teorija kulture, odnosno upućivanje studenata u razvoj i odnos ključnih književnih i kultur(al)nih teorija u povijesnom slijedu uz odgovarajuće obrazloženje ranijih pristupa i tumačenja. Uz ove ciljeve, predmet nastoji osposobiti studente za kritički pristup relevantnim književnim teorijama i teorijama kulture, ali i za primjenu stečenih teorijskih znanja u samostalnom tumačenju raznovrsnih tekstova iz područja književnosti i kulture.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama)	Tematske jedinice će se prilagođavati po potrebi i izraženom afinitetu studenata, ali mogu biti koncipirane na sljedeći način: 1. Uvodne napomene. 2. Uloge i značaj teorija kulture i književnih teorija.		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

*se utvrđuje
uvažavajući
specifičnosti
organizacionih
jedinica)*

3. Određenja kulture i stariji pristupi proučavanja kulture i književnosti.
4. Uvod u semiotiku i strukturalizam, teoriju i estetiku recepcije.
5. Frankfurtska škola i pitanja medijskog teksta i ideologije.
6. Poststrukturalizam i s njime povezani teorijsko-kritički pristupi.
7. Značaj ideja M. Foucaulta.
8. Feminističke teorije.
9. Novi historicizam i kulturni materijalizam.
10. Značaj psihoanalize u književno-teorijskom okviru i književno-kritičkoj praksi.
11. Psihoanalitička i druga tumačenja kulture.
12. Novije teorijsko-kritičke paradigme i prakse.
13. Zaključna razmatranja.

Ishodi učenja:

Nakon uspješno odslušanog i položenog kolegija studenti/ice će biti sposobni:

Znanje:

- Upoznati se sa specifičnostima najznačajnijih književnih i kultur(al)nih teorija.
- Usvojiti bolje razumijevanje i utemeljen uvid u značaj i primjenljivost izučavanja teorija kulture i književnih teorija u analizi i interpretaciji primarnih književnih i drugih tekstova.
- Demonstrirati sposobnost književno-kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja područja izučavanja.
- Razlikovati, usporediti i kategorizirati teorije kulture i književne teorije.
- Koristiti kulturne i književne teorije u analizi primarnih tekstova.

Vještine:

- Osposobiti se za kritičko-analitički pristup različitim tekstovima, kao i primjenu stečenih teorijskih znanja u samostalnom tumačenju književnih i drugih tekstova.
- Razviti spoznaje da za proučavanje književnosti, ali i drugih umjetničkih tekstova i praksi, treba da koriste i unaprjeđuju kritičke sposobnosti razmišljanja koje se odnose na analizu, kategorizaciju, usporedbu, rješavanje problema, sinteze, interpretacije i prosudbe.
- Razviti vještine kritičke raščlambe, evaluacije i formulacije novih ideja i spoznaja.
- Raspravljati o dinamičkoj prirodi kultura i kulturnih i književnih teorija.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

	Kompetencije: - Odrediti pristupe i ovladati načinima integracije znanja o književnosti i kulturi uspostavljanjem poveznica s informacijama iz drugih predmeta i primjenom tih znanja na iskustva u stvarnom životu. - Kritički integrirati bitne teorijske koncepte u usmenoj i pisanoj analizi odabranih kulturoloških značajki na temelju uvida u relevantnu literaturu. - Samostalno napisati seminarski rad, prihvaćajući propisane standarde istraživanja, akademskog pisanja, moralne i etičke principe i druge kategorije i procedure ovog studija.																				
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje SDG 4: osigurati inkluzivno i jednako kvalitetno obrazovanje i promovirati mogućnost cjeloživotnog učenja za sve, posebno globalno građanstvo; SDG 5 – Rodna ravnopravnost.																				
Metode izvođenja nastave:	Izravno i interaktivno predavanje, projektna i problemska nastava, grupne rasprave, individualno istraživanje.																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Uredno pohađanje nastave i aktivnost</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td>3.</td><td>Seminarski rad</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Uredno pohađanje nastave i aktivnost	20	20	2.	Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit	40	40	3.	Seminarski rad	40	40	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																	
	1.	Uredno pohađanje nastave i aktivnost	20	20																	
	2.	Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit	40	40																	
	3.	Seminarski rad	40	40																	
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Nakon junsko-julskog ispitnog roka svi ispiti su samo integralno u pismenoj i/ili usmenoj formi. Vanredni studenti imaju iste obaveze, s time da se priključuju redovnoj nastavi ukoliko je moguće, a termin zadataka kontinuiranog ocjenjivanja i drugih aktivnosti će biti prilagođen terminima van uobičajenog radnog vremena kadgod to bude moguće. Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Ispiti se polažu u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova, a vrste ispita će biti precizno određene izvedbenim planom na početku semestra. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru. Zaključna ocjena se formira izvođenjem prosječne ocjene svih postignutih rezultata na provjerama znanja, i negativnih i pozitivnih.																					

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

	Napomena: Studentima koji ponovo pohađaju ovaj kolegij se priznaju položeni segmenti ocjenjivanja i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za kolegij).
Literatura:	Obavezna: 1. Beker, Miroslav. <i>Suvremene književne teorije</i>. Zagreb: Matica hrvatska, 1999. 2. Eagleton, Terry. <i>Literary Theory: An Introduction. Second Edition</i>. Minneapolis & London: University of Minnesota Press, 1986. 3. Lešić, Zdenko. <i>Suvremena tumačenja književnosti</i>. Sarajevo: Sarajevo Publishing, 2006. 4. Storey, John (ed). <i>Cultural Theory and Popular Culture: A Reader</i>. Edinburgh: Pearson Education Limited, 2006. 5. Druga literatura po potrebi. Dopunska: 1. Biti, Vladimir. <i>Pojmovnik suvremene književne teorije i kulturne teorije</i>, Zagreb: Matica hrvatska, 2000. 2. Groden, Michael, Martin Kreiswirth, and Imre Szeman (eds.). <i>The Johns Hopkins Guide to Literary Theory & Criticism</i>. Baltimore; London: The Johns Hopkins University Press, 2005. 3. Habib, M. A. R. <i>A History of Literary Criticism and Theory</i>. Oxford: Blackwell, 2008. 4. Lešić, Zdenko. <i>Nova čitanja: Poststrukturalistička čitanka</i>. Sarajevo: Buybook, 2003. 5. Druga literatura po potrebi. *Napomena: Zadržava se pravo izmjene obavezne i/ili dopunske literature do 30% svake akademske godine.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL KOI 460 FIL ANG 470	Naziv predmeta: Metodologija i tehnika naučnog rada		
Ciklus: II.	Godina: 1.	Semestar: I	Broj ECTS kredita: 4
Status: obavezan		Ukupan broj kontakt sati: 1P+1S=2(15+15)	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Metodologija i tehnika naučnog rada je opši predmet kojeg slušaju studenti svih filoloških (lingvistika i književnost) znanstvenih usmjerenja na početku II. ciklusa studija. On ima za cilj da upozna studente sa temeljnim odrednicama naučnog saznanja, odnosu između teorijskih i praktičnih vidova istraživanja, te nekim bitnim principima metodoloških postupaka koji su od koristi prilikom izrade stručnih i naučnih radova, te njihovog pripremanja za prezentiranje i objavljivanje. U dijelu koji se odnosi na tehniku istraživačkog procesa studenti se upoznaju sa raznim načinima prikupljanja i obrade podataka, te određenim metodama koje su im od koristi za razne vrste postupaka koje će primijeniti u svom završnom magistarskom radu.		
Tematske jedinice:	Uvodno predavanje. Teorijsko-metodološke osnove naučnospoznajno procesa; odnos teorije i istraživanja; osnovni pojmovi: metodologija i njeni sastavni dijelovi. Metode i metodski postupci naučnog saznanja; tehnike i instrumenti naučnoistraživačkog rada - opšti pregled. Metodski postupci, tehnike i instrumenti prikupljanja podataka (naučno ispitivanje, promatranje, eksperiment, analiza sadržaja, metode istraživanja uzroka, metoda studije slučaja, kibernetičke metode itd.). Društvo znanja, informacijska pismenost, informacijsko čitanje, informacijska potreba. Definiranje pojmova: podatak, informacija i znanje. Izvori i vrste znanstvenih informacija. Informacione revolucije. Razvoj štamparstva i promjena znanstvene paradigme. Znanstvena komunikacija u web okruženju. Širenje i distribucija informacija. Pojava i značaj časopisa u razvoju znanosti. Bibliografski/formativni elementi za identifikaciju časopisa i članaka. Struktura članka, vrste znanstvenih članaka. E-časopisi, recenzija. Apstrakt: definicija i vrste. Struktura akademske proze (model UMRAD, esej od pet dijelova odlomaka, struktura naučne radnje) Organizacija literature u naučnom radu. Citiranje. Plagijarizam i zakoni o autorskim pravima.		

Handwritten signature



Obrazac SP2

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Stranica 2 od 3

	Redefiniranje pojma upravljanje znanjem (engl. knowledge management) u novom okruženju (vidljivi web vs. dubinski web, web. 2.0 tehnologije). Pojaва transnacionalnih mreža znanstvene komunikacije i promijenjena uloga izdavača Međunarodni projekti RoMERO, AIO PMH... i otvoreni kod. Nastanak i razvoj baza podataka. Vrste baza podataka. Bibliometrija i citiranost																				
Ishodi učenja:	<i>Znanje:</i> definirati osnovne pojmove u području naučno-istraživačkog rada; analizirati postupke i aktivnosti unutar glavnih faza istraživačkog procesa. <i>Vještine:</i> objasniti i opisati glavne faze istraživačkog procesa i odabrati metode relevantne za istraživanje definirane temom <i>Kompetencije:</i> primijena stečenih znanja na pisanja eseja, seminarskih radova i završnoga rada prema pravilima izrade naučnog rada																				
Cilj održivog razvoja (SDG):	"SDG4 – Kvalitetno obrazovanje"																				
Metode izvođenja nastave:	Oblici: frontalni, grupni i individualni rad Metode: Predavanje, razgovor, diskusija, pismeni radovi, usmeno izlaganje Upotreba prezentacija u izvođenju nastave (PPT) i nastavnog materijala pohranjenog na sistemu učenja na daljinu Biser dostupan na http://biser.ff.unsa.ba/																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Pohađanje nastave</td><td>10</td><td>Max 10%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Pismeni ispiti</td><td>40</td><td>Max 40%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Seminarski rada i usmeno izlaganje</td><td>50</td><td>Max 50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: - Student dobija po 1 bod za prisutvo na predavanjima– max:10, min: 6 bodova - Pismeni ispit sastoji se od testa znanja koji ima nekoliko paralelnih formi. Svaka forma testa razlikuje se po itemima, ali je bodovana na isti način – max: 40, min:22 bodova - Seminarski rad se ocjenjuje na sljedeći način (max: 50, min: 28 boda): - Dosljedno korištenje literature i odgovor na temu - 20 bodova - Struktura rada i jasnoća u pismenom izražavanju – 10 bodova - Poticjanost i originalnost – 5 bodova - Javni nastup, prezentiranje sadržaja – 15 bodova	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Pohađanje nastave	10	Max 10%	2.	Pismeni ispiti	40	Max 40%	3.	Seminarski rada i usmeno izlaganje	50	Max 50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Pohađanje nastave	10	Max 10%																		
2.	Pismeni ispiti	40	Max 40%																		
3.	Seminarski rada i usmeno izlaganje	50	Max 50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

	Minimum - 55 bodova, maximum - 100 bodova <i>Napomena:</i> Pripreme za ispitne aktivnosti i sami ispiti ne ulaze u ovo bodovanje
Literatura:	<i>Obavezna:</i> 1. Dizdar, S. Oblici i umjeće akademskog pisanja: Acribiaet scriptura academica. Sarajevo: University Press; Filozofski fakultet, 2015. 2. Oraić Tolić, D. Akademsko pismo: strategije i tehnike klasične retorike za suvremene studentice i studente. Zagreb: Ljevak, 2011. 3. Dizdar, S. Organizacija literature u naučnom radu. // Od podatka do metapodatka. Sarajevo: Nacionalna i Univerzitetska biblioteka Bosne i Hercegovine, 2011. Str. 325-343. 4. Dizdar, S. Turčilo, L. Rašidović, B. E. Hajdarpašić, L. Informacijska pismenost : smjernice za razvoj inovativnih mrežnih modula. Sarajevo: Univerzitet u Sarajevu, 2014. <i>Dopunska:</i> 1. Lamza, Vesna. Metodologija društvenih istraživanja: Temeljni uvid. Zagreb: Institut društvenih znanosti Ivo Pilar, 2021.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 444	Naziv predmeta: Poezija na britanskim otocima u XX. stoljeću		
Ciklus: II.	Godina: I.	Semestar: 2.	Broj ECTS kredita: 6
Status: Obavezni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja - 2 Vježbe Seminar - 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Položen ispit iz Prozne književnosti na britanskim otocima u dvadesetom stoljeću FIL ANG 441.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju s najznačajnijim odlikama poezije na britanskim otocima u dvadesetom stoljeću te da razumiju na koje načine se u poeziji prikazuje, oblikuje i propituje viđenje stvarnosti. Kolegij obuhvaća kraći historijski pregled britanske poezije od početka Prvog svjetskog rata do početka Drugog svjetskog rata, dublje razumijevanje njenih osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o njima. Isto tako, studenti će se upoznati sa razvitkom poezije u Velikoj Britaniji nakon Drugog svjetskog rata do najnovijih pjesnika potkraj 20. stoljeća. Na predavanjima razmatranja započinju s početkom dvadesetog stoljeća u britanskom političkom i društvenom životu te refleksijama tih promjena u ostvarenjima "džordžijanskih" pjesnika poput Ruperta Brookea i britanskoj poeziji uoči Prvog svjetskog rata (imažisti). Slijedi detaljniji pristup poeziji pjesnika "Velikog rata" (Sassoon, Owen, Rosenberg), a potom razmatranje irskog nacionalnog naslijeđa, savremenih tema i elemenata modernog pjesničkog izraza u poeziji W. B. Yeatsa. Kolegij se također bavi angažiranom poezijom tridesetih godina i njenom kritikom građanskog društva u stihovima W. H. Audena, te "novim pokretom" oličenim u poslijeratnoj poeziji Philipa Larkina. Posebna pažnja će se posvetiti poeziji velškog pjesnika Dylana Thomas, kao i jednoj od najosebujnijih		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	pojava na britanskom pjesničkom obzorju -- Tedu Hughesu. Slijedi savremeni poetski iskaz u pjesmama Seamusa Heaneyja, dok pregled poezije završava predstavljanjem dva savremena snažna ženska glasa u britanskoj poeziji - Carol Ann Duffy i Jackie Kay.
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	1. Uvodna razmatranja o osobenostima poezije na britanskim otocima u XX stoljeću. 2. Razmatranje načela imažističke poezije kao reakcije na prethodne poetske tradicije 3. Ratna iskustva i poetika: pjesnici I. svjetskog rata: Isaac Rosenberg, Siegfried Sassoon i Wilfred Owen. 4. Pjesništvo W. B. Yeatsa rane i srednje faze, s osobitim naglaskom na značaj irske mitologije. 5. Osobnosti kasne faze stvaralaštva W. B. Yeatsa, s posebnim osvrtom na njegova viđenja politike, sjećanja i predskazanja. 6. Ljubavna lirika W. H. Audena 7. Razmatranje poezije W. H. Audena u svjetlu umjetničkih i drugih utjecaja kasnije faze 8. Polusemestralna provjera znanja 9. Novi pokret u britanskom pjesništvu i mjesto Philipa Larkina u pjesničkom pogledu na pojedinca i društvo. 10. Neoromantična poezija iz Walesa: Dylan Thomas 11. Novi glasovi iz nutrine: Ted Hughes 12. Savremeni poetski izraz Seamusa Heaneyja, s osobitim osvrtom na prostor i prošlost kao sudbinu Irske 13. Nova generacija britanskih pjesnika: Carol Ann Duffy. 14. Multikulturalnost, pripadanje i identitet(i) u poeziji Jackie Kay 15. Završna razmatranja
Ishodi učenja:	Znanje: 1. Definirati i objasniti ključne pjesničke pokrete u britanskoj poeziji 20. stoljeća, kao i društveno-historijske kontekste koji su bili ključni za njihov nastanak. 2. Objasniti tematske i stilske odlike odabrane poezije. Vještine: 1. Analizirati specifične elemente poezije poput strukture, jezika i simbolike kroz komparativni pristup i metod pomnog čitanja. 2. Samostalno napisati akademski rad u skladu sa propisanim standardima istraživanja i pisanja, što uključuje teorijski okvir i analitički dio rada. 3. Analizirati različite svjetonazore, konstrukciju identiteta kroz poeziju te eksperimentiranje sa pjesničkom formom.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

	Kompetencije: 1. Razviti kreativne i analitičke kompetencije kroz eseje, diskusije i kreativno pisanje čime se stvara dublja povezanost sa poezijom i njenim značajem za vannastavni kontekst. 2. Integrisati znanja iz različitih književnih i kulturoloških kolegija i primijeniti ih kod kritičkog promišljanja različitih tumačenja poezije i argumentovanja vlastitog stava.																								
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje																								
Metode izvođenja nastave:	Predavanja su interaktivna i izводе se pomoću multimedijalnih sredstava, a seminari su organizirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem analitičke obrade odabrane poezije te posebno osmišljenih zadataka za studente koji razvijaju njihove vještine književno-kritičke interpretacije te potiču kreativnost.																								
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova (max.)</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Kratki seminarski rad 1</td><td>25</td><td>25%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Kratki seminarski rad 2</td><td>25</td><td>25%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Prezentacija</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td>4.</td><td>Završni ispit</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td colspan="2">Ukupno:</td><td>100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1. i 2. Kratki seminarski rad – rad dužine oko 2500 riječi (font Times New Roman, veličina slova 12, prored 1,5 (stil APA)) koji studenti predaju na sredini, odnosno na kraju semestra. 2. Studenti izlažu prezentaciju o odabranoj poeziji u skladu sa uputama predmetne nastavnice. Tokom cijelog semestra će na časovima raditi kratke zadatke. 3. Završni pismeni ispit se polaže u 17. ili 18. sedmici semestra. Ovo je obavezna komponenta ispita i student je obavezan ostvariti 16,5 bodova (55% od maksimalnih 30 bodova) da bi se mogla izvesti pozitivna zaključna ocjena.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)	1.	Kratki seminarski rad 1	25	25%	2.	Kratki seminarski rad 2	25	25%	3.	Prezentacija	20	20%	4.	Završni ispit	30	30%	Ukupno:		100 bodova	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Kratki seminarski rad 1	25	25%																						
2.	Kratki seminarski rad 2	25	25%																						
3.	Prezentacija	20	20%																						
4.	Završni ispit	30	30%																						
Ukupno:		100 bodova	100%																						



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

	Napomena: U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohađa ovaj predmet mogu se priznati osvojeni bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet.
Literatura:	Obavezna: Odabrane pjesme iz zbirke poezije pjesnika koje su navedene u okviru silabusa za svaku akademsku godinu. 1. Bloom, Harold, ed. Poets of World War I: Rupert Brooke & Siegfried Sassoon. Broomall, PA: Chelsea House Publishers, 2003. 2. Bloom, Harold, ed. Twentieth-Century British Poets. New York: Infobase Learning, 2011.. 3. Hamilton, Ian, ed. The Oxford Companion to Twentieth-Century Poetry in English. Oxford: Oxford University Press, 1994. 4. Perkins, David. A History of Modern Poetry: Modernism and After. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1976.. 5. Dowson, Jane, and Alice Entwistle. A History of Twentieth-Century British Women's Poetry. Cambridge: Cambridge University Press, 2005. 6. Dizdar, Srebren. "Plime i oseke britanske poezije u prvoj polovini 20. stoljeća." Novi Izraz 18 (Winter 2002): 69-82.. 7. Dizdar, Srebren. "Pjesništvo u pokretu: kretanja u britanskoj poeziji u drugoj polovini 20. stoljeća." Novi Izraz 19 (Spring 2003): 48-62. Dopunska: 1. King, P. R. Nine Contemporary Poets: A Critical Introduction. London and New York: Methuen, 1979. 2. Thwaite, Anthony. Poetry Today: A Critical Guide to British Poetry 1960-1995. London and New York: Longman (in association with the British Council), 1996. 3. Bergonzi, Bernard. Wartime and Aftermath: English Literature and Its Background 1939-1960. Oxford and New York: Oxford University Press, 1993.

		Obrazac SP2
UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET OPIS predmeta		Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 460	Naziv predmeta: Uvod u savremenu američku dramu		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: 2.	Broj ECTS bodova: 6
Status: obavezni (književni smjer)		Ukupan broj sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Seminar 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet:		
Preduslov za upis:	Za student_ice Odsjeka za anglistiku, književni smjer: upisan VIII. semestar te odluka nastavnice.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj kolegija jeste upoznati student_ice sa modusima nastanka i razvitka američke drame i teatra od kolonijalnog doba sve do druge polovine dvadesetog stoljeća, pri čemu se poseban akcent stavlja na sami kraj devetnaestog i prve četiri decenije dvadesetog stoljeća. Nadalje, dodatni cilj je studenticama i studentima približiti širi društveno-historijski i književno-kulturološki kontekst unutar kog je američka drama izrastala i postajala zaseban kulturološki fenomen sa distinktivnom i karakterističnom tematikom, likovima te žanrovskim podoblicima.		
Tematske jedinice:	Osvrt na historijat američke drame i teatra; kolegij također daje uvid u razne žanrovske i trendovske pravce kojima američka ali i svjetska drama kroči u prvoj polovini dvadesetog stoljeća, odnosno do Drugog svjetskog rata. Na predavanjima se, uz korištenje mudimedijalnog materijala i IKTa, studentima pruža neophodan književno-historijski, kulturološki i teoretski okvir a na časovima seminara studenti pomno čitaju, diskutiraju i analiziraju tekstove odabranih dramatičara. Pored kraćeg pregleda prvih teatarskih aktivnosti u 17tom i 18tom stoljeću na području SADa, kolegij posebnu pažnju stavlja na kraj 19tog stoljeća, podoblicima popularnog/pučkog teatra i melodramskim komadima te u većoj mjeri na dvadesetom stoljeću, „malim teatrima“, projektu Federalnog pozorišta, odnosno uspostavljanju i narastanju idiosinkratične američke drame. Autori čiji se tekstovi dubinski analiziraju, a kao predstavnici određenih tematskih i žanrovskih skupina su: O'Neill, Eugene: <i>Desire Under the Elms</i> ; <i>The Hairy Ape</i> (realizam i ekspresionizam); Glaspell, Susan: <i>Trifles</i> ; <i>Inheritors</i> (realizam i rana feministička drama); Odets, Clifford: <i>Waiting for Lefty</i> ; <i>Awake and Sing!</i> (američka verzija socrealizma i rana politička drama); Rice, Elmer: <i>The Adding Machine</i> ; S. Treadwell: <i>Machinal</i> (ekspresionistička drama); Hughes, Langston: <i>Mulatto</i> ; <i>Don't You Want to be Free?</i> (začeci afroameričke drame); Wilder, Thornton: <i>Our Town</i> ; <i>The Skin of Our Teeth</i> (anti-iluzionistički i meta-teatar); te Hellman, Lillian: <i>The Children's Hour</i> ili <i>Little Foxes</i> (realizam i ljevičari).		





UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će: Znanje: 1. definirati, opisivati i klasificirati američki teatar i dramu na jeziku studija; 2. diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu moderne američke drame na maternjem i jeziku studija; 3. uočavati i objašnjavati glavne postulate, ličnosti, djela i osobenosti moderne američke drame i teatra (u tekstualnom izvorniku i scenskoj i/ili filmskoj adaptaciji), te karakteristične podžanrovske oblike i teme na maternjem i jeziku studija Ishodi učenja: Vještine: 4. dalje razviti i produbiti jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti usmenim i pisanim putem 5. integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglofonoj književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim i jezičkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život Kompetencije: 6. samostalno i objektivno analizirati te kritički promišljati odabrana djela novije američke drame na maternjem i jeziku studija				
Ciljevi održivog razvoja (SDG):	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna ravnopravnost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti; SDG 16 – Mir, pravda i snažne institucije				
Metode izvođenja nastave:	Predavanja frontalno uz korištenje audiovizuelnih, multimedijalnih sredstava i IKTa; seminari upućuju student_ice na detaljnije upoznavanje sa relevantnim tekstovima putem usmjerenih (inter)aktivnih diskusija i pomnog čitanja odabranih dramskih djela, kao i na razvoj jezičkih kompetencija, općih komunikacijskih vještina i sposobnosti, te vještina prezentiranja i surađivanja (grupni rad).				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Provjera znanja se obavlja kontinuirano dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><td>R. br.</td><td>Elementi praćenja</td><td>Broj bodova</td><td>Učešće u ocjeni (%)</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

1.	učešće u diskusijama na seminarima	30	30%
2.	zbirne ocjene dva esejska rada	40	40%
3.	završni ispit	30	30%
Ukupno:		100 bodova	100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- 1. se postiže redovnim i relevantnim učešćem studentica i studenata na satovima seminaara putem diskusija i prezentacija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne student_ice koji ne mogu pohađati redovnu nastavu ovaj segment se obavlja u alternativnim terminima odnosno dodatnim zadacima koji se predaju putem DL platforme i/ili odgovarajuće IKTe, kada je njihovo prisustvo obavezno; vidjeti *Pravila studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studij na Univerzitetu u Sarajevu 2023.*)
- 2. se postiže putem dva dulja pisana rada u vidu eseja (opseg jednog rada je 2,500-3,000 riječi; Times Roman, 12 pt, prored 1.5) na teme koje student_ica odabire u dogovoru sa predmetnom nastavnicom. Eseji se predaju u sedmoj i u petnaestoj sedmici semestra.
- 3. se postiže pismenom provjerom znanja u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici koji se sastoji od tri segmenta: zadatka odabira tačnog od ponuđenih odgovora; zadatka definiranja stručnih koncepata i termina; zadatka kratke pismene obrade jedne od ponuđene tri teme (do 750 riječi).

Literatura:

Obavezna: (kolegijom propisani primarni tekstovi)

1. O'Neill, Eugene: *Desire Under the Elms* (1924)
2. O'Neill, Eugene: *The Hairy Ape* (1922)
3. Glaspell, Susan: *Trifles* (1916)
4. Glaspell, Susan: *Inheritors* (1921)
5. Rice, Elmer: *The Adding Machine* (1923)
6. Treadwell, Sophie: *Machinal* (1928)
7. Odets, Clifford: *Waiting for Lefty* (1935)
8. Odets, Clifford: *Awake and Sing!* (1935)
9. Hughes, Langston: *Mulatto* (1935)
10. Hughes, Langston: *Don't You Want to be Free?* (1938)
11. Wilder, Thornton: *Our Town* (1938)
12. Wilder, Thornton: *The Skin of Our Teeth* (1942)
13. Hellman, Lillian: *The Little Foxes* (1939)



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

te

14. Bigsby, C.W.E, *A Critical Introduction to Twentieth Century American Drama, Volume 1: 1900-1940*, Cambridge/New York: Cambridge University Press, 1989 (odabrana poglavlja).
15. Krasner, David (ur.), *A Companion to Twentieth-Century American Drama*, Malden-Oxford/Carlton: Blackwell Publishing, 2005 (odabrana poglavlja).
16. Čirić-Fazlija, Ifeta, „Women in the Twentieth Century American Theatre“, u: Kondali, Ksenija & Bajraktarević, Faruk (ur.). *Critical and Comparative Perspectives on American Studies*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016 (str. 85–103).

Dopunska:

1. Wilson, Garf B., *Three Hundred Years of American Drama and Theatre*, New Jersey: Prentice- Hall Inc, 1973.
2. Wilson, Edwin & Goldfarb, Alvin, *Theater: The Lively Art*, New York: McGraw-Hill, 2002 (odabrana poglavlja)
3. Hill, Errol V., *A History of African American Theatre*, Cambridge, CUP, 2005 (odabrana poglavlja).
4. Čirić, Ifeta, „Historijski pregled razvoja dramskog žanra u Sjedinjenim Američkim Državama“, u: *PISMO*-Časopis za jezik i književnost, br. 7, Sarajevo: Bosansko filološko društvo, 2009 (str. 315–334).
5. Čirić-Fazlija, Ifeta. “Not the Time for Fighting but for Taking Care of Each Other: Portrayals of the Second World War in Two Asian-American Plays”. U *Društvene i humanističke studije: časopis Filozofskog fakulteta u Tuzli*. Maj 2022.; God. 7, br. 2 (19), str. 139–152. DOI: <https://doi.org/10.51558/2490-3647.2022.7.2.139>

Nastavnica zadržava pravo da izmijeni popis primarne i/ili dopunske literature do 30% svake akademske godine.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 460	Naziv predmeta: Uvod u savremenu američku dramu		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: 2.	Broj ECTS bodova: 2/4 ¹
Status: Izborni (kao predmet na vanjskoj i unutarnjoj fakultetskoj listi za studente Odsjeka za anglistiku – lingvistički smjer, Odsjeka za anglistiku – nastavnički smjer i studente Odsjeka za anglistiku – prevodilački smjer)		Ukupan broj sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Seminar 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija i odluka nastavnice. (Za student_ice drugog smjera/odsjeka, broj bodova se prilagođava temeljnom studijskom programu) ¹		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj kolegija jeste upoznati student_ice sa modusima nastanka i razvitka američke drame i teatra od kolonijalnog doba sve do druge polovine dvadesetog stoljeća, pri čemu se poseban akcent stavlja na sami kraj devetnaestog i prve četiri decenije dvadesetog stoljeća. Nadalje, dodatni cilj je studenticama i studentima približiti širi društveno-historijski i književno-kulturološki kontekst unutar kog je američka drama izrastala i postajala zaseban kulturološki fenomen sa distinktivnom i karakterističnom tematikom, likovima te žanrovskim podoblicima.		
Tematske jedinice:	Osvrt na historijat američke drame i teatra; kolegij također daje uvid u razne žanrovske i trendovske pravce kojima američka ali i svjetska drama kroči u prvoj polovini dvadesetog stoljeća, odnosno do Drugog svjetskog rata. Na časovima seminara studenti pomno čitaju, diskutiraju i analiziraju tekstove odabranih dramatičara. Kolegij posebnu pažnju stavlja na one drame i autore koji su pomogli uspostavljanju i narastanju idiosinkratične američke drame. Autori čiji se tekstovi dubinski analiziraju, a kao predstavnici određenih tematskih i žanrovskih skupina su: O'Neill, Eugene: <i>Desire Under the Elms</i> ; <i>The Hairy Ape</i> (realizam i ekspresionizam); Glaspell, Susan: <i>Trifles</i> ; <i>Inheritors</i> (realizam i rana feministička drama); Odets, Clifford: <i>Waiting for Lefty</i> ; <i>Awake and Sing!</i> (američka verzija socrealizma i rana politička drama); Rice, Elmer: <i>The Adding Machine</i> ; S. Treadwell: <i>Machinal</i> (ekspresionistička drama); Hughes, Langston: <i>Mulatto</i> ; <i>Don't You Want to be Free?</i> (začeci afroameričke drame); Wilder,		

¹ Za studente Odsjeka za anglistiku – lingvistički smjer i Odsjeka za anglistiku – nastavnički smjer broj i oblik sati iznosi 2S, a broj bodova je 4 ECTS; za studente Odsjeka za anglistiku – prevodilački smjer broj i oblik sati iznosi 2S, a broj bodova 2 ECTS.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	Thornton: <i>Our Town</i> ; <i>The Skin of Our Teeth</i> (anti-iluzionistički i meta-teatar); te Hellman, Lillian: <i>The Children's Hour</i> ili <i>Little Foxes</i> (realizam i ljevičari).		
Ishodi učenja:	Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će:		
	Znanje: 1. definirati, opisivati i klasificirati američki teatar i dramu na jeziku studija; 2. diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu moderne američke drame na maternjem i jeziku studija; 3. uočavati i objašnjavati glavne postulate, ličnosti, djela i osobnosti moderne američke drame i teatra (u tekstualnom izvorniku i scenskoj i/ili filmskoj adaptaciji), te karakteristične podžanrovske oblike i teme na maternjem i jeziku studija		
	Vještine: 4. dalje razviti i produbiti jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti usmenim i pisanim putem 5. integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglofonij književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim i jezičkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život		
	Kompetencije: 6. samostalno i objektivno analizirati te kritički promišljati odabrana djela novije američke drame na maternjem i jeziku studija		
Ciljevi održivog razvoja (SDG):	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna ravnopravnost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti; SDG 16 – Mir, pravda i snažne institucije		
Metode izvođenja nastave:	Seminari upućuju student_ice na detaljnije upoznavanje sa relevantnim tekstovima putem usmjerenih (inter)aktivnih diskusija i pominog čitanja odabranih dramskih djela, kao i na razvoj jezičkih kompetencija, općih komunikacijskih vještina i sposobnosti, te vještina prezentiranja i surađivanja (grupni rad).		
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Provjera znanja se obavlja kontinuirano dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:		
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova
			Učešće u ocjeni (%)

[Signature]



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

1.	učešće u diskusijama na seminarima	30	30%
2.	jednog esejskog rada	35	35%
3.	završni ispit	35	35%
Ukupno:		100 bodova	100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- 1. se postiže redovnim i relevantnim učešćem studentica i studenata na satovima seminara putem diskusija i prezentacija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne student_ice koji ne mogu pohađati redovnu nastavu ovaj segment se obavlja u alternativnim terminima odnosno dodatnim zadacima koji se predaju putem DL platforme i/ili odgovarajuće IKTe, kada je njihovo prisustvo obavezno; vidjeti *Pravila studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studij na Univerzitetu u Sarajevu 2023.*)
- 2. se postiže putem jednog pisanog rada u vidu eseja (opseg jednog rada je 2,500-3,000 riječi; Times Roman, 12 pt, prored 1.5) na teme koje student_ica odabire u dogovoru sa predmetnom nastavnicom. Eseji se predaju u sedmoj sedmici semestra.
- 3. se postiže pismenom provjerom znanja u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici koji se sastoji od tri segmenta: zadatka odabira tačnog od ponuđenih odgovora; zadatka definiranja stručnih koncepata i termina; zadatka kratke pismene obrade jedne od ponuđene tri teme (do 750 riječi).

Literatura:

Obavezna: (kolegijom propisani primarni tekstovi)

1. O'Neill, Eugene: *Desire Under the Elms* (1924)
 2. O'Neill, Eugene: *The Hairy Ape* (1922)
 3. Glaspell, Susan: *Trifles* (1916)
 4. Glaspell, Susan: *Inheritors* (1921)
 5. Rice, Elmer: *The Adding Machine* (1923)
 6. Treadwell, Sophie: *Machinal* (1928)
 7. Odets, Clifford: *Waiting for Lefty* (1935)
 8. Odets, Clifford: *Awake and Sing!* (1935)
 9. Hughes, Langston: *Mulatto* (1935)
 10. Hughes, Langston: *Don't You Want to be Free?* (1938)
 11. Wilder, Thornton: *Our Town* (1938)
 12. Wilder, Thornton: *The Skin of Our Teeth* (1942)
 13. Hellman, Lillian: *The Little Foxes* (1939)
- te



Obrazac SP2

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Stranica 4 od 4

14. Bigsby, C.W.E, *A Critical Introduction to Twentieth Century American Drama, Volume 1: 1900-1940*, Cambridge/New York: Cambridge University Press, 1989 (odabrana poglavlja).
15. Krasner, David (ur.), *A Companion to Twentieth-Century American Drama*, Malden-Oxford/Carlton: Blackwell Publishing, 2005 (odabrana poglavlja).
16. Čirić-Fazlija, Ifeta, „Women in the Twentieth Century American Theatre“, u: Kondali, Ksenija & Bajraktarević, Faruk (ur.). *Critical and Comparative Perspectives on American Studies*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016 (str. 85–103).

Dopunska:

1. Wilson, Garf B., *Three Hundred Years of American Drama and Theatre*, New Jersey: Prentice- Hall Inc, 1973.
2. Wilson, Edwin & Goldfarb, Alvin, *Theater: The Lively Art*, New York: McGraw-Hill, 2002 (odabrana poglavlja)
3. Hill, Errol V., *A History of African American Theatre*, Cambridge, CUP, 2005 (odabrana poglavlja).
4. Čirić, Ifeta, „Historijski pregled razvoja dramskog žanra u Sjedinjenim Američkim Državama“, u: *PISMO*-Časopis za jezik i književnost, br. 7, Sarajevo: Bosansko filološko društvo, 2009 (str. 315–334).
5. Čirić-Fazlija, Ifeta. „Not the Time for Fighting but for Taking Care of Each Other: Portrayals of the Second World War in Two Asian-American Plays“. U *Društvene i humanističke studije: časopis Filozofskog fakulteta u Tuzli*. Maj 2022.; God. 7, br. 2 (19), str. 139–152. DOI: <https://doi.org/10.51558/2490-3647.2022.7.2.139>

Nastavnica zadržava pravo da izmijeni popis primarne i/ili dopunske literature do 30% svake akademske godine.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 438		Naziv predmeta: Savremeni engleski jezik 8	
Ciklus: II	Godina: 1.	Semestar: 2.	Broj ECTS bodova: 6 (8)
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 6 (prevodilački smjer: 8) Predavanja: 1 Vježbe: 5 (prevodilački smjer: 7)	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Položen Savremeni engleski jezik 7. Za druge studente koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog smjera/drugog odsjeka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom, preduvjet je odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija za praćene nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta, koju utvrđuje predmetni nastavnik.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj modula je da razvije sposobnosti i vještine primjerene planiranom nivou. Teoretski se modul naslanja na ranije stečena znanja iz gramatike, naročito sintakse. Cilj modula je da unaprijedi sposobnost razumijevanja i analize složenog teksta na engleskom jeziku, sposobnost shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika, te sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku. Na osnovu materijala obrađenih u prvom semestru, studenti usmjerenog grade jezičke vještine u za to predviđenim fazama.		
Tematske jedinice:	Rad na izboru tekstova iz medija, naučnih i stručnih publikacija, itd.; priprema usmenih izlaganja uz korištenje IT resursa; tehnike usmenog izlaganja; vještine potrebne za uspješno usmeno izlaganje; neverbalna komunikacija; tehnike govora.		
Ishodi učenja:	Znanje: steći dublji uvid u shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika; znati prepoznati različite vrste teksta i govora. Vještine: usavršavati vještine pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku; izgraditi vještine korištenja resursa za usmeno izlaganje.		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	Kompetencije: korištenje jezika kroz izražavanje i tumačenje koncepata, mišljenja, osjećanja, činjenica i stavova s ciljem produkcije u usmenom i pismenom izražavanju – na nivou koji odgovara studijskoj godini.								
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4: kvalitetno obrazovanje								
Metode izvođenja nastave:	Predavanja i vježbe; interaktivan nastava; rad na različitim aktivnostima, s različitim izvođačima nastave; samostalni rad (istraživanje, pisanje, izlaganje); rad u grupi.								
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><td>Redovno izvršavanje semestralnih obaveza</td><td>30%</td></tr><tr><td>Provjere znanja tokom semestra</td><td>30%</td></tr><tr><td>Završna provjera znanja</td><td>40%</td></tr><tr><td>Ukupno</td><td>100%</td></tr></table> Oblici provjere znanja: test (objektivnog tipa) poznavanja vokabulara, usmeno izlaganje, izrada i prezentacija portfolija, diktat, esej, prevod.	Redovno izvršavanje semestralnih obaveza	30%	Provjere znanja tokom semestra	30%	Završna provjera znanja	40%	Ukupno	100%
Redovno izvršavanje semestralnih obaveza	30%								
Provjere znanja tokom semestra	30%								
Završna provjera znanja	40%								
Ukupno	100%								
Literatura:	Obavezna: izbor tekstova i drugih materijala za rad na nastavi i samostalni rad. Dopunska: jednojezični i dvojezični rječnici po izboru studenta; online resursi.								



Obrazac SP2

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Stranica 1 od 5

Šifra predmeta: FIL ANG 448	Naziv predmeta: Savremeni Shakespeare		
Ciklus: II.	Godina: I.	Semestar: II	Broj ECTS bodova: 5
Status: izborni predmet	Ukupan broj sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada		
Preduslov za upis:	Za studente književnog smjera: nema. Za druge studente koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog smjera/drugog odsjeka preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetni nastavnik.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	1) 'Savremeni Shakespeare' je izborni predmet koji ima za cilj izučavanje tri faze Shakespeareovog književnog djela. Studentima će biti predstavljen ne samo tekstualni aspekt, već i socio-kulturalni kontekst odabranih djela kao i važnija djela relevantne kritike. 2) Pozorišni i književni studiji su u mnogome utjecali na razumijevanje Shakespeareovog djela, te se kroz brojne naučne radove studente upoznaje sa različitim interpretacijama bardovog opusa. Kolegij predstavlja širok spektar zapadnjačkih i ne-zapadnjačkih interpretacija Shakespeareove drame kroz pozorišna i kinematografska ostvarenja čime se studentima predočava univerzalnost šekspirijanskog fenomena kao i njegova relevantnost u suvremenom svijetu.		
Tematske jedinice:	Naročita pažnja će biti posvećena dramama King Lear i Tempest. Uticaj ove dvije drame na razvoj književnosti će se obraditi kroz djela poznatih književnih stvaralaca dvadesetog stoljeća. Postkolonijalni kontekst Shakespeareove drame, zajedno sa njihovim adaptacijama kao i prijevodima i moderne književne teorije (marksistička i materijalistička, potom feministička teorija, psihoanalitička kritika kao i poststrukturalizam) će također biti obrađeni u ovom semestru. U posljednjem dijelu kolegija kratko ćemo se osvrnuti i na fenomen upliva Shakespeara u popularnu kulturu dvadesetog stoljeća, relevantnetelevizijske programe i filmsku industriju.		



Obrazac SP2

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Stranica 2 od 5

Ishodi učenja:	Znanje: 1. Ovaj predmet omogućava studentima da Shakespearea dožive kao pozorišnu stvarnost. Fosilizirani elizabetanski svijet koji se nalazi u Shakespeareovim djelima se kroz ovaj predmet vraća u život 21. stoljeća. 2. Razvijanje vlastitog kritičkog stava kod studenata o brojnim djelima iz ovog perioda kroz interaktivni pristup nastavi. 3. Razvijanje svijesti kod studenata o značaju Shakespeareovih djela u njegovo doba u društvenom i kulturnom kontekstu. 4. Pripremiti studente za naredni semestar gdje se proučavaju Shakespeareove drame u duhu modernog vremena, filmski prikazi istih i relevantnost njihovog utjecaja. Vještine: 1. Primjena stečenih znanja iz ovog kolegija u samostalnoj analizi i kritičkom pristupu Shakespeareovoj drami u suvremenom kontekstu. 2. Povezivanje novih spoznaja nakon slušanja ovog kolegija i integriranje u postojeća znanja uz mogućnost primjene znanja na neke druge književne kolegije i kulturalne studije. Kompetencije: 1. Razvijanje vlastitog kritičkog stava kod studenata o brojnim djelima iz ovog perioda kroz interaktivni pristup nastavi. Omogućavanje studentima da usavrše komunikacijske vještine analiziranja djela i prezentiranja zaključaka u pismenom i usmenom obliku, kao i dalje razvijanje jezičnih vještina. Razvijanje svijesti kod studenata o značaju Shakespeareovih djela u njegovo doba u društvenom i kulturnom kontekstu. Pripremiti studente za naredni semestar gdje se proučavaju Shakespeareove drame u duhu modernog vremena, filmski prikazi istih i relevantnost njihovog utjecaja. 2. Samostalno napisati seminarski rad, prihvaćajući propisane standarde istraživanja, akademskog pisanja, moralne i etičke principe i druge kategorije i procedure ovog studija.
Ciljevi održivog razvoja (SDG)	n/a
Metode izvođenja nastave:	Nastava se izvodi usmeno na engleskom jeziku uz korištenje multimedijalnih sredstava (PowerPoint prezentacije, audio i video materijali). Oblik nastave je predavanja i seminar gdje će se analizirati i detaljnije obrađivati pojedini dijelovi tematskih jedinica definiranih u silabusu uz korištenje multimedijalnih sredstava. Studenti će moći izlagati svoja kraća istraživanja o određenoj temi definiranoj silabusom u vidu prezentacija, te doprinijeti aktivnoj diskusiji o unaprijed dogovorenoj temi s ostalim studentima koji slušaju kolegij. Time će doprinijeti boljem shvaćanju određene tematske jedinice o kojoj nakon prezentacije imaju obavezu napisati seminarski rad.



Obrazac SP2

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Stranica 3 od 5

**Metode
provjere
znanja sa
strukturom
ocjene:**

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Aktivnost	30	30
2.	Polusemestralni test	30	30
3.	Završni ispit	40	40
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- 1. Aktivno i relevantno učešće u diskusijama i analizama odabranih tekstova na satima vježbi i predavanjima koje je usmenog karaktera.
- 2. Polusemestralni ispit u 8. sedmici nastave gdje se provjeravaju stečena znanja s predavanja i vježbi u prvih 7 sedmica nastave.
- 3. Završni ispit u slučaju da je student položio polusemestralni ispit, gdje se provjerava gradivo nakon polusemestralnog ispita, odnosno integralni ispit ako student nije položio ili nije pristupio polaganju polusemestralnog ispita. Svi septembarski ispiti su u formi integralnog ispita.

Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru.

Literatura:

1. The Norton Anthology of English Literature
2. Complete Works of William Shakespeare.

Dodatna i preporučena literatura:

1. Bloom, Harold. *Shakespeare the Invention of the Human*. Riverhead, 2001.
2. Gurr, Andrew. *The Shakespeare Playing Companies*. Faber and Faber, 2003.
3. Hawkes, Terence. *Meaning By Shakespeare*. Routledge, 1992.
4. Ralph, Berry. *On Directing*, Oxford, 1982.
5. Danby, John. *Shakespeare the Doctrine of Nature*. Faber and Faber, 1978.
6. Scott, Michael. *Shakespeare And the Modern Dramatists*. Macmillan, 1989.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 5

7. Loomba Ania, Orkin Martin. *Post-Colonial Shakespeare*. Routledge, 1998.
8. Yar Khan, Shahab. *O Šekspirovim Tragedijama (II)*. Dobra Knjiga, 2013.
9. Yar Khan, Shahab. (godine 2014), *Illuminationist features of Shakesperean Drama /1(Crte filozofije svjetlosti u Shakespeareovoj drami/1)* Znakovi vremena, br.64.
10. Yar Khan, Shahab, Godine 2018, "Shakespeare –The concept of 'Najasa' (The Bawd)", *Journal of Education and Humanities*, časopis izdaje International Burch University, Sarajevo.
 1. YAR KHAN, Shahab. Shakespeare's Cognitive Relativism and Pseudo-Political History. *Tahsil*. 2024, no. 14, str. 1-14. ISSN 2523-0093.
<https://tehseel.com/index.php/tehseel/article/view/239/257>
[COBISS.BH-ID 61667590]
 2. YAR KHAN, Shahab. The Subcontinental Postcolonialism : a Counternarrative (Part 1, 'Pakistan'). *Znakovi vremena : časopis za filozofiju*. [Štampano izd.]. 2023, god. 26, br. 94/95, str. 189-212. ISSN 1512-5416. <https://www.ibn-sina.net/en/the-subcontinental-postcolonialism-a-counternarrative-part-1-pakistan/>, DOI: 10.62125/2303-6826.2023.26.94-95.189. [COBISS.BH- ID 59266566]
 3. YAR KHAN, Shahab. Journey of Love, From Shakespeare to Shakespeare of India, Critical Survey of Waris Shah's Heer-Raanjha and Shakespeare's Romeo-Juliet. *Students' times : seminar proceedings*. proljeće-ljeto, 2022, br. 2, str. 10-34. ISSN 2744-2896. [COBISS.BH-ID 58937094]
 4. YAR KHAN, Shahab. Women as Heroes in Shakespearean Drama. *MAP education and humanities*. 2021, issue 1, no. 1, str. 1-1-6. ISSN 2744-2373.
<https://mapub.org/ojs/index.php/mapuh/article/view/5/full-paper>. [COBISS.BH-ID 61699590]
 14. YAR KHAN, Shahab. Shakespearean Matriarchy in the 21st Century. U: YAR KHAN, Shahab (ur.). *Razumijevanje višeslojnih sistema u multipolarnom svijetu = Understanding Multilayered Systems of a Multipolar World : zbornik : proceedings*. Sarajevo: Naučnoistraživački institut "Ibn Sina", 2023. Str. 80-87. ISBN 978-9926-524-00-5. [COBISS.BH-ID 58726150]



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 5 od 5

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 5

Šifra predmeta: FIL ANG 479	Naziv predmeta: Adaptacije anglofone proze		
Ciklus: II.	Godina: I.	Semestar: II.	Broj ECTS bodova: šest (6)
Status: Izborni	Ukupan broj sati: 4 Predavanja: 2 Seminar: 2		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada.		
Preduslov za upis:	Za studentice i studente sa matične studijske grupe preduvjeta nema. Za studentice i studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera / odsjeka preduvjet je odgovarajuća kompetencija na engleskom jeziku. ¹ (Za studente i studentice drugog smjera/odsjeka, broj i oblik sati te broj bodova usklađuju se prema temeljnom studijskom programu.)		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Kolegij je predviđen kao produbljivanje proučavanja književnosti i uvod u teorije adaptacije te ima sljedeće ciljeve: 1. Upoznavanje studenata s pitanjima intermedijalnosti kroz primjere nekih od najznačajnijih i najzanimljivijih aspekata adaptacija proznih tekstova. 2. Analiza sličnosti i razlike između izvornog teksta i njegove „transformacije“ uspoređivanjem književnih djela s filmskim, televizijskim i drugim adaptacijama, posebno vezano za pitanja strukture, naracije i sadržaja. 3. Razmatranje složenih odnosa između različitih oblika predstavljanja priča i predložaka, posebno u kontekstu intersemiotičkog odnosa. 4. Razvijanje analitičkih i kritičkih pristupa tekstovima u cilju boljeg razumijevanja i afinitetu ka umjetnostima i njihovoj emancipacijskoj ulozi.		
Tematske jedinice:	Kolegij predviđa kritičko razmatranje odabranih proznih tekstova i njihovih filmskih, televizijskih i drugih adaptacija. U sklopu potpunijeg razumijevanja tekstova iz ponuđenog programa ovaj kolegij će po potrebi razmatrati i društvene, kulturne i druge aspekte nastanka primarnih tekstova, filozofske i književno-teorijske utjecaje te izražajna obilježja proznih tekstova i njihove predstavljivosti u drugom mediju. Kolegij će ponuditi studentima novi, analitički odnos prema prozni, sineastičkim i drugim medijima o kojima će, uz znanstveno-stručno vođenje, pisati poredbene i kritičke radove. Na ovim temeljima će		

¹ Za studente Odsjeka za anglistiku – lingvistički smjer i Odsjeka za anglistiku – nastavnički smjer broj i oblik sati je dva sata seminara, a broj bodova je 4 ECTS; za studente Odsjeka za anglistiku – prevodilački smjer broj i oblik sati je dva sata seminara, a broj bodova 2 ECTS.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 5

	sadržaj programa obuhvatiti tekstove i diskusije kojima se proširuje i dopunjuje upućenost u osobenosti tekstualnog izraza i mogućnosti filmskih i drugih transpozicija proznih diskursa. Materijal će se voditi u sljedećim jedinicama: 1. Uvodne napomene o tekstu/diskursu i medijima. Prijepori teorija adaptacije. Pregled najrecentnijih tendencija i trendova u studijama i praksama adaptacija. Ključni pojmovi kinematografske umjetnosti. 2. Pitanje sineastičke izvedbe proznog djela s naglaskom na žanr, kontekst nastanka, naraciju, osobni pristup autora/redatelja i sl. Problem adaptacije proznog teksta kroz različite pristupe („vjerna“ transpozicija, feministička adaptacija, itd.). 3. Načini analitičkog i kritičkog pisanja o filmu i filmskim adaptacijama. Posebne odlike tekstualnog izraza i mogućnosti filmskih i drugih ostvarenja u odnosu na literarne predloške. 4. Predstavljanje oglednog primjera književnog teksta kao predloška za filmsku verziju. 5. Razmatranje značajki odabranog romana bitnih za televizijsku, filmsku ili drugu vrstu adaptacije (naratološki i drugi aspekti). 6. Analiza sličnosti i razlike između proznog i sineastičkog prikazivanja književnih djela i njihovih adaptacije, na primjer filmskih ostvarenja, u pogledu strukture, naracije i sadržaja. 7. Razmatranje adaptacije odabranog književnog teksta, s posebnim osvrtom na izražajna obilježja književnih i filmskih diskursa. 8. Analiza kratkih prikaza i odabira proznih tekstova i njihovih adaptacija radi pripreme za pisanje analitičkog rada. 9. Značaj popularne kulture i intertekstualnosti u filmskim i drugim adaptacijama proze. 10. Analiza drugog literarnog predloška po izboru. 11. Analiza adaptacije odabranog književnog teksta, s posebnim osvrtom na izražajna obilježja književnih i filmskih i/ili drugih diskursa. 12. Zaključna razmatranja.
Ishodi učenja:	Nakon uspješno odslušanog i položenog kolegija studenti/ice će biti sposobni: Znanje: - opisati bitne specifičnosti adaptacija književne proze u različitim razdobljima i oblicima njihovih realizacija. - analizirati i objasniti relevantne podatke i izvedene zaključke dovesti u vezu sa drugim povezanim materijalima i praksama. - razlikovati, usporediti i kategorizirati teorijsko-kritičke pristupe izučavanjima teorije adaptacije i filmske umjetnosti. - usvojiti bolje razumijevanje i dublji uvid u značaj i primjenljivost izučavanja proznih tekstova i njihovih filmskih transpozicija.

Handwritten signature



- izgraditi afirmativan odnos prema različitostima i svijesti kako za proučavanje književne i filmske produkcije, ali i drugih umjetničkih tekstova i praksi, treba da se koriste i unapređuju kritičke sposobnosti razmišljanja.

Vještine:

- razviti vještine utemeljene analize, evaluacije i formulacije ideja, kritičkog razmišljanja i artikulacije o kompleksnim književno-teorijskim i filmskim ostvarenjima.
- osposobiti se za kritički pristup književnim i filmskim tekstovima, kao i primjenu stečenih teorijskih znanja u samostalnom tumačenju književnih i drugih tekstova.
- razviti sposobnost kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja područja izučavanja proznih tekstova i njihovih filmskih i/ili drugih transpozicija, kao i usporedbe, rješavanje problema, sinteze, interpretacije i prosudbe.
- raspravljati o dinamičkoj prirodi književnosti i filma, te s njima povezanim procesima proučavanja književnih tekstova i filmskih ostvarenja.
- demonstrirati razumijevanje vrijednosti različitih književno-teorijskih i književno-kritičkih pristupa kroz odabrane tekstove.
- definirati pristupe i ovladati načinima integracije znanja uspostavljanjem poveznica s informacijama iz drugih predmeta i primjenom tih znanja na iskustva u vanakademsom kontekstu.

Kompetencije:

- uspješno prezentirati, pisati i raspravljati o temeljnim konceptima i fenomenima transpozicije proznih tekstova u drugi medij.
- ponuditi kritički utemeljenu raspravu o pitanjima koja se odnose na sadržaj predmeta, a koja pokazuje sposobnost shvaćanja različitih perspektiva proučavanja književnosti i filma.
- primijeniti pristupe za razvijanje i ovladavanje jezičnih i općenito komunikacijskih sposobnosti kroz usmeno i pismeno promišljanje podataka te oblikovanje stavova o njima uz informirano argumentiranje kritičkog mišljenja o proznim tekstovima i njihovim filmskim transpozicijama.
- razviti kritičku svijest o filmskim i drugim adaptacijama književnih tekstova, ali i načinima izgradnje vlastitog stava o građi i kroz međukulturalni pristup i razumijevanje.
- razviti spoznaje da za proučavanje filmskih i drugih adaptacija proznih tekstova, ali i druge književnosti, treba da koriste i unapređuju kritičke sposobnosti razmišljanja koje se odnose na analizu, kategorizaciju, usporedbu, prepoznavanje uzroka i



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 5

	posljedica, rješavanje problema, razvijanje empatije, sinteze, interpretacije i prosudbe. - povezati spoznaje iz ovog područja sa sadržajem drugih predmeta i primijeniti ta znanja na iskustva u praktičnom istraživanju i stvarnom životu.																				
Cilj održivog razvoja (SDG)	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje SDG 4: osigurati inkluzivno i jednako kvalitetno obrazovanje i promovirati mogućnost cjeloživotnog učenja za sve, posebno globalno građanstvo.																				
Metode izvođenja nastave:	Načini izvođenja nastave predstavljaju kombinaciju problemske nastave uz interaktivno razmatranje primarnih i sekundarnih izvora koji se odnose na tematske jedinice, odnosno kombinacijom frontalne nastave, individualnog oblika nastave, projektne i problemske nastave, uz seminarske diskusije.																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Uredno pohađanje, aktivnost u diskusijama i zadaci kontinuiranog ocjenjivanja</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>2.</td><td>Kratki prikazi</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Seminarski rad</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1) Aktivnost – relevantan i kontinuiran doprinos raspravama o tematskim jedinkama uz kratke pismene provjere ključnih termina i drugog sadržaja u cilju kontinuiranog ocjenjivanja. Za ovaj segment izvodi se prosječna ocjena iz zadataka koja se iskazuje kao ukupna ocjena. Neopravdano nepristupanje izradi zadatka se računa kao nula bodova za taj zadatak. U iznimnom slučaju, ukoliko studenti ne ispune ovu obavezu i/ili ne postignu zadovoljavajuću ocjenu iz ovog segmenta, dodatni zadaci/pitanja se mogu upriličiti kao poseban ispit unutar ispitnog termina radi ispunjavanja obaveza iz svih komponenti ocjenjivanja. 2) Kratki prikazi – kraći kritički osvrt od 1500-2000 riječi, uz prethodnu pripremu u nastavi. 3) Seminarski rad – poredbeni analitički pismeni rad od 5000-6000 riječi uz jasne upute. Seminarski rad se predaje u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova, a ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Uredno pohađanje, aktivnost u diskusijama i zadaci kontinuiranog ocjenjivanja	30	30	2.	Kratki prikazi	30	30	3.	Seminarski rad	40	40	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Uredno pohađanje, aktivnost u diskusijama i zadaci kontinuiranog ocjenjivanja	30	30																		
2.	Kratki prikazi	30	30																		
3.	Seminarski rad	40	40																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 5 od 5

	putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru. Teme za seminarski rad se biraju u dogovoru s predmetnom nastavnicom. Studenti su obavezni dostaviti seminarski rad u terminu prvog ispitnog roka. Kašnjenje u izvršavanju obaveza predaje prikaza i seminarskog rada se iskazuje u penalima, smanjenjem ocjene za svaki novi termin. Zaključna ocjena se formira izvođenjem prosječne ocjene svih postignutih rezultata na provjerama znanja, i negativnih i pozitivnih. Vanredni studenti imaju iste obaveze, s time da se priključuju redovnoj nastavi ukoliko je moguće, a termini zadataka kontinuiranog ocjenjivanja i drugih aktivnosti će biti prilagođeni terminima van uobičajenog radnog vremena u interesu studenata kadgod to bude moguće.
Literatura:	Obavezna: 1. Primarni tekstovi prema izboru nastavnice i studenata. 2. Bruhn, Jørgen, Anne Gjelsvik & Eirik Frisvold Hanssen. <i>Adaptation Studies: New Challenges, New Directions</i>. Bloomsbury Academic, 2013. 3. Cartmell, Deborah (ed.). <i>A Companion to Literature, Film, and Adaptation</i>. Wiley-Blackwell, 2012. 4. Chua, Brandon & Elizabeth Ho. <i>The Routledge Companion to Global Literary Adaptation in the Twenty-First Century</i>. Routledge, 2023. 5. Elliott, Kamilla. <i>Theorizing Adaptation</i>. Oxford University Press, 2020. 6. Hutcheon, Linda & Siobhan O'Flynn. <i>A Theory of Adaptation</i>. Routledge, 2013. 7. Leitch, Thomas. <i>The Oxford Handbook of Adaptation Studies</i>. Oxford University Press, 2017. 8. Časopis <i>Adaptation</i>. Dopunska: 1. Hayward, Susan. <i>Cinema Studies, The Key Concepts</i>. London and New York: Routledge, 2000. 2. Leitch, Thomas. <i>The Scandal of Adaptation</i>. Palgrave Macmillan, 2023. 3. Mulvey, Laura. <i>Visual and Other Pleasures</i>. Bloomington; Indianapolis: Indiana University Press, 1989. 4. Murray, Simone. <i>The Adaptation Industry: The Cultural Economy of Contemporary Literary Adaptation</i>. Routledge, 2013. 5. Roberts, Gillian. <i>Race, Nation and Cultural Power in Film Adaptation</i>. Edinburgh University Press, 2023. 6. Odgovarajuće stranice o pojedinim ostvarenjima na Internetu, poput www.imdb.com. 7. Druga literatura po potrebi. *Napomena: Zadržava se pravo izmjene obavezne i/ili dopunske literature do 30% svake akademske godine.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 477	Naziv predmeta: Britanska drama na filmu		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: 2.	Broj ECTS bodova: 6
Status: izborni		Ukupan broj sati: 3 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Seminar 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Za studentice i studente Odsjeka za anglistiku, književni smjer: upisan VIII. semestar te odluka nastavnice. Za studente_ice drugog smjera/odsjeka preduvjet je odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija i odluka nastavnice. (Za studente i studentice drugog smjera/odsjeka, broj i oblik sati te broj bodova se prilagođava temeljnom studijskom programu) ¹		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj kolegija jeste upoznavanje studenata i studentica sa filmskim adaptacijama dramskih tekstova iz područja britanske drame dvadesetog stoljeća. Sljedeći cilj jeste povlačenje paralela između teksta i njegove izvedbe (tekst u kontekstu), a potom i razmatranja osobina koje dramski tekst, žanrovski usko vezan sa njegovom pozorišnom izvedbom, zadobija kada se prenese na „veliko platno“.		
Tematske jedinice:	Kolegij studenti(ca)ma daje mogućnost da dramske tekstove dožive ne samo kao književne tekstove nego da ih stave u njima pripadajući kontekst – izvedbu. Posebna pažnja se posvećuje svim sastavnim elementima dramskog žanra koji kao semiološki znaci učestvuju u stvaranju značenja: od dramskog zapleta, preko likova, dijaloga, didaskalija (tekstualnih obilježja) do svih elemenata i znakova izvedbe. Na satima predavanja se daje teoretski predložak za časove seminara na kojima studenti, uz prethodno upoznavanje sa primarnom građom, relevantnom kritičkom literaturom i na osnovu projekcija filmskih adaptacija odabranih drama, analiziraju one znake kojima je redatelj dao primat i tako naglasio ili zanemario „poruku autora“. Također, od studenata_ica se očekuje da putem vlastitog iskustva čitatelja, odnosno gledatelja razmotre i ulogu koju upravo čitatelji i/ili gledatelji imaju u stvaranju značenja a kroz kritičko <u>prosudivanje</u> filmskih <u>adaptacija</u> studenti će razmotriti i <u>ulogu</u> teatarske kritike.		
Ishodi učenja:	Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će:		

¹ Za studente Odsjeka za anglistiku – lingvistički smjer i Odsjeka za anglistiku – nastavnički smjer broj i oblik sati iznosi 2S, a broj bodova je 4 ECTS; za studente Odsjeka za anglistiku – prevodilački smjer broj i oblik sati iznosi 2S, a broj bodova 2 ECTS.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	Znanje: 1. koristiti književno-teoretsku terminologiju, saznanja i koncepte neophodne za razumijevanje i analiziranje tekstova dramskog roda i filmskih adaptacija 2. opisivati i diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu moderne britanske drame; 3. uočavati i objašnjavati glavne postulate, djela, ličnosti i osobenosti razvoja moderne britanske drame, te karakteristične podžanrovske oblike i teme u tekstualnom izvorniku i scenskoj i/ili filmskoj adaptaciji Vještine: 4. dalje razviti i produbiti jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti usmenim i pisanim putem 5. integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglofonij književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim i jezičkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život Kompetencije: 6. samostalno i objektivno analizirati djela savremene britanske produkcije na filmu te kritički promišljati i znalački prosuđivati o odabranim djelima novije britanske drame (u adaptacijama) na maternjem i jeziku studija												
Ciljevi održivog razvoja (SDG):	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna ravnopravnost												
Metode izvođenja nastave:	Predavanja frontalno uz korištenje audiovizuelnih, multimedijalnih sredstava i IKTa; seminari: grupni i individualni rad (studenti ce se putem usmjerenih interaktivnih grupnih diskusija detaljnije upoznaju sa relevantnim tekstovima i njihovim filmskim adaptacijama te razvijaju jezičke kompetencije, opće komunikacijske vještine i sposobnosti, te vještine prezentiranja i surađivanja).												
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Provjera znanja se obavlja kontinuirano dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>učešće u diskusijama na seminarima</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td>2.</td><td>zbirne ocjene dvije prezentacije</td><td>30</td><td>30%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	učešće u diskusijama na seminarima	30	30%	2.	zbirne ocjene dvije prezentacije	30	30%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)										
1.	učešće u diskusijama na seminarima	30	30%										
2.	zbirne ocjene dvije prezentacije	30	30%										



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

3.	završni ispit u obliku esejskog rada	40	40%
Ukupno:		100 bodova	100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- 1. se postiže redovnim i relevantnim učešćem studenata i studentica na satima seminara putem diskusija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne studente_ice koji ne mogu pohađati redovnu nastavu ovaj segment se obavlja u alternativnim terminima na DL platformi i/ili u vidu dodatnih zadataka kada je njihovo prisustvo obavezno, vidjeti *Pravila studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studij na Univerzitetu u Sarajevu 2023.*)
- 2. se postiže putem zbirne ocjene dvije petnaestominutne prezentacije koje se obavljaju u osmoj sedmici nastave (polusemestralna provjera znanja) i u petnaestoj sedmici nastave na temu jednog od dramskih tekstova i njegove adaptacije sa popisa obavezne literature (studenti formuliraju teme u dogovoru sa predmetnom nastavnicom). Tekst prezentacije se predaje u pdfu na DL platformu i u opsegu od 1500 do 2,000 riječi, Times Roman, 12 pt, prored 1.5
- 3. se postiže duljim pisanim radom u vidu eseja (opseg rada je 3,000-3,500 riječi; Times Roman, 12 pt, prored 1.5) na temu koju studenti odabiru u dogovoru sa predmetnom nastavnicom. Esej se predaju u sedamnaestoj sedmici semestra.

Studenti(ca)ma koji obnavljaju godinu i ponovno biraju ovaj izborni predmet se priznaju sve uspješno položene provjere ($\geq 55\%/n$ bodova) prema važećim relevantnim zakonskim dokumentima i pravilima, ali su dužni javiti se predmetnoj nastavnici na početku akademske godine radi utvrđivanja preostalih obaveza.

Obavezna: (kolegijom propisani primarni tekstovi)

1. Wilde, Oscar, *The Importance of Being Earnest*
2. Shaw, G. B., *Pygmalion*
3. Beckett, Samuel, *Happy Days* i *Krapp's Last Tape*
4. Pinter, Harold, *The Caretaker*
5. Stoppard, Tom, *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead*

te

Literatura:

6. Aston, Elaine & Savona, George, *Theatre as Sign-System, A semiotics of text and performance*, London/New York: Routledge, 1999.
7. Wilson, Edwin & Goldfarb, Alvin, *Theatre: The Lively Art*, McGraw- Hill, New York, 2002 (odabrana poglavlja)
8. Katnić-Bakaršić, Marina, *Stilistika dramskog diskursa*, Zenica: Vrijeme, 2003 (odabrana poglavlja).



Dopunska:

1. Esslin, Martin, *The Field of Drama, How the signs of drama create meaning on stage and screen*, Methuen, London and New York, 1987.
2. Mackey, Sally & Cooper, Simon, *Drama and Theatre Studies*, Cheltenham: Stanley Thornes Ltd, 2000.
3. Sanger, Keih, *The Language of Drama*, London/New York: Routledge, 2001.
4. Mast, Gerald & Cohen, Marshall, *Film Theory and Criticism: Introductory Readings*, Oxford UP, 1985.
5. Čirić, Ifeta, "Govor tišine: Dramske pauze u djelima Samuela Becketta i Harolda Pintera", u: *Novi Izraz 40*, Sarajevo: P.E.N. Centar, 2008 (str. 84–94).
6. Čirić-Fazlija, Ifeta, "Memory Editing and Fragmented Identity in Samuel Beckett's Krapp's Last Tape, A Semiotic Approach", u: Osmankadić, M., *A Festschrift for Professor Snežana Bilbija/ Zbornik radova u čast profesorice Snežane Bilbije*, Sarajevo: Faculty of Philosophy, 2014 (str. 3–14).
7. Monaco, James, *How to Read a Film*, Oxford UP, 1981.
8. Hayward, Susan, *Cinema Studies, The Key Concepts*, London/New York: Routledge, 2000.
9. Metz, Christian, *Film Language: A Semiotics of the Cinema*, Oxford UP, 1974.
10. Čirić, Ifeta, "Dramski jezik Samuela Becketta", u: *PISMO–Časopis za jezik i književnost br. 5*, Sarajevo: Bosansko filološko društvo, 2007, (str. 293–312).
11. Čirić, Ifeta, "Pinterov "Teatar jezika"", u: *Nasleđe, Časopis za književnost, jezik, umetnost i kulturu (tematski broj) br. 12*, FILUM, Univerzitet u Kragujevcu, 2009 (str. 107–119) i na <http://www.filum.kg.ac.rs/dokumenta/izdavastvo/nasledje/brojevi/Nasledje12.pdf>.
12. Čirić, Ifeta. „Postmodernistička tekstualnost Toma Stopparda“, u: *Pregled (Časopis za društvena pitanja)*, broj 5-6, decembar 2007., Sarajevo (ISSN 0032-7271), str. 29–42; <http://www.pregled.unsa.ba/new/images/stories/arhiva/2007/pregled-5-6-2007.pdf>

Nastavnica zadržava pravo da izmijeni popis primarne i/ili dodatne literature do 30% svake akademske godine.

		Obrazac SP2
UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET OPIS predmeta		Stranica 1 od 5

Šifra predmeta: FIL ANG 485		Naziv predmeta: Odabrane teme iz američke književnosti i kulture	
Ciklus: II.	Godina: I.	Semestar: II.	Broj ECTS bodova: 6
Status: izborni		Ukupan broj sati: 3 Predavanja: 1 Seminar: 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet.		
Preduslov za upis:	Za studentice i studente sa matične studijske grupe preduvjeta nema. Za studentice i studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera / odsjeka preduvjet je odgovarajuća kompetencija na engleskom jeziku. ¹ (Za studente i studentice drugog smjera/odsjeka, broj i oblik sati te broj bodova usklađuju se prema temeljnom studijskom programu.)		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Temeljni je cilj ovog kolegija upoznavanje studenata s temama kulture i književnosti u Sjedinjenim Američkim Državama koje se prepoznaju kao zanimljive odrednice, recentne pojave ili u dosadašnjem studiju nedovoljno osvijetljene tendencije. Ovako zamišljen kolegij želi proširiti mogućnosti obrade tema koje su recentne ili od posebnog značaja za studente, i s takvim ciljem će se analizirati i glavna tematska obilježja, medijske prakse, društvene i ideološke determinante te estetski aspekti odabranih tema iz američke književnosti i kulture. S obzirom na tako postavljene ciljeve predmeta studenti se potiču na promišljanje, istraživanje i raspravljanje o zanimljivoj, aktualnoj i značajnoj književno-kulturalnoj produkciji. Stoga ovaj kolegij predstavlja pokušaj dopunjavanja, proširivanja ili propitivanja tema iz konteksta Sjedinjenih Američkih Država koje nisu zastupljene ili produbljene u ranijem ciklusu studija a predstavljaju bitne i zanimljive mogućnosti kritičkog razmatranja američke književnosti i kulture. Zahvaljujući različitim analitičkim pristupima, posebno kulturnih i književnih teorija, na kolegiju se razmatraju složeni ili zanemarivani kulturni fenomeni i književni tekstovi, koji mogu pripadati različitim žanrovima i medijima. Analiza različitih tema iz ovako definiranog opsega i naznačenim pristupima u ovom kolegiju može pomoći u istraživanju promjena u američkom načinu života koji književnost i kultura nužno odražavaju, što je jedan od ciljeva ovog predmeta.		

¹ Za studente Odsjeka za anglistiku – lingvistički smjer broj i oblik sati je dva sata seminara, a broj bodova je 4 ECTS.

[Handwritten signature]



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 5

Tematske jedinice:	1. Uvodna razmatranja. 2. Kontekst društvenih kretanja, kulturnih događanja, filozofskih i drugih određenja; pitanje (i)migracije. 3. Karakteristike pitanja rase u kulturi i književnosti. 4. Pitanje klase u američkoj književnosti i kulturi. 5. Rodne odrednice i prakse u američkoj književnosti i kulturi. 6. Pitanja životnog doba i njegove percepcije u američkoj književnosti i kulturi. 7. Prostornost u američkoj književnosti i kulturi. 8. Određenja etniciteta i identiteta u američkoj književnosti i kulturi. 9. Drugi fenomeni u raznovrsnim tekstovima iz američke književnosti i kulture. 10. Odjeci hegemonijskih praksi i globalizacijskih trendova u američkoj književnosti i kulturi. 11. Transnacionalni aspekti američke književnosti i kulturi. 12. Druga značajna pitanja u novijoj američkoj književnosti i kulturi. 13. Zaključna razmatranja.
Ishodi učenja:	Nakon uspješno odslušanog i položenog kolegija studenti/ice će biti sposobni: Znanje: - Objasniti bitne karakteristike američke književnosti i kulture ciljem dubljeg razumijevanja i mogućnosti kritičkog prosuđivanja; - Definirati formalna i druga značajna obilježja kulturoloških praksi i poetika navedenog korpusa, kontekst njegovog nastanka i odnos prema društvu. - Raspraviti književno-kritičke i druge relevantne tekstove i ocijeniti ih u odnosu na književno-teorijske i kulturno-teorijske misli; - Demonstrirati sposobnost književno-kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja područja izučavanja; - Razlikovati, usporediti i kategorizirati pojave, trendove i druge transformacije opisane u odabranim književnim tekstovima koji se bave raznorodnim kulturološkim pojavama; - Kritički analizirati različite fenomene i tekstove u kontekstu dijaspor, (i)migracije, (ne)pripadanja, globalizacije i sl.; - Izgraditi afirmativan odnos prema multikulturalizmu i načelima ravnopravnosti. Vještine:



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 5

- Analizirati zadane materijale za učenje samostalno ili uz adekvatno upućivanje te iskazati stavove validnom argumentacijom usmeno i izraditi seminarski ili završni diplomski rad o bitnim pravcima ili temama američke književnosti i kulture;
- Kreirati načine primjene različitih metoda i teorija u analizi kulturoloških pojava i književnih tekstova;
- Razviti vještine kritičke evaluacije u istraživačkom radu;
- Raspravljati o dinamičkoj prirodi kultura i raznovrsnim pitanjima koja su oprimjerena kulturološkom i književnom produkcijom;
- Demonstrirati razumijevanje vrijednosti različitih svjetonazora i kultura kroz odabrane primjere kulturološko-književne produkcije na engleskom jeziku u američkom kontekstu.

Kompetencije:

- Procijeniti značaj književnog teksta i tendencija u kulturi na temelju formalnih, estetskih i recepcijskih karakteristika;
- Povezati podatke iz ovog područja i kritički ih prosuditi te uspostaviti poveznice sa znanjem iz drugih predmeta i primijeniti te spoznaje i vičnosti na iskustva u stvarnom životu.
- Uspješno i struktuirano prezentirati, pisati i raspravljati o kompleksnim temeljnim konceptima i fenomenima književno-kulturološke produkcije.
- Ponuditi teorijsko-kritički utemeljenu i sintetiziranu analizu pitanja koja se odnose na sadržaj predmeta, a koja pokazuje sposobnost shvaćanja različitih perspektiva.
- Kritički integrirati bitne teorijske koncepte u usmenoj i pisanoj analizi odabranih kulturoloških značajki.
- Samostalno napisati akademski rad, prihvaćajući propisane standarde istraživanja, akademskog pisanja, moralne i etičke principe i druge kategorije i procedure ovog studija.
- Demonstrirati da su osposobljeni za samostalni profesionalni razvoj, što podrazumijeva i vještine procjenjivanja, tumačenja i argumentiranog osporavanja ideja i praksi.
- Promovirati društveni i kulturni napredak i s(a)vijest u akademskom i profesionalnom okviru, odnosno usvajanje vrijednosti i prakse profesionalne etike, uz poštivanje akademskih konvencija.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 5

Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje SDG 4: osigurati inkluzivno i jednako kvalitetno obrazovanje i promovirati mogućnost cjeloživotnog učenja za sve, posebno globalno građanstvo; SDG 5 – Rodna ravnopravnost.																							
Metode izvođenja nastave:	Izravno i interaktivno predavanje, projektna i problemska nastava, grupne rasprave, individualno istraživanje.																							
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Uredno pohađanje nastave i aktivnost</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td>3.</td><td>Seminarski rad</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>				R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Uredno pohađanje nastave i aktivnost	20	20	2.	Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit	40	40	3.	Seminarski rad	40	40	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																				
	1.	Uredno pohađanje nastave i aktivnost	20	20																				
	2.	Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit	40	40																				
	3.	Seminarski rad	40	40																				
Ukupno: 100 bodova			100%																					
Nakon junsko-julskog ispitnog roka svi ispiti su samo integralno u pismenoj i/ili usmenoj formi. Vanredni studenti imaju iste obaveze, s time da se priključuju redovnoj nastavi ukoliko je moguće, a termin zadataka kontinuiranog ocjenjivanja i drugih aktivnosti će biti prilagođen terminima van uobičajenog radnog vremena kadgod to bude moguće. Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Ispiti se polažu u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova, a vrste ispita će biti precizno određene izvedbenim planom na početku semestra. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru. Zaključna ocjena se formira izvođenjem prosječne ocjene svih postignutih rezultata na provjerama znanja, i negativnih i pozitivnih. Napomena: Studentima koji ponovo pohađaju ovaj kolegij se priznaju položeni segmenti ocjenjivanja i pripadajući bodovi iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet (najviše 50% ukupne ocjene za kolegij).																								
Literatura:	Obavezna: 1. Odabrani primarni tekstovi (dostupni u biblioteci i/ili na Internetu). Dopunska: 1. Burgett, Bruce and Glenn Hendler (eds.). <i>Keywords for American Cultural Studies</i>. New York: New York UP, 2007.																							



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 5 od 5

2. Campbell, Neil and Alasdair Kean. *American Cultural Studies: An Introduction to American Culture*. New York: Routledge, 2016.
 3. Cullen, Jim. *Popular Culture in American History*. Wiley-Blackwell, 2013.
 4. Deloria, Philip and Alexander Olson. *American Studies: A User's Guide*. Berkeley: University of California Press, 2017.
 5. Rowe, John Carlos. *The Cultural Politics of the New American Studies*. Open Humanities Press, 2012.
 6. Druga literatura po potrebi.
- *Napomena: Zadržava se pravo izmjene obavezne i/ili dopunske literature do 30% svake akademske godine.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 487		Naziv predmeta: Proza američkog postmodernizma	
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: 2	Broj ECTS bodova: 6 ¹
Status: Izborni		Ukupan broj sati: 3 Predavanja 1, Seminar 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema za studente anglistike, za ostale studente odgovarajuće jezičke i teorijske kompetencije		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj je upoznavanje s karakterističnim narativnim trendovima, formalnim rješenjima, stilskim osobenostima, tematskim preokupacijama, misaonim i kulturološkim obrascima unutar američke postmoderne proze u razdoblju 1960-ih i 1970-ih godina. Kolegij također daje pregled relevantnih pojmova i koncepata postmoderne “teorije” unutar književne teorije, filozofije, sociologije, lingvistike, historiografije itd. Kolegij po potrebi može jednim dijelom obuhvatiti američku književnost kasnog postmodernizma 1980-ih i 1990-ih.		
Tematske jedinice:	1. Bran Nicol, <i>The Cambridge Introduction to Postmodern Fiction</i>, Cambridge University Press, 2009, odlomci 2. Linda Hutcheon, <i>A Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction</i>, Routledge and Taylor, 2005, odlomci 3. John Barth, <i>The Friday Book: Essays and Other Non-Fiction</i>, Johns Hopkins University Press, 1984, odlomci 4. John Barth, <i>Chimera</i> 5. Donald Barthelme, <i>Snow White</i> 6. Robert Coover, <i>The Public Burning</i> 7. Ishmael Reed, <i>Mumbo Jumbo</i> 8. Thomas Pynchon, <i>The Crying of Lot 49</i>		
Ishodi učenja:	Nakon završenog kolegija studenti će: (Znanje) postići dublji uvid u karakteristične formalne, stilske i tematske odrednice u djelima datih autora; dobiti uvid u poveznice između datih dijela i književno-teorijskih promišljanja; poznavati širi društveno-historijski i društveno-politički kontekst američke književnosti, američke kulture, kao i šire kulturološke i književne tokove 20. i 21. stoljeća. (Vještine) definirati i klasificirati osnovne karakteristike postmoderne književne paradigme; analizirati, formulirati i kritički promišljati suodnos teksta i konteksta, književnosti i		

¹ Nastavnički smjer 4 ECTS (2 sata seminara); prevodilački smjer 2 ECTS (2 sata seminara)



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

	kritičke teorije, književnosti i filozofije, lingvistike, historije, religije, nauke i/ili popularne kulture; Kritički promišljati stavove, ideje i vrijednosti datih autora i postmoderne umjetničke i kritičke paradigme, koristiti stečeno znanje i vještine za dalje samostalno promišljanje složenih umjetničkih, političkih i kulturoloških fenomena današnjice, prepoznavati i promišljati podudarnosti i/ili divergentne tokove između postmodernizma i culture i umjetnosti 21. stoljeća. (Kompetencije) samostalno ili uz vođenje, usmeno i/ili pismeno, analizirati, diskutirati, prezentirati na temu datih autora, djela, opusa, kulturoloških referenci i konteksta, eksperimentalnih strategija i tehnika; usavršiti jezičke kompetencije i komunikacijske sposobnosti; usvojiti i smisleno upotrebljavati adekvatnu književno-kritičku terminologiju; argumentirano analizirati, opisivati i upoređivati kompleksnije književno-kritičke i kulturološke teme i fenomene, i povezivati sa znanjem i vještinama stečenim na prethodnoj razini studija; poboljšati metode pisanja naučnog rada; poboljšati sposobnost samostalnog korištenja literature za pripremu eseja i prezentacija.
Ciljevi održivog razvoja	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna ravnopravnost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti
Metode izvođenja nastave:	Frontalno; diskusije s prethodnom pripremom; audiovizuelna sredstva; handouti
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	1. Aktivno učešće u diskusijama (35%) 2. Dvije prezentacije (35 %) 3. Esej-seminarski rad (30%) 1.)podrazumijeva aktivnu pripremu materijala za nasatvu, te aktivno i argumentirano uključivanje u diskusiju tokom nastave; 2.)dvije prezentacije u trajanju od 35-45 minuta na teme i po rasporedu koji se utvrđuju na početku semestra 3.) Esej (do 10 stranica teksta u A4 formatu, Times Roman, pt12, prored 1.5), tema eseja se određuje u prve dvije sedmice nastave, a eseji se predaju najkasnije u posljednjoj sedmici nastave. Ukoliko student ne ostvari prolaznu ocjenu na opisani način, upućuje se na polaganje pismenog i/ili usmenog ispita, po procjeni nastavnika. U slučaju da se na kolegij prijavi manje od pet polaznika organizira se konsultativna nastava koja podrazumijeva periodične pismene i/ili usmene zadaće i/ili provjere znanja, po <u>unaprijed</u> utvrđenom planu u <u>dogovoru</u> s nastavnicom.
Literatura:	Obavezna: sva literatura predviđena silabusom



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

Sanja Šoštarić, *Igram se dakle postojim: postmoderna američka proza kontrakulturnog eksperimenta*, Samouprava, 2017.

Dopunska:

1. Steven Best and Douglas Kellner (eds.), *Postmodern Theory: Critical Interrogation*, The Guilford Press, 1991.
2. Mark Currie, *Metafiction*, Longman, 2001.
3. Mark Currie, *Postmodern Narrative Theory*, Palgrave, 1998.
4. Franc D. Mc Connell, *Four Postwar American Novelists: Bellow, Mailer, Barth and Pynchon*, University of Chicago Press, 1977.
5. Brian McHale, *Postmodernist Fiction*, Routledge, 2001.
6. Sanja Šoštarić, "Javno spaljivanje Roberta Coovera kao politička metafikcija: dekonstrukcija konstrukcije Drugog", *Novi Izraz* 53/4, juli-decembar 2011, pp. 66-80.
7. Sanja Šoštarić, "Obnavljanje književnosti i dotrajalost patrijarhata u prozi Johna Bartha", *Novi Izraz* 49/50, juli-decembar 2010, pp. 143-154
8. Sanja Šoštarić, "Postmodernist remakes of the fairy-tale: Donald Barthelme's Snow White and John Barth's 'Dunyazadiad'", in *English Studies Today*, Novi Sad: Filozofski fakultet, 2016, pp. 179-192, http://www.elalt.info/ELALT3_book.pdf.
9. Sanja Šoštarić, "Postmodernist 'formlessness' as uncommitted commitment in Donald Barthelme's and Ishmael Reed's fiction", in *English Studies Today: Views and Voices*, Novi Sad: Filozofski fakultet, 2011, pp. 309-320.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 5

Šifra predmeta: FIL ANG 541	Naziv predmeta: Anglofoni roman XX. i XXI. stoljeća		
Ciklus: II.	Godina: II.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 5
Status: Obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja - 2 Vježbe Seminar - 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Položeni obavezni književni predmeti iz I. godine studija na II. ciklusu		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Odrednica anglofoni roman, u najširem smislu, obuhvata romane napisane na engleskom jeziku bez obzira na porijeklo autora. Ovaj kolegij polazi od činjenice da je suštinska odrednica anglofonih književnosti postojanje transnacionalnih i transkulturnih policentričnih mreža koje povezuju književne tekstove na engleskom jeziku, pri čemu je posebno važna njihova isprepletenost sa lokalnim i globalnim kontekstom (Neumann & Rippl, 2017). Imajući u vidu hronološki pregled britanske književnosti kroz ostale kolegije na književnom usmjerenju, ovaj kolegij će najprije upoznati studente sa nekoliko žanrovski i tematski različitih romana sa područja Velike Britanije od 60-ih godina prošlog stoljeća do danas koji jasno ukazuju na društveno-političke izazove u savremenom britanskom društvu, s jedne strane, te postmoderne književno-teorijske odmake od tradicije, ali i zov tradicije u vidu opstojnosti realizma kao ideološke i narativne potke, s druge strane. Među njima su romani Doris Lessing, Jeanette Winterson, Iana McEwana te Monice Ali. Nakon toga, kolegij se fokusira na nekoliko romana sa različitih geografskih i kulturnih krajeva širokog spektra anglofonog stvaralaštva od kojih svaki problematizira specifične društveno-političke kontekste. Među odabranim djelima je izbor iz romana sljedećih autora: Anne Enright (Irska) ili Jesmyn Ward (SAD), Peter Carey (Australija) ili Margaret Atwood (Kanada), J. M. Coetzee, (Južna Afrika) ili Susan Abulhawa (palestinska dijasporska književnost)		



	te izbor iz savremene afričke književne produkcije (Chimamanda Ngozi Adichie ili Tsitsi Dangarembga). Lista autora i romana se može mijenjati i dopunjavati u skladu sa interesima i potrebama studenata. Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju sa konceptom anglofonog romana, posebno njegovom fluidnošću i raznolikošću, kroz kritičko čitanje odabranih romana napisanih u periodu od 60-ih godina dvadesetog stoljeća do danas. Pritom ćemo kontinuirano propitivati granice i mogućnosti romanesknog žanra kao i njegovu podatnost za promišljanje različitih savremenih globalnih izazova u svijetu koji se neprestano mijenja. Iako fokusiranje na djela savremenih britanskih autora, a potom i autora porijeklom iz zemalja koje su nekada bile dio Britanskog Carstva, neumitno nameće pitanja dominantnosti engleskog jezika te dihotomije imperijalnog centra i periferije, kolegij će nastojati da otvori prostor za diskusiju o isprepletenosti i povezanosti različitih književnih tradicija i društveno-kulturnih praksi (Neumann & Rippl, 2017).
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	1. Uvodna razmatranja – ključni konteksti i teorijski koncepti 2. Savremeni britanski roman – strujanja i uticaji 3. Nove forme, novi glasovi - Doris Lessing, <i>The Golden Notebook</i> 4. Poigravanje s historijom, granicama i identitetima - Jeanette Winterson, <i>Oranges Are Not the Only Fruit</i> 5. Slike britanske današnjice - Ian McEwan, <i>The Children Act</i> 6. Izazovi multikulturalnosti - Monica Ali, <i>Brick Lane</i> 7. Preispitivanja odnosa političkog i kulturnog centra i margine u savremenom britanskom romanu 8. Polusemestralna provjera znanja 9. Raznolikost književnih, geografskih i kulturoloških prostora anglofonog romana van britanskog prostora. Rodni, etnički, klasni i rasni prijeponi. 10. Irski roman (Anne Enright, <i>The Gathering</i>) ili američki roman (Jesmyn Ward, <i>Salvage the Bones</i>) 11. Australski roman (Peter Carey, <i>The Long Way from Home</i>) ili kanadski roman (Margaret Atwood, <i>The Handmaid's Tale</i>) 12. Južnoafrički roman (J. M. Coetzee, <i>Disgrace</i>) ili palestinska dijasporska književnost (Susan Abulhawa, <i>Against the Loveless World</i>) 13. Transkulturalnost savremene afričke književne produkcije i njeni snažni ženski glasovi (Chimamanda Ngozi Adichie, <i>Americanah</i> ili Tsitsi Dangarembga, <i>Nervous Conditions</i>) 14. Multikulturalnost i transkulturalnost. Transnacionalni zaokret u izučavanju književnosti. Promišljanje globalnih izazova savremenog svijeta u anglofonom romanu.

Handwritten signature



	15. Zaključna razmatranja
Ishodi učenja:	Znanje: 1. Objasniti kritičko-teorijske odrednice savremenog britanskog romana nastalog u periodu od 60-ih godina XX. stoljeća do danas. 2. Objasniti teorijske okvire ključne za razumijevanje koncepta anglofonog romana, što uključuje pojmove multikulturalnosti i transkulturalnosti, te pitanje rodnog, etničkog, klasnog i rasnog identiteta. Vještine: 1. Samostalno napisati akademski rad u skladu sa propisanim standardima istraživanja i pisanja, što uključuje teorijski okvir i analitički dio rada. 2. Analizirati savremene društvene, historijske i kulturne kontekste ključne za dominantna kritičko-teorijska, tematska i stilsko obilježja anglofonog romana kasnog 20. i ranog 21. stoljeća. Kompetencije: 1. Kritički promišljati o pitanjima identiteta, historije te odnosu lokalnog i globalnog, što podrazumijeva izgradnju pozitivnog odnosa prema različitostima u društvu i u konačnici primjenu usvojenih znanja prilikom suočavanja sa životnim izazovima van akademskog konteksta. 2. Integrisati saznanja i vještine stečene na različitim književno-kulturološkim kolegijima o ulozi književnosti u oblikovanju i tumačenju društvenih vrijednosti, vjerovanja i identiteta.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna jednakost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti
Metode izvođenja nastave:	Predavanja su interaktivna i izvode se pomoću multimedijalnih sredstava, a seminari su organizirani tako da neposredno prate problematiku koja se izlaže na predavanjima, i to prvenstveno putem analitičke obrade najvažnijih književnih tekstova predviđenih programom te posebno osmišljenih zadataka za studente koji razvijaju njihove vještine književno-kritičke interpretacije te potiču kreativnost.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 5

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)
1.	Seminarski rad 1	25	25%
2.	Seminarski rad 2	25	25%
3.	Prezentacija i zadaci na času	20	20%
4.	Završni ispit	30	30%
Ukupno: 100 bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- 1) i 2) Studenti su obavezni napisati dva kraća seminarska rada (oko 3500 riječi, veličina slova 12, Times New Roman, prored 1,5 (stil APA)) i predati ih u skladu sa uputama predmetne nastavnice.
- 3) Studenti izlažu prezentaciju o odabranom romanu u skladu sa uputama predmetne nastavnice. Tokom cijelog semestra će na časovima raditi kratke zadatke.
- 4) Završni pismeni ispit se polaže u 17. ili 18. sedmici semestra. Ovo je obavezna komponenta ispita i student je obavezan ostvariti najmanje 16,5 bodova (55% od maksimalnih 30 bodova) da bi se mogla izvesti pozitivna zaključna ocjena.

Napomena:

U skladu sa važećim zakonskim odredbama, studentu koji ponovo pohada ovaj predmet mogu se priznati osvojeni bodovi iz prezentacije ili seminarskog rada iz prethodne akademske godine u kojoj je pohađao ovaj predmet.

Literatura:

Obavezna:

Sva izvorna primarna prozna djela navedena u silabusu za svaku akademsku godinu te sljedeća kritičko-teorijska djela:

1. Beker, M. (Ur.). (1986). Suvremene književne teorije. Liber.
2. Hutcheon, L. (1988). The Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction. Routledge.
3. Currie, M. (1995). (Ed.). Metafiction. Routledge.
4. Lodge, D. (1971). The novelist at the crossroads: And other essays on fiction and criticism. Routledge & K. Paul.
5. Baumbach, S. & Neumann, B. (Eds.). (2019). New Approaches to the Twenty-First-Century Anglophone Novel. Palgrave Macmillan.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 5 od 5

6. Neumann, B. & Rippl, G. (2017). Anglophone World Literatures: Introduction. *Anglia*, 135(1), 1-20.
<https://doi.org/10.1515/ang-2017-0001>

Lista literature će se dopunjavati u skladu sa potrebama i interesima studenata.

Dopunska:

1. Jay P. (2010). *Global Matters: The Transnational Turn in Literary Studies*. Cornell University Press.
2. Marx, J. (2012). *Geopolitics and the Anglophone Novel, 1890-2011*. Cambridge University Press.
3. Head, D. (2002). *Modern British Fiction 1950 – 2000*. Cambridge University Press.
4. Connor, S. (Ed). (2004). *The Cambridge Companion to Postmodernism*, Cambridge University Press.
5. Acheson, J. (Ed.). (2017). *The Contemporary British Novel Since 2000*, Edinburgh University Press.
6. Dizdar, S. (2001). Savremeni britanski roman. *Novi Izraz*, 13, 34-48.
7. Dizdar S. (2018). Književno stvaralaštvo na engleskom jeziku u globalnom okruženju u 21. stoljeću. *Zbornik radova - Savremene tendencije u angloameričkoj književnosti*. Crnogorska akademija nauka i umjetnosti - Odjeljenje umjetnosti, *Naučni skupovi* 147, Knjiga 44, 17-75.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 545		Naziv predmeta: Savremeni američki roman	
Ciklus: II.	Godina: II.	Semestar: III.	Broj ECTS bodova: 5
Status: obavezni		Ukupan broj sati: 4 Predavanja: 2 Seminar: 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Za studente književnog smjera: prema važećem nastavnom-planu i programu. Za druge studente II. ciklusa koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog odsjeka, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetni nastavnik. Za te studente se broj sati nastave, broj ECTS bodova i postupak provjere znanja prilagođavaju u skladu sa temeljnim nastavnim planom i programom.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Temeljni cilj kolegija je upoznavanje studenata s nekim od najznačajnijih romana koji su obilježili američku književnu i općenito kulturalnu produkciju u posljednjih tridesetak godina. Ovako postavljen cilj ovog kolegija iziskuje i upućivanje studenata u bitne društvene, kulturne i književno-teorijske odrednice koje su utjecale na razvoj savremenog američkog romana. S obzirom da kolegij predviđa kritičko razmatranje odabranih američkih romana od 1970-ih do danas u pregledu nekoliko desetljeća, on ima za cilj da pruži i utemeljen uvid u historijsko-društveni, političko-ideološki, kulturni i intelektualni kontekst u kojem su nastali primarni tekstovi. Različitim analitičkim pristupima, uključujući kulturne i književne teorije, kolegij osvjetljava složene književno-kulturološke fenomene i tekstove koji opimjeruju najbitnije pojave u savremenom američkom romanu, ali i američkom društvu, uz šire, globalne refleksije, što je jedan od ciljeva ovog predmeta.		
Tematske jedinice:	1. Uvodno razmatranje prethodnih strujanja i predstavnika, kao i bitnih aspekata kao podloga za predstavljanje narativnih strategija, književno-teorijskih i kritičkih pristupa koji omogućavaju razumijevanje reprezentativnih romana američkih autorica i autora. 2. Nastavak upućivanja studenata u bitne društvene i književno-teorijske odrednice koje su utjecale na razvoj savremenog američkog romana. 3. Roman kao metatekstualni osvrt na prilike u SAD. Postmoderni iskorak i osobenost američkog iskustva u svjetlu popularne kulture. Mogući primjer: Thomas Pynchon, <i>The Crying of Lot 49</i> .		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	4. Uvod u romaneskno stvaralaštvo u SAD koje opimjeruje novije strategije u korištenju američkih mitova, povijesti i kulturnog pamćenja kao književnog materijala. 5. Razmatranje aspekata nebjelačke i „manjinske“ književne produkcije. Specifičnost književnog stvaralaštva američkih starosjedilaca: roman <i>Ceremony</i> Leslie Marmon Silko. 6. Fokusiranje na specifičnost proze etničkih spisateljica, uključujući eksperimentiranje s formom i književnim vrstama (npr. Maxine Hong Kingston, <i>The Woman Warrior</i>). 7. Recentni kinesko-američki ili drugi „etnički“ roman i odjeci ranijih književnih tema (npr. Jean Kwok, <i>Girl in Translation</i>) i/ili Percival Everett, James. 8. Uvod u specifičnosti afroameričkog iskustva. Utjecaj usmene predaje, svjedočenja, crnačke duhovnosti i tropa ženskog glasa. Značaj eseja "Playing in the Dark: Whiteness and the Literary Imagination" Toni Morrison i/ili drugih rasprava. 9. Revidiranje metapripovijesti o nastanku američke nacije ili druge teme (mogući primjer: Toni Morrison, <i>A Mercy</i>). 10. Povezanost kolonijalne prošlosti i globalizacije: Junot Diaz, <i>The Brief Wondrous Life of Oscar Wao</i>. 11. Trauma i američko iskustvo napada "9/11": Jonathan Safran Foer, <i>Extremely Loud & Incredibly Close</i> ili drugi primarni tekst na navedenu temu. 12. (I)migracijski procesi, globalizacijski usudi i oblikovanje identiteta: Kiran Desai, <i>An Inheritance of Loss</i>. 13. Zaključna razmatranja.
Ishodi učenja:	Nakon uspješno odslušanog i položenog kolegija studenti/ice će biti sposobni: Znanje: - Objasniti bitne karakteristike američke književnosti s ciljem dubljeg razumijevanja i mogućnosti kritičkog prosuđivanja; - Definirati formalna i druga značajna obilježja poetike navedenog korpusa, kontekst njegovog nastanka i odnos prema društvu. - Raspraviti književne tekstove i ocijeniti ih u odnosu na književno-teorijske i kulturno-teorijske misli; - Demonstrirati sposobnost književno-kritičkog promišljanja i sistematskog razumijevanja područja izučavanja; - Razlikovati, usporediti i kategorizirati pojave, trendove i druge transformacije opisane u odabranim književnim tekstovima; - Izgraditi afirmativan odnos prema multikulturalizmu i načelima ravnopravnosti.



	Vještine: - Analizirati zadane materijale za učenje samostalno ili uz adekvatno upućivanje te iskazati stavove utemeljenom argumentacijom usmeno i izraditi seminarski ili završni diplomski rad o bitnim pravcima ili temama američke književnosti iz navedenog opsega; - Kreirati načine primjene različitih metoda i teorija u kritičkom razmatranju književnih tekstova; - Razviti vještine kritičke evaluacije u istraživačkom radu; - Raspravljati o dinamičkoj prirodi kultura i raznovrsnim pitanjima koja su oprimjerena književnom i teorijsko-kritičkom produkcijom; - Demonstrirati razumijevanje vrijednosti različitih svjetonazora i kultura kroz odabrane primjere književne produkcije na engleskom jeziku u američkom kontekstu. Kompetencije: - Procijeniti značaj književnog teksta i tendencija u kulturi na temelju formalnih, estetskih i recepcijskih odlika; - Povezati podatke iz ovog područja i kritički ih prosuditi te uspostaviti poveznice sa znanjem iz drugih predmeta i primijeniti te spoznaje i vičnosti na iskustva u stvarnom životu; - Uspješno i struktuirano prezentirati, pisati i raspravljati o kompleksnim temeljnim konceptima i fenomenima književno-kulturološke produkcije; - Ponuditi teorijsko-kritički utemeljenu i sintetiziranu analizu pitanja koja se odnose na sadržaj predmeta, a koja pokazuje sposobnost shvaćanja različitih perspektiva; - Samostalno napisati akademski rad, prihvaćajući propisane standarde istraživanja, akademskog pisanja, moralne i etičke principe i druge kategorije i procedure ovog studija; - Demonstrirati da su osposobljeni za profesionalni razvoj uz izvjesnu podršku, što podrazumijeva i vještine procjenjivanja, tumačenja i argumentiranog osporavanja ideja i praksi; - Promovirati društveni i kulturni napredak i s(a)vijest u akademskom i profesionalnom okviru, odnosno usvajanje vrijednosti i prakse profesionalne etike, uz poštivanje akademskih konvencija.
Ciljevi održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje SDG 4: osigurati inkluzivno i jednako kvalitetno obrazovanje i promovirati mogućnost cjeloživotnog učenja za sve, posebno globalno građanstvo.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

Metode izvođenja nastave:	Izravno i interaktivno predavanje, projektna i problemska nastava, grupne rasprave, individualno istraživanje.			
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Uredno pohađanje nastave i aktivnost	20	20
	2.	Polusemestralni ispit ili završni integralni ispit	40	40
	3.	Prezentacija/seminarski rad	40	40
	Ukupno: 100 bodova			100%
Literatura:	Obavezna: 1. Primarni tekstovi (romani) navedeni u silabusu. 2. Lauter, Paul (ur.) <i>The Heath Anthology of American Literature, Vol. E: Contemporary Period (1945 to the Present)</i>. 5th Ed. Boston: Houghton Mifflin, 2005. Dopunska: 1. Elliott, Emory. <i>The Columbia History of the American Novel</i>. New York: Columbia University Press, 1991. 2. Gates, Henry Louis, Jr. <i>The Signifying Monkey: A Theory of Afro-American Literary Criticism</i>. Oxford: Oxford UP, 1988. 3. Hanna, Monica, Jennifer Harford Vargas and José David Saldívar (eds). <i>Junot Díaz and the Decolonial Imagination</i>. Durham: Duke University Press, 2016. 4. Hume, Kathryn. <i>American Dream, American Nightmare: Fiction since 1960</i>. Urbana & Chicago: University of Illinois Press, 2000. 5. Kondali, Ksenija & Sandra Novkinić. <i>On Narrating Black Lives in Selected Novels and Their Cultural Legacy in the Twenty-First Century</i>. Sarajevo: Univerzitet u Sarajevu - Filozofski fakultet, 2023. 6. Kondali, Ksenija. <i>The Spatial Imaginary of New York: A Literary and Cultural Study</i>. Sarajevo: Univerzitet u Sarajevu - Filozofski fakultet, 2023. 7. Kondali, Ksenija & Sandra Novkinić. "Reassessing the Past: Memory and Identity in Toni Morrison's <i>Home</i>". <i>Filolog</i> 23, 2021: 487-503. 8. "Migration, Globalization, and Divided Identity in Kiran Desai's <i>The Inheritance of Loss</i>", <i>Umjetnost riječi</i> (2018): 101-116. 9. Kondali, Ksenija. <i>Prepleti paradigmi: prošlost, pamćenje i prostor u američkoj ženskoj prozi</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet, 2017. 10. Kondali, Ksenija. "Narrative Strategies in Toni Morrison's <i>A Mercy</i>", <i>Radovi Filozofskog fakulteta</i> (2014): 141-154. 11. Druga literatura po potrebi.			



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 539		Naziv predmeta: Savremeni engleski jezik 9	
Ciklus: II	Godina: 2.	Semestar: 3.	Broj ECTS bodova: 6 (8)
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 6 (prevodilački smjer: 8) Predavanja: 1 Vježbe: 5 (prevodilački smjer: 7)	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet	
Preduslov za upis:		Položen Savremeni engleski jezik 8, FIL ANG 438	
Cilj (ciljevi) predmeta:		Osnovni cilj ovog predmeta je da se studenti osposobe za tržište rada i korištenje različitih jezičkih vještina u različitim kontekstima. Sadržajno je predmet prilagođen potrebama različitih usmjerenja i podjednako su zastupljene teme iz svih područja koja se izučavaju na II ciklusu studija. Posebna pažnja posvećuje se različitim oblicima izražavanja, i pismenog i usmenog, te tehničkim aspektima i vještinama potrebnim za različite vrste usmenog izlaganja.	
Tematske jedinice:		Rad na izboru tekstova iz savremene literature i područja kao što su pravo, medicina, mediji, IT itd.; tehnike usmenog izražavanja, rad sa različitim vrstama online resursa potrebnim za samostalan rad.	
Ishodi učenja:		Znanje: produbiti shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika; analizirati i tumačiti raznovrsne složene tekstove radi osposobljavanja za samostalan rad. Vještine: usavršiti ranije izgrađene vještine pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku; izgradnja vještina korištenja online resursa. Kompetencije: korištenje jezika kroz izražavanje i tumačenje koncepata, mišljenja, osjećanja, činjenica i stavova s ciljem produkcije u usmenom i pismenom izražavanju – na nivou koji odgovara studijskoj godini.	
Cilj održivog razvoja (SDG):		SDG 4: kvalitetno obrazovanje	
Metode izvođenja nastave:		Predavanja i vježbe; interaktivan nastava; rad na različitim aktivnostima, s različitim izvođačima nastave; samostalni rad (istraživanje, pisanje, izlaganje); rad u grupi.	

Adnan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Redovno izvršavanje semestralnih obaveza	30%
	Provjere znanja tokom semestra	30%
	Završna provjera znanja	40%
	Ukupno	100%
	Oblici provjere znanja: test (objektivnog tipa) poznavanja vokabulara, usmeno izlaganje, izrada i prezentacija portfolija, diktat, esej, prevod.	
Literatura:	Obavezna: izbor tekstova i drugih materijala za rad na nastavi i samostalni rad.	
	Dopunska: jednojezični i dvojezični rječnici po izboru studenta; online resursi.	



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 5

Šifra predmeta: FIL ANG 585	Naziv predmeta: Savremena američka drama		
Ciklus: II	Godina: II	Semestar: 3.	Broj ECTS bodova: 5
Status: Izborni		Ukupan broj sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Seminar 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Za student/ice Odsjeka za anglistiku, književni smjer: upisan IX. semestar. Za studente/ice drugog smjera/odsjeka preduvjet je odgovarajuća jezičko-kritička kompetencija i odluka nastavnice. (Za studente/ice koji/e ovaj predmet biraju kao studenti/ce drugog smjera/odsjeka, broj i oblik sati te broj bodova se prilagođava temeljnom studijskom programu) ¹		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj kolegija jeste upoznavanje studentica i studenata sa tekstovima američkih dramatičara nastalih u periodu od Drugog svjetskog rata do konca dvadesetog stoljeća te njihovim društveno-historijskim, kulturološkim i produkcijskim kontekstom.		
Tematske jedinice:	Kolegij sagledava razvoj američkog teatra u drugoj polovini dvadesetog stoljeća sa posebnim naglaskom na specifične forme, žanrove i tematiku američke dramske književnosti, uključujući i savremeno propitivanje „američkog sna“ i američkog identiteta. Na satovima seminara se na osnovu analize odabranih djela prate trendovi i inovacije u određenom užem periodu i pojašnjavaju termini poput „selektivnog realizma“, avangardnog američkog pozorišta, afroameričkog pozorišta, metateatra, interkulturalne drame i teatra i sl. Budući da savremeno američko društvo podrazumijeva eklekticism i raznolikost, kolegij posebnu pažnju stavlja i na odraze date posebitosti američkog društva i kulture u teatru time što prati narastanje azijskoameričkog teatra, hispanoameričkog teatra, zrclog feminističkog teatarskog izričaja te Off-off Broadwaya (avangardnog teatra) kao i LGBTQ+ i BIPOC drame. Djela planirana za pomno čitanje i detaljnu analizu su: <i>The Glass Menagery</i> T. Williamsa, <i>The Death of a Salesman</i> Arthura Millera, (koji se proučavaju kao podoblici realističnog teatra i savremene američke tragedije); <i>Three Tall Women</i> od Edwarda Albeeja kao primjer uspješnog spajanja realističnih i nadrealističnih dramskih elemenata i tehnika); <i>Buried Child</i> ili <i>Tongues</i> od Sama Sheparda ili <i>Glengarry Glen Ross</i> ili <i>American Buffalo</i> Davida Mameta: kao primjeri američkog avangardnog teatra; djela <i>Trouble in Mind</i> od Alice Childress i <i>Raisin in the Sun</i> od Lorraine Hansberry koja se razmatraju kao odabrani primjeri afroameričkog teatra;		

¹ Za studente Odsjeka za anglistiku – nastavnički smjer (kao predmet sa unutarnje ili vanjske fakultetske liste) broj i oblik sati iznosi 2S, a broj bodova 3 ECTS; za studente Odsjeka za anglistiku – prevodilački smjer broj i oblik sati iznosi 2S, a broj bodova 4 ECTS.

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 5

	muzička drama (McDermotov, Radov & Ragnijev komad <i>Hair</i> koji se razmatra kao primjer konceptualne muzičke drame iz sedamdesetih godina dvadesetog stoljeća a koji propagira specifičnu antiratnu supkulturu „djece cvijeća“ (“flower-power“) ili djelo Bernsteina, Sondheim & Laurentsa: <i>West Side Story</i> kao primjer ranijeg integriranog mjuzikla koji tematizira sukob marginaliziranih grupacija i istovremeno prerađuje Shakespeareovu tragediju „Romeo i Julija“ u kontekstu urbanog američkog društva i kulture šezdesetih godina dvadesetog stoljeća. Kolegij se potom usmjerava na primjer interkulturalnog teatra kroz čitanje djela <i>M. Butterfly</i> od Davida Henryja Hwanga (primjer azijskoameričkog teatra) te raznih podvrsta hispanoameričkog teatra poput djela <i>Roosters</i> od Milcha Sanchez-Scott (Chicano drama), <i>Short Eyes</i> od Miguela Piñera (<i>Nuyorican</i> teatar) i <i>Fefu and Her Friends</i> Marie Irene Fornes (koja uspješno kombinira kubansko-američki teatar i zrelu feminističku dramu). Posljednji segmenti kolegija stavljaju težište na dramatizaciju problematike karakteristične za treći val feminizma u drami Wendy Wesserstein <i>An American Daughter</i> i LGBTQ+ dramu na primjeru teksta <i>Angels in America</i> Tonyja Kushnera. Tamo gdje je moguće i u zavisnosti od dostupnosti materijala koristi se i audio-vizuelni i multimedijalni material i IKT.
Ishodi učenja:	Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će: Znanje: 1. uočavati, objašnjavati glavne postulate, ličnosti, djela i osobenosti postratne i savremene američke drame (u tekstualnom izvorniku i scenskoj i/ili filmskoj adaptaciji), te karakteristične podžanrovske oblike i teme na maternjem i jeziku studija 2. opisivati i diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu savremene američke drame; Vještine: 3. dalje razviti i produbiti jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti usmenim i pisanim putem 4. integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglofonoj književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim i jezičkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život Kompetencije: 5. kritički promišljati o odabranim djelima savremene američke dramske produkcije 6. samostalno i objektivno analizirati djela savremene američke dramske produkcije te znalački prosuđivati o vrijednostima novije američke drame na jeziku studija
Ciljevi održivog razvoja (SDG):	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna ravnopravnost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti; SDG 16 – Mir, pravda i snažne institucije
Metode izvođenja nastave:	U sklopu seminara studenti/ce se uz povremeno korištenje multimedijalnog materijala i IKTa detaljnije upoznaju sa relevantnim tekstovima kroz pomno čitanje odabranih dramskih tekstova i usmjerenih interaktivnih diskusija koje ih obavezuju na detaljnije i aktivnije bavljenje



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 5

	određenom temom i/ili tekstom te na razvoj jezičkih, općih komunikacijskih, prezentacijskih i vještina surađivanja (individualni i grupni rad).																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Provjera znanja se obavlja kontinuirano dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>učestvo studentica i studenata u diskusijama na seminarima</td><td>35</td><td>35%</td></tr><tr><td>2.</td><td>parcijalni ispit (prezentacija)</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td>3.</td><td>završni ispit (esejski rad)</td><td>35</td><td>35%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	učestvo studentica i studenata u diskusijama na seminarima	35	35%	2.	parcijalni ispit (prezentacija)	30	30%	3.	završni ispit (esejski rad)	35	35%	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																	
	1.	učestvo studentica i studenata u diskusijama na seminarima	35	35%																	
	2.	parcijalni ispit (prezentacija)	30	30%																	
3.	završni ispit (esejski rad)	35	35%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																					
1. se postiže redovnim i relevantnim učešćem studentica i studenata na satima seminara putem usmjerenih diskusija o tekstu predviđenom za datu tematsku jedinku (za vanredne studente/ice koji ne mogu pohađati redovnu nastavu učestvo je u alternativnim terminima ili putem DL platforme ili dodatnih zadataka koji se predaju putem DL platforme do zadatog roka što je obavezujuće; vidjeti <i>Pravila studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studij na Univerzitetu u Sarajevu 2023.</i>) 2. se postiže putem jedne prezentacije na zadatu temu koju studenti/ce formuliraju u dogovoru sa predmetnom nastavnicom i koja obavlja u devetoj sedmici nastave za sve studentice i studente. Opseg prezentacije u pisanoj formi (koja se predaje do termina prezentiranja putem moodle platforme) je 2,500 riječi, Times New Roman, 12 pt, prored 1.5. 3. se postiže jednog rada u vidu eseja (opseg rada je 3,500 riječi; Times Roman, 12 pt, prored 1.5) na teme koje studenti/ce formuliraju u dogovoru sa predmetnom nastavnicom i koji se predaju u sedamnaestoj/osamnaestoj sedmici.																					
Literatura:	Obavezna: (kolegijom propisani primarni tekstovi i odabrani sekundarni izvori) 1. Williams, Tennessee, <i>The Glass Menagerie</i> 2. Miller, Arthur, <i>The Death of a Salesman</i> 3. Albee, Edward, <i>Three Tall Women</i>																				



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 5

4. Shepard, Sam, *Tongues ili Buried Child* (ili Mamet, David, *Glengarry Glen Ross ili American Buffalo*)
5. Childress, Alice, *Trouble in Mind*
6. Hansberry, Lorraine, *A Raisin in the Sun*
7. Hwang, David Henry, *M. Butterfly*
8. Fornes, Maria Irene, *Fefu and Her Friends*
9. Pinero, Miguel, *Short Eyes*
10. Wasserstein, Wendy, *An American Daughter*
11. Kushner, Tony, *Angels in America*
12. Bigsby, C. W. E, *Modern American Drama 1945-2000*, Cambridge/New York: Cambridge University Press, 2000 (odabrana poglavlja).
13. Saddik, Annette J., *Contemporary American Drama*, Edinburgh: Edinburgh University Press, 2007 (odabrana poglavlja).
14. Čirić-Fazlija, I., *Leaping Across the Miles: Essays in Contemporary British and American Drama*, Sarajevo: Dobra knjiga, 2019 (odabrana poglavlja).

Dopunska:

1. Krasner, David: *A Companion to Twentieth-Century American Drama*, Malden/Oxford: Blackwell Publishing, 2005 (odabrana poglavlja).
2. Čirić-Fazlija, Ifeta, "Women in Twentieth-Century American Theater", u: Kondali, K., & Bajraktarević, F. (ur.), *Critical and Comparative Perspectives on American Studies*, Cambridge Scholars Publishing, 2016 (str. 85–103).
3. Čirić-Fazlija, Ifeta, "Text and Context: A Glimpse of Post-war America in *Kiss Me, Kate* (1948)", u: Osmankadić, M., Čirić-Fazlija, I. & Kalajdžisalihović, N. (ur.), *Word, Context, Time: Proceedings/ 1st International Conference on English Language, Literature, Teaching and Translation Studies (1st CELLTTS)*, Sarajevo: Dobra knjiga, 2017 (str. 374–388).
4. Čirić-Fazlija, Ifeta, "The Art(s) of Taking Tea and Doing Business: Dramatising the East-West Dichotomy in Two Asian-American Plays", u: Đuliman, S., Čirić-Fazlija, I., & Šoštarić, S. (ur.), *Anglophone (Inter)Cultural Negotiations: Multiculturalism and Globalization in the Era of Uncertainty Proceedings / (2nd CELLTTS)*, Sarajevo: Dobra knjiga, 2018 (str. 290–303).
5. Čirić-Fazlija, Ifeta. "Not the Time for Fighting but for Taking Care of Each Other: Portrayals of the Second World War in Two Asian-American Plays". U *Društvene i humanističke studije: časopis Filozofskog fakulteta u Tuzli*. Maj 2022.; God. 7, br. 2 (19), str. 139–152. DOI: <https://doi.org/10.51558/2490-3647.2022.7.2.139>
6. Čirić-Fazlija, Ifeta, "Staging Race and Gender in the Era of Contemporary Crises: Dramas of African-American Female Playwrights", U: *ABC Journal*, Br. 39(1) (decembar 2022), pp. 54–78, <https://doi.org/10.2478/abcsj-2022-0017>
7. Čirić-Fazlija, Ifeta, "Representation of Systemic Racial Violence and Its Effects in Pearl Cleage's *Flyin' West* and *Bourbon at the Border*", U: *Društvene i humanističke studije: časopis Filozofskog fakulteta u Tuzli*, God. 10, Br (2/26) (2024), str.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 5 od 5

8. Čirić-Fazlija, Ifeta, "Na Zapad!: Afroamerikanke u pokretu na Zapad SAda", U: *Folia Linguistica et Literaria: Časopis za nauku o jeziku i književnosti*, Filološki fakultet, Univerziteta Crne Gore, Nikšić, Vol 49, Issue ? (2024), pp.

Nastavnica zadržava pravo da izmijeni popis primarne i/ili dodatne literature do 30% svake akademske godine.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 571		Naziv predmeta: Književnosti u postkolonijalnom (kon)tekstu	
Ciklus: 2.	Godina: 2.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 5 ¹
Status: izborni		Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe <u>Seminar: 2</u> Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]	
Preduslov za upis:			
Cilj (ciljevi) predmeta:		Osnovni cilj ovog predmeta jeste da se studenti upoznaju sa osnovnim karakteristikama i postavkama postkolonijalnih studija definisanih u određenom kontekstu i praktično ih primijene u čitanju izabranih tekstova postkolonijalne književnosti.	
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)		Tematske jedinice se u okvirima ciljeva predmeta definišu početkom studijske godine u kojoj se predmet izvodi.	
Ishodi učenja:		Znanje: Studenti bi trebalo da steknu znanja o istorijskoj pozadini kolonizacije i njenog uticaja na različite kulture i društva. Pored toga, studenti bi, po okončanju kolegijuma, trebalo da poznaju ključne teorijske postavke postkolonijalnih studija, poput onih iznesenih u djelima Edwarda Saida, Gayatri Spivak ili Homija Bhabhe. Studenti takođe treba da se upoznaju sa tekstovima autora i autorki predstavljenih u okviru kolegijuma i na taj način prodube poznavanje tema kojima se bave postkolonijalne studije,	

¹ 3 za studente Odsjeka za anglistiku – nastavničkog smjera; 4 za studente Odsjeka za anglistiku – prevodilačkog smjera



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	poput otpora, identiteta, migracija ili hibridnosti kultura, kao i da razviju svijest o različitim perspektivama iz kojih se kreiraju narativi o raznolikim kolonijalnim i postkolonijalnim iskustvima. Vještine: Studenti bi trebalo da razviju vještine kritičkog promišljanja ključnih koncepata postkolonijalnih studija, sposobnost samostalnog istraživanja teme i predstavljanja književne analize u pisanom ili usmenom obliku. Kompetencije: Studenti bi trebalo da budu u stanju da primijene stečena znanja i vještine u gradnji šire svijesti o trajnim procesima neoimperijalnog/neokolonijalnog potčinjavanja i otpora tim procesima, kao i analizi njihovog prikazivanja u postkolonijalnim književnim tekstovima.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – kvalitetno obrazovanje; SDG10- smanjenje nejednakosti; SDG16 – mir, pravda, snažne institucije; SDG17 – partnerstvom do ciljeva
Metode izvođenja nastave:	Metode izvođenja nastave će biti definisane početkom studijske godine u kojoj se bude izvodio ovaj predmet, a biće prilagođene broju i statusu prijavljenih studenata. Fokus će biti na pojedinačnom radu ili radu u manjim grupama, unutar kojih će se, u skladu sa vežećim <i>Pravilima studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studij na Univerzitetu u Sarajevu</i> , aktivno obrađivati određeno nastavno gradivo.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Metode provjere znanja se takođe utvrđuju početkom studijske godine u kojoj se predmet nudi i prilagođene su broju i statusu prijavljenih studenata. U konačnu ocjenu ulaze: Semestralne aktivnosti (50% ocjene): aktivnosti u okviru seminara (prezentacije ili drugi zadaci) i mentorski rad na obradi odabranih djela. Završni rad ili ispit (50% ocjene): aktivnost kojoj student pristupa tokom oglašanih rokova.
Literatura:	Obavezna: McLeod, John (2000). <i>Beginning Postcolonialism</i>. Manchester University Press. Dopunska: Lista će biti prilagođena pojedinačnim potrebama studenata, tematskim cjelinama, u skladu sa opisanim komponentama ocjenjivanja i metodama izvođenja nastave.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 577	Naziv predmeta: Književnost dijaspore i egzila		
Ciklus: II.	Godina: 2.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 5 ¹
Status: Izborni	Ukupan broj kontakt sati: 2 Seminar - 2 sata		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Za studente književnog smjera preduvjeta nema. Za studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera/odsjeaka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija i odluka nastavnice.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj predmeta je da se predstavi književno stvaralaštvo autorica i autora iz svih dijelova svijeta, što uključuje one koji opisuju živote ekonomskih migranata, ali još i više onih koji su iz svojih domovina izbjegli zbog ratnih sukoba ili političkih progona. Kolegij će se baviti propitivanjem tema poput identiteta (rasnog i klasnog), etniciteta, hibridnosti, seksualnosti, religije, tradicije, pripadanja, nostalgije, kao i procesa asimilacije i akulturacije.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	1. Amy Tan, <i>The Kitchen God's Wife</i> (1991) 2. Lan Cao, <i>Monkey Bridge</i> (1997) 3. Jhumpa Lahiri, <i>The Namesake</i> (2003) 4. Nadeem Aslam, <i>Maps for Lost Lovers</i> (2004) 5. Susan Abulhawa, <i>Mornings in Jenin</i> (2006) 6. Diana Abu-Jaber, <i>The Language of Baklava</i> (2009) 7. Kamila Shamsie, <i>Kartography</i> (2001), <i>Burnt Shadows</i> (2009) 8. Aleksandar Hemon, <i>The Question of Bruno</i> (2001), <i>The Book of My Lives</i> (2013) 9. Elif Shafak, <i>The Bastard of Istanbul</i> (2006), <i>Three Daughters of Eve</i> (2016) 10. Mohsin Hamid, <i>Exit West</i> (2017) 11. Hala Alyan, <i>Salt Houses</i> (2017) 12. J. J. Bola, <i>No Place To Call Home</i> (2017.) 13. Clemantine Wamariya, <i>The Girl Who Smile Beads: A Story of War and What Comes After</i> (2018.) 14. Sahar Mustafah, <i>The Beauty of Your Face</i> (2021) Napomena: Navedena prozna djela predstavljaju širi okvir iz kojeg će se svake godine vršiti izbor knjiga koje će se čitati i analizirati na nastavi.		

¹ Za studente Odsjeka za anglistiku – nastavnički smjer broj ECTS kredita je 3, a za studente Odsjeka za anglistiku – prevodilački smjer broj ECTS kredita je 4.

 UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET OPIS predmeta		Obrazac SP2 Stranica 2 od 3
--	--	---

	Izbor djela će biti prilagođen interesima i potrebama studenata, kao i novim kretanjima unutar ove oblasti.																				
Ishodi učenja:	Nakon uspješno okončanog kolegija studentice i studenti će: Znanje: 1. Upoznati se sa književnim stvaralaštvom autora porijeklom iz različitih dijelova svijeta čija djela se mogu klasificirati kao književnost dijaspore i egzila; 2. Steći uvid u specifične, individualne procese asimilacije i akulturacije, i načine (umjetničkog) transponiranja kompleksnih tema poput otuđenosti i hibridnosti u okviru književnosti egzila i dijaspore. Vještine: 1. Prepoznati prozna djela, autore i osobenosti književnosti dijaspore i egzila; uporedno analizirati i tumačiti njihove strukturalne, kompozicijske i teorijsko-kritičke značajke; 2. Samostalno istražiti i napisati akademski rad; 3. Samostalno istražiti, analizirati i usmeno prezentovati odabranu temu u formi prezentacije. Kompetencije: 1. Definirati najvažnije karakteristike književnosti egzila i dijaspore i njihov značaj u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu; 2. Povezati stečena znanja iz ovog područja proučavanja sa materijom iz određenih ranije savladanih književnih i kulturoloških predmeta koja studentima mogu pomoći u oblikovanju stavova o određenim pojavama, te primjeni tih znanja na širi kulturološki i društveni kontekst.																				
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna jednakost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti																				
Metode izvođenja nastave:	Izravni i interaktivni rad, grupni i individualni rad																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova (max.)</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Učešće u nastavi</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Esej</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Prezentacija</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)	1.	Učešće u nastavi	50	50%	2.	Esej	30	30%	3.	Prezentacija	20	20%	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova (max.)	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Učešće u nastavi	50	50%																		
2.	Esej	30	30%																		
3.	Prezentacija	20	20%																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		



v

	 UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET OPIS predmeta	Obrazac SP2 Stranica 3 od 3
---	--	--

	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: 1. redovnim i relevantnim učešćem na satima seminara što uključuje kratke zadatke koje će studenti raditi na času; 2. pisanjem eseja (do 15 stranica teksta u A4 formatu, Times New Roman, pt 12, prored 1.5). Teme eseja se određuju na početku semestra, a esej se predaje u 15. sedmici nastave; 3. izradom i usmenom prezentacijom na temu po odabiru studenta, a u skladu sa uputama koje će studenti dobiti od predmetne nastavnice na početku semestra.
Literatura:	Obavezna: Sva literatura predviđena silabusom. Dopunska: 1. de Laforcade, Geoffroy, Laws, Page R., Stein, Daniel, Waegner, Cathy, Eds., <i>Migration, Diaspora, Exile: Narratives of Affiliation and Escape</i>, Lexington Books, 2020. 2. Bullock, Marcus, Paik, Peter Y., Eds., <i>Aftermaths: Exile, Migration, and Diaspora Reconsidered</i>, Rutgers University Press, New Jersey, 2008.





UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL.ANG.575		Naziv predmeta: Postkolonijalna proza na filmu	
Ciklus: 2.	Godina: 3.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 5 ¹
Status: izborni		Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe Seminar: 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]	
Preduslov za upis:			
Cilj (ciljevi) predmeta:		Osnovni cilj ovog predmeta jeste da se studenti upoznaju sa osnovnim karakteristikama i postavkama postkolonijalnih studija i praktično ih primijene u čitanju izabranih tekstova postkolonijalne proze i pripadajućih filmskih adaptacija.	
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)		Tematske jedinice se u okvirima ciljeva predmeta definišu početkom semestra u kojem se predmet izvodi.	
Ishodi učenja:		Znanje: Studenti bi trebalo da steknu znanja o istorijskoj pozadini kolonizacije i njenog uticaja na različite kulture i društva. Pored toga, studenti bi trebalo da poznaju ključne teorijske postavke postkolonijalnih studija, poput onih iznesenih u djelima Edwarda Saida, Gayatri Spivak ili Homija Bhabhe. Studenti takođe treba da se upoznaju sa tekstovima/filmovima autora i autorki predstavljenih u okviru kolegijuma i na taj način prodube poznavanje tema kojima se bave postkolonijalne studije, poput otpora, identiteta, migracija ili hibridnosti kultura, kao i da razviju	

¹ 4 za studente Odsjeka za anglistiku – prevodilački smjer



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	svijest o različitim perspektivama iz kojih se kreiraju narativi o raznolikim kolonijalnim i postkolonijalnim iskustvima. Vještine: Studenti bi trebalo da razviju vještine kritičkog promišljanja ključnih koncepata postkolonijalnih studija, sposobnost samostalnog istraživanja teme i predstavljanja književne/filmske analize u pisanom ili usmenom obliku. Kompetencije: Studenti bi trebalo da budu u stanju da primijene stečena znanja i vještine u gradnji šire svijesti o trajnim procesima neoimperijalnog/neokolonijalnog potčinjavanja i otpora tom potčinjavanju i analizi njihovog prikazivanja u postkolonijalnim književnim tekstovima i njihovim filmskim ili televizijskim adaptacijama.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – kvalitetno obrazovanje; SDG10- smanjenje nejednakosti; SDG16 – mir, pravda, snažne institucije; SDG17 – partnerstvom do ciljeva
Metode izvođenja nastave:	Metode izvođenja nastave će biti definisane početkom studijske godine u kojoj se bude izvodio ovaj predmet, a biće prilagođene broju i statusu prijavljenih studenata. Fokus će biti na pojedinačnom radu ili radu u manjim grupama, unutar kojih će se, u skladu sa vežećim <i>Pravilima studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studij na Univerzitetu u Sarajevu</i> , aktivno obrađivati određeno nastavno gradivo.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Metode provjere znanja se takođe utvrđuju početkom studijske godine u kojoj se predmet nudi i prilagođene su broju i statusu prijavljenih studenata. U konačnu ocjenu ulaze: Semestralne aktivnosti (50% ocjene): aktivnosti u okviru seminara (prezentacije ili drugi zadaci) i mentorski rad na obradi odabranih djela. Završni rad ili ispit (50% ocjene): aktivnost kojoj student pristupa tokom oglašanih rokova.
Literatura:	Obavezna: McLeod, John (2000). <i>Beginning Postcolonialism</i>. Manchester University Press. Dopunska: Lista će biti prilagođena pojedinačnim potrebama studenata, tematskim cjelinama, u skladu sa opisanim komponentama ocjenjivanja i metodama izvođenja nastave.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 588		Naziv predmeta: Britanske supkulture	
Ciklus: 2.	Godina: 2.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 5 ¹
Status: izborni		Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe Seminar: 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]	
Preduslov za upis:			
Cilj (ciljevi) predmeta:		Osnovni cilj ovog predmeta je da se student upozna sa karakteristikama supkulturnih zajednica u Velikoj Britaniji, kao i interdisciplinarnim pristupima izučavanju koncepata kulture i supkulture karakterističnim za takozvanu Birmingemsku školu studija supkulture. Imajući na umu tendencije u razvoju supkulturnih identiteta tokom ovog vijeka, ovaj predmet će takođe ukazati na pojedine nedostatnosti postavki Birmingemske škole, kao i na potrebu razrade fleksibilnijih okvira za razumijevanje savremenih supkulturnih zajednica i identiteta. Osnovne teorijske postavke će biti potkrijepljene konkretnim primjerima simbola, stilova, rituala i praksi britanskih i drugih supkultura, kao što su modovi, pankeri, skinhedsi, rejveri, čevovi itd.	
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)		Tematske jedinice se u okvirima ciljeva predmeta definišu početkom semestra u kojem se predmet izvodi.	

¹ 4 za studente Odsjeka za anglistiku – prevodilačkog smjera



Ishodi učenja:	Znanje: Studnti bi trebalo da steknu zanje o ključnim teorijskim pristupima supkultutama i konceptima vezanim za studije supkulture, kao što su identitet, hegemonija i otpor. Pored toga, studenti bi trebalo da razumiju istorijski razvoj supkulturnih pokreta u određenom sociopolitičkom kontekstu. Napokon, kroz ovaj kolegijum, studenti stiču znanja o praksama, ritualima i simbolima vezanim za određenu supkulturu, kao i o odnosu stila i ideja koje data supkultura zastupa. Uz sve to, studenti bi trebalo da razumiju interseksionalni odnos rase, roda, klase i seksualnosti unutar pojedinih supkultura. Vještine: Studenti razvijaju vještine samostalnog kritičkog interdisciplinarnog proučavanja izabranih supkulturnih sadržaja te sinteza prikupljenih informacija i prezentacije istraživanja u usmenom i pismenom obliku. Kompetencije: Student razvija sposobnost razumijevanja vrijednosti i praksi supkulturnih grupa, kao i njihovog doprinosa širim društvenim procesima.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – kvalitetno obrazovanje; SDG10- smanjenje nejednakosti; SDG16 – mir, pravda, snažne institucije; SDG17 – partnerstvom do ciljeva
Metode izvođenja nastave:	Metode izvođenja nastave će biti definisane početkom studijske godine u kojoj se bude izvodio ovaj predmet, a biće prilagođene broju i statusu prijavljenih studenata. Fokus će biti na pojedinačnom radu ili radu u manjim grupama., unutar kojih će se, u skladu sa vežećim <i>Pravilima studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studij na Univerzitetu u Sarajevu</i> , aktivno obrađivati određeno nastavno gradivo.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Metode provjere znanja se takođe utvrđuju početkom studijske godine u kojoj se predmet nudi i prilagođene su broju i statusu prijavljenih studenata. U konačnu ocjenu ulaze: Semestralne aktivnosti (50% ocjene): aktivnosti u okviru seminara (prezentacije ili drugi zadaci) i mentorski rad na obradi odabranih djela. Završni rad ili ispit (50% ocjene): aktivnost kojoj student pristupa tokom oglašanih rokova.
Literatura:	Obavezna: Hebdige, Dick (1979). <i>Subculture: The Meaning of Style</i> . Routledge.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

Dopunska: Lista će biti prilagođena pojedinačnim potrebama studenata i tematskim cjelinama, u skladu sa opisanim komponentama ocjenjivanja i metodama izvođenja nastave.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FILANG 591	Naziv predmeta: Historijski roman u anglofonim književnostima		
Ciklus: II.	Godina: II.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 5 ¹
Status: Izborni	Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe Seminar - 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Imajući u vidu da popularnost historijskih tema u anglofonim književnostima ne jenjava već nekoliko decenija, pri čemu se granice između fikcijskog i historijskog diskursa neprestano isprepliću, cilj ovog predmeta je da studente upozna sa različitim romanesknim ostvarenjima koja pripadaju fluidnom žanru historijskog romana te da ih uputi u relevantna kritičkoteorijska čitanja i određenja ovog žanra. Isto tako, cilj predmeta je da kroz književnost studentima približi prošlost različitih kultura, ali i da ih senzibilizira da propituju odnos između interpretacije prošlosti i narativne forme romana te da kritički promišljaju odnos između dominantnih tj. velikih historijskih narativa i zatomljenih glasova marginaliziranih grupa.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući	U okviru ovog predmeta studenti će, na temelju nekoliko odabranih romana, kritički promišljati pristup historijskim temama u anglofonim književnostima od 1980-ih godina naovamo. Kritičkoteorijska određenja „upotrebe“ historije u fikcijskim narativima te razgranatost žanra historijskog romana bit će osnova za čitanje odabranih djela, pri čemu će studenti biti poticani da prepoznaju slojevitost i subverzivnost koje neophodno prate mjesta susreta fikcije i historije.		

¹ Ukoliko ovaj predmet biraju studenti prevodilačkog smjera, oblik i broj sati je 2S a broj ECTS bodova je 4.
Ukoliko ovaj predmet biraju studenti nastavničkog smjera, oblik i broj sati je 2S a broj ECTS bodova je 3.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

<i>specifičnosti organizacionih jedinica)</i>	Odabrani romani Grahama Swifta, Sarah Waters, Johna Fowlesa, Andree Levy, Aleksandra Hemona, Kate Grenville te Davida Mitchella su imaginativna putovanja u prošlost različitih kultura koja istovremeno problematiziraju koncepte (historijske) istine, moći i identiteta, s jedne strane, te realizam kao dominantni način pripovijedanja u romanu i historijskom narativu, s druge strane. Kroz diskusije o pomenutim pitanjima studenti će biti potaknuti da iznova sagledaju kompleksni odnos prošlosti i sadašnjosti unutar fikcijskog narativa ali i stvarnog života. Lista odabranih romana može se djelimično mijenjati i dopunjavati u skladu sa interesima studenata i novijim trendovima unutar ove oblasti.
Ishodi učenja:	Znanje: 1. Prepoznati i razumjeti ključne kritičko-teorijske implikacije postmodernog pristupa historijskim narativima u formi historiografske metafikcije. Vještine: 2. Kritički analizirati kulturne, ideološke i političke kontekste relevantne za razumijevanje fikcijskih narativa koji se bave historijskim temama. 3. Samostalno napisati akademski rad u skladu sa propisanim standardima istraživanja i pisanja, što uključuje teorijski okvir i analitički dio rada. Kompetencije: 1. Kritički promišljati o pitanjima odnosa prošlosti i sadašnjosti, ne samo u anglofonim književnostima već i u širim okvirima, te razviti svijest o historijskom romanu kao važnoj protuteži često dominantnim monolitnim "zvaničnim" historijskim narativima. 2. Izgraditi otvorenost prema različitim pristupima i interpretacijama historije te integrisati i primijeniti usvojena znanja prilikom suočavanjima sa različitim životnim izazovima van akademskog konteksta
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje
Metode izvođenja nastave:	Seminar (diskusije, prezentacije, samostalni istraživački rad)
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Prezentacija	30	30%
2.	Aktivno učešće u diskusijama	20	20%
3.	Kraća pismena provjera znanja	20	20 %
4.	Esej	30	30%
Ukupno: 100 bodova			100%
1. Prezentacija odabrane teme će studente potaknuti da samostalno istraže temu, uobliče je u odgovarajuću formu, izlože pred kolegama i moderiraju raspravu sa kolegama o pitanjima koja njihova tema otvara. 2. Esej dužine 7-8 kartica teksta na odabranu temu studenti predaju do datuma naznačenog u silabusu za svaku akademsku godinu. 3. Aktivno učešće u diskusijama podrazumijeva da studenti unaprijed pročitaju zadate romane te da na času kroz aktivno učešće u diskusijama pokažu poznavanje teksta i njegove problematike. Cilj je da ih se potakne da nastave samostalno istraživati obrađene teme te da formulišu i jasno argumentuju vlastiti kritički sud o njima. 4. Kraćom pismenom provjerom znanja u toku semestra će se testirati znanje studenata o pojedinim kritičko-teorijskim konceptima i drugim relevantnim pitanjima.			
Literatura:	Obavezna: Boccardi, Mariadele, The Contemporary British Historical Novel: Representation, Nation, Empire, Palgrave Macmillan, Hampshire, 2009. De Groot, Jerome, The Historical Novel, Routledge, London - New York, 2010. Hutcheon, Linda, A Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction, Routledge, New York – London, 2000. (odabrana poglavlja) Robinson, Alan, Narrating the Past. Historiography, Memory and the Contemporary Novel, Palgrave Macmillan, Basingstoke, 2011. Rousselot, Elodie, (Ed.), Exoticizing the Past in Contemporary Neo-Historical Fiction, Palgrave Macmillan, Houndmills, Basingstoke, Hampshire, 2014. (odabrana poglavlja)		

Adnan



Bradford, Richard, The Novel Now. Contemporary British Fiction, Blackwell Publishing, Malden, 2007. (odabrana poglavlja)

Bentley, Nick, Contemporary British Fiction. Edinburgh University Press, Edinburgh, 2008. (odabrana poglavlja)

Romani navedeni u silabusu za svaku akademsku godinu.

Dopunska:

White, Hayden, The Content of the Form. Narrative Discourse and Historical Representation. The Johns Hopkins University Press, Baltimore, 1990.

Jenkins, Keith, Re-thinking History, Routledge, London and New York, 2008.

Elias, Amy, The Sublime Desire. History and Post-1960s Fiction, The Johns Hopkins University Press, Baltimore – London, 2001.

De Groot, Jerome, Consuming History: Historians and Heritage in Contemporary Popular Culture, Routledge, London-New York, 2009.

De Groot, Jerome, Remaking History: The Past in Contemporary Historical Fictions, Routledge, London and New York, 2016.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 543	Naziv predmeta: Postkolonijalni roman na engleskom jeziku		
Ciklus: 2.	Godina: 2.	Semestar: 4.	Broj ECTS kredita: 6
Status: izborni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: <u>Predavanja: 2</u> Vježbe <u>Seminar: 2</u> Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]		
Preduslov za upis:			
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog kolegijuma jeste da se studenti upoznaju sa osnovnim teorijskim postavkama postkolonijalnih studija i praktično ih primijene u čitanju izabranih romana na engleskom jeziku.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Tematske jedinice se u okvirima ciljeva predmeta definišu početkom semestra u kojem se predmet izvodi, a obuhvatiće djela postkolonijalne anglofone književnosti, poput romana Salmana Ruždija, Abdulrezaka Gurne, Ngugija va Tionga, Hanifa Kureišija ili Zejdi Smit, kao i djela novije generacije pisaca poput Nadima Aslama, Mohsina Hamida ili Čigozija Obiome.		
Ishodi učenja:	Znanje: Studenti bi trebalo da steknu znanja o istorijskoj pozadini kolonizacije i njenog uticaja na različite kulture i društva. Pored toga, studenti bi trebalo da poznaju ključne teorijske postavke postkolonijalnih studija, poput onih iznesenih u djelima Edvarda Saida, Gajatri Spivak ili Homija Babe. Studenti takođe treba da se upoznaju sa tekstovima autora i autorki predstavljenih u okviru kolegijuma i na taj način prodube poznavanje tema kojima se bave postkolonijalne studije, poput otpora, identiteta, migracija ili hibridnosti kultura, kao i da razviju svijest o različitim perspektivama iz kojih se kreiraju narativi o raznolikim kolonijalnim i postkolonijalnim iskustvima.		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	Vještine: Studenti bi trebalo da razviju vještine kritičkog promišljanja ključnih koncepata postkolonijalnih studija, sposobnost samostalnog istraživanja teme i predstavljanja književne analize u pisanom ili usmenom obliku. Kompetencije: Studenti bi trebalo da budu u stanju da primijene stečena znanja i vještine u gradnji šire svijesti o trajnim procesima neoimperijalnog/neokolonijalnog potčinjavanja i otpora tom potčinjavanju i analizi njihovog prikazivanja u postkolonijalnim književnim tekstovima.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – kvalitetno obrazovanje; SDG10- smanjenje nejednakosti; SDG16 – mir, pravda, snažne institucije; SDG17 – partnerstvom do ciljeva
Metode izvođenja nastave:	Metode izvođenja nastave će biti definisane početkom svakog semestra u kojem se bude izvodio ovaj predmet, a biće prilagođene broju i statusu prijavljenih studenata. Uz izlaganje tema usmenim ili drugim putem, u skladu sa <i>Pravilima studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studija na Univerzitetu u Sarajevu</i> , fokus će biti na aktivnom obrađivanju tema u manjim grupama ili pojedinačno.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Metode provjere znanja se takođe utvrđuju početkom studijske godine u kojoj se predmet nudi i prilagođene su broju i statusu prijavljenih studenata. U konačnu ocjenu ulaze: Semestralne aktivnosti (50% ocjene): aktivnosti u okviru seminara (prezentacije ili drugi zadaci) i mentorski rad na obradi odabranih djela. Završni rad ili ispit (50% ocjene): aktivnost kojoj student pristupa tokom oglašanih rokova.
Literatura:	Obavezna: Lista primarnih tekstova za analizu. Dopunska: Lista će biti prilagođena listi primarnih tekstova, pojedinačnim potrebama studenata, tematskim cjelinama, u skladu sa opisanim komponentama ocjenjivanja i metodama izvođenja nastave.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 553	Naziv predmeta: Iskustvo drugog u američkoj književnosti i kulturi		
Ciklus: II	Godina: II	Semestar: 4	Broj ECTS bodova: 6
Status: Izborni	Ukupan broj sati: 4 Predavanja 2, Seminar 2		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema za studente anglistike, za ostale odgovarajuće jezičke kompetencije		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj kolegija jeste približiti i predstaviti iskustvo drugog tj. marginaliziranih ili diskriminiranih skupina u SAD kroz prikaze književne, književno-kritičke, esejističke i/ili filmske transpozicije tog iskustva, poglavito od sredine 20. stoljeća do danas. To podrazumijeva pregled mogućih tema: historijsko-kulturološki kontekst, načini i efekti odruženja (otherization) i diskriminacije određene skupine, internalizacija diskriminatornih stereotipa nametnutih od strane dominantne kulture, iskustvo drugog kao izvor traume, uloga sjećanja, društveni i umjetnički aktivizam, kooptacija, višestruka opresija, intersekcionalnost, ovisno od datih autorica/autora i tekstova.		
Tematske jedinice:	Tematske jedinice mogu uključivati: A. Iskustvo američkih Indijanaca, npr. Louise Erdrich, <i>Gardens in the Dunes</i> ; <i>Tracks</i> Sherman Alexie, <i>The Absolutely True Diary of a Part-Time Indian</i> Gerald Vizenor, <i>The Heirs of Columbus</i> ; <i>Manifest Manners: Postindian Warriors of Survivance</i> B. Afro-američko iskustvo, npr. Paul Beatty, <i>The Sellout</i> Colson Whitehead, <i>The Underground Railroad</i> ; <i>The Nickel Boys</i> Ishmael Reed, <i>Mumbo Jumbo</i> ; <i>Yellow-Back Radio Broke Down</i> ; <i>Flight to Canada</i> Toni Morrison, <i>The Bluest Eye</i> ; <i>The Beloved</i> ; <i>Playing in the Dark: Whiteness and the Literary Imagination</i> ; Alice Walker, <i>The Color Purple</i> C. Žensko iskustvo, npr. Kathy Acker, <i>Don Quixote: which was a dream</i> ; <i>Blood and Guts in Highschool</i> D. LGBTQ+ iskustvo, npr. Alison Bechdel, <i>Fun Home: A Family Tragicomic</i>		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	E. Etničko-vjersko iskustvo F. Klasno iskustvo G. Presjecište iskustava
Ishodi učenja:	Nakon završenog kolegija studenti će: (Znanje) Poznavati i prepoznavati karakteristična formalne, stilske i tematske osobenosti datih književnih, teorijskih i umjetničkih tekstova; steći uvid u strategije i pristupe predstavljanja iskustva drugog poput ugrađivanja i rehabilitiranja usmene tradicije, afirmiranja izvorne kulture i svjetonazora, korištenja konvencija magičnog realizma, postmoderne revizije tradicionalnih žanrova, plagijarizma ili intertekstualnosti, propitivanja i podrivanja rasnih, rodničkih, klasničkih, etničkih, vjerskih i inih stereotipa, problematiziranja stereotipa i diskriminatornih praksi dominantne kulture u okviru različitih estetskih i teorijskih okvira i pristupa; steći bolje razumijevanje kulturološkog i historijskog konteksta. (Vještine) kritički promišljati, analizirati i artikulirati pitanja, dileme, poteškoće i pristupe vezane za predstavljanje iskustva drugog i odnos spram dominantne kulture; analizirati i tumačiti formalne, stilske i tematske osobenosti datih djela i autorica/autora; tumačiti i kritički artikulirati sudnos teksta i kulturološkog i historijskog konteksta; uočavati i artikulirati sličnosti i/ili razlike u formalnim pristupima, tematskom fokusu, ideološkim postavkama u datim tekstovima; artikulirati i kritički promišljati općenita kulturološka i umjetnička kretanja ili trendove unutar američke književnosti i kulture kasnog 20. i ranog 21. stoljeća po pitanju predstavljanja i promišljanja drugosti; povezati stečene uvide o ovoj oblasti sa širim izvanameričkim kontekstom; artikulirati i primijeniti stečene uvide na promišljanje iskustva drugosti u vlastitoj kulturi i tradiciji. (Kompetencije) smisleno upotrebljavati relevantnu kritičko-analitičku terminologiju u usmenoj i pismenoj formi; prepoznavati date tekstove na engleskom jeziku; samostalno ili uz vođenje, usmeno i/ili pismeno, analizirati, diskutirati, prezentirati na temu datih autorica/autora, djela, opusa, kulturoloških referenci i konteksta, karakterističnih strategija i tehnika, te problematiziranja iskustva drugog u datom kontekstu; argumentirano analizirati, opisivati i upoređivati kompleksnije književno-kritičke i kulturološke teme i fenomene, i povezivati sa znanjem i vještinama stečenim na prethodnoj razini studija; poboljšati metode pisanja naučnog rada i samostalnog korištenja literature u pripremi eseja i prezentacija.

Handwritten signature



Ciljevi održivog razvoja	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 5 – Rodna ravnopravnost; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti
Metode izvođenja nastave:	Težište ovog kolegija može varirati na taj način da se u datom semestru obrađuje specifično iskustvo npr. američkih Indijanaca, Afroamerikanaca, iskustvo određene etničke ili vjerske zajednice, LGBTQ+ populacije, žena, niže klase, imigranata, ili iskustvo na presjecištu ovih kategorija.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Aktivno učešće i izlaganja u diskusijama uz temeljitu pripremu za svaki sat seminara ili konsultacija (40%) Jedna prezentacija (30%) Esej-seminarski rad (30%) 1.) podrazumijeva temeljito poznavanje predviđenog teksta, te aktivno učešće u diskusiji i/ili priprema izlaganja integriranog u diskusiju ; 2.) prezentacija u trajanju od 35- 45 minuta na određenu temu i po utvrđenom rasporedu koji se utvrđuju na početku 3.) esej (do 10 stranica teksta u A4 formatu, Times Roman, pt 12, prored 1.5), tema eseja se određuje u prve dvije sedmice nastave, a eseji se predaju najkasnije u posljednjoj sedmici nastave. Ukoliko student ne ostvari prolaznu ocjenu na opisani način, upućuje se na polaganje pismenog i/ili usmenog ispita, po procjeni nastavnika. U slučaju da se na kolegij prijavi manje od pet polaznika organizira se konsultativna nastava koja podrazumijeva periodične pismene i/ili usmene zadaće i/ili provjere znanja, po unaprijed utvrđenom planu u dogovoru s nastavnicom.
Literatura:	Obavezna: Svi tekstovi i materijali predviđeni silabusom Dopunska (ovisno o fokusu kolegija može uključivati): 1. Simon de Beauvoir, <i>The Second Sex</i>, Vintage Books, 2010. 2. Angela Davis, <i>Women, Race & Class</i>, Random House, 1981. 3. Henry Louis Gates Jr., <i>The Signifying Monkey: A Theory of African-American Literary Criticism</i>, Oxford University Press, 1988. 4. Scott Herring (ed.), <i>The Cambridge Companion to American Gay and Lesbian Literature</i>, Cambridge University Press, 2015. 5. Maryemma Graham (ed.), <i>The Cambridge Companion to the African American Novel</i>, Cambridge University Press,

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

	2004. 6. Lawrence Hogue, <i>Postmodern American Literature and Its Other</i>, University of Illinois Press, 2009. 7. bell hooks, <i>Ain't I a Woman: Black Women and Feminism</i>, South End Press, 1981; <i>Writing Beyond Race: Living Theory and Practice</i>, Routledge, 2012. 8. Deborah L. Madsen, <i>The Routledge Companion to Native American Literature</i>, Routledge, 2015. 9. Nicola Pitchford, <i>Tactical Readings: Feminist Postmodernism in the Novels of Kathy Acker and Angela Carter</i>, Bucknell University Press, 2002. 10. Ellen Rooney (ed.), <i>The Cambridge Companion to Feminist Literary Theory</i>, Cambridge University Press, 2006. 11. Rebecca Tillett, <i>Contemporary Native American Literature</i>, Edinburgh University Press, 2007.
--	--

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 573		Naziv predmeta: Kratke priče postkolonijalnog perioda	
Ciklus: II.	Godina: 2	Semestar: 4	Broj ECTS bodova: 5
Status: izborni predmet		Ukupan broj sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe Seminar Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada	
Preduslov za upis:		Za studente književnog smjera: nema. Za druge studente koji biraju ovaj predmet kao studenti drugog smjera/drugog odsjeka preduvjet je odgovarajuća jezično-kritička kompetencija za praćenje nastave i savladavanje materijala na engleskom jeziku iz ovog predmeta koju utvrđuje predmetni nastavnik.	
Cilj (ciljevi) predmeta:		Cilj ovog kolegija je predstaviti studentima kroz "Kratke priče postkolonijalnog perioda" djela najutjecajnijih autora kratke priče ovog peioda sa područja od Amerike do Zapadne Afrike, te od Australije do Indijskog potkontinenta. To podrazumijeva obradu djela velikog broja autora sa područja bivših kolonija nekadašnje Britanske imperije. Kroz djela autora uvrštenih u ovaj kolegij studentima se živo predstavlja kulturološki razvoj bivših kolonija Velike Britanije kao i razvoj engleskog jezika koji je pod uticajem najrazličitijih kulturoloških i geografskih okolnosti izrastao u najbogatiji jezik dvadesetog stoljeća.	
Tematske jedinice:		Kratka priča, kao najsuptilniji izraz lokalnog folklora i pripovjetke vješto utkane u suvremene okolnosti, dovodi čitaoca u neposredni kontakt sa društveno-političkim promjenama kroz koje društvo prolazi nakon brojnih pokušaja da se odupre promjeni. Kratke priče uvrštene u ovaj kolegij oslikavaju neizvjesnost koju je 20. stoljeće donijelo sa svim političkim, kulturološkim i ekonomskim turbulencijama.Neki od ovdje uvrštenih autora u svojim djelima predstavljaju upravo taj specifični oblik psihološke dileme koju donose talasi migranata koji se kreću iz bivših kolonija u smjeru UK. Neki drugi autori, pak, prikazuju izazove koju predstavlja rastuća svijest o dotada potisnutom ženskom glasu u patrijarhalnim sistemima pod muškom dominacijom. Ova djela govore o neuspjehu ovakvih sistema, te o nužnosti predavanja moći ženskom dijelu	



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	populacije. U kolegij su uvršteni i neki tradicionalni autori u čijim djelima je pokazano manje interesa za društveni diskurs. Takva djela se više fokusiraju na elementima duhovnog upotpunjenja i izgradnji vlastitog Jastva. Izabrano je i nekoliko radova iz "dijaspore" kako bi se prikazalo i neke recentnije teme kao što je marginalizacija. Kolegij predstavlja svojevrsnu antologiju u kojoj su predstavljena najrelevantnija djela ove književne vrste sa najrazličitijih prostora a koja već dugi niz godina jednako osvajaju i um i srce čitatelja. U prvom dijelu semestra se izučavaju autori porijeklom iz kulturalno najbogatijeg politički najkompleksnijeg dijela bivše Britanske Imperije, Indijskog potkontinenta. Počevši sa prvim Nobelovcem Azije, Robindranath Tagoreom kolegij prikazuje razvoj indijskog uma kroz djela autora kao što su R. K. Narayan i S. H. Manto sve do suvremenog doba koje je prikazano kroz djela Jhumpa Lahiri i Padmani Mongia. Prvi polusemestar se završava uvodom u djela nekoliko autora sa područja Zapadne Afrike među kojima je i čuveni Nuruddin Farah. Drugi dio semestra je posvećen renomiranim piscima kratkih priča iz Kanade, West Indiesa, Južne Afrike, Australije i Novog Zelanda. Brojni autori kao što su Margaret Atwood, Alice Munro, Alecia McKenzie, Azhar Abidi, Patrick White, Njabulo Ndebele i drugi su predstavljani u ovom kolegiju.
Ishodi učenja:	Znanje: 1. Studenti će biti upoznati sa suvremenim geo-političkim i kulturološkim tokovima koji su utemeljili suvremeni svijet. 2. Studenti će moći ostvariti bolji uvid u najrelevantnija pitanja kao što su ljudska porava, slobode, ekonomske eksploatacije, emigracije i dislokacija. Vještine: 1. Primjena stečenih znanja iz ovog kolegija u samostalnoj analizi i kritičnom pristupu anglofonij književnosti i kulturi. 2. Povezivanje novih spoznaja nakon slušanja ovog kolegija i integriranje u postojeća znanja uz mogućnost primjene znanja na neke druge književne kolegije i kulturalne studije. Kompetencije: 1. Kroz djela uvrštena u kolegiju student će imati priliku ostvariti bolji uvid u krize vlastite suvremenosti, te se nadamo da će se i pridružiti ovim autorima u potrazi za rješenjima ovih kriza.
Cilj održiog razvoja (SDG)	n/a



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

**Metode izvođenja
nastave:**

Nastava se izvodi usmeno na engleskom jeziku uz korištenje multimedijalnih sredstava (PowerPoint prezentacije, audio i video materijali). Oblik nastave je predavanje i seminar gdje će se analizirati i detaljnije obrađivati pojedini dijelovi tematskih jedinica definiranih u silabusu uz korištenje multimedijalnih sredstava. Studenti će moći izlagati svoja kraća istraživanja o određenoj temi definiranoj silabusom u vidu prezentacija, te doprinijeti aktivnoj diskusiji o unaprijed dogovorenoj temi s ostalim studentima koji slušaju kolegij.

**Metode provjere
znanja sa strukturom
ocjene:**

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Aktivnost	30	30
2.	Polusemestralni test	30	30
3.	Završni ispit	40	40
Ukupno: 100 bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- 1. Aktivno i relevantno učešće u diskusijama i analizama odabranih tekstova na satima vježbi i predavanjima koje je usmenog karaktera.
- 2. Polusemestralni ispit u 8. sedmici nastave gdje se provjeravaju stečena znanja s predavanja i vježbi u prvih 7 sedmica nastave.
- 3. Završni ispit u slučaju da je student položio polusemestralni ispit, gdje se provjerava gradivo nakon polusemestralnog ispita, odnosno integralni ispit ako student nije položio ili nije pristupio polaganju polusemestralnog ispita. Svi septembarski ispiti su u formi integralnog ispita.

Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe prema važećem akademskom kalendaru.

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

Literatura:

1. *Stories from Asia : a collection of short stories from South Asia: India, Pakistan and Bangladesh.* Halowe:Longman, 1992.
2. Dolley, Christopher. *The Penguin Book of English Short Stories.* Penguin, 2024.
3. Freeman, John. *The Penguin Book of Modern Americam Short Stories.* Penguin, 2022.
4. Lord, Mary. *Penguin Book of Australian Short Stories.* Penguin, 2000.
5. Okri, Ben. *African Stories.* Penguin Random House, 2024.

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL.ANG.563		Naziv predmeta: Satira u anglofonom književnosti i kulturi	
Ciklus: 2.	Godina: 2.	Semestar: 4.	Broj ECTS kredita: 6
Status: izborni		Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: <u>Predavanja: 2</u> Vježbe Seminar: 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]		
Preduslov za upis:			
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog kolegijuma jeste da se studenti upoznaju sa načinima na koje se je satira u anglofonom književnosti i kulturi koristila za kritiku društva, politike i drugih sistema i obrazaca ljudskog ponašaja.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Tematske jedinice se u okvirima ciljeva predmeta definišu početkom semestra u kojem se predmet izvodi, a uključuju djela autora kao što su Džonatan Svift, Aleksander Poup ili Mark Tven, kao i primjere savremene satire iz drugih medija, poput filma i televizije.		
Ishodi učenja:	Znanje: Studenti bi trebalo da razumiju istorijski kontekst razvoja satire u različitim periodima anglofome književnosti i kulture, da se upoznaju sa glavnim satiričarima, kao što su Svift, Poup ili Tven, te kroz njihova i druga djela upoznaju različite satirične tehnike, kao što su ironija, parodija ili sarkazam. Napokon, studenti bi trebalo da razumiju osnovne teorijske okvire definisanja i razumijevanja satire kao društvene i političke kritike. Vještine: Studenti bi trebalo da razviju vještine kritičkog čitanja satiričnih tekstova, samostalnog istraživanja i usmene i pismene prezentacije rezultata istraživanja. Kompetencije: Studenti bi trebalo da razviju sposobnost interdisciplinarnе sinteze i primjene informacija iz korištenih		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	izvora, te primjene stečenih znanja i vještina u gradnji šire svijesti o značaju društvenog angažmana umjetničkih i drugih tekstova.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – kvalitetno obrazovanje; SDG10- smanjenje nejednakosti; SDG16 – mir, pravda, snažne institucije; SDG17 – partnerstvom do ciljeva
Metode izvođenja nastave:	Metode izvođenja nastave će biti definisane početkom svakog semestra u kojem se bude izvodio ovaj predmet, a biće prilagođene broju i statusu prijavljenih studenata. Uz izlaganje tema usmenim ili drugim putem, u skladu sa <i>Pravilima studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, specijalistički i stručni studija na Univerzitetu u Sarajevu</i> , fokus će biti na aktivnom obrađivanju tema u manjim grupama ili pojedinačno.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Metode provjere znanja se takođe utvrđuju početkom studijske godine u kojoj se predmet nudi i prilagođene su broju i statusu prijavljenih studenata. U konačnu ocjenu ulaze: Semestralne aktivnosti (50% ocjene): aktivnosti u okviru seminara (prezentacije ili drugi zadaci) i mentorski rad na obradi odabranih djela. Završni rad ili ispit (50% ocjene): aktivnost kojoj student pristupa po odslušanom kolegijumu tokom oglašanih ispitnih termina.
Literatura:	Obavezna: Greeberg, Jonathan (2018). <i>The Cambridge Introduction to Satire</i>. Cambridge University Press. Primarni tekstovi predviđeni za analizu. Dopunska: Lista će biti prilagođena pojedinačnim potrebama studenata, tematskim cjelinama, u skladu sa opisanim komponentama ocjenjivanja i metodama izvođenja nastave.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 530		Naziv predmeta: Savremeni engleski jezik 10	
Ciklus: II	Godina: 2.	Semestar: 4.	Broj ECTS bodova: 6
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 6	
		Predavanja: 1 Vježbe: 5	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet	
Preduslov za upis:		Položen Savremeni engleski jezik 9, FIL ANG 539	
Cilj (ciljevi) predmeta:		Osnovni cilj ovog predmeta je da se studenti osposobe za tržište rada i korištenje različitih jezičkih vještina u različitim kontekstima. Sadržajno je predmet prilagođen potrebama različitih usmjerenja i podjednako su zastupljene teme iz svih područja koja se izučavaju na II ciklusu studija. Posebna pažnja posvećuje se različitim oblicima izražavanja, i pismenog i usmenog, te tehničkim aspektima i vještinama potrebnim za različite vrste usmenog izlaganja.	
Tematske jedinice:		Rad na izboru tekstova iz savremene literature i područja kao što su pravo, medicina, mediji, IT itd.; tehnike usmenog izražavanja.	
Ishodi učenja:		Znanje: produbiti shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika; analizirati i tumačiti raznovrsne složene tekstove radi osposobljavanja za samostalan rad. Vještine: usavršiti ranije izgrađene vještine pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku. Kompetencije: korištenje jezika kroz izražavanje i tumačenje koncepata, mišljenja, osjećanja, činjenica i stavova s ciljem produkcije u usmenom i pismenom izražavanju – na nivou koji odgovara studijskoj godini.	
Cilj održivog razvoja (SDG):		SDG 4: kvalitetno obrazovanje	
Metode izvođenja nastave:		Predavanja i vježbe; interaktivan nastava; rad na različitim aktivnostima, s različitim izvođačima nastave; samostalni rad (istraživanje, pisanje, izlaganje); rad u grupi.	
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:		Redovno izvršavanje semestralnih obaveza 30% Provjere znanja tokom semestra 30% Završna provjera znanja 40%	

Adnan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	Oblici provjere znanja: test (objektivnog tipa) poznavanja vokabulara, usmeno izlaganje, izrada i prezentacija portfolija, diktat, esej, prevod.
Literatura:	Obavezna: izbor tekstova i drugih materijala za rad na nastavi i samostalni rad. Dopunska: jednojezični i dvojezični rječnici po izboru studenta.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FILANG 425	Naziv predmeta: LINGVISTIČKI PRAVCI		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: 1	Broj ECTS kredita: 7 (Lingvistički smjer) 4 (Nastavnički/prevodilački smjer)
Status: <i>Obavezan</i> (Lingvistički smjer) <i>Izborni</i> (Nastavnički/prevodilački smjer)	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe Seminar Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]		
Preduslov za upis:	NEMA		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj kolegija <i>Lingvistički pravci</i> je upoznati studente sa relevantnim historijskim okvirom na temelju kojeg je lingvistika postala naučna disciplina, kao i sa historijskim razvojem različitih škola i pristupa u pogledu tumačenja lingvistike i predmeta njenog istraživanja.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	1. Postanak lingvistike kao samostalne naučne discipline. Historijski pregled – Indija 2. Indija vs. Grčka 3. Lingvistika prije Strukturalizma 4. Uvod u Strukturalizam 5. Saussure i dihotomije u jeziku (1) 6. Saussure i dihotomije u jeziku (2) 7. Američki strukturalizam – Uvod (1) 8. Američki strukturalizam (2) Leonard Bloomfield 9. Polusemestralna provjera znanja studenata 10. Saphir – Whorfova Hipoteza 11. Post-Bloomfieldovska lingvistika 12. Moderna lingvistika (teorije i pristupi) (1) 13. Moderna lingvistika (teorije i pristupi) (2) 14. Korpusna lingvistika (1)		

Handwritten signature

UNIVERZITET U SARAJEVU – Upisati naziv fakulteta/akademije OPIS predmeta	Obrazac SP2
	Stranica 2 od 2

	15. Priprema za ispit			
Ishodi učenja:	Nakon odslušanog predmeta, studenti će biti u mogućnosti da: - sumiraju osnovne historijske činjenice koje su relevantne za nastanak i razvoj lingvistike kao naučne discipline; - opišu osnovne ideje na kojima se zasniva <i>Strukturalizam</i> i teorija Saussura; - opišu i identificiraju osnovne karakteristike ostalih značajnijih škola (Kopenhaška, Praška, Londonska škola, itd.); - uporede sličnosti i razlike u tumačenju pojedinih škola/predstavnika; - pojasne temeljne postulate chomskyjanske lingvističke misli i u smislu kraćeg historijskog pregleda predoče najvažnije činjenice u smislu nastanka i geneze <i>Generativne gramatike</i>.			
Cilj održivog razvoja (SDG):	(u ovu rubriku se unosi referenca na SDG, npr. "SDG3 – Zdravlje i blagostanje"; "SDG4 – Kvalitetno obrazovanje", i to ako je primjenjivo za predmet) N/A			
Metode izvođenja nastave:	- frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu			
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Prisustvo na nastavi i izvršavanje semestralnih zadataka	10	10%
	2.	Prezentacija	20	20%
	2.	Polusemestralna provjera znanja (8. sedmica)	30 (pismeni)	30 %
	3.	Završni ispit (18. sedmica)	40 (pismeni)	40%
	Ukupno:			100%
Literatura:	Obavezna: 1. Keith, A. (2013). <i>The Oxford Handbook of the History of Linguistics</i>. Oxford University Press. Dopunska: 1. Robins, R. (1990). <i>A short history of linguistics</i>. Essex. 2. Whorf, B.L. (1979). <i>Jezik, misao i stvarnost</i>. Biblioteka XX vek. De Saussure, F. (2000). <i>Tečaj opće lingvistike (V. Vojimir, prev.)</i>. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.			



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 423		Naziv predmeta: JEZIK I GOVORNA PATOLOGIJA	
Ciklus: DRUGI	Godina: PRVA	Semestar: PRVI	Broj ECTS kredita: 7 (lingvistički smjer) 4 (nastavnički i prevodilački smjer)
Status: OBAVEZNI (lingvistički smjer) IZBORNI (nastavnički i prevodilački smjer)		Ukupan broj kontakt sati: Lingvistički smjer: predavanja 2 ; seminar 2 Prevodilački i nastavnički smjer: predavanja 1 seminar 1	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	NEMA		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Glavni cilj ovog predmeta jeste da se studenti upoznaju sa osnovnim pojmovima iz govorno-jezičke patologije, generativne sintakse, univerzalne gramatike, neurobiologije jezika, teorija produkcije i razumijevanja jezika. Kroz sate predavanja i seminara nastavnik studente priprema da istražuju i objašnjavaju morfosintaksičke fenomene u engleskom jeziku i njihovo procesiranje koristeći stručnu terminologiju kao i da razmišljaju o jeziku dubinski: od gradnje lingvističke strukture, procesiranja te strukture, aktivnosti u mozgu tokom procesiranja i to kod tipičnih govornika i govornika sa jezičkim deficitom da li to bio neki tip afazije, razvojni jezički poremećaj itd. Važan cilj ovog predmeta je da se studenti detaljno upoznaju i sa govorno-jezičkim poremećajima i važnosti istraživanja procesiranja jezika u prisustvu deficita, to jeste kako nas takva istraživanja mogu informisati o procesiranju jezika inače.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama	Jezički deficiti - pregled, uzroci i manifestacija Modeli procesiranja jezika: Razumijevanje i produkcija Razumijevanje i produkcija jezika u populacijama sa jezičkim		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	deficitom Ljudski mozak, centri za jezik, klasični model jezičke neurobiologije i njegovi nedostaci Formiranje morfosintaksičke strukture: Od riječi do sintagme Formiranje sintaksičke strukture: Od sintagme do klauze Nulti konstituenti u rečenici Procesiranje nultih konstituenata u populacijama za jezičkim deficitom Tematske uloge kroz različite teorijske okvire Operacija pomjeranja Procesiranje pomjerenih konstituenata i nekanonskih tematskih uloga u populacijama za jezičkim deficitom Obilježja, provjeravanje obilježja, slaganje, pripisivanje padeža Procesiranje pojedinih obilježja (npr. <i>Tense</i>) u populacijama za jezičkim deficitom Usvajanje maternjeg jezika: podešavanje parametara Jezički deficiti i usvajanje jezika (npr., Developmental Language Disorder, DLD)
Ishodi učenja:	Znanje: Nakon odslušanog kolegija, studenti će moći opisati hijerarhijsko građenje lingvističkih struktura i sve popratne operacije sa perspektive generativne gramatike kao i opisati odabrane jezičke deficite i tumačiti njihove karakteristične simptome u pogledu procesiranja jezika. Vještine: Nakon odlušanog kolegija, studenti će moći na konkretnim primjerima i kroz sintaksičko stablo predstaviti i analizirati hijerarhijsko građenje lingvističkih struktura i sve popratne operacije sa perspektive generativne gramatike kao i interpretirati u kojoj fazi produkcije i razumijevanja jezika se javljaju deficiti u određenim populacijama. Kompetencije: Nakon odlušanog kolegija, studenti će moći opisati faze procesiranja jezika u tipičnim populacijama u populacijama sa jezičkim deficitima.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje
Metode izvođenja nastave:	Nastava se izvodi kroz predavanja i seminare. Na satima predavanja detaljno se obrađuje tema iz oblasti navedene u sedmičnom pregledu. Na seminarima se zatim dublje analiziraju pojedini aspekti prethodno obrađene teme.
Metode provjere	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

znanja sa strukturom ocjene:	provjere znanja u toku nastave, kao i na završnom ispitu nakon završetka nastave prema sljedećim elementima praćenja: Polusemestralni test znanja – 30% ocjene Semestralni zadatak – 20% ocjene Završni ispit – 50% ocjene Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Polusemestralni test znanja sastoji se od teoretskih pitanja i praktičnih zadataka u vezi sa temama obrađenim u prvih sedam sedmica nastave (student treba osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test). Semestralni zadatak sastoji se od analize i prezentacije izabranog naučnog članka (student treba osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj zadatak). Završna provjera znanja sastoji se od teoretskih pitanja i praktičnih zadataka u vezi sa temama obrađenim u drugih sedam sedmica nastave (student treba osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test). <i>Napomena:</i> Studenti koji nisu pristupili nekom od segmenata ocjenjivanja ili nisu ostvarili prolaznu ocjenu, taj segment mogu polagati na popravnom roku.
Literatura:	Obavezna: Relevantna poglavlja iz: Radford, A. (2009). <i>An introduction to English sentence structure</i>. Cambridge University Press. Radford, A., Atkinson, M., Britain, D., Clahsen, H., & Spencer, A. (2009). <i>Linguistics: An introduction</i>. Cambridge University Press. Radford, A. (2016). <i>Analysing English sentences</i>. Cambridge University Press. Kemmerer, D. (2015). <i>Cognitive neuroscience of language</i>. Psychology Press. Paul, R., Norbury, C., & Gosse, C. (2018). <i>Language disorders</i>



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

from infancy through adolescence. Elsevier.

Relevantni članci iz naučne periodike poput *Science*, *Neurobiology of Language*, *Language, Cognition and Neuroscience*, *Journal of Neurolinguistics*, *Journal of Psycholinguistic Research*, *Aphasiology* i drugih.

Dopunska:

Aarts, B., & McMahon, A. (2006). *The handbook of English linguistics*. Blackwell.

Allan, K. (Ed.) (2015). *The Routledge handbook of linguistics*. Routledge.

Aronoff, M., & Rees-Miller, J. (Eds.) (2017). *The handbook of linguistics*. Wiley- Blackwell.

Brennan, J.R. (2022). *Language and the brain: A slim guide to neurolinguistics*. Oxford University Press.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 428	Naziv predmeta: Jezik i mediji		
Ciklus: II (lingvistički smjer)	Godina: I	Semestar: I	Broj ECTS bodova: 5
Status: Izborni	Ukupan broj sati: 3 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Upoznati studente s osnovama upotrebe jezika u različitim vrstama medija kao i s kritičkim pristupom analizi medijskog diskursa.		
Tematske jedinice:	Govorni jezik, pisani jezik i mediji Registar i stil: Različiti stilovi medijskog diskursa Komunikacija putem medija Žanrovi medijskog diskursa Moć i manipulacija putem medija Medijski narativ Jezik i slika u medijima Granice medijskog diskursa Kako se društvene promjene reflektiraju u medijskom diskursu: budućnost jezika u medijima		
Ishodi učenja:	Znanje: Nakon odslušanog kolegija student treba da poznaje osnovne karakteristike medijskog diskursa, različite medijske žanrove, način na koji je informacija plasirana u medijima. Vještine: Nakon odslušanog kolegija student primjenjuje stečena znanja na samostalnu analizu medijskog diskursa i kritički analizira upotrebu jezika u medijima.		

[Signature]



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

	Kompetencije: Nakon odslušanog kolegija student je sposoban da preispituje odnos između jezika medija, (ne)mogućnosti objektivne reprezentacije stvarnosti u tim medijima i načina manipulacije čitateljstva pomoću jezika, te da zastupa vlastito mišljenje zasnovano na činjenicama dobivenim naučnom analizom jezika medija.																																				
Cilj održivog razvoja (SDG):	N/P																																				
Metode izvođenja nastave:	Predavanje i seminar																																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Izrada seminarskog rada i prezentacije</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusemestralna provjera znanja</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izrada seminarskog rada i prezentacije	20	20	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Izrada seminarskog rada i prezentacije	20	20																																	
	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30																																	
	3.	Završni ispit	50	50																																	
	4.																																				
	5.																																				
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
- Izrada seminarskog rada i prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu i do kraja semestra napisati seminarski rad - Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza zadatih tekstova																																					
Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza zadatih tekstova																																					
Literatura:	Obavezna: Aitchison, J., and Lewis, D. M. (eds) (2003). <i>New Media Language</i> . London: Routledge. (odabrana poglavlja) Durant, A., and Lambrou, M. (2009). <i>Language and Media</i> . London and New York: Routledge.																																				



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

Jucker, Andreas H. (1992). *Social Stylistics. Syntactic Variation in British Newspapers*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. (odabrana poglavlja)

Dopunska:

Bell, A. (1991). *The Language of News Media*. Oxford: Blackwell.

Fowler, R. (1991). *Language in the News – Discourse and Ideology in the Press*. London and New York: Routledge.

Richardson, J. E. (2007). *Analysing Newspapers – An Approach from Critical Discourse Analysis*. Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan.

Human



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 434	Naziv predmeta: Uvod u psiholingvistiku		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: 1.	Broj ECTS kredita: 5 lingvistički smjer 4 nastavnički smjer 4 prevodilački smjer
Status: izborni		Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Vježbe Seminar 1 ¹ Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj ovog kolegija je upoznati studente/ice sa temeljnim pitanjima vezanim procesiranje i produkciju jezika s posebnim fokusom na usvajanje engleskog kao prvog jezika, receptivne i produktivne vještine. Kolegij se fokusira na prirodu procesiranja jezika odraslih monolingvalnih i bilingvalnih govornika, te na usvajanje prvog i stranog jezika. Ovaj kolegij iz psiholingvistike proučava način na koji procesiramo segmente koje čujemo ili pročitamo, način na koji pohranjujemo lingvističke informacije, te doprinos proučavanja jezika široj oblasti proučavanja funkcioniranja ljudskog mozga. Sadržaj seminara prati predavanja na način da se student/ice upoznaju sa obrađenim gradivom kroz analizu autentičnih primjera, audio i video materijala.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Predavanja se jednim dijelom fokusiraju na problematiku prepoznavanja i procesiranja segmenata jezika riječi, rečenica i diskursa, a drugim dijelom na usvajanje prvog i stranog jezika. Razmatraju se kognitivni mehanizmi usvajanja maternjeg jezika i njihov značaj za usvajanje i učenje stranog jezika. Kolegij se također fokusira na analizu rezultata eksperimentalnih istraživanja provedenih u okviru različitih teorija i pristupa učenju (implicitno i eksplicitno učenje), kao i na studije slučaja. Također se razmatraju kognitivni i biološki faktori vezani za usvajanje maternjeg i stranog jezika (CPH, opće i specijalizirane funkcije i sposobnosti, greške i pogreške, mentalni leksikon). Razmatraju se i ostale promjene u jeziku kao posljedica izloženosti ekranu i elektronskom tekstu.		

¹ Lingvistički smjer: 1 sat predavanja, 2 sata seminara.

Ishodi učenja:	Znanje: 1. upoznati se s osnovnim teorijskim postavkama u psiholingvistici 2. upoznati se s metodama analize jezičkog sadržaja koje se koriste u savremenoj psiholingvistici Vještine: 1. argumentirati stavove o porijeklu, usvajanju i razumijevanju jezika 2. ovladavati stečenim znanjima u izradi samostalnog istraživačkog rada relevantnog za odabrani smjer na drugom ciklusu studija Kompetencije 1. evaluirati i razvijati kritički pristup rezultatima istraživanja u savremenoj psiholingvistici u odnosu na teorijske postavke drugih grana primijenjene lingvistike 2. primijeniti stečena znanja u praksi (lingvistički smjer, nastavnički smjer, prevodilački smjer)																				
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje; SDG 10 – Smanjenje nejednakosti																				
Metode izvođenja nastave:	Predavanja sa prezentacijom uz korištenje video i audio materijala, intervju, te izlaganje pojedinih problema na konkretnom području istraživanja iz oblasti psiholingvistike. Seminari se realiziraju kao interaktivna nastava, rad u grupama, diskusija o problemima iz prakse, pojedinačna zapažanja iz različitih okruženja, izrada zadataka, izrada postera.																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Polusemestralna provjera znanja</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Pismeni zadatak i prezentacija (rad u toku semestra)</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završna provjera znanja</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Polusemestralna provjera znanja: Studenti/ce savladavaju upotrebu terminologije i pristupaju polusemestralnom testu koji se sastoji od zadataka dopunjavanja definicija, zaokruživanja tačnog odgovora, ili kratkih pitanja iz materijala koji se obrađuju na nastavi. Pismeni zadatak i prezentacija: Studenti/ce biraju jednu od ponuđenih tema i izrađuju kritički osvrt na temu koristeći dostupne materijale, korpus i/ili rad na terenu koji prezentiraju na satu seminara. Završna provjera znanja sastoji se od dva dijela: 1) teorijskih pitanja i 2) zadataka. Za postizanje prolazne ocjene, studenti/ce treba da ostvare najmanje 55% od ukupno 100% po svakom elementu praćenja.	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralna provjera znanja	20	20	2.	Pismeni zadatak i prezentacija (rad u toku semestra)	30	30	3.	Završna provjera znanja	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusemestralna provjera znanja	20	20																		
2.	Pismeni zadatak i prezentacija (rad u toku semestra)	30	30																		
3.	Završna provjera znanja	50	50																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Literatura:	Obavezna Aitchison, J. (2007). <i>The Articulate Mammal – An Introduction to Psycholinguistics</i>. Fifth edition. London, New York: Routledge. Field, J. (2003). <i>Psycholinguistics– A Resource Book for Students</i>. New York: Routledge. Pinker, S. (2007). <i>The Language Instinct: How the Mind Creates Language</i>. New York City: Harper Perennial Modern Classics. Audio i video materijali po izboru za svaku tematsku jedinicu (seminar)																				

Handwritten signature

UNIVERZITET U SARAJEVU – Upisati naziv fakulteta/akademije OPIS predmeta	Obrasc SP2 Štranica 3 od 3
---	-------------------------------

	<i>Dopunska</i> Aitchison, J. (1999). <i>Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon</i>. Oxford: Blackwell. Barry. A. (2008). <i>Linguistic Perspectives on Language and Education</i>. New Jersey: Pearson Education Ltd. Erdeljic, V. (2009). <i>Mentalni leksikon – modeli i činjenice</i>. Zagreb: Ibis. Fishman, P. (1989). <i>Language Insecurity in Language: Social Psychological Perspectives</i>. Oxford: Pergamon Press. Kalajdžisalihović, N., Naumoska, A. (2024). <i>Introduction to Psycholinguistics : Selected Readings</i>. Sarajevo: Dobra knjiga.
--	---





UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 451		Naziv predmeta: UVOD U NEUROLINGVISTIKU	
Ciklus: DRUGI	Godina: PRVA	Semestar: DRUGI	Broj ECTS kredita: 6 (lingvistički smjer) 4 (nastavnički i prevodilački smjer)
Status: OBAVEZNI (lingvistički smjer) IZBORNI (nastavnički i prevodilački smjer)		Ukupan broj kontakt sati: Lingvistički smjer: predavanja 2 ; seminar 2 Prevodilački i nastavnički smjer: predavanja 1 seminar 1	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet	
Preduslov za upis:		NEMA	
Cilj (ciljevi) predmeta:		Glavni cilj ovog predmeta jeste da se studenti upoznaju sa osnovnim pojmovima iz neurolingvističke metodologije u anglističkim istraživanjima, koracima u neurolingvističkim istraživanjima, razlikama između online i offline metoda istraživanja uz konkretne primjere studija iz naučne periodike kao i osnovnim statističkim analizama da bi studenti mogli samostalno i uz razumijevanje čitati naučnu literaturu iz neurolingvistike koja koristi eksperimentalne metode i statističke analize u istraživanju engleskog jezika ali i jezika generalno. Nastavnik studente priprema da mogu samostalno osmisлити jednostavno neurolingvističko istraživanje iz raznih tema u anglističkoj lingvistici od postavljanja istraživačkog pitanja, prepoznavanja nezavisne i zavisne varijable, reduciranja potencijalnih prijetnji validnosti studije, odabira reprezentativnog uzorka, odabira metode po prikladnosti i dostupnosti, osmišljavanja stimulusa i filera i osnovne statističke analize i interpretacije podataka.	
Tematske jedinice:			

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

<i>(po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)</i>	Osnove neurolingvističke metodologije u anglističkoj lingvistici Zavisna i nezavisna varijabla, vrste varijabli, populacija i uzorak Unutarnja validnost studije, konfundirajuće varijable, odabir i veličina uzorka, randomizacija, testna i kontrolna grupa i/ili uslov Primjeri istraživačkih pitanja, nulta i alternativna hipoteza Eksperimentalni nacrti Pitanja etike u anglističkim neurolingvističkim istraživanjima Online metode istraživanja procesiranja jezika: Word-monitoring Online metode istraživanja procesiranja jezika: Self-paced reading/listening Online metode istraživanja procesiranja jezika: Cross-modal lexical priming Offline metode istraživanja procesiranja jezika: Acceptability judgment task, sentence- picture matching Neuroznanstvene metode u istraživanju procesiranja jezika Primjeri ERP studija u anglističkoj lingvistici Osnovni koncepti statističke analize u anglističkoj neurolingvistici Prezentacija svih faza konkretnog neurolingvističkog istraživanja Kritička analiza neurolingvističkog istraživanja predstavljenog na satima predavanja
Ishodi učenja:	Znanje: Nakon odlušanog kolegija, studenti će moći definisati osnovne termine iz neurolingvističke metodologije, opisati etape neurolingvističkog istraživanja te opisati princip iza odabranih neurolingvističkih metoda. Vještine: Nakon odlušanog kolegija, studenti će moći primijeniti osnovne termine iz neurolingvističke metodologije na primjeru konkretnog istraživanja, primijeniti eksperimentalne nacрте na primjeru konkretnog istraživanja, te argumentovati prednosti i nedostatke pojedinih neurolingvističkih metoda. Kompetencije: Nakon odlušanog kolegija, studenti će moći kritički analizirati neurolingvističko istraživanje te samostalno osmisliti jednostavno istraživanje o procesiranju jezika.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

Metode izvođenja nastave:	Nastava se izvodi kroz predavanja i seminare. Na satima predavanja detaljno se obrađuje tema iz oblasti navedene u sedmičnom pregledu. Na seminarima se zatim dublje analiziraju pojedini aspekti prethodno obrađene teme.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za provjere znanja u toku nastave, kao i na završnom ispitu nakon završetka nastave prema sljedećim elementima praćenja: Polusemestralni test znanja – 30% ocjene Semestralni zadatak – 20% ocjene Završni ispit – 50% ocjene Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Polusemestralni test znanja sastoji se od teoretskih pitanja i praktičnih zadataka u vezi sa temama obrađenim u prvim sedam sedmica nastave (student treba osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test). Semestralni zadatak sastoji se od analize i prezentacije izabranog naučnog članka (student treba osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj zadatak). Završna provjera znanja sastoji se od teoretskih pitanja i praktičnih zadataka u vezi sa temama obrađenim u drugih sedam sedmica nastave (student treba osvojiti 55% od ukupnog broja bodova predviđenih za ovaj test). <i>Napomena:</i> Studenti koji nisu pristupili nekom od segmenata ocjenjivanja ili nisu ostvarili prolaznu ocjenu, taj segment mogu polagati na popravnom roku.
Literatura:	Obavezna: Relevantna poglavlja iz: Blom, E., & Unsworth, S. (2001). <i>Experimental methods in language acquisition research</i>. John Benjamins Publishing. Gillioz, C., & Zufferey, S. (2020). <i>Introduction to experimental linguistics</i>. John Wiley & Sons, Inc.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

Luck, S., & Kappenman, E. (2012). *The Oxford handbook of event-related potential components*. Oxford University Press.

Phakiti, A. (2014). *Experimental research methods in language learning*. Bloomsbury.

Odabrani materijali iz naučne periodike poput *Language, Journal of English Linguistics, Journal of Neurolinguistics, Journal of Psycholinguistic Research, Frontiers in Psychology, Linguistic Inquiry, Cognitive Neuroscience and Neuropsychology, Brain and Language, Language and Cognition, Language and Memory*.

Dopunska:

Baggio, G. (2022). *Neurolinguistics*. The MIT Press.

De Groot, A.M.B., & Hagoort, P. (Eds.). (2018). *Research methods in psycholinguistics and the neurobiology of language: A practical guide*. John Wiley & Sons, Inc.

Goodall, G. (Ed.). (2021). *The Cambridge handbook of experimental syntax*. Cambridge University Press.

Sedivy, J. (2020). *Language in mind: An introduction to psycholinguistics*. Oxford University Press.

Wickham, H., & Golemund, G. (2017). *R for data science*.

O'Reilly Media, Inc. Winter, B. (2020). *Statistics for linguists: An introduction using R*. Routledge.

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL.ANG 433	Naziv predmeta: Semantika i pragmatika		
Ciklus: 2.	Godina: 1.	Semestar: 2.	Broj ECTS kredita: 5 ¹
Status: obavezni/izborni	Ukupan broj kontakt sati: 3 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada		
Preduslov za upis:	nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Kolegij se najvećim dijelom bavi različitim definicijama „značenja“ lingvističkog znaka, kako se nudi u nekim modernim teorijama značenja. Ovaj pregled teorija o značenju uključivat će upoznavanje sa značenjem riječi kao denotacijom, preko značenja riječi kao njene upotrebe, do značenja kao skupa semantičkih obilježja. Tokom kolegija se daju najbitnija obilježja kognitivne semantike, posvećuje se pažnja ulozi pojmovne metafore u čovjekovom načinu kategoriziranja svijeta izvan jezika i mentalnim procesima. Takođe, nezaobilazne teme svakog sličnog kolegija se: tipovi reference, odnosi smisla: sinonimija, antonimija, hiponimija, polisemija, semantičke presupozicije, značenja rečenice i semantičke uloge u rečenicama. Druga polovina kursa posvećena je pragmatici i bavi se pojmovima kao što su: govorni činovi; princip kooperativnosti, implikature i pragmatičke presupozicije.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti	- words and their relations - implied meaning - politeness theory - speech acts - implicature - deictic expressions - linguistic hierarchy		

¹ Kao izborni predmet: 4 ECTS boda; 1P i 1S.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

organizacionih jedinica)																							
Ishodi učenja:	Znanje: ovladavanje osnovnim semantičkim i pragmatičkim konceptima Vještine: mogućnost analize jezičke građe iznad nivoa rečenice Kompetencije: sposobnost prepoznavanja metajezickih struktura																						
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4 (kvalitetno obrazovanje)																						
Metode izvođenja nastave:	interaktivna nastava																						
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost na predavanjima i seminarima</td><td>10</td><td>10</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusemestralna provjera znanja</td><td>45</td><td>45</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>45</td><td>45</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na predavanjima i seminarima	10	10	2.	Polusemestralna provjera znanja	45	45	3.	Završni ispit	45	45	Ukupno: 100 bodova			100%		
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																				
1.	Aktivnost na predavanjima i seminarima	10	10																				
2.	Polusemestralna provjera znanja	45	45																				
3.	Završni ispit	45	45																				
Ukupno: 100 bodova			100%																				
Literatura:	Obavezna: 1. Hurford, J. R., Heasley, B., & Smith, M. B. (1997). <i>Semantics, A Coursebook</i> (2 nd ed.). Cambridge: CUP. 2. Cutting, J. (2002). <i>Pragmatics and Discourse: A Resource Book for Students</i> . London and New York: Routledge. Dopunska: 1. Lobner, S. (2002). <i>Understanding Semantics</i> . London: Arnold. 2. Verschueren, J. (1999). <i>Understanding Pragmatics</i> . London: Arnold. 3. Yule, G. (1996). <i>Pragmatics</i> . Oxford: Oxford University Press.																						

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 435	Naziv predmeta: Analiza diskursa		
Ciklus: II.	Godina: I.	Semestar: II.	Broj ECTS bodova: 5
Status: obavezni		Ukupan broj sati: 3 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: <u>Predavanja</u> 1 Vježbe <u>Seminar</u> 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog predmeta jeste uputiti studente da povezuju znanja iz pragmatike i opće lingvistike s analizom različitih tipova diskursa, ukazati na važnost sagledavanja funkcije jezika u širem društvenom kontekstu, kao i na upotrebu jezika u manipulativne svrhe.		
Tematske jedinice:	Definicije diskursa; Pristupi analizi diskursa: teorija govornih činova, interakcijska sociolingvistika, etnografija komunikacije, pragmatika, analiza konverzacije, analiza varijanti Šta podrazumijeva analiza diskursa; Tri različita pogleda na diskurs; Principi analize diskursa prema Van Dijk Kohezija i koherentnost teksta Tekst i društvena funkcija teksta; Analiza žanra Diskurs i ideologija Govorni diskurs Upotreba strategija u diskursu Kontekst, kultura i komunikacija Analiza diskursa kao društvenog čina Multimodalna analiza diskursa Upotreba korpusa u analizi diskursa Kritička analiza diskursa – definicija i osnovni postulati Društvena semiotika		
Ishodi učenja:	Znanje: Po odslušanom kolegiju studenti mogu definirati diskurs i analizu diskursa, imenovati njeno područje djelovanja, nabrojati		

Adnan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	pristupe analizi diskursa, imenovati načine analize diskursa, definirati kritičku analizu diskursa; razumjeti i objasniti mjesto i ulogu analize diskursa u historijskom razvoju lingvističkih disciplina, prepoznati povezanost analize diskursa sa sistemsko-funkcionalnom lingvistikom Michaela Hallidaya, prepoznati potrebu u razvoju lingvistike za ovom naučnom disciplinom, objasniti potrebu interdisciplinarnog pristupa proučavanju jezika, čitati i interpretirati naučne tekstove iz oblasti analize diskursa, objasniti važnost kritičke analize diskursa u savremenom društvu. Vještine: Nakon odslušanog kolegija studenti su u stanju povezati znanje iz opće lingvistike i pragmatike s analizom diskursa, primijeniti stečena znanja na nepoznatim primjerima svih tipova diskursa, upotrijebiti različite metodologije istraživanja koje se koriste u (kritičkoj) anlizi diskursa na nepoznate primjere; usporediti istraživanja koja se sprovode u oblasti (kritičke) analize diskursa i njihove rezultate s istraživanjima u drugim lingvističkim disciplinama i rezultatima takvih istraživanja i njihov doprinos lingvistici ali i nauci uopće, kao i društvu u cjelini; generalizirati i kontekstualizirati analizu diskursa u okviru razvoja lingvistike, pripremiti i samostalno voditi istraživanje u ovoj disciplini. Kompetencije: Nakon odslušanog kolegija studenti su u stanju kritički prosuđivati prednosti i nedostatke (kritičke) anlize diskursa i samostalno predlagati nova rješenja i tumačenja.												
Cilj održivog razvoja (SDG):	N/P												
Metode izvođenja nastave:	Predavanja i seminar												
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusemestralna provjera znanja</td><td>30</td><td>30</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	20	20	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)										
1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	20	20										
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30										



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

	3.	Završni ispit	50	50
	4.			
	5.			
	Ukupno: 100			bodova
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:				
• Izrada seminarskog rada ili prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu ili do kraja semestra napisati seminarski rad • Izrada domaćih zadataka: student je dužan redovno raditi domaće zadatke u obliku različitih vrsta analize različitih tipova diskursa • Polusestrialna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija • Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija				
Literatura:	Obavezna: Jones, R. H. (2012). <i>Discourse analysis – A resource book for students</i> . London and New York: Routledge. Machin, D. and A. Mayr (2012). <i>How to do Critical Discourse Analysis – A Multimodal Introduction</i> . London: Sage Publications. Schiffrin, D. (1994). <i>Approaches to Discourse</i> . Oxford. Blackwell. Van Dijk, T. (1997). The Study of Discourse. In T. van Dijk (ed.) <i>Discourse as Structure and Process – Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction Volume 1</i> . London: Sage Publications.			
	Dopunska: Fairclough, N. (1989). <i>Language and Power</i> . London: Longman. Halliday, M.A.K., and R. Hasan (1976). <i>Cohesion in English</i> . London: Longman. Locke, T. (2004). <i>Critical Discourse Analysis</i> . London, New York: Continuum.			



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

felmar

		Obrazac SP2
UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET OPIS predmeta		Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 488	Naziv predmeta: JEZIK EVROPSKIH INTEGRACIJA		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: 2	Broj ECTS kredita: 4
Status: Izborni (prevodilački smjer, nastavnički smjer, lingvistički smjer)		Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]		
Preduslov za upis:	NEMA		
Cilj (ciljevi) predmeta:	- Upoznati studente s lingvističkim osobinama engleskog jezika koji se koristi u institucijama Evropske unije (euroengleski); - Upoznati studente sa <i>Terminologijom</i> i osnovnim principima & postulatima; - Upoznati studente sa specifičnim značenjem pojedinih termina koji su tipični isključivo za engleski jezik koji se koristi u institucijama EU-a; - Kroz odabrane tekstove (radni materijal) predstaviti ključne institucije Evropske unije i njihove nadležnosti na engleskom jeziku; - Upoznati studente sa značenjem termina "pravna tekovina EU-a"; - Pojasniti termine: Regulation, Directive, Decision (rad na tekstu) - Upoznati studente s pojmom "standardizacija termina"; - Predstaviti i pojasniti korištenje terminološke baze IATE; - Predstaviti i pojasniti korištenje baze EUR-Lex.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući	1. Uvod. Historijski pregled i postanak EU-a (1) 2. Historijski razvoj Evropske unije. Institucije Evropske unije 3. Historijski razvoj Evropske unije. Pojam višejezičnosti 4. Pravna tekovina Evropske unije. Službeni vs. radni jezici (prije i poslije Brexita). 5. Pojam »višejezičnost« i pojam »autentičnost«. Kako nastaje pravni akt na svim službenim jezicima Evropske unije.		





UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

<i>specifičnosti organizacionih jedinica)</i>	6. Redovni zakonodavni postupak. Kako nastaje pravni akti na svim službenim jezicima Evropske unije. Struktura pravnog akta (jezička analiza). 7. EUR-Lex 8. Polusemestralna provjera znanja studenata 9. Engleski jezik vs. britanski engleski vs. euroengleski. Pojam i značenje termina »euroengleski« 10. Euroengleski kao jezik govornika kojima je engleski L2 jezik (transferi i ostali uticaji) 11. Leksičke osobine euroengleskog. Vokabular. Riječi koje ne postoje u britanskom engleskom. 12. Terminologija (1). Terminološka baza IATE. 13. Terminologija (2). Terminološka baza IATE. 14. Terminologija (3). Terminološka baza IATE. 15. Ponavljanje
Ishodi učenja:	Nakon odslušanog kolegija <i>Jezik evropskih integracija</i> student/studentica će biti u stanju da: a) razumije osnovne historijske činjenice koje su dovele do nastanka i formiranja Evropske unije; b) razumije koncept "višejezičnosti" Evropske unije; c) razumije kulturne i interkulturalne aspekte koje utiču na nastanak euroengleskog; d) razumije razloge nastanka specifičnog vokabulara jezika evropskih integracija; može dati niz primjera uz adekvatno objašnjenje na engleskom jeziku; e) razumije osnovne morfosintaksičke i sintaksičke karakteristike euroengleskog (u odnosu na britanski engleski) i može s lakoćom navesti i objasniti razlike (na engleskom jeziku), f) razumije strukturu pravnih akata Evropske unije (s fokusom na pravno - obavezujuće akte), može prepoznati jednoobraznu/koherentnu upotrebu "fiksni" termina, fraza i "formula"; f) razumije način funkcioniranja terminološke baze IATE i značenje svih važnijih dijelove leksičkog unosa ("lexical entry"); g) razumije način na koji je organizirana baza podataka EUR-Lex, osnovne pojmove i način pretraživanja.
Cilj održivog razvoja (SDG):	(u ovu rubriku se unosi referenca na SDG, npr. "SDG3 - Zdravlje i blagostanje"; "SDG4 - Kvalitetno obrazovanje", i to ako je primjenjivo za predmet) N/A
Metode izvođenja nastave:	- frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu



Obrazac SP2

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Stranica 3 od 3

Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Pohađanje nastave	5	5 %
	2.	Aktivnost na času	5	5 %
	3.	Polusestrialna provjera znanja (8. sedmica)	40 (pismeni)	40%
	4.	Završni ispit (18. sedmica)	50 (pismeni)	50%
	Ukupno:			100%
Literatura:	<i>Obavezna</i>			
	1. Cabré, M. T. (1999). <i>Terminology - Theory, methods and application</i> . John Benjamin Publication Company.			
	2. Okičić, M. (2020). <i>Do you speak Euro-English: Engleski u zakonodavstvu Evropske unije</i> . Dobra knjiga.			
	3. McCormick, J. (2008). <i>Razumjeti Evropsku uniju</i> . MATE.			
	4. European Commission (2022). <i>English Style Guide: A handbook for authors and translators in the European Commission</i> . [Online]. https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/styleguide_english_dgt_en.pdf			



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 512	Naziv predmeta: Jezička struktura		
Ciklus: 2.	Godina: 2.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 8
Status: obavezni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada		
Preduslov za upis:	nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti što temeljitije upoznaju sa različitim morfološkim i sintaksičkim strukturama koje su zastupljene u različitim jezicima svijeta, te da budu u stanju da samostalno čitaju stručnu lingvističku literaturu o različitim morfološkim i sintaksičkim fenomenima u svjetskim jezicima. Studenti se takode pripremaju da samostalno obrađuju različite teme iz oblasti morfologije i sintakse, te da budu u stanju da istraže i pokušaju objasniti određene morfološke i sintaksičke fenomene u svjetskim jezicima.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	- morfologija - leksemi i oblici riječi - morfološka pravila u različitim jezicima - leksikon i struktura leksikona - sintaksa u svjetskim jezicima - procesi unutar klauze - procesi koji mijenjaju gramatičke odnose		
Ishodi učenja:	Znanje: tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica u oblasti morfologije i sintakse u prirodnim jezicima Vještine: razlikovanje glavnih elemenata morfološke i sintaksičke strukture u prirodnim jezicima		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	Kompetencije: analizirati i tumačiti morfološke i sintaksičke pojmove, te na datim primjerima izvršiti morfološku i sintaksičku analizu			
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4 (kvalitetno obrazovanje)			
Metode izvođenja nastave:	interaktivna nastava			
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Polusemestralna provjera znanja nakon 7. sedmice	40	40
	2.	Aktivnost u prvih sedam sedmica semestra	10	10
	3.	Polusemestralna provjera znanja nakon 15. sedmice	40	40
	4.	Aktivnost u drugih sedam sedmica semestra	10	10
	5.	Završni ispit	90	90
	6.	Aktivnost u toku semestra	10	10
	Ukupno: 100		bodova	100%
Literatura:	Obavezna: Haspelmath, M. (2010). <i>Understanding Morphology. Second Edition</i>. Hodder Education. 2010. Tallerman, M. (2011). <i>Understanding Syntax. Third Edition</i>. Hodder Education. 2011. Dopunska: Allan, Keith (ed.) (2015). <i>The Routledge Handbook of Linguistics</i>. New York: Routledge. Aronoff, Mark and Janie Rees-Miller (eds.) (2017). <i>The Handbook of Linguistics. Second Edition</i>. Oxford: Wiley-Blackwell. Baerman, Matthew (ed.) (2015). <i>The Oxford Handbook of Inflection</i>. Oxford: Oxford University Press. Hippisley, Andrew and Gregory Stump (eds.) (2016). <i>The Cambridge Handbook of Morphology</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Ridanović, Midhat (1998). <i>Jezik i njegova struktura</i>. Sarajevo: Šahinpašić, 1998. Spencer, Andrew and Arnold Zwicky (eds.) (2001). <i>The Handbook of Morphology</i>. Oxford: Blackwell.			

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 524		Naziv predmeta: Historija engleskog jezika	
Ciklus: II	Godina: II	Semestar: 3	Broj ECTS kredita: Obavezni: 6 Izborni: 3
Status: Lingvistički smjer: Obavezni Ostali smjerovi: Izborni		Ukupan broj kontakt sati: Obavezni: 3 Izborni: 2 Predavanja: 1 Predavanja: 1 Seminar: 2 Seminar: 1	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet	
Preduslov za upis:		Nema	
Cilj (ciljevi) predmeta:		Cilj kolegije je upoznati studente s historijskim razvojem engleskog jezika i historijskim uzrocima gramatičkih i leksičkih osobnosti savremenog engleskog jezika, kao i uzrocima raznolikosti njegovih varijeteta. Takodjer je cilj upoznati studente s osnovnim pojmovima historijske lingvistike, te mjestom engleskog jezika u indoevropskoj porodici jezika i njenoj germanskoj grani.	
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)		<i>The subject matter of historical linguistics. The Indo-European family of languages. The genealogical classification of languages. The Germanic branch. The typological classification of languages. Old English: introduction. Old English phonology. Old English morphology. Old English syntax. Old English vocabulary. Scandinavian influence. Middle English: introduction. Middle English phonology Middle English grammar. Middle English vocabulary. Early Modern English: introduction. Early Modern English phonology. Early Modern English grammar. Late Modern English. Prescriptive grammar. English orthography. English vocabulary.</i>	
Ishodi učenja:		Znanje: Studenti će poznavati osnovne odlike staroengleskog, srednjeengleskog i ranomodernog engleskog. Studenti će poznavati glavne političke, kulturne i druge uticaje koji su oblikovali engleski jezik.	



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	Vještine: Studenti će moći da prepoznaju arhaične upotrebe koje vode porijeklo od osnovnih odlika ranijih perioda koje su se obrađivale. Kompetencije: Studenti će svoje lingvističke kompetencije proširiti razumijevanjem promjene u jeziku i njenih mogućih uzroka.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje
Metode izvođenja nastave:	Predavanja i seminari
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Obavezni: Pismeni ispiti i seminarski rad (polusestrialni ispit – 40 bodova, 40%; završni ispit – 40 bodova, 40%; seminarski rad – 20 bodova, 20%) Izborni: Pismeni ispiti (polusestrialni ispit – 50%; završni ispit – 50 %)
Literatura:	Obavezna: Barber, Charles, Joan C. Beal & Philip A. Shaw. 2009. <i>The English Language: A Historical Introduction</i>. Second Edition. Cambridge: Cambridge University Press Dopunska: Baugh, Albert C. & Thomas Cable. 2002. <i>A History of the English Language</i>. Fifth Edition. London: Routledge Crystal, David (ed.). 1995. <i>Cambridge Encyclopedia of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press Freeborn, Dennis. 2006. <i>From Old English to Standard English</i>. 3rd edition. London: Palgrave Macmillan Hejné, Míša & George Walkden. 2022. <i>A History of English</i>. Berlin: Language Science Press Hogg, Richard M. & David Denison (eds.). 2008 [2006]. <i>A History of the English Language</i>. 1st paperback edition. Cambridge: Cambridge University Press.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET



Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 526	Naziv predmeta: Generativna sintaksa 1		
Ciklus: II	Godina: II	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 6 lingvistički smjer 3 nastavnički smjer 3 prevodilački smjer
Status: izborni	Ukupan broj kontakt sati: Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 ¹ Vježbe Seminar 1 ² Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Glavni cilj ovog kolegija jeste da se studenti upoznaju sa osnovnim pojmovima generativne sintakse. Studenti se također pripremaju da samostalno obrađuju različite teme iz oblasti engleske sintakse, te da budu u stanju da istraže i pokušaju objasniti određene sintaksičke fenomene u engleskom jeziku, ali i u jeziku generalno. Glavni cilj seminara je da se studenti, osim sa teorijskim okvirom, upoznaju sa dizajnom i statističkom analizom koji se primjenjuju u eksperimentalnim studijama. Kroz laboratorijski izvještaj i obradu naučnih članaka, studenti se pripremaju da samostalno osmisle eksperimentalno istraživanje.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Detaljnije se objašnjavaju osnovni sintaksički pojmovi sa kojima su se studenti upoznali na prvom ciklusu studija. Detaljno se obrađuje sintaksička struktura engleskog jezika. Teme koje se obrađuju obuhvataju, između ostalog, sintaksičke kategorije i funkcije, osnovne sintaksičke operacije, zatim slaganje i pripisivanje padeža, tzv. prazne kategorije, te različite vrste sintaksičkih pomjeranja. Daje se pregled eksperimentalne metodologije u jezičkim istraživanjima. Obrađuju se pojmovi iz deskriptivne i inferencijalne statistike. Obrađuju se konkretne eksperimentalne studije o procesiranju obilježja kao što su padež, rod, glagolsko vrijeme i glagolski vid kao i utjecaj argumentske strukture na procesiranje.		

¹ Lingvistički smjer: 2 sata predavanja.

² Lingvistički smjer: 2 sata seminara.

Ishodi učenja:	Znanje: 1. steći dublji uvid u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica u oblasti sintakse sa teorijskih polazišta generativne sintakse 2. upoznati se sa sistemima i klasifikacijom sintaksičkih jedinica u engleskom jeziku																				
	Vještine: 1. usvojiti vještine razlikovanja glavnih elemenata sintaksičke strukture u engleskom jeziku i načine njihovog predstavljanja u generativnoj sintaksi 2. analizirati i tumačiti sintaksičke pojmove u okviru generativne sintakse																				
	Kompetencije: 1. prepoznati na primjerima sintaksičke fenomene analizirane u okviru generativne sintakse 2. tumačiti sintaksičke pojmove u okviru generativne sintakse, te na datim primjerima izvršiti sintaksičku analizu																				
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje																				
Metode izvođenja nastave:	Predavanja sa prezentacijom te izlaganje pojedinih problema na konkretnim primjerima. Seminari se realiziraju kao interaktivna nastava, rad u grupama, diskusija o pojedinačnim zapažanja iz različitih korpusa, izrada zadataka.																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Polusestrialna provjera znanja</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>2.</td><td>Rad u toku semestra</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završna provjera znanja</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td colspan="2">Ukupno: 100</td><td>bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialna provjera znanja	30	30	2.	Rad u toku semestra	30	30	3.	Završna provjera znanja	40	40	Ukupno: 100		bodova	100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																	
	1.	Polusestrialna provjera znanja	30	30																	
2.	Rad u toku semestra	30	30																		
3.	Završna provjera znanja	40	40																		
Ukupno: 100		bodova	100%																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti/ce postižu na sljedeći način:																					
Polusestrialna provjera znanja: testira se poznavanje gradiva koje je obrađeno u prvih sedam sedmica nastave.																					
Završna provjera znanja: testira se poznavanje gradiva koje je obrađeno u drugih sedam sedmica nastave.																					
Iz svakog segmenta potrebno je ostvariti minimum od 55%. Ukoliko studenti/ce ne ostvare minimalan broj bodova na polusestrialnom ispitu, ovu komponentu ponovo polaže na završnom ispitu. Na popravnom ispitu polaže se ona komponenta iz koje nije ostvaren minimalan broj bodova.																					
Tipovi zadataka za vrednovanje aktivnosti studenata (rad u toku semestra) prilagođavaju se grupi ovisno o tome koliko studenata u grupi pohađa predmet kao izborni predmet na lingvističkom, nastavničkom i prevodilačkom smjeru.																					
Literatura:	Obavezna: Radford, A. 2016. <i>Analysing English Sentences. Second edition.</i> Cambridge: Cambridge University Press. Dopunska: Radford, A. 2009. <i>An Introduction to English Sentence Structure.</i> Cambridge: CUP Carnie, A. 2013. <i>Syntax: A Generative Introduction. Third edition.</i> Oxford: Wiley-																				

UNIVERZITET U SARAJEVU – Upisati naziv fakulteta/akademije OPIS predmeta	Obrazac SP2
	Stranica 3 od 3

	Blackwell. Članci i drugi (audio/video) materijali po izboru nastavnika i saradnika
--	--





UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 521	Naziv predmeta: USVAJANJE JEZIKA		
Ciklus: II	Godina: II	Semestar: 3	Broj ECTS kredita: 6
Status: Obavezan (lingvistički smjer)	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]		
Preduslov za upis:	NEMA		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj kolegija je da se studenti upoznaju sa usvajanjem maternjeg i stranog jezika kao specifičnim fenomenom koji se posmatra kao univerzalni proces sa individualnim razlikama, te da se kroz različite teorijske pristupe studenti upoznaju sa različitim shvatanjem i tumačenjima fenomena usvajanja jezika općenito. Pored toga, tokom ovog kolegija studenti će se upoznati i sa važnim faktorima koji imaju veliki uticaj na usvajanje naročito stranog jezika, na osnovu čega se studenti mogu upoznati i sa nizom strategija koje mogu koristiti prilikom podučavanja.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	1. Introduction. Acquisition vs. Learning. Foreign Language vs. Second Language. 2. First Language Acquisition. Developmental Patterns (1) 3. First Language Acquisition Developmental Patterns (2) 4. Second Language Acquisition (Introduction) 5. Second Language Acquisition (Barriers; Affective factors) 6. Educational Approaches in SLA 7. Motivation 8. Polusemestralna provjera znanja studenata 9. Errors vs Mistakes. Error description and Error Identification 10. The early stages of L2 acquisition 11. Interlanguage 12. The Acculturation Model of L2 acquisition		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	13. Individual differences 14. Instruction and L2 acquisition 15. Priprema za ispit			
Ishodi učenja:	Nakon odslušanog predmeta, studenti će biti u mogućnosti da: - definiraju razliku između pojmova “učenje” i “usvajanje” jezika; - opišu razvojne faze govora (maternji jezika) na osnovu identifikacije redoslijeda usvojenih riječi i flektivnih nastavaka; - definiraju i pojasne razliku između pojmova “greška” i “pogreška”; - identificiraju ključne faktore koji su relevantni za proces usvajanja stranog jezika; - da objasne uticaj faktora na proces usvajanja stranog jezika (pozitivan vs. negativan uticaj); - objasne važnost društvenih faktora na proces učenja stranog jezika (naročito dob).			
Cilj održivog razvoja (SDG):	(u ovu rubriku se unosi referenca na SDG, npr. “SDG3 – Zdravlje i blagostanje”; “SDG4 – Kvalitetno obrazovanje”, i to ako je primjenjivo za predmet) N/A			
Metode izvođenja nastave:	- frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu			
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Pohađanje nastave i ispunjavanje zadataka tokom semestra	10	10%
	2.	Prezentacija	20	20%
	3.	Polusemestralna provjera znanja	30 (pismeni)	30%
	4.	Završni ispit	40 (pismeni)	40%
	Ukupno:			100%
Literatura:	Obavezna: Ellis, R. (2003). Second Language Acquisition. Oxford University Press. Yule, G. (2010). The Study of Language. Cambridge University Press. Dodatna: Patten, V. B., & Benati, G. A. (2010). Key Terms in Second Language Acquisition. Continuum International Publishing Group.			



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET



Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 527	Naziv predmeta: Generativna sintaksa 2		
Ciklus: II	Godina: II	Semestar: 4.	Broj ECTS kredita: 6 lingvistički smjer
Status: izborni	Ukupan broj kontakt sati: Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Položena <i>Generativna sintaksa 1</i> .		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Glavni cilj ovog kolegija jeste da studenti/ce lingvističkog smjera steknu dublji uvid u teorijske i praktične aspekte generativne sintakse i da budu u stanju da samostalno čitaju stručnu literaturu o engleskom jeziku, ali i o jeziku generalno. Studenti/ce se takođe pripremaju da samostalno obrađuju različite teme iz oblasti engleske sintakse, te da budu u stanju da istraže i pokušaju objasniti određene sintaksičke fenomene u engleskom jeziku.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Detaljnije se objašnjavaju osnovni sintaksički pojmovi koji su se razmatrali na prvom i drugom ciklusu studija (<i>Generativna sintaksa 1</i> (FIL ANG 526)). Detaljno se obrađuje sintaksička struktura engleskog jezika. Teme koje se obrađuju obuhvataju, između ostalog, tip sintaksičkog pomjeranja poznat kao A-pomjeranje, slaganje i pripisivanje padeža, rascijepljene projekcije, te „teorija faza“.		
Ishodi učenja:	Znanje: 1. steći dublji uvid u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica u oblasti sintakse sa teorijskih polazišta generativne sintakse -lingvistički smjer 2. upoznati se detaljnije sa sistemima i klasifikacijom sintaksičkih jedinica u engleskom jeziku Vještine:		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIŠ predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 528	Naziv predmeta: Kognitivna lingvistika		
Ciklus: II	Godina: II	Semestar: 4	Broj ECTS kredita: 6
Status: Izborni	Ukupan broj kontakt sati: 3 Predavanja: 1 Seminar: 2		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj predmeta je da se studentima prenesu osnovna znanja o kognitivnoj lingvistici koja je postala jedna od dvije vodeće lingvističke paradigme.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Cognitive science. Cognitive Linguistics vs. Generative Grammar. Categorization and prototypes. Cognitive models. Conceptual metaphor. Conceptual metonymy. Mental spaces. Conceptual semantics. Construal. Cognitive grammar.		
Ishodi učenja:	Znanje: Nakon uspješno okončanih obaveza u nastavnom predmetu studenti će poznavati osnovne pojmove kognitivne lingvistike. Vještine: Studenti će moći da obrazlože mogućnost primjene nekih od kognitivnolingvističkih pristupa pojavama u jeziku. Kompetencije: Studenti će moći da samostalno istražuju primjenjujući i šireći svoje znanje iz kognitivne lingvistike.		
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje		
Metode izvođenja nastave:	Predavanja i seminari		
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Pismeni ispiti i seminarski rad (polusemestralni ispit – 40 bodova, 40%; završni ispit – 40 bodova, 40%; seminarski rad – 20 bodova, 20%)		
Literatura:	Obavezna: Evans, Vyvyan. 2019. <i>Cognitive Linguistics: A Complete Guide</i> . Second Edition. Edinburgh: Edinburgh University Press. (Chapters 1–7, 11, 14, 21, 28, 30) Kövescses, Zoltán. 2010. <i>Introducing Metaphor: A Practical Introduction</i> . Second Edition. Oxford: Oxford University		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

Press.

Dopunska:

- Croft, William & D. Alan Cruise. 2004. *Cognitive linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kövecses, Zoltán. 2010. *Metaphor in Culture*. Cambridge: Cambridge University Press
- Lakoff, George & Mark Johnson. 1980. *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press
- Lakoff, George. 1985. *Women Fire and Dangerous Things*. Chicago and London: University of Chicago Press
- Langacker, Ronald. W. 2013. *Essentials of Cognitive Grammar*. Oxford: Oxford
- Taylor, John. 2003. *Linguistic Categorization*. Third edition. Oxford: Oxford University Press



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 421	Naziv predmeta: USVAJANJE JEZIKA		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: I	Broj ECTS kredita: 6 (nastavnički smjer) 4 (prevodilački smjer)
Status: Obavezan (nastavnički smjer) Izborni (prevodilački smjer) Nastavnički smjer: predavanja 1 seminar 0 vježbe 1 Prevodilački smjer: predavanja 1 seminar 1 vježbe 0		Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe Seminar Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]		
Preduslov za upis:	nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj kolegija je da se studenti upoznaju sa usvajanjem maternjeg i stranog jezika kao specifičnim fenomenom koji se posmatra kao univerzalni proces sa individualnim razlikama, te da se kroz različite teorijske pristupe studenti upoznaju sa različitim shvatanjem i tumačenjima fenomena usvajanja jezika općenito. Pored toga, tokom ovog kolegija studenti će se upoznati i sa važnim faktorima koji imaju veliki uticaj na usvajanje naročito stranog jezika, na osnovu čega se studenti mogu upoznati i sa nizom strategija koje mogu koristiti prilikom podučavanja.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	1. Introduction. Acquisition vs. Learning. Foreign Language vs. Second Language. 2. First Language Acquisition. Developmental Patterns (1) 3. First Language Acquisition Developmental Patterns (2) 4. Second Language Acquisition (Introduction) 5. Second Language Acquisition (Barriers; Affective factors) 6. Educational Approaches in SLA 7. Motivation 8. Polusemestralna provjera znanja studenata 9. Errors vs Mistakes. Error description and Error Identification 10. The early stages of L2 acquisition		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	11. Interlanguage 12. The Acculturation Model of L2 acquisition 13. Individual differences 14. Instruction and L2 acquisition 15. Priprema za ispit			
Ishodi učenja:	Nakon odslušanog predmeta, studenti će biti u mogućnosti da: - definiraju razliku između pojmova “učenje” i “usvajanje” jezika; - opišu razvojne faze govora (maternji jezika) na osnovu identifikacije redoslijeda usvojenih riječi i flektivnih nastavaka; - definiraju i pojasne razliku između pojmova “greška” i “pogreška”; - identificiraju ključne faktore koji su relevantni za proces usvajanja stranog jezika; - da objasne uticaj faktora na proces usvajanja stranog jezika (pozitivan vs. negativan uticaj); - objasne važnost društvenih faktora na proces učenja stranog jezika (naročito dob).			
Cilj održivog razvoja (SDG):	(u ovu rubriku se unosi referenca na SDG, npr. "SDG3 – Zdravlje i blagostanje"; "SDG4 – Kvalitetno obrazovanje", i to ako je primjenjivo za predmet) N/A			
Metode izvođenja nastave:	- frontalni rad - rad u grupama - korištenje platforme za učenje na daljinu			
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Pohađanje nastave i ispunjavanje zadataka tokom semestra	10	10%
	2.	Prezentacija	20	20%
	3.	Polusestrialna provjera znanja	30 (pismeni)	30%
	4.	Završni ispit	40 (pismeni)	40%
	Ukupno:			100%
Literatura:	Obavezna: Ellis, R. (2003). Second Language Acquisition. Oxford University Press. Yule, G. (2010). The Study of Language. Cambridge University Press. Dodatna: Patten, V. B., & Benati, G. A. (2010). <i>Key Terms in Second Language Acquisition</i> . Continuum International Publishing Group.			



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 427		Naziv predmeta: Podučavanje književnosti kroz dramsku pedagogiju	
Ciklus: II	Godina: 1.	Semestar: 1.	Broj ECTS kredita: 4
Status: izborni		Ukupan broj kontakt sati: 2 sata sedmično (30 ukupno) Seminari: 2 sata	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Za studente književnog smjera preduvjeta nema. Za studente koji ovaj predmet biraju kao studenti drugog smjera/odsjeka, odnosno u kombinaciji s nekom drugom studijskom grupom ili u kombinaciji na osnovnoj studijskoj grupi, preduvjet je odgovarajuća jezička kompetencija.		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj predmeta je upoznati studente sa osnovnim principima dramske pedagogije kao pristupa za podučavanje književnosti za djecu i mlade. Predmet će se fokusirati na analizu odabranih književnih djela koja se bave temama od značaja za djecu, mlade i društvo, te primjenu dramskih strategija pri podučavanju datih djela i tema u nastavi stranih jezika.		
Tematske jedinice:	– Temeljna polazišta i principi dramske pedagogije – Osnovni principi podučavanja književnosti – Vrste dramskih strategija u okviru podučavanja književnosti (<i>Activating Dialogue, Image Work, Role Work, Theatre Game as Metaphor</i>) – Tema 1 za književnu analizu i odgovarajuće strategije podučavanja: Identitet – Tema 2 za književnu analizu i odgovarajuće strategije podučavanja: Predrasude, stereotipi i diskriminacija – Tema 3 za književnu analizu i odgovarajuće strategije podučavanja: Psihičko i fizičko nasilje – Tema 4 za književnu analizu i odgovarajuće strategije podučavanja: Rod i spol – Tema 5 za književnu analizu i odgovarajuće strategije podučavanja: Mentalno zdravlje – Tema 6 za književnu analizu i odgovarajuće strategije podučavanja: Društveni aktivizam		
Ishodi učenja:	Nakon uspješno završenih obaveza iz ovog predmeta, studenti će moći:		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

	1. Definirati osnovne pojmove, koncepte i polazišta dramske pedagogije 2. Obrazložiti svrhu i značaj dramske pedagogije kao savremenog pristupa u podučavanju stranih jezika 3. Navesti osnovna polazišta i principe u podučavanju književnosti 4. Obrazložiti svrhu i značaj podučavanja književnosti 5. Prepoznati obrađena književna djela i osobenosti književnosti za mlade 6. Kritički analizirati književne teme od značaja za djecu, mlade i društvo 7. Primijeniti odgovarajuće dramske strategije u pripremi i realizaciji radionice na određeno književno djelo 8. Povezati stečena znanja iz područja na ovom predmetu proučavanja sa materijom iz određenih ranije savladanih metodičkih, književnih i kulturoloških predmeta															
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje SDG5 – Rodna ravnopravnost SDG10 – Smanjenje nejednakosti SDG16 – Mir, pravda i snažne institucije SDG17 – Partnerstvom do ciljeva															
Metode izvođenja nastave:	Oblici rada: Izravni i interaktivni rad, grupni i individualni rad Metode nastavnog rada: Usmeno izlaganje, analiza teksta, dijaloške metode, rad sa slikama i objektima, demonstracija i ilustracija, metode za razvoj kritičkog promišljanja i aktivnog učenja, strategije dramske pedagogije															
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><th>Metode provjere znanja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>Radionica</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>Praktični rad – segment književnosti</td><td>25</td><td>25</td></tr><tr><td>Praktični rad – segment dramske pedagogije</td><td>25</td><td>25</td></tr><tr><td colspan="2">Ukupno bodova: 100</td><td>100%</td></tr></table> Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;	Metode provjere znanja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	Radionica	50	50	Praktični rad – segment književnosti	25	25	Praktični rad – segment dramske pedagogije	25	25	Ukupno bodova: 100		100%
Metode provjere znanja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
Radionica	50	50														
Praktični rad – segment književnosti	25	25														
Praktični rad – segment dramske pedagogije	25	25														
Ukupno bodova: 100		100%														



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

	d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura:	Obavezna: – Dawson, K., & Lee, B. K. (2018). <i>Drama-based Pedagogy: Activating Learning Across the Curriculum</i>. Intellect. – Robinson, K., & Aronica, L. (2016). <i>Creative schools: the grassroots revolution that's transforming education</i>. Penguin Books. Izbor književnih djela će biti preciziran silabusom i prilagođen interesima i potrebama studenata, kao i novim kretanjima unutar ove oblasti. Dopunska: – Humphries M., G., & Pelletier L., Y. (2016). <i>Arts Integration in Education. Teachers and Teaching Artists as Agents of Change</i>. Intellect.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: 411	Naziv predmeta: Rano učenje engleskog jezika		
Ciklus: 2. ciklus	Godina: 1. godina	Semestar: 1	Broj ECTS kredita: 6
Status: Obavezni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe 2 Seminar Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet [u ovu rubriku ne unositi imena. Ostaviti formulaciju kako je naznačena u ovoj rubrici]		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj kolegija je upoznati studente o psiho-kognitivnim i motoričkim obilježjima učenika predškolske i rane školske dobi te sa osnovnim načelima podučavanja engleskog jezika ove uzrasne grupe; predstaviti studentima metode, strategije i postupke podučavanja engleskog jezika i aktivnosti koje se mogu koristiti na nastavi engleskog kao stranog jezika na ovom uzrasnom nivou.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	- Upoznavanje sa silabusom, plan pripreme istraživačkih projekata - Usvajanje jezika, učenje stranog jezika. Teorije učenja stranog jezika. Osnovni principi podučavanja stranog jezika djeci mlađeg uzrasta - Individualne razlike u učenju drugog i stranog jezika - Jezičke vještine, gramatika i vokabular, kulturološke kompetencije - Digitalna pedagogija u osnovnim školama - Dječija književnost, slikovnice, ilustracije, značaj ranog čitanja sa djecom i poticanja početne jezičke pismenosti - Principi inkluzije u ranom učenju engleskog jezika - Udžbenici za rani školski uzrast. Aktivnosti, strategije, tehnike, projekti, interaktivne digitalne platforme - Planiranje nastavnog sata - Uloga i značaj muzike, pokreta i ritma u učenju jezika - Praćenje razvoja jezičkih kompetencija kod djece mlađeg uzrasta. Procjena nastavnog procesa- evaluacijski parametri		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

	- Profesionalni razvoj nastavnika jezika u kontekstu evropskih i globalnih praksi.												
Ishodi učenja:	– Studenti će prepoznavati osnovne teorijske koncepte učenja/usvajanja stranog/drugog jezika karakteristične za djecu predškolskog i ranog školskog uzrasta, – Studenti će analizirati osnovne faktore uspješnog usvajanja/učenja stranog jezika kod djece mlađeg uzrasta, te osobine i razvojne karakteristike djece 3-6 godina i 6-10 godina. – Studenti će identificirati i pojasniti primjere primijenjenih lingvističkih principa karakterističnih za podučavanje engleskog jezika djeci mlađeg uzrasta; – Studenti će razmijeti osnovne metode, postupke, strategije i aktivnosti primjenjive za podučavanje djece u ranoj uzrasnoj dobi i demonstrirati će sposobnost odabira i primjene određenih metoda u podučavanju stranog jezika u toj uzrasnoj grupi (podučavanje svih jezičkih vještina, holistički pristupi u podučavanju vokabulara i gramatike, uloga i značaj dječije književnosti, slikovnica i grafičkih novela u učenju jezika, značaj muzike i pokreta, uloga dramskog i teatarskog učenja, ozbiljnost igre, integrisanje principa za inkluzivno podučavanje stranog jezika, uloga digitalnih medija, praćenje i vrednovanje u ranom učenju jezika); – Studenti će razumjeti proces formativnog praćenja razvoja jezičkih kompetencija kod djece uzrasta 3-6 i 6-10.												
Cilj održivog razvoja (SDG):	SD4 Kvalitetno obrazovanje												
Metode izvođenja nastave:	Predavanja, rad u malim grupama, diskusije, radionice, istraživački projekti, refleksije i samorefleksije												
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>Portfolij ranog učenja</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>Završni ispit</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td>Istraživački projekat</td><td>30</td><td>30</td></tr></table>	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	Portfolij ranog učenja	30	30	Završni ispit	40	40	Istraživački projekat	30	30
Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)											
Portfolij ranog učenja	30	30											
Završni ispit	40	40											
Istraživački projekat	30	30											
Literatura:	Obavezna: • Lightbown, P. & Spada, N. <i>How Languages are Learned</i>, Oxford University Press. 2006. • Bland, J. <i>Teaching English to Young Learners: Critical Issues in Language Teaching with 3-12 Years Old</i>. Bloomsbury Publishing. Anthology. 2015 • Garton, S. & Copland, F. <i>The Routledge Handbook of Teaching English to Young Learners</i>. Routledge. 2019 • Pinter, A. <i>Teaching Young Language Learners</i>, Oxford University Press. 2006 • <i>European portfolio for pre-primary educators:</i>												

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

The plurilingual and intercultural dimension:
<https://www.ecml.at/Portals/1/mtp4/pepelino/pepelino-EN-web.pdf>

Dopunska:

- Hallivell, Susan: Teaching English in the Primary Classroom, Longman, 2002.
- Vale, David and Feunteun, Anne: Teaching Children English: A Training Course for Teachers of English to Children, Cambridge University Press, 1995.
- McKay, P. Assessing Young Language Learners, Cambridge University Press, 2006.
- Vilke, M.: Vaše dijete i jezik, Školska knjiga Zagreb, 1991.
- Vilke, M., Vrhovac, Y.: Children and Foreign Languages I, II, III. Zagreb, Faculty of Philosophy, University of Zagreb, 1993.
- Brumfit, C, Moon, J., Tongue, R.: Teaching English to Children, From Practice to Principle, Longman, 1997.
- Cameron, L.: Teaching Languages to Young Learners, Cambridge Language Learning Library, Cambridge University Press, 2001.
- Phillips, S.: Young Learners, Oxford English, Oxford University Press, 1995.
- Wassermann, S. Serious Players in the Primary Classroom – Empowering Children Through Active Learning Experiences, Teachers College, Columbia University, 1990.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL Ped 403	Naziv predmeta: TEMELJNA NASTAVNA UMIJEĆA		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: I	Broj ECTS kredita: 4
Status: obavezni	Ukupan broj kontakt sati: Predavanja – 30 sati Vježbe – 30 sati		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast Odgojne znanosti/Pedagogija		
Preduslov za upis:	/		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Obezbijediti prostor za stjecanje temeljnih informacija o nastavničkim kompetencijama na presjeku realiziranja nastavnih sadržaja i upravljanja procesom učenja-poduke i za vježbanje nastavnih umijeća u komunikaciji sa polaznicima. Povezati pedagošku i didaktičku teoriju, uvesti polaznike u praktična pitanja nastavne djelatnosti, proširiti shvatanje kurikuluma, usvojiti novu sliku suvremenih nastavničkih kompetencija, povećati razinu razumijevanja posebnih pedagoških i disciplinskih problema u/izvan razreda, osvijestiti mogućnosti, ograničenja i vrijednost umijeća prosudbe vlasitog i učeničkog rada		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	sedmica	Tematske cjeline	
	1	Uvodni sat i očekivanja: teorija izbora i nastavno umijeće	
	2	Istinita priča o nastavničkom pozivu: <i>Pisci slobode</i> i <i>Ms G</i> u prostoru i vremenu	
	3	Motivacija, disciplina i temeljna nastavna umijeća	
	4	Priroda i obilježja nastavnih umijeća – moje slike nastavničkog poziva	
	5	Ciljevi učenja u kontekstu planiranja i izvođenja nastave	
	6	Predavanje i igra u izvedbi nastavnog sata	
	7	Vrednovanje kao temeljno nastavno umijeće	
	8	Polusestrialna provjera znanja	
	9	Zajednička tema za dva odsjeka: nastavnici engleskog i njemačkog jezika u zbornici (samostalni rad studenata, istraživanje, izlaganje)	
	10	Užurbani učenik 21.stoljeća i „Pohvala sporosti“	
	11	Klasici psihologije i temeljna nastavna umijeća	
	12	Teorija konfluentnog obrazovanja i učenje stranog jezika	
	13	Didaktičke teorije i temeljna nastavna umijeća	
	14	Temeljna nastavna umijeća u kriznim situacijama	
	15	Evaluacija semestra	
Ishodi učenja:	Znanje: povezati samostalno biranu teoriju klasika psihologije i didaktike s fenomenom upravljanja procesom učenja, dekonceptualizirati i rekonceptualizirati pojmove: kurikulum, kompetencije, disciplinski problem, vrednovanje Vještine: usporedno razlikovati elemente nastavnog procesa u in-class i/ili on-line nastavnoj komunikaciji ciljem osposobljavanja za realiziranje i argumentaciju razlike u kvaliteti, ali ne i ishodima ovih radnih modaliteta		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	Kompetencije: argumentirati osobni stav o nastavnikovoj onipotenciji, prihvatiti osbone granice i nemoć u nastavničkoj ulozi, ekspertiza u komunikaciji s roditeljima i širom/laičkom zajednicom s ciljem problematiziranja povjerenja u nastavničku struku
Cilj održivog razvoja (SDG):	Shvatiti temeljna nastavna umijeća kao dio osobnog vrijednosnog sustava nastavnika, koji obuhvaća svijest o sebi, orijentaciju na sadašnjost i svoju ulogu ovdje i sada, izgradnju samopouzdanja u profesionalnoj i drugim društvenim ulogama, te odgovornost za djelovanje u mikrosustavu učionice i škole kao prethodnici utjecaja na promjene u makroprostoru društvene zajednice. Promovirati temeljna nastavna umijeća u društvu koje uči kao osnovu samoodrživog društvenog razvoja temeljenog na svijesti o osobnim mogućnostima utjecaja na kvalitetu života, zdravlje i dobrobit pojedinca.
Metode izvođenja nastave:	Metode: integralni metod, metod usmenog izlaganja, metod demonstracije, metod igranja uloga Oblici rada: frontalni i grupni



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

**Metode
provjere
znanja sa
strukturom
ocjene:**

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	aktivnosti studenata tokom realizacije nastave – prisustvo i izlaganje	20	20
2.	Polusestremalni pismeni ispit – test znanja ili esej-test	40	40
3.	Završni ispit – test znanja ili esej-test	40	40
Ukupno: 100 b			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- Prisustvom satima predavanja i vježbi uz aktivno učešće – vanredni studenti imaju konzultativne sate u predviđeno vrijeme
- Samostalnim čitanjem izvora i traganjem za informacijama u biblioteci, relevantnim bazama časopisa, e-izvorima, te inicijativom za samostalno izlaganje
- Usvajanjem sadržaja na reproduktivnoj, analitičkoj i inetrpretativnoj razini
- Znanstveno preciznim i esejističkim izražavanjem u kojemu se posebno boduje: jasnoća jezika, struktura odgovora, kompetencija u pozivu na izvore/literaturu i poticajnost (za svaki element do 10 bodova)

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;
f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura:

Obavezna:

- Apel, H. J. (2003), Predavanje. Uvod u akademski oblik poučavanja, Zagreb, Erudita
- Butler-Bowdon, T. (2011), 50 klasika psihologije, Zagreb, V.B.Z. d.o.o.
- Gjurković, T. (2016), Terapija igrom, Split, Harfa
- Gudjons, Teske & Winkel (ed.) (1994), Didaktičke teorije, Zagreb, Educa
- Kyriakou, Ch. (1997), Temeljna nastavna umijeća, Zagreb, Educa
- Matijević, M., Bilić, V. & Opić, S. (2016), Pedagogija za učitelje i nastavnike, Zagreb, Školska knjiga



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

- Muminović, H. (2013), Osnovi didaktike, Sarajevo, DES:Centar za napredne studije
- Sahlberg, P i Walker, Timothy D. (2023), Vjerujemo učiteljima . Finski put prema školama svjetske klase, Zagreb: Školska knjiga
- Slatina, M. (1998), Nastavni metod, Sarajevo, Filozofski fakultet, 1998.

Dopunska:

- Liessmann, K.P. (2019). Obrazovanje kao izazov. Zagreb: Školska knjiga (dio Profesionalizacija nastavničkog poziva? Napomene o zloj kobi, str. 46-52).
- Onore, K. (2005), Pohvala sporosti, Beograd, Algoritam
- Sve što studenti dobrovoljno donesu sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se može povezati sa odgojnim znanostima



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 431	Naziv predmeta: Sociolingvistika		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: II	Broj ECTS bodova: 5
Status: obavezni (nastavnički smjer)	Ukupan broj sati: 3 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Upoznati studente s osnovnim temama iz sociolingvistike kao i njenim postulatima kako bi im ta znanja pomogla u širem razumijevanju refleksa društvenih parametara na komunikaciju na engleskom u savremenom svijetu. Također, bitno je da studenti shvate da u savremenom podučavanju engleskog u školama fokus više nije isključivo na leksičko-gramatičkom sistemu jeziku, nego da je veoma bitno učenicima objasniti da jezik ne funkcioniše kao izolovan sistem, nego da je znanje nekog jezika dio širih kompetencija koje građanin savremenog svijeta treba da posjeduje.		
Tematske jedinice:	Definicija sociolingvistike u odnosu na lingvistiku općenito; šta se podrazumijeva pod znanjem jezika; odnosi između jezika i društva; osnovne metodološke postavke; osnovne varijable u sociolingvistici Standardizacija u jeziku Proučavanje akcenta i dijalekta u sociolingvistici Razlike između registra i stila Pojam etniciteta u sociolingvistici; <i>code-switching</i> ; multilingvalizam i diglosija Jezik i društvena klasa Pojam prestiža u jeziku; stigmatizacija u jeziku; standardizacija u kontekstu sociolingvistike Britanski standard Američki standard Afro-američki engleski		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	Jezik i dob; jezik i rod <i>Pidgin</i> i kreolski jezici Engleski jezici u svijetu Učtivost i akomodacija Politička korektnost u jeziku
Ishodi učenja:	Znanje: Nakon odslušanog kolegija student zna definirati sociolingvistiku, imenovati njeno područje djelovanja, prepoznati, zapamtiti i nabrojati teme koje se proučavaju u okviru sociolingvistike, definirati i opisati akcent, dijalekt, registar, stil, <i>code-switching</i>, multilingvalizam i diglosiju, jezični standard u odnosu na nestandardne varijante, različite standarde, odn. engleske jezike u svijetu, definirati i zapamtiti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima. Vještine: Nakon odslušanog kolegija student može povezati znanje iz opće lingvistike sa sociolingvistikom, primijeniti stečena znanja na nepoznatim društveno-jezičnim situacijama, upotrijebiti različite metodologije istraživanja koje se koriste u sociolingvistici na nepoznate primjere, primijeniti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima na nepoznate zadatke, primijeniti stečena znanja u podučavanju engleskog kao stranog jezika u školama, posebno u Bosni i Hercegovini ali i u svijetu. Kompetencije: Nakon odslušanog kolegija student može razumjeti i objasniti mjesto i ulogu sociolingvistike u historijskom razvoju lingvističkih disciplina, prepoznati povezanost sociolingvistike sa srodnim lingvističkim disciplinama kao i sa sociologijom kao naukom, prepoznati potrebu u razvoju lingvistike za ovom naučnom disciplinom, razumjeti i objasniti odnose između jezika i društva, odn. društvenih institucija kao što su društvena klasa, različite profesije u društvu, dob, spol, etnička pripadnost, razumjeti važnost proučavanja jezika u društvu, objasniti šta podrazumijeva znanje jezika, izraziti vlastitim riječima šta se podrazumijeva pod standardnim jezikom, razumjeti različite vrijednosne varijable u opisu standardnih i nestandardnih jezičnih varijanti, čitati i interpretirati naučne tekstove iz oblasti sociolingvistike.
Cilj održivog razvoja (SDG):	N/P
Metode izvođenja nastave:	Predavanje i seminar



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

**Metode
provjere
znanja sa
strukturu
ocjene¹:**

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	20	20
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30
3.	Završni ispit	50	50
4.			
5.			
Ukupno: 100 bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- Izrada seminarskog rada ili prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu ili do kraja semestra napisati seminarski rad
- Izrada domaćih zadataka: student je dužan redovno raditi domaće zadatke kao što je čitanje zadatih tekstova iz sociolingvistike, različite vrste analize društveno-jezičkih situacija
- Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija
- Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija

Literatura²:

Obavezna:

Holmes, J. (2008). *An Introduction to Sociolinguistics*. 3rd edition. London: Longman Pearson. (može i bilo koje drugo izdanje)

¹ Strukturu bodova i bodovni kriterij za svaki nastavni predmet utvrđuje vijeće organizacione jedinice prije početka studijske godine u kojoj se izvodi nastava iz nastavnog predmeta u skladu sa članom 64. st. 6 Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo.

² Senat visokoškolske ustanove kao ustanove odnosno vijeće organizacione jedinice visokoškolske ustanove kao javne ustanove, utvrđuje obavezne i preporučene udžbenike i priručnike, kao i drugu preporučenu literaturu na osnovu koje se priprema i polaže ispit posebnom odlukom koju obavezno objavljuje na svojoj internet stranici prije početka studijske godine u skladu sa članom 56. st 3. Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

Meyerhoff, M. (2019). *Introducing Sociolinguistics*. 3rd edition, London and New York: Routledge.

Stockwell, P. (2002). *Sociolinguistics – A resource book for students*. London and New York: Routledge. (može i bilo koje drugo izdanje)

Wardhaugh, R. (1998). *An Introduction to Sociolinguistics*. 3rd edition. Oxford, Massachusetts: Blackwell. (može i bilo koje drugo izdanje)

Dopunska:

Bujas, Ž. (1999). *Veliki englesko-hrvatski rječnik – English-Croatian Dictionary. POSEBNI DODATAK RJEČNIKU*. Zagreb: Nakladni zavod Globus.

Crystal, D. (2003). *English as a Global Language*. 2nd edition. Cambridge. Cambridge University Press. (može i bilo koje drugo izdanje)

McKay, S. L., Hornberger, N. H. (eds.) (1995) *Sociolinguistics and Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Mesthrie, R. et al. (2009). *Introducing Sociolinguistics*. 2nd edition. Edinburgh: Edinburgh University Press. (može i bilo koje drugo izdanje)

Trudgill, P. (2000) *Sociolinguistics – An introduction to language and society*. 4th edition. London, New York: Penguin Books. (može i bilo koje drugo izdanje)



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 435	Naziv predmeta: Analiza diskursa		
Ciklus: II.	Godina: I.	Semestar: II.	Broj ECTS bodova: 4
Status: izborni	Ukupan broj sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: <u>Predavanja</u> 1 Vježbe <u>Seminar</u> 1 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog predmeta jeste uputiti studente da povezuju znanja iz pragmatike i opće lingvistike s analizom različitih tipova diskursa, ukazati na važnost sagledavanja funkcije jezika u širem društvenom kontekstu, kao i na upotrebu jezika u manipulativne svrhe.		
Tematske jedinice:	Definicije diskursa; Pristupi analizi diskursa: teorija govornih činova, interakcijska sociolingvistika, etnografija komunikacije, pragmatika, analiza konverzacije, analiza varijanti Šta podrazumijeva analiza diskursa; Tri različita pogleda na diskurs; Principi analize diskursa prema Van Dijk Kohezija i koherentnost teksta Tekst i društvena funkcija teksta; Analiza žanra Diskurs i ideologija Govorni diskurs Upotreba strategija u diskursu Kontekst, kultura i komunikacija Analiza diskursa kao društvenog čina Multimodalna analiza diskursa Upotreba korpusa u analizi diskursa Kritička analiza diskursa – definicija i osnovni postulati Društvena semiotika		
Ishodi učenja:	Znanje: Po odslušanom kolegiju studenti mogu definirati diskurs i analizu diskursa, imenovati njeno područje djelovanja, nabrojati pristupe analizi diskursa, imenovati načine analize diskursa, definirati		

Stjepan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

	kritičku analizu diskursa; razumjeti i objasniti mjesto i ulogu analize diskursa u historijskom razvoju lingvističkih disciplina, prepoznati povezanost analize diskursa sa sistemsko-funkcionalnom lingvistikom Michaela Hallidaya, prepoznati potrebu u razvoju lingvistike za ovom naučnom disciplinom, objasniti potrebu interdisciplinarnog pristupa proučavanju jezika, čitati i interpretirati naučne tekstove iz oblasti analize diskursa, objasniti važnost kritičke analize diskursa u savremenom društvu. Vještine: Nakon odslušanog kolegija studenti su u stanju povezati znanje iz opće lingvistike i pragmatike s analizom diskursa, primijeniti stečena znanja na nepoznatim primjerima svih tipova diskursa, upotrijebiti različite metodologije istraživanja koje se koriste u (kritičkoj) anlizi diskursa na nepoznate primjere; usporediti istraživanja koja se sprovode u oblasti (kritičke) analize diskursa i njihove rezultate s istraživanjima u drugim lingvističkim disciplinama i rezultatima takvih istraživanja i njihov doprinos lingvistici ali i nauci uopće, kao i društvu u cjelini; generalizirati i kontekstualizirati analizu diskursa u okviru razvoja lingvistike, pripremiti i samostalno voditi istraživanje u ovoj disciplini. Kompetencije: Nakon odslušanog kolegija studenti su u stanju kritički prosuđivati prednosti i nedostatke (kritičke) anlize diskursa i samostalno predlagati nova rješenja i tumačenja.																
Cilj održivog razvoja (SDG):	Nije primjenjivo																
Metode izvođenja nastave:	Predavanja i seminar																
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusestrialna provjera znanja</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	20	20	2.	Polusestrialna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	50	50
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	20	20														
2.	Polusestrialna provjera znanja	30	30														
3.	Završni ispit	50	50														



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

	4.			
	5.			
	Ukupno: 100			bodova
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Izrada seminarskog rada ili prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu ili do kraja semestra napisati seminarski rad • Izrada domaćih zadataka: student je dužan redovno raditi domaće zadatke u obliku različitih vrsta analize različitih tipova diskursa • Polusestrialna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija • Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija				
Literatura:	Obavezna:			
	Jones, R. H. (2012). <i>Discourse analysis – A resource book for students</i> . London and New York: Routledge.			
	Machin, D. and A. Mayr (2012). <i>How to do Critical Discourse Analysis – A Multimodal Introduction</i> . London: Sage Publications.			
	Schiffrin, D. (1994). <i>Approaches to Discourse</i> . Oxford. Blackwell.			
	Van Dijk, T. (1997). The Study of Discourse. In T. van Dijk (ed.) <i>Discourse as Structure and Process – Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction Volume 1</i> . London: Sage Publications.			
	Dopunska:			
	Fairclough, N. (1989). <i>Language and Power</i> . London: Longman.			
	Halliday, M.A.K., and R. Hasan (1976). <i>Cohesion in English</i> . London: Longman.			
	Locke, T. (2004). <i>Critical Discourse Analysis</i> . London, New York: Continuum.			

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL PED 401		Naziv predmeta: Inkluzija u nastavi	
Ciklus: 2.	Godina: 1.	Semestar: 2.	Broj ECTS bodova: 4
Status: izborni		Ukupan broj sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja: 1 Vježbe: Seminar: 1 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa: Koncertne aktivnosti	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema,		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj: Osnovni cilj nastavnog predmeta je razvijanje pedagoških kompetencija studenata za oblast inkluzivnog obrazovanja. Specifični ciljevi: Upoznati studente sa temeljnim polazištima inkluzivnog odgoja i obrazovanja. Osigurati situacije analize vlastitih stereotipa i predrasuda, te rada na njihovom smanjenju. Osposobiti studente za uočavanje karakteristika učenika i individualizacije nastave u odnosu na nalaze pedagoške opservacija. Upoznavanje studenata sa elementima kreiranja univerzalnog dizajna za učenje. Osnaživanje studenata za kreiranje okruženja koje podupire aktivno učenje i učešće svih učenika. Poticanje studenata na saradnju s drugima u cilju kreiranja inkluzivnog okruženja. Upoznavanje studenata sa primjenom Indeksa inkluzivnosti u <u>odgojno-obrazovnim</u> ustanovama.		
Tematske jedinice:	• Upoznavanje sa sadržajima kolegija, obavezama, očekivanjima • Osnovna polazišta inkluzivnog obrazovanja • Temeljni pojmovi inkluzivnog obrazovanja • Prihvatanje različitosti - Slika o drugima • Prihvatanje različitosti - Drugačije vještine • Upravljanje odjeljenjem - temeljni procesi • Upravljanje odjeljenjem - osiguranje individualizacije • Polusemestralna provjera znanja studenata • Kreiranje univerzalnog dizajna za učenje • Podrška aktivnom učenju i učešću svih učenika - I dio • Podrška aktivnom učenju i učešću svih učenika - II dio • Podrška aktivnom učenju i učešću svih učenika - III dio • Partnerstvo nastavnika i roditelja u procesu kreiranja inkluzivnog okruženja • Primjena Indeksa inkluzivnosti u <u>odgojno-obrazovnoj</u> ustanovi		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

Ishodi učenja:	Znanje: - Definirati osnovne pojmove iz oblasti inkluzivnog obrazovanja - Koristiti adekvatne termine u komunikaciji - Dati argumente za primjenu inkluzivnog odgoja i obrazovanja - Obrazložiti elemente upravljanja inkluzivnim odjeljenjem Vještine: - Primijeniti osnovne elemente pedagoške opservacije u odjeljenju - Primijeniti diferencirano podučavanje u cilju podrške aktivnom učenju i učešću učenika - Kreirati inkluzivno okruženje u odjeljenju Profesionalne vrijednosti i lična odgovornost: - Analizirati vlastite stereotipe i predrasude u cilju njihovog smanjenja - Djelovati u zajednici s ciljem unapređenja kvalitete života svih građana
Ciljevi održivog razvoja:	SDG 4 - Kvalitetno obrazovanje SDG 10 - Smanjenje nejednakosti SDG 16 - Mir, pravda i snažne institucije
Metode izvođenja nastave:	Oblici rada: frontalni, grupni, rad u paru i individualni oblik rada. Metode nastavnog rada: usmeno izlaganje, metoda razgovora i rada na tekstu, metoda demonstracije i ilustracije, RWCT tehnike.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kroz: praktične/istraživačke radove, pojmovnik, portfolioj, kviz, prezentacije, kolokviji, posjete ustanovama i završni ispit.
Literatura:	Obavezna: - Hudson, D. (2018). Specifične teškoće u učenju: Što učitelji i nastavnici trebaju znati. Zagreb: Educa - Thompson, J. (2016). Vodič za rad s djecom i učenicima s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama. Zagreb: Educa - Materijali s nastave Dopunska: - Booth, T. i Ainscow, M. (2008); Indeks inkluzivnosti – Promicanje učenja i sudjelovanja u školama; Zenica: Pedagoški zavod Zenica. Interent izvor: http://www.eenet.org.uk/resources/docs/Index_Bosnian_revised.pdf - Čilić, A. i dr. (2009); Priče o stvaranju škola po mjeri djeteta; UNICEF BiH i COI Step by Step ("Amajli treba vrijeme i imat će ga."); Interent izvor: https://www.unicef.org/bih/ba/media_12401.html - Kostelnik, J. M; Onaga, E; Rohde, B. i Whiren, A. (2004); Djeca s posebnim potrebama; Zagreb: Educa - Krizmanić, M. (2010), Život s različitima; Zagreb: Profil - Kvalitetne inkluzivne prakse: priručnik za nastavnike (2018); Sarajevo: Udruženje „Društvo ujedinjenih građanskih akcija“ - Panjeta A. (2011); Iz našeg svijeta različitosti, Sarajevo: UNICEF BiH i DUGA; Internet izvor: https://www.unicef.org/bih/ba/media_17909.html



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

- | | |
|--|--|
| | <p>7. Zbornik radova: Inkluzija u školstvu Bosne i Hercegovine (2003); Sarajevo: TEPD i Filozofski fakultet</p> <p>8. Zrilić, S. (2013), Djeca s posebnim potrebama u vrtiću i nižim razredima osnovne škole; Zadar: Sveučilište</p> |
|--|--|



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 414	Naziv predmeta: Metodika nastave engleskog jezika, kulture i književnosti		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: II	Broj ECTS kredita: 7
Status: Redovni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja: 2 Vježbe: 2 Seminar Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Rano učenje engleskog jezika		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Omogućiti studentima da prodube saznanja koja su stekli na metodičkim predmetima dodiplomskog studija, te da opća znanja stečena o jeziku i njegovoj strukturi, i osnovnim načelima psiholoških i pedagoških oblasti pokušaju primijeniti unutar novih teorijskih spoznaja ovog metodičkog kolegija. Oslanjajući se na prethodni kolegij Ranog podučavanja engleskog jezika, ovaj kolegij se bavi teorijskim i praktičnim aspektima podučavanja engleskog jezika, kulture i književnosti u dvije uzrasne grupe: starija školska dob, te srednjoškolski učenici, te u odnosu na tri osnovne razine znanja stranog jezika (početni, srednji, napredni). Radi adekvatnog profiliranja budućih nastavnika engleskog jezika, te s ciljem stjecanja sposobnosti odgovarajućeg izbora i načina primjene raznovrsnih metoda i postupaka koji se koriste u poučavanju fonološke razine jezika, poučavanju morfosintakse i leksičkih jedinica jezika, u razvijanju svih jezičnih vještina (receptivnih i produktivnih), podučavanju anglo-fone kulture, istorije i književnosti na engleskom jeziku, posebna se pažnja posvećuje interaktivnom pristupu podučavanja jezika, motivaciji učenika, digitalizaciji, specifičnim pristupima i metodama za integrisanje književnosti i filma u nastavi, te praćenju i vrednovanju jezičkih kompetencija kod djece i mladih. Studenti se također upoznaju sa karakteristikama, prednostima i nedostacima pojedinih metoda i postupaka.		
Tematske jedinice:			



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

*(po potrebi plan
izvođenja po sedmicama
se utvrđuje uvažavajući
specifičnosti
organizacionih jedinica)*

- Principi podučavanja engleskog jezika, kulture i književnosti. Neodvojivost jezika i kulture.
- Teorije motivacije u procesu učenja jezika. Osnovne odrednice planiranja kurikuluma.
- Socio-kulturalni, politički i institucionalni konteksti podučavanja engleskog jezika u BiH i šire. Jezičke politike. Multilingvalizam i multikulturalizam u globalnom prostoru i utjecaj na metodiku nastave jezika i kulture.
- Istorijski pregled razvoja glotodidaktike za angliste i metodike nastave engleskog kao stranog jezika u BiH i u globalnom prostoru. Pregled metoda od značaja za savremeni kontekst i izazove savremenog društva.
- Učenici stranog jezika- stilovi učenja, identiteti, razumijevanje učenika iz ugla psiholingvistike, iz socio-kulturološke perspektive, nivoi jezičkog znanja.
- Podučavanje receptivnih i produktivnih vještina, leksičko-gramatičko podučavanje, podučavanje kulture, istorije i književnosti.
- Teme globalnog obrazovanja u nastavi engleskog jezika, ciljevi samoodrživog razvoja u nastavi engleskog jezika.
- Književnost i film u nastavi engleskog jezika- koncepti, književni žanrovi, odabir teksta za nastavu, pristupi i metode u podučavanju književnosti i filma. Lektire u nastavi engleskog jezika u osnovnim i srednjim školama.
- Multimedijalne učionice i digitalni prostori za učenje stranog jezika. Multimodalnost u nastavi. Tehnološka postignuća i pedagoški izazovi u nastavi. AI u nastavi engleskog jezika.
- Principi interaktivnosti i saradničkog učenja u nastavi engleskog jezika. Upravljanje nastavnim procesom. Strategije za učenje stranih jezika (kognitivne, afektivne, lingvističke).
- Učenje engleskog jezika izvan učionice. Digitalni prostori za učenje. Digitalna pedagogija i digitalne kompetencije u nastavi jezika.
- Praćenje i vrednovanje razvoja jezičkih kompetencija. Alternativni pristupi u praćenju učeničkih postignuća. Praćenje i vrednovanje kao učenje.
- Nastavnici engleskog jezika kao promotori društvene odgovornosti. Profesionalni razvoj nastavnika stranih jezika. Nastavnički identiteti. Istraživačke i reflektivne prakse. Profesionalne zajednice i motivacija nastavnika.

Stjepan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

Ishodi učenja:	– Studenti će razumjeti relevantne teorije i principe učenja i ključne teorije motivacije, logiku planiranja kurikuluma, različite načine organizacije nastavnog procesa, te osnovne principe podučavanja stranih jezika, kao i metode podučavanja starijim uzrasnim grupama. – Studenti će uočavati individualne i grupne razlike među učenicima te povezivati podučavanje stranog jezika, kulture i književnosti sa razvojnim stadijima učenika i njihovim potrebama, te pokazivati opredjeljenje za vrednovanje i promoviranje odgojnih principa nastave jezika. – Studenti će primjenjivati teorijska znanja stečena u nastavi u svrhu razumijevanja potreba učenika s ciljem individualiziranja nastavnog podučavanja u nastavi stranog jezika, i istovremeno promoviranja vrijednosti solidarnosti, zajedništva, mira, pravde i različitosti. – Studenti će pokazivati sposobnost i vještinu da podržavaju učenike u razvoju jezičkih kompetencija i razvoju njihove inicijative i refleksije u učenju kroz različite kulturološke i književno-istorijske sadržaje. – Studenti će razumjeti različite strategije koje se koriste za vrednovanje i praćenje učeničkog postignuća i napretka te povezivati rezultate vrednovanja sa planiranjem budućeg nastavnog rada i nastavne prakse
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4: Kvalitetno obrazovanje
Metode izvođenja nastave:	Predavanja, rad u malim grupama, diskusije, radionice, istraživački projekti, refleksije i samorefleksije
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Semestralni zadaci: 30 % Završni projekat (ispit): 30% Portfolij Metodike nastave engleskog jezika, kulture i književnosti: 40%
Literatura:	Obavezna: – Fenner, A.B. & Skulstad, A.S. (Eds), Teaching English in the 21st century: Central issues in English didactics, 2018, Fagbokforlaget – Watson, A. & Newman, R. A Practical Guide to Teaching English in the Secondary School. Routledge Teaching Guides, 2022 – Surkamp, C. & Vierbrock, B. Teaching English as a Foreign Language, Lehrbuch, J.B.Metzeler, 2018



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

- Brown, H. Douglas: **Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy**, Third Edition, Addison Wesley Longman, 2007
- Ur, Penny: **A Course in English Language Teaching: Practice and Theory**, Cambridge University Press, 2024
- Carter, R., Nunan, D. **Teaching English to Speakers of Other Languages**, Cambridge, 2001

Dopunska:

- Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning, edited by Michael Byram, 2004 Routledge
- Burns, A. & Hadfield, J. **Initial Language Teacher Education: Research and Resources in Language Teaching**. Routledge 2023
- Bori, P. **Language Textbooks in the Era of Neoliberalism**. Routledge, 20178
- Werner, V. & Tegge, F. **Pop Culture in Language Education**, Routledge, 2021



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL Ped 405		Naziv predmeta: KOMUNIKACIJA U NASTAVI	
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: II	Broj ECTS kredita: 4
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: Predavanja – 30 sati Vježbe – 30 sati	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast Odgojne znanosti/Pedagogija		
Preduslov za upis:	/		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Stići i proširiti znanja o odgojnoj komunikaciji povezujući je posebno sa fenomenima razvoja osobnog integriteta, granica u kontaktu i discipline s obzirom na razvoj poslušnosti i odgovornosti kod djece. Uvidjeti specifičnosti posebnih odnosa u odgojnom procesu i razliku u autoritetu osobnosti i autoritetu uloge. Dopuniti koncepte empatije, socijalne percepcije i tehnike razumijevanja i razmjene informacija/sadržaja u međuljudskom odnosu.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	sedmica	Tematske cjeline	
	1	Uvodni sat i očekivanja: komunikacija u nastavi kao temelj društvenog prosperiteta	
	2	„Razredni neprijatelj“ i komunikacija u nastavi	
	3	Vrijednosni i razvojni kvadrant u međuljudskoj komunikaciji	
	4	Nastavnikova unutarnja pluralnost: pozornica i back-stage u komunikaciji s učenikom	
	5	Četiri uha u komunikacijskom krugu – znati što je aktivno slušanje i aktivno slušati	
	6	Nastavnik i retorika: kombinacija genotipa i fenotipa	
	7	Nastavnik i komunikacijski stilovi	
	8	Polusemestralna provjera znanja	
	9	Verbalna i neverbalna komunikacija u školi	
	10	Pedagoška komunikologija – komunikacija u diskusiji, razgovoru, dogovoru i konfliktu	
	11	Konflikti, svađe, agresivnost i medijacija u razredu	
	12	Razumljivost i nerazumljivost u komunikaciji – interpretacije, sadržaji i odnosi u školi	
	13	Uzrast i disciplina – odgoj poslušnosti i/ili odgovornosti?	
	14	Interkulturalni odgoj u razredu i školi	
	15	Evaluacija semestra	
Ishodi učenja:	Znanje: usvojiti koncept razumljivog izražavanja koje podrazumijeva svijest o sadržaju, odnosu, samoočitovanju i apelu u kontaktu s drugim, dekonstruirati ideju nastavnikove isključive odgovornosti za uspjeh u komunikaciji i konstruirati nove koncepte ko-kreirane odgovornosti za ishode učenja		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	• Vještine: samostalnost i inicijativa u odgovornom, umjesto poslušnom korištenju preporučene literature, prepoznavanje i internaliziranje pojma autoriteta osobnosti i autoritea uloge, izražavanje uz korištenje prednosti umjetne inteligencije • Kompetencije: zalaganje za profesionalizaciju nastavničkog poziva kroz promociju stručnog usavršavanja u komunikacijskim vještinama, aktivna primjena „slušanja s četiri uha“ i lateralno mišljenje o pedagoškim problemima u nastavnom radu
Cilj održivog razvoja (SDG):	Usvojiti pojam razvojnog kvadranta u komunikaciji s drugima i iskoraka iz navike pukog vrednovanja, koji - kroz doprinos međuljudskim odnosima - doprinosi poboljšanju mentalnog zdravlja učenika i nastavnika, roditelja i ostalih dionika odgojno-obrazovnog procesa, sa svrhom doprinosa dobrobiti zajednice i kvaliteti života. Internalizirati potrebu za cjeloživotnim obrazovanjem i širenjem profesionalnih vidika.
Metode izvođenja nastave:	Metode: integralni metod, metod usmenog izlaganja, metod demonstracije, metod igranja uloga Oblici rada: frontalni i grupni



Stranica 3 od 4

- Obavezna:
- Arambašić. L. (2021), Svemoć i nemoć komunikacijskog procesa: Priča o zelenom kvadratu i žutom šesterokutu, Zagreb: Naklada Slap
 - Brajša (1994), Pedagoška komunikologija, Zagreb – Školske novine
 - Durrant, J. E. (2008), Pozitivna disciplina, Sarajevo, Save the Children Norway SEE
 - Hentig, H. (1997), Humana škola, Zagreb, Educa
 - Juul & Jensen (2010), Od poslušnosti do odgovornosti, Zagreb – Grafički zavod Hrvatske
 - Neil (1994), Neverbalna komunikacija, Zagreb, Educa
 - Ostojić, E. (2009), Etika moći, Zenica, Infoteka - Lilith
 - Schulz von Thun (2002), Kako međusobno razgovaramo (1-3), Zagreb, EruditA

[Signature]



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

- Winkler, M. & Commichau, A. (2008), Komunikacijsko-psihološka retorika: kako dobro – javno govoriti, izlagati, prezentirati, Zagreb: EruditA

Dopunska:

- Sve što studenti dobrovoljno donesu sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se može povezati sa odgojnim znanostima

Handwritten signature



	temelju kojih će moći donositi informirane zaključke o ključnim društvenim pitanjima unutar ove znanstvene discipline.
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG3 – Zdravlje i blagostanje; SDG4 – Kvalitetno obrazovanje
Metode izvođenja nastave:	Interaktivna predavanja, rad u malim grupama, terenski zadaci, pisanje znanstvenih izvještaja i studija slučaja, individualne i grupne prezentacije, prikaz i analiza video materijala.
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i u terminima predviđenim za završni/popravni ispit nakon završetka semestra.
Literatura:	Obavezna: 1. Vasta, R., Haith, M.M. i Miller, S.A. (1998). <i>Dječja psihologija</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap. 2. Berk, L. (2008). <i>Psihologija cjeloživotnog razvoja</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap. Dopunska: 1. Berk, L.E. (2015). <i>Dječja razvojna psihologija</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap. 2. Slater, A., & Bremner, J. G. (Eds.). (2017). <i>An introduction to developmental psychology</i>. John Wiley & Sons. 3. Hwang, P. (2000). <i>Razvojna psihologija</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. 4. Clarke, A.M. i Clarke, A.D.B. (1976). <i>Rano iskustvo</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 5. Bronfenbrenner J. (1988). <i>Ekologija ljudskog razvoja</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 6. Santrock, J.W. (2007). <i>Child development</i>. New York: McGraw Hill. 7. Članci iz tekuće znanstvene periodike.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL PSI 223		Naziv predmeta: Razvojna psihologija	
Ciklus: 2.	Godina: 1.	Semestar: 2.	Broj ECTS kredita: 3
Status: obavezni		Ukupan broj sati: 30 Predavanje: 30	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Upoznavanje sa tradicionalnim i savremenim načelima, konceptima i teorijama čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja. Razumijevanje činitelja i procesa koji uzrokuju razvojne promjene i nalaze se u njihovoj podlozi.		
Tematske jedinice: <i>(po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)</i>	Predmet, ciljevi i problemi razvojne psihologije. Temeljne zakonitosti razvoja. Povijesni temelji i filozofski korijeni razvojne psihologije. Pioniri dječije psihologije. Metoda opažanja u razvojnoj psihologiji. Rani dječiji razvoj: praktične implikacije istraživanja. Teorija psihosocijalnog razvoja (Erikson). Teorija socijalnog učenja (Bandura). Teorija ekoloških sistema (Bronfenbrenner). Etološki pristup (Bowlby, Lorenz). Kognitivno-razvojna teorija (Piaget). Sociokulturalna teorija (Vigotski). Teorije moralnog razvoja: kognitivističko-razvojni modeli (Piaget i Kohlberg).		
Ishodi učenja:	Znanje: Student će steći znanja o tradicionalnim i savremenim načelima, konceptima i teorijama u razvojnoj psihologiji, te će ovladati razumijevanjem slijeda razvoja i procesa koji uzrokuju razvojne promjene i nalaze se u njihovoj podlozi. Također, student će znati kritički razmotriti upotrebu metode opažanja u razvojnoj psihologiji. Vještine: Student će moći integrirati spoznaje o osnovnim načelima i zakonitostima razvoja i primijeniti ih u razumijevanju individualnog funkcioniranja pojedinca tokom različitih faza životnog ciklusa. Kompetencije: Student će razviti sposobnost interpretacije relevantnih podataka iz područja razvojne psihologije, na		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL.ANG 544	Naziv predmeta: Akciono istraživanje u nastavi engleskog jezika		
Ciklus: II	Godina: 2	Semestar: III	Broj ECTS kredita: 4 (Nastavnički smjer)
Status: Izborni	Ukupan broj kontakt sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja Vježbe: 1 Seminar: 1 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog kolegija jeste predstaviti metodologiju akcionog istraživanja u nastavi engleskog jezika. Ovakva metodologija je kolaborativan proces u istraživanju problema u odgojno-obrazovnom radu koja omogućava nastavnicima ali i svim drugim uključenim u nastavni proces, da prodube razumijevanje postojećih problema s kojima se svakodnevno susreću u nastavnom radu, te da osmisle istraživački pristup koji im pomaže da se iznađu rješenja u njihovim specifičnim obrazovnim kontekstima. Participativno akciono istraživanje se također definira i kao metodologija koja pomaže nastavnicima praktičarima da unaprijede svoje podučavanje i učenje kroz bolje razumijevanje specifičnih izazova i problema u vlastitom okruženju učionice ili škole. Refleksija je ključan element ovakve metodologije i studenti će se upoznati sa svim karakteristikama refleksivnog procesa ovakvog istraživanja. U okviru kolegija studenti će raditi na razvoju akcionog istraživanja za istraživački problem koji će samostalno odabrati i predstaviti u grupi. Kroz saradničko učenje u okviru ovog kolegija studenti će predstavljati različite faze svog istraživanja i modelirati ga prema povratnim informacijama svih članova grupe.		
Tematske jedinice:	Introduction to course; expectations and requirements; getting to know each other		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

<i>(po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)</i>	- The Disconnection Between Educational Research and Practice; Teacher Action Research: Collaborative, Participatory and Democratic Inquiry - A Paradigm of Teacher Action Research - Fundamental Practices for Teacher Action Research - Conducting Teacher Action Research - Choosing and Learning about Your Research Topic; Approaches to Action Research - Presenting Problem Identification (description of the context, research topic, and literature review); peer reviews - Developing a Plan of Action; Data Collection Tools - Case Studies - PAR Project - Case Studies- PAR Project - Data Analysis and Interpretation and Implementing the Research Findings - Practicing Participatory Action Research - Outline of Action Research Plan: presentations - Final remarks - Submission of the final AR Projects
Ishodi učenja:	Znanja: • Studenti će steći razumijevanje osnovnih principa akcionog istraživanja, i participativnog akcionog istraživanja koji se koriste u pedagoškom radu • Studenti će steći razumijevanje različitih modela ove metodologije i načina na koji se ona primjenjuje u specifičnim odgojno-obrazovnim kontekstima i kulturama Vještine: • Studenti će predstaviti sve specifičnosti akcionog istraživanja u nastavi engleskog jezika i analizirati na koji način se ovakva metodologija istraživanja razlikuje od drugih istraživačkih pristupa koji se koriste u pedagoškom radu • Studenti će predstaviti vezu između akcionog istraživanja i profesionalnog razvoja nastavnika, razvoja zajednice i škole Kompetencije: • Studenti će kreirati metodološki okvir koji odražava sve specifičnosti akcionog istraživanja u nastavi engleskog jezika • Studenti će samostalno odabrati temu i istraživački problem koji je specifičan za njihovo pedagoško iskustvo i razvoj nastavničkih kompetencija i analizirati ga po svim fazama metodologije akcionog istraživanja (definiranje istraživačkih pitanja, prijedlog literature, metode prikupljanja podataka, procedure analize podataka) • Studenti će samostalno predstaviti svoje projekte akcionog istraživanja i adaptirati ih prema sugestijama u toku procesa saradničkog učenja



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4: Kvalitetno obrazovanje						
Metode izvođenja nastave:	Nastava se izvodi kroz predavanja, rad u malim grupama, te samostalni istraživački rad.						
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><td>Učešće na nastavi i zadacima</td><td>20%</td></tr><tr><td>Analiza studije slučaja</td><td>30%</td></tr><tr><td>Izrada akcionog istraživanja</td><td>50%</td></tr></table>	Učešće na nastavi i zadacima	20%	Analiza studije slučaja	30%	Izrada akcionog istraživanja	50%
Učešće na nastavi i zadacima	20%						
Analiza studije slučaja	30%						
Izrada akcionog istraživanja	50%						
Literatura:	Obavezna: - Gerald J. Pine. <i>Teacher Action Research: Building Knowledge Democracies</i> (2009). Sage - Burns, A. <i>Doing Action Research in English Language Teaching: A Guide for Practitioners</i> (2010). Routledge - Sara Efrat Efron, Ruth Ravid. <i>Action Research in Education- A Practical Guide</i> (2013). The Guilford Press - British Council. <i>Champion Teachers: Stories of Exploratory Action Research</i>. (2016), <i>A Handbook for Exploratory Action Research</i>, Smith & Rebollo (2018) Dopunska: - Burns, A. (2019). <i>Action Research in English Language Teaching: Contributions and Recent Developments</i>. In: Gao, X. (eds) <i>Second Handbook of English Language Teaching</i>. Springer International Handbooks of Education. Springer, Cham. - Branko Bognar (2013) <i>Iniciranje akcionog istraživanja nastavnika: Osnajivanje glasa nastavnika</i>. Educational Journal of Living Theories, 6 (1); 1-39. - David Driskell. <i>Creating Better Cities with Children and Youth: A Manual for Participation</i> (2002). UNESCO - Susan Groundwater-Smith, Sue Dockett, Dorothy Bottrell. <i>Participatory Research with Children and Young People</i> (2015). Sage Publications - Julio Camarota, Michelle Fine. <i>Revolutionizing Education: Youth Participatory Action Research in Motion</i> (2008). Taylor and Francis						



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 547		Naziv predmeta: Inkluzija u nastavi stranih jezika	
Ciklus: II	Godina: 2.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 6
Status: obavezni predmet		Ukupan broj kontakt sati: 4 sata sedmično (60 ukupno) Predavanja: 2 sata Vježbe: 2 sata	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj predmeta je razvijanje kompetencija studenata stranih jezika za rad i razvoj u okviru inkluzivnog obrazovanja i društva.		
Tematske jedinice:	– Osnovni pojmovi, koncepti i polazišta u inkluzivnom obrazovanju – Inkluzivno obrazovanje kao neizostavni proces inkluzivnog društva – Temeljna polazišta inkluzivnog podučavanja stranih jezika – Pojam različitosti u okviru nastavnog procesa – Iskustva roditelja i saradnja sa roditeljima – Individualizacija, diferencijacija i personalizacija u nastavi stranih jezika – Univerzalni dizajn za učenje stranih jezika – Indeks inkluzivnosti u nastavi stranih jezika – Inkluzivne prakse u podučavanju vještina slušanja, čitanja, pisanja i govorenja u nastavi stranih jezika – Inkluzivne prakse u vrednovanju i ocjenjivanju u nastavi stranih jezika – Inkluzija u okviru društvenih i geopolitičkih procesa – Uloga nastavnika stranih jezika u kontinuiranom razvijanju inkluzivnog obrazovanja za inkluzivno društvo		
Ishodi učenja:	Nakon uspješno završenih obaveza iz ovog predmeta, studenti će moći: 1. Definirati osnovne pojmove, koncepte i polazišta iz oblasti inkluzivnog obrazovanja 2. Navesti temeljne promjene u podučavanju stranog jezika u skladu sa principima inkluzivnog obrazovanja 3. Analizirati opće i vlastite predrasude, stereotipe i oblike diskriminacije u učenju i podučavanju stranog jezika		



	4. Obrazložiti svrhu i značaj inkluzivnog podučavanja stranog jezika 5. Obrazložiti važnost inkluzije u okviru društvenih i geopolitičkih procesa 6. Analizirati ulogu i doprinos nastavnika stranih jezika u inkluzivnom obrazovanju 7. Primijeniti principe individualizacije, diferencijacije i personalizacije u pripremi časa 8. Demonstrirati principe inkluzivnog obrazovanja i inkluzivne prakse u realizaciji časa 9. Kreirati manji istraživački projekat prema unaprijed definisanim elementima u svrhu proučavanja teme iz <u>inkluzivnog obrazovanja</u>															
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje SDG5 – Rodna ravnopravnost SDG10 – Smanjenje nejednakosti SDG16 – Mir, pravda i snažne institucije SDG17 – <u>Partnerstvom do ciljeva</u>															
Metode izvođenja nastave:	Oblici rada: Izravni i interaktivni rad, grupni i individualni rad, terenski rad Metode nastavnog rada: Usmeno izlaganje, dijaloške metode, tumačenje teksta, rad sa slikama i objektima, demonstracija i ilustracija, metode za razvoj <u>kritičkog promišljanja</u>															
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><th>Metode provjere znanja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>Istraživački zadatak</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>Praktični rad</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td>Završni ispit</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td colspan="2">Ukupno bodova: 100</td><td>100%</td></tr></table> Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.	Metode provjere znanja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	Istraživački zadatak	20	20	Praktični rad	40	40	Završni ispit	40	40	Ukupno bodova: 100		100%
Metode provjere znanja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
Istraživački zadatak	20	20														
Praktični rad	40	40														
Završni ispit	40	40														
Ukupno bodova: 100		100%														
Literatura:	Obavezna:															



- Ainscow, M., Booth, T., & Dyson, A. (2006). *Improving Schools, Developing Inclusion*. Routledge.
- Daloiso, M., Delaney, M., Kormos, J., & Smith, A. M. (2018). *Inclusive Practices in English Language Teaching*. Oxford University Press.
- Hunter, A. M. (2024). *Diversity and Inclusion in English Language Education: Supporting Learning Through Research and Practice*. Routledge.
- Kormos, J., & Smith, A.M. (2012). *Teaching languages to students with specific learning differences*. Multilingual Matters.
- World Education Forum. (2015). *Education 2030 Incheon Declaration: Towards inclusive and equitable quality education and lifelong learning for all*.

Dopunska:

- Booth, T., & Ainscow, M. (2002). *Index for Inclusion. Developing leaning and participation in schools* (2nd ed.). CSIE.
- EASNIE. (2012). *Profile of Inclusive Teachers*.
- Fond Otvoreno Društvo. (2013). *Od segregacije do inkluzije: Da li je obrazovanje djece i mladih sa posebnim potrebama u BiH inkluzivno? Kratki pregled i analiza stanja*.
- UN. (1989). *Convention on the Rights of the Child (CRC)*.
- UN. (2006). *Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD)*.
- UNESCO. (1994). *Salamanca statement and framework for action for special needs education*.
- UNESCO. (2005). *Guidelines for Inclusion: Ensuring Access to Education for All*.
- Pijl, S. J., Meijer, C. J. W., & Hegarty, S. (Eds). (1997). *Inclusive education. A global agenda*. Routledge.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: 536		Naziv predmeta: Interkulturalna i mirovna pedagogija u nastavi engleskog jezika	
Ciklus: II	Godina: II	Semestar: 3	Broj ECTS kredita: 8
Status: Redovni		Ukupan broj kontakt sati: 4	
		Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja: 2 Vježbe: Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet	
Preduslov za upis:		Metodika nastave engleskog jezika, Rano učenje engleskog jezika	
Cilj (ciljevi) predmeta:		Stjecanje uvida u interkulturalnu i mirovnu pedagogiju i njenu primjenu u različitim segmentima nastave engleskog jezika u osnovnim i srednjim školama. Pomoći studentima da razviju interkulturalne i mirovne nastavničke kompetencije kako bi integrisali mirovni i interkulturalni odgoj i obrazovanje kroz nastavu engleskog jezika, kroz primjenu istorijsko-kulturoloških sadržaja i kroz didaktičko-metodičku pripremu tekstova književnosti za djecu i mlade u osnovnim i srednjim školama koja je utemeljena na mirovnoj i interkulturalnoj pedagogiji.	
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)		- Odgojno- obrazovni sistemi u post-konfliktinim društvima; politika u obrazovanju, udžbenička i obrazovna politika; segregacija, nasilje i podjele u školskim sistemima; uloga nastave jezika i književnosti - Interkulturalna pedagogija, Interkulturalni odgoj i obrazovanje, Jezik i interkulturalna komunikacija, Istorijski razvoj oblasti interkulturalne komunikacije - Mirovna pedagogija, Mirovni odgoj i obrazovanje, Metodika mirovnog odgoja, Nastavničke mirovne kompetencije u nastavi jezika - Kultura i primarna socijalizacija; identitet, stereotipi i predrasude; kultura i moć; etnocentrizmi i viđenje drugoga- barijere u interkulturalnoj komunikaciji	



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	- Elementi nasilja, razumijevanje konflikta, nenasilno rješavanje sukoba, uloga jezika u interkulturalnim konfliktima - Mir, nenasilna komunikacija, elementi mirovne komunikacije u nastavi jezika - Podučavanje kontroverznih tema i osjetljivih pitanja; strategije i metode podučavanja osjetljivih pitanja u nastavi jezika, kulture, književnosti - Građansko obrazovanje i interkulturalne komunikacijske kompetencije; integrisanje globalnih tema u nastavi jezika, kulture i književnosti - Nastavnički identiteti i društvena odgovornost nastavnika stranih jezika u promovisanju mira i interkulturalnog razumijevanja - Primjeri dobre prakse integrisanja mirovnih i interkulturalnih tema u nastavi stranih jezika (uloga dramskog učenja, književnost za djecu i mlade, uloga filma i dokumentarne fotografije, projektna nastava, akciono istraživanje u nastavi jezika s ciljem izgradnje mira kroz obrazovanje, digitalizacija i razvoj digitalnih kompetencija utemeljenih na interkulturalnom i mirovnom učenju, praćenje i vrednovanje razvoja interkulturalnih i mirovnih kompetencija u nastavi jezika)
Ishodi učenja:	- Znanje: Studenti će razumjeti osnovne karakteristike interkulturalnih komunikacijskih kompetencija i mirovne pedagogije te njihove primjene u nastavi engleskog jezika - Vještine: Studenti će razumjeti sve elemente interkulturalnog pristupa u nastavi engleskog jezika u osnovnim i srednjim školama i primjenjivati adekvatne metode, postupke, strategije i aktivnosti koje podstiču interkulturalnu osjetljivost i razvijaju interkulturalnu kompetenciju i mirovne vrijednosti u nastavi engleskog jezika - Kompetencije: Studenti će razviti interkulturalne i mirovne kompetencije koje su temeljni nivo pripreme za rad u nastavi engleskog jezika u osnovnim i srednjim školama
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4: Kvalitetno obrazovanje SDG 16: Mir, pravda i jake institucije
Metode izvođenja nastave:	Predavanja, rad u malim grupama, diskusije, radionice, istraživački projekti, refleksije i samorefleksije



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Semestralni zadaci: 30 % Završni projekat (ispit): 40% Interkulturalna/mirovna radionica: 30%
Literatura:	Obavezna: – Jackson, Jane: <i>Introducing Language and Intercultural Communication</i>, Routledge, 2014, 2020 – Piller, I. <i>Intercultural Communication: A Critical Introduction</i>. Edinburgh University Press, 2017. – Kasumagić-Kafedžić, L. & Clarke-Habibi, S. <i>Peace Pedagogies in Bosnia and Herzegovina: Theory and Practice in Formal Education</i>, Springer, 2023 – Zembylas, M., Charalambous, C., Charalambous, P. <i>Peace Education in a Conflict-Affected Society: An Ethnographic Journey</i>. Cambridge University Press, 2016 – Oxford, R., Olivero, M.M., Harrison, M., Gregersen, T. <i>Peacebuilding in Language Education: Innovations in Theory and Practice</i>. Multilingual Matters, 2020 – Lazar, Ildiko: <i>Incorporating intercultural communicative competence in language teacher education</i>, European Centre for Modern Language, 2003 Dopunska: – Council of Europe: <i>Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment</i>, Cambridge University Press 2001 – Fenner, Anne-Brit: <i>Cultural awareness and language awareness based on dialogic interaction with texts in foreign language learning</i>, European Centre for Modern Languages, 2001 – Kriegler, Martina-Kriegler; Lazar, Ildiko; Strange, John: <i>Mirrors and Windows- An Intercultural communication textbook</i>, European Centre for Modern Languages, 2003 – Leclercq, Jean-Michel: <i>Facets of Interculturality in Education</i>, Council of Europe Publishing, 2003 – Corbett, John: <i>An Intercultural Approach to English Language Teaching</i>, Multilingual Matters LTD, 2003 – Corbett, John: <i>Intercultural Language Activities</i>, Cambridge Handbook for Language Teachers, 2010 – Cushner, K., McClelland, A., Safford, P.: <i>Human Diversity in Education, An Integrative Approach</i>, Third Edition, McGraw-Hill Higher Education, 2000 – Council of Europe: <i>The International Basis for Intercultural Education Including Anti-racist and Human Rights Education</i>, IAIE, IBE, 1999 – Sinclair, Margaret: <i>Learning to Live Together: Building Skills, Values and Attitudes for the Twenty-First Century</i>, International Bureau of



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

Education, 2004

- Bassnett, S. & Grundy, P., *Language Through Literature: Creative Language Teaching Through Literature*, Longman 1993
- Valdés, Joyce Merrill: *Culture Bound*, Cambridge University Press, 2002
- Byram, Michael: *Intercultural competence*, Council of Europe, 2003



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 1

Šifra predmeta: FIL PSI 222		Naziv predmeta: <i>Osnove psihologije</i>	
Ciklus: 2.	Godina: 2.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 3
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 2 sata predavanja	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada.		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj predmeta:	Cilj kolegija je upoznati studente nastavničkih smjerova sa temeljnim obilježjima psihologije kao društvene nauke.		
Tematske jedinice:	Šta je psihologija? Inteligencija: pokušaji definiranja inteligencije. Emocionalna i socijalna inteligencija; Motivacija: klasični pogledi na motivaciju; Emocije: izražavanje i prepoznavanje emocija; Ličnost: glavne teorije ličnosti.		
Ishodi učenja:	Znanje: Studenti će nakon odslušanog kolegija znati osnovne informacije o osnovnim područjima psihologije. Vještine: Studenti će znati primijeniti naučeno u svakodnevnom životu. Kompetencije: Studenti će biti kompetentni da podrže sebe i druge sa osnovnim psihološkim alatima.		
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 3 – Zdravlje i blagostanje SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje SDG 10 - Smanjenje nejednakosti		
Metode izvođenja nastave:	Predavanja sa audiovizualnim materijalima i diskusije sa fokusom na kritičko promišljanje.		
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:			
		Elementi praćenja	Broj bodova
	1.	Seminarski rad	20
	2.	Prvi parcijalni ispit	40
	3.	Drugi parcijalni ispit	40
	Ukupno: 100 bodova		
Literatura:	Obavezna Rathus, S. A. (2001). <i>Temelji psihologije</i> . Jastrebarsko: Naklada Slap, poglavlja 1, 9, 10, i 12. Materijali sa nastave.		
	Dopunska: Castle, P., i Buckler, S. (2021). <i>Psychology for teachers</i> . Sage. Castle, P., i Buckler, S. (2009). <i>How to be a successful teacher; Strategies for personal and professional development</i> . Sage.		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 533		Naziv predmeta: Metodička praksa	
Ciklus: II	Godina: 2.	Semestar: 4.	Broj ECTS kredita: 6
Status: obavezni predmet		Ukupan broj kontakt sati: 4 sata sedmično (60 ukupno) Predavanja: 1 sat Vježbe: 3 sata	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Inkluzija u nastavi stranih jezika, FIL ANG 529		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj predmeta je da studenti praktično primijene stečena znanja iz ranijih pedagoško-psiholoških i metodičko-didaktičkih predmeta. Poseban fokus je na procesu opservacija i realizacije časova u različitim obrazovnim kontekstima kroz iskustveno učenje, te na razvijanju svijesti kod studenata o važnosti samorefleksije, saradnje, kontinuiranog profesionalnog razvoja i cjeloživotnog učenja.		
Tematske jedinice:	– Savremeni izazovi, mogućnosti, kompleksnosti i odgovornosti nastavničke profesije i nastavnika stranih jezika – Planiranje nastavnog sata u različitim obrazovnim kontekstima – Međupredmetna povezanost i interdisciplinarna priroda nastave engleskog jezika – Značaj refleksije i samorefleksije za nastavničku profesiju – Kontinuirani profesionalni razvoj i cjeloživotno učenje nastavnika stranih jezika		
Ishodi učenja:	Nakon uspješno završenih obaveza iz ovog predmeta, studenti će moći: 1. Prepoznati savremene izazove, mogućnosti, kompleksnosti i odgovornosti nastavničke profesije i nastavnika stranih jezika 2. Kritički analizirati teorijska polazišta i principe učenja i podučavanja engleskog jezika u praksi 3. Pripremiti plan časa za mlađi ili stariji školski uzrast, sa adekvatnim metodama i oblicima rada, nastavnim materijalima, sadržajima i aktivnostima 4. Demonstrirati inkluzivne kompetencije u podučavanju i uspješno kreiranje inkluzivnog okruženja u obrazovnom kontekstu		

Radovan



	5. Obrazložiti procjenu vlastitog nastavnog sata prema unaprijed određenim elementima lične refleksije i samoevaluacije 6. Obrazložiti svrhu i značaj samorefleksije, kontinuiranog profesionalnog razvoja i cjeloživotnog učenja u nastavničkoj profesiji												
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG4 – Kvalitetno obrazovanje SDG5 – Rodna ravnopravnost SDG10 – Smanjenje nejednakosti SDG16 – Mir, pravda i snažne institucije SDG17 – Partnerstvom do ciljeva												
Metode izvođenja nastave:	Oblici rada: individualni i grupni rad, terenski rad Metode nastavnog rada: opservacije, dijaloške metode, tumačenje teksta, rad sa slikama i objektima, demonstracija i ilustracija, istraživački rad, rješavanje problema, metode za razvoj kritičkog promišljanja i aktivnog učenja												
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><th>Metode provjere znanja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>Praktični rad</td><td>80</td><td>80</td></tr><tr><td>Refleksija</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td colspan="2">Ukupno bodova: 100</td><td>100%</td></tr></table> Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.	Metode provjere znanja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	Praktični rad	80	80	Refleksija	20	20	Ukupno bodova: 100		100%
Metode provjere znanja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)											
Praktični rad	80	80											
Refleksija	20	20											
Ukupno bodova: 100		100%											
Literatura:	Obavezna: – Brown, H. D. (2007). <i>Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy</i> . Pearson Education. – Harmer, J. (2015). <i>The Practice of English Language Teaching with DVD (5th ed)</i> . Pearson. – Johnson, D. & Johnson, R. (1991). <i>Cooperation in the Classroom</i> . Interaction Book Company. Materijali sa terenske nastave.												

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

Priručnici s nastavnim materijalima i vježbama za praktičnu izvedbu nastave

Dopunska:

- Brown, H. D. (2014). *Principles of language learning and teaching* (6th ed.). Pearson Education.
- Harmer, J. (2007). *The Practice of English Language Teaching, Fourth Edition*. Longman Handbooks.
- Harmer, J. (2012). *Essential teacher knowledge: core concepts in English language teaching*. Pearson.
- Nazari, N. A., & Riazi, A. M. (2025). *Adaptable English Language Teaching: Advances and Frameworks for Responding to New Circumstances*. Routledge.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 461		Naziv predmeta: Uvod u teoriju prevođenja	
Ciklus: II	Godina: 1.	Semestar: prvi	Broj ECTS bodova: 6
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 4 Predavanja: 2 Seminar: 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog predmeta je da se studentima pruže informacije o teorijskim osnovama prevođenja kao posebne djelatnosti, o osnovnim teorijskim koncepcijama prevođenja: lingvističkoj, filološkoj i komunikativnoj. Zadatak ovog nastavnog predmeta je razvijanje sposobnosti za potpunije razumijevanje procesa prevođenja i za primjenu različitih modela i postupaka s ciljem postizanja ekvivalentnosti sadržaja iskazanog na jeziku izvoru i jeziku cilju. Najviše pažnje posvećeno je osnovnim elementima procesa prevođenja i temeljnim kategorijama izučavanja prevođenja. Tokom semestra se studenti postepeno upoznaju sa specifičnostima pristupa različitim vrstama teksta, te različitim teorijskim aspektima procesa prevođenja i njihovoj realizaciji u proizvodu tog procesa. Samostalni rad kao osnov svakog prevodilačkog zadatka služi i kao osnov za dalju obradu gradiva, čime se studenti pripremaju za budući profesionalni prevodilački rad.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Na početku kolegija studenti se upoznaju s osnovama procesa prevođenja, kao i osnovnim kategorijama neophodnim za izučavanje prevođenja: jedinice prevođenja, problem ekvivalencije i neekvivalencije, transformacije, i sl. Teoretski se modul fokusira na pismeno prevođenje, koje se prethodno koristilo kao metodičko sredstvo za izgradnju jezičkih vještina. Studenti se po prvi put susreću s općelingvističkim kategorijama prisutnim u izučavanju prevođenja, kao i s onima koje su specifične za to područje. Zaseban dio rada usmjeren je na različite pristupe prevođenju sa stanovišta funkcionalno-stilske pripadnosti tekstova koji se prevode (književni i neknjiževni tekst). Po obrađenim teoretskim jedinicama, seminar ih razrađuje kroz rad na tekstu, koji podrazumijeva primjenu obrađenih teorijskih elemenata i		

Stjepan



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	analizu procesa rada na prevodu. Od studenata se očekuje da izgrađuju kritički stav prema procesu i njegovom proizvodu, a vrednovanje rada se vrši na osnovu poznavanja teorijskih aspekata i uspješnosti njihove primjene.
Ishodi učenja:	Znanje: usvojiti teorijske osnove prevođenja kao posebne djelatnosti; usvojiti osnovne teorijske koncepcije prevođenja: lingvističke, filološke i komunikativne Vještine: izgraditi sposobnosti za potpunije razumijevanje procesa prevođenja. Kompetencije: savladati primjenu različitih modela i postupaka s ciljem postizanja ekvivalentnosti sadržaja iskazanog na jeziku izvoru i jeziku cilju.
Cilj održivog razvoja (SDG):	nema
Metode izvođenja nastave:	predavanja, seminar, samostalni rad na tekstu, zajednički rad na tekstu, prezentacije
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Učešće u nastavi 20% Samostalni rad 30% Završna provjera znanja 50% (učesće u nastavi: rad na tekstu; samostalni rad: istraživanje i prevođenje, analiza prevoda; završna provjera znanja: prevod)
Literatura:	Obavezna: Hatim, B. i Munday, J.: <i>Translation: An Advanced Resource Book</i> , London: Routledge 2004. Ivir, V: <i>Teorija i tehnika prevođenja</i> , Sremski Karlovci: Zavod za izdavanje udžbenika, 1987. Dopunska: gramatike i pravopisi bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika u skladu sa standardom koji student koristi; rječnici po izboru studenta.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 429	Naziv predmeta: Kontrastivna analiza		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: I	Broj ECTS bodova: 4
Status: obavezan	Ukupan broj sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Vježbe Seminar 1 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Upoznati studente s osnovnim postulatima kontrastivne analize općenito, kao i s kontrastiranjem gramatičke strukture engleskog jezika s gramatičkom strukturom bosanskog/hrvatskog/srpskog .		
Tematske jedinice:	Osnovni postulati kontrastivne analize Ponavljjanje sintaksičkih struktura u engleskom i njihovo kontrastiranje sa strukturama u b/h/s-u Upoznavanje sa strukturom teksta, odn. diskursa; gramatička i leksička sredstva za uspostavljanje kohezije i koherentnosti teksta Informacijska struktura rečenice u engleskom i bosanskom/hrvatskom/srpskom Nekanonske sintaksičke konstrukcije u engleskom (pasiv, rascijepljene rečenice, pseudo-rascijepljene rečenice, egzistencijalne rečenice, inverzija subjekta i glagola, ekstrapozicija subjekta i objekta, lijeva i desna dislokacija, diskontinuirana imenička fraza) i njihovi ekvivalenti u b/h/s-u Obnavljanje sintaksičkih obrazaca u klauzama u engleskom preko primjene sintaksičkih transformacija na originalni moderni engleski književni tekst s ciljem uvježbavanja sintaksičkih parafraza Obnavljanje sintaksičkih obrazaca u klauzama u b/h/s preko primjene sintaksičkih transformacija na originalni književni tekst na b/h/s -u s ciljem uvježbavanja sintaksičkih parafraza Proizvođenje leksičke sinonimije u originalnom modernom engleskom književnom tekstu i originalnom književnom tekstu na b/h/s-u		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	Poređenje leksičke i sintaksičke realizacije engleskog književnog prijevoda i b/h/s književnog prijevoda istog književnog originala, npr. s ruskog, francuskog ili njemačkog Poređenje leksičke i sintaksičke realizacije u dva engleska književna prijevoda istog neengleskog originala Poređenje leksičke i sintaksičke realizacije b/h/ s književnog originalnog teksta s njegovim engleskim prijevodom Poređenje leksičke i sintaksičke realizacije b/h/ s književnog originalnog teksta s dva njegova engleska prijevoda																
Ishodi učenja:	Znanje: Nakon odslušanog kolegija student zna definirati kontrastiranje dva gramatička sistema, uočiti nekanonske rečenice u engleskom, definirati ih i zapamtiti, uočiti razliku između reda sintaksičkih elemenata u engleskom i bosanskom/hrvatskom/srpskom. Vještine: Nakon odslušanog kolegija student može povezati znanje iz morfologije, sintakse, informacijske strukture rečenice s poređenjem originalnog teksta i njegovog prijevoda, primijeniti stečena znanja na nepoznatim društveno-jezičnim situacijama. Kompetencije: Nakon odslušanog kolegija student može razumjeti i objasniti poređenje sintaksičkih struktura u dva jezika, objasniti različite leksičke realizacije u dva jezika, razumjeti cilj kontrastiranja originalnog teksta i njegovog prijevoda, razumjeti cilj poređenja dva različita prijevoda originalnog teksta, spoznati važnost dobrog poznavanja oba gramatička sistema.																
Cilj održivog razvoja (SDG):	N/P																
Metode izvođenja nastave:	Predavanje i seminar																
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Izrada seminarskog rada ili prezentacije</td><td>10</td><td>10</td></tr><tr><td>2.</td><td>Redovna izrada domaćih zadataka</td><td>10</td><td>10</td></tr><tr><td>3.</td><td>Polusestrialna provjera znanja</td><td>30</td><td>30</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije	10	10	2.	Redovna izrada domaćih zadataka	10	10	3.	Polusestrialna provjera znanja	30	30
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije	10	10														
2.	Redovna izrada domaćih zadataka	10	10														
3.	Polusestrialna provjera znanja	30	30														

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

	4. Završni ispit	50	50
	Ukupno: 100	bodova	100%
	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Izrada seminarskog rada ili prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu ili do kraja semestra napisati seminarski rad • Redovna izrada domaćih zadataka: student je dužan redovno raditi sve domaće zadatke koje nastavnik zadaje • Polusestrialna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza zadatih tekstova • Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza zadatih tekstova		
Literatura:	Obavezna: Filipović, R. (ed) (1987). <i>Contrastive Analysis of English and Serbo-Croatian</i>. Vol. 3. Zagreb: Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Hasselgård, H., P. Lysvåg, S. Johansson (2012). <i>English Grammar – Theory and Use</i>. Second edition. Oslo: Universitetsforlaget. Huddleston, R., G. K. Pullum (2002). <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Jahić, Dž., S. Halilović, I. Palić (2000). <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>. Zenica: Dom štampe. Izbor književnih tekstova domaćih i stranih autora Dopunska: Barić, E. et al. (1979). <i>Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika</i>. Zagreb: Zavod za jezik. Downing, A., P. Locke (2006). <i>English Grammar: A University Course</i>. Second edition. New York: Routledge. Piper, P., I. Klajn (2013). <i>Normativna gramatika srpskog jezika</i>. Novi Sad: Matica srpska.		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

Riđanović, M. (2012). *Bosnian for Foreigners: With a Comprehensive Grammar*. Sarajevo: Rabic.

[Handwritten signature]



Obrazac SP2

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta:	Naziv predmeta: Japanski jezik 1		
Ciklus: 2	Godina: 1	Semestar: 1	Broj ECTS kredita: 4
Status: izborni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Uz predmet Japanski jezik 2, studenti će moći steći A1 razinu vještina govora, pisanja, čitanja i slušanja, koje učenicima omogućuju: čitanje i pisanje japanskih osnovnih slova, hiragane i katakane, kao i osnovnih znakova Kanji.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	1. Hiragana i Katakana 2. Osnove kanji znakova 3. Pozdravi 4. Porodica 5. Hobiji 6. Nuđenje 7. Obroci 8. Budućnost – gdje ići 9. Čitanje jelovnika 10. Kupovina 11. Opis doma 12. Opis stvari 13. Pozivnice 14. Mjesta 15. Dobrodošlica		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

Ishodi učenja:	Znanje: 46 znakova hiragane i 12 kanji; osnovni pozdravi; svakodnevne fraze; osnovi gramatike japanskog jezika Vještine: pisanje i čitanje na japanskom jeziku (osnove); sposobnost razgovora o svakodnevnim temama Kompetencije: Nivo A1 poznavanja japanskog jezika																																				
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG3 – Zdravlje i blagostanje”; “SDG4 – Kvalitetno obrazovanje”																																				
Metode izvođenja nastave:	U početku, nastavnik koristi engleski jezik, ali je cilj potpuno preći na nastavu na japanskom. Studenti će svaki put učiti nve znakove. Od studenata se očekuje da aktivno sudjeluju u komunikacijskim vježbama kao što su rad u parovima, grupni rad i rasprave kako bi uvježbali svoje govorne vještine.																																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. Br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Sedmični test</td><td>10</td><td>10</td></tr><tr><td>2.</td><td>Aktivnost na nastavi</td><td>10</td><td>10</td></tr><tr><td>3.</td><td>Polusestrialni test</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>4.</td><td>Ispit</td><td>60</td><td>60</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Ukupno: 100</td><td>bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Sedmični test	10	10	2.	Aktivnost na nastavi	10	10	3.	Polusestrialni test	20	20	4.	Ispit	60	60													Ukupno: 100		bodova	100%
	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Sedmični test	10	10																																	
	2.	Aktivnost na nastavi	10	10																																	
	3.	Polusestrialni test	20	20																																	
	4.	Ispit	60	60																																	
Ukupno: 100		bodova	100%																																		
1. Quizzes of vocabulary, Hiragana, Katakana or Kanji are given in weekly basis.																																					
2. Final test includes writing test and speaking test.																																					
Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																					
a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;																																					
b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;																																					
c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;																																					
d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;																																					
e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;																																					
f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																					

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

Literatura:

Obavezna:

Japan Foundation (2013). *Marugoto: Japanese language and culture Starter A1 Coursebook for communicative language activities.*

Japan Foundation (2013). *Marugoto: Japanese language and culture Starter A1 Coursebook for communicative language competences.*

Kiyomi Ogawa. (2017). *EASY AND FUN HIRAGANA-First Steps to basic Japanese Writing-*.

Dopunska:

Kiyomi Ogawa. (2017). *EASY AND FUN KATAKANA-How to Read Non-Japanese Loanwords-*.

Lilijana Marković (ed.) (2014). *Udžbenik za japanski jezik i pismo KANĀI.*

Kajoko Jamasaki. (2014). *Gramatika savremenog japanskog jezika I i II.*

Hiroši Jamasaki-Vukelić (2006). *JAPANSKO-HRVATSKI, HRVATSKO-JAPANSKI RJEČNIK.*



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL SIN 471		Naziv predmeta: Kineski jezik 1	
Ciklus: 2.	Godina: 1.	Semestar: 1.	Broj ECTS kredita: 4
Status: izborni		Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada		
Preduslov za upis:	nema (predmet se nalazi na unutrašnjoj i vanjskoj listi izbornih predmeta, čime je dostupan svim studentima UNSA)		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj predmeta je studentima ponuditi osnove komuniciranja na kineskom jeziku. Predmet uključuje osnove kineskog pisma, te fonetike i fonologije, vokabulara i gramatike, uz rad na slušanju, čitanju i govorenju usmjeren na izgradnju jezičkih vještina. Kroz primjereno obrađene teme se uvode i elementi kineske kulture, te se studenti upoznaju sa specifičnim elementima komunikacije na kineskom jeziku. Usvajanje osnovnih jezičkih vještina podrazumijeva i istovremeno usvajanje elemenata kulture neophodnih za uspješnu interkulturalnu komunikaciju i razumijevanje. Uvodni predmet, Kineski jezik I, započinje s temeljima jezika, koji se od našeg (ili engleskog) razlikuje u mjeri koja traži od studenta interkulturalne kompetencije unaprijedene znanjima koja stižu kroz tri povezana predmeta (Kineski jezik I, Kineski jezik II, Društvena i kulturna historija Kine).		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Kineski jezik: uvod i historija Govor: - izgovor glasova i tonova u kineskom jeziku i njihovo povezivanje u rečenicama - usvajanje leksike, kao i osnovnih gramatičkih struktura - slušanje i razumijevanje Pismo:		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	- pisanje znakova: elementi znaka, redoslijed pisanja, raspoznavanje znakova slične forme (detaljan plan izvođenja po sedmicama priprema predmetni nastavnik)
Ishodi učenja:	Znanje: poznavanje i temeljno razumijevanje planiranog broja leksičkih jedinica (vrste riječi), osnovna rečenička struktura Vještine: savladavanje osnova kineskog pisma – osnovni elementi znakova i njihovo pravilno pisanje; razumijevanje teksta u skladu s usvojenim elementima pisma, kao i leksičkim jedinicama i elementima gramatike Kompetencije: sposobnost razumijevanja govora i teksta na kineskom jeziku, u obimu predviđenom za početni kurs
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4 (kvalitetno obrazovanje)
Metode izvođenja nastave:	predavanja i vježbe s izvornim govornikom; samostalni rad pod nadzorom nastavnika
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Elementi praćenja rada studenata /ocjenjivanje: - učešće u nastavi – aktivan rad tokom semestra, učešće u svim nastavnim aktivnostima: 30% - samostalni rad pod nadzorom nastavnika: 20% - završna provjera znanja: 50% Ukupno: 100 bodova
Literatura:	Obavezna: Wu Zhongwei (2003). Contemporary Chinese (Textbook 1) Beijing: Sinolingua. Dopunska: Tekstovi i audiovizuelni materijali po izboru nastavnika.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL ANG 428	Naziv predmeta: Jezik i mediji		
Ciklus: II (prevodilački smjer)	Godina: I	Semestar: I	Broj ECTS bodova: 4
Status: Izborni	Ukupan broj sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Vježbe Seminar 1 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Upoznati studente s osnovama upotrebe jezika u različitim vrstama medija kao i s kritičkim pristupom analizi medijskog diskursa.		
Tematske jedinice:	Govorni jezik, pisani jezik i mediji Registar i stil: Različiti stilovi medijskog diskursa Komunikacija putem medija Žanrovi medijskog diskursa Moć i manipulacija putem medija Medijski narativ Jezik i slika u medijima Granice medijskog diskursa Kako se društvene promjene reflektiraju u medijskom diskursu: budućnost jezika u medijima		
Ishodi učenja:	Znanje: Nakon odslušanog kolegija student treba da poznaje osnovne karakteristike medijskog diskursa, različite medijske žanrove, način na koji je informacija plasirana u medijima. Vještine: Nakon odslušanog kolegija student primjenjuje stečena znanja na samostalnu analizu medijskog diskursa i kritički analizira upotrebu jezika u medijima.		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

	Kompetencije: Nakon odslušanog kolegija student je sposoban da preispituje odnos između jezika medija, (ne)mogućnosti objektivne reprezentacije stvarnosti u tim medijima i načina manipulacije čitateljstva pomoću jezika, te da zastupa vlastito mišljenje zasnovano na činjenicama dobivenim naučnom analizom jezika medija.																																				
Cilj održivog razvoja (SDG):	N/P																																				
Metode izvođenja nastave:	Predavanje i seminar																																				
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene¹:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Izrada prezentacije</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>2.</td><td>Polusestrialna provjera znanja</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>3.</td><td>Završni ispit</td><td>50</td><td>50</td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izrada prezentacije	20	20	2.	Polusestrialna provjera znanja	30	30	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Izrada prezentacije	20	20																																	
	2.	Polusestrialna provjera znanja	30	30																																	
3.	Završni ispit	50	50																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																				
	- Izrada prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu - Polusestrialna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza zadatih tekstova																																				
	Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza zadatih tekstova																																				
Literatura²:	Obavezna:																																				

¹ Strukturu bodova i bodovni kriterij za svaki nastavni predmet utvrđuje vijeće organizacione jedinice prije početka studijske godine u kojoj se izvodi nastava iz nastavnog predmeta u skladu sa članom 64. st. 6 Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo.

² Senat visokoškolske ustanove kao ustanove odnosno vijeće organizacione jedinice visokoškolske ustanove kao javne ustanove, utvrđuje obavezne i preporučene udžbenike i priručnike, kao i drugu preporučenu literaturu na osnovu koje se priprema i polaže ispit posebnom odlukom koju obavezno objavljuje na svojoj internet stranici prije početka studijske godine u skladu sa članom 56. st 3. Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

Aitchison, J., and Lewis, D. M. (eds) (2003). *New Media Language*. London: Routledge. (odabrana poglavlja)
Durant, A., and Lambrou, M. (2009). *Language and Media*. London and New York: Routledge.
Jucker, Andreas H. (1992). *Social Stylistics. Syntactic Variation in British Newspapers*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. (odabrana poglavlja)
Dopunska:
Bell, A. (1991). *The Language of News Media*. Oxford: Blackwell.
Fowler, R. (1991). *Language in the News – Discourse and Ideology in the Press*. London and New York: Routledge.
Richardson, J. E. (2007). *Analysing Newspapers – An Approach from Critical Discourse Analysis*. Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL/ANG 462	Naziv predmeta: Teorija i praksa prevođenja		
Ciklus: II	Godina: 1.	Semestar: drugi	Broj ECTS bodova: 6
Status: obavezni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Predavanja: 2 Seminar: 2		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog predmeta je da se studenti detaljno upoznaju sa spektrom pitanja koja razmatra savremena teorija prevođenja: vrste ekvivalencije, specifični problemi različitih vrsta ekvivalencije, leksičke, sintaksičke, semantičke, stilske i diskurske implikacije pitanja ekvivalencije i sl. Istovremeno, cilj je i da se savladaju razlike u primjeni teorijskih znanja na različite vrste tekstova i različite registre, uključujući historiju, pravo, medicinu itd. Modul je sadržajno povezan s predmetom Prevođenje i kulturološke studije u istom semestru, a u određenim segmentima daje uvod u predmet Registri u narednom semestru. Studenti se upoznaju sa različitim pristupima izučavanju prevođenja, od lingvističkog do kulturološkog.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Teoretski aspekti procesa prevođenja se tokom cijelog semestra ispituju na tekstu. Osnovni metod rada je, uz savladavanje teorije, povratni prevod. Od studenata se očekuje da u samostalnom radu primijene savladane teoretske elemente, te da koriste ranije savladane vještine analize procesa prevođenja. Istovremeno, od studenata se očekuje da su u stanju koherentno i kompetentno obrazložiti kategorije, pojmove, probleme i pitanja koja obrađuju u teoretskom dijelu rada. Vrednovanje uspjeha se vrši na osnovu uspješnosti primjene teorijskih elemenata na praktični rad.		
Ishodi učenja:	Znanje: usvojiti teorijske aspekte procesa prevođenja kao dio procesa rada; usvojiti istraživačke i analitičke alate kao dio procesa prevođenja. Vještine: savladati primjenu različitih teorijskih modela ciljem postizanja ekvivalentnosti sadržaja iskazanog na jeziku izvoru i jeziku cilju.		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	Kompetencije: dodatno graditi sposobnosti za potpunije razumijevanje procesa prevodenja.
Cilj održivog razvoja (SDG):	nema
Metode izvođenja nastave:	predavanja, seminar, samostalni rad na tekstu, zajednički rad na tekstu, prezentacije
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Učešće u nastavi 20% Samostalni rad 30% Završna provjera znanja 50% (učesće u nastavi: rad na tekstu; samostalni rad: istraživanje i prevodenje, analiza prevoda; završna provjera znanja: prevod)
Literatura:	Obavezna: Baker, M.: <i>In Other Words, A Coursebook on Translation</i> , London: Routledge 1992 (ili kasnija izdanja). Dopunska: Venuti, L.: <i>The Translation Studies Reader</i> , London: Routledge, 2004. Baker, M. (ed.): <i>Encyclopedia of Translation Studies</i> , London: Routledge, 2010. Izbor tekstova domaćih i stranih autora.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 439		Naziv predmeta: Prevođenje i kulturološke studije	
Ciklus: II	Godina: 1.	Semestar: drugi	Broj ECTS bodova: 6
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 4 Predavanja: 2 Seminar: 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Položen ispit iz predmeta Uvod u teoriju prevođenja		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj kursa je da se studenti na prevodilačkom smjeru upoznaju sa konceptima koji se izučavaju u kulturološkim studijama, bez kojih je danas nemoguće baviti se prevođenjem i izučavati ga.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Osim opremljenosti lingvističkim znanjima i vještinama, kvalitetan prevodilac se ne može zamisliti bez znanja iz oblasti poznate u savremenom anglo-američkom kontekstu kao kulturološke studije. Iako su mnoga znanja iz oblasti historije i kulture zemalja engleskog govornog područja studenti ovog smjera dobili na prethodnom ciklusu unutar predmeta iz oblasti književnosti i predmeta iz kulturne i društvene istorije Velike Britanije i SAD, u ovom predmetu se predviđa da se upoznaju sa viđenjima koja se tiču <i>ideologije nacije, etniciteta, društvene klase, roda (gender)</i> , a koja su dio tekuće društvene i kulturne prakse zemalja engleskog govornog područja kako bi bili u stanju da ih kvalitetno prevode na svoj maternji jezik. Kod njih se istovremeno razvija svijest i upućuju se kako da kao prevodioci svoja prevodilačka rješenja uspješno uklapaju u sistem svog maternjeg jezika u slučajevima kada ona ne postoje u maternjem jeziku. Time se osposobljavaju i za razumijevanje kulturoloških sličnosti i razlika potrebnih za predstavljanje sopstvene kulture na engleskom jeziku.		
Ishodi učenja:	Znanje: usvojiti znanja potrebna za prevođenje koje uzima u obzir kulturološke aspekte. Vještine: izgraditi vještine potrebne za prevođenje koje uzima u obzir kulturološke aspekte Kompetencije: izgraditi svijest o značaju kulture u prevođenju.		
Cilj održivog razvoja (SDG):	nema		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

Metode izvođenja nastave:	predavanja, seminar, samostalni rad na tekstu, zajednički rad na tekstu, prezentacije						
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	<table><tr><td>Učešće u nastavi</td><td>20%</td></tr><tr><td>Samostalni rad</td><td>30%</td></tr><tr><td>Završna provjera znanja</td><td>50%</td></tr></table> (učešće u nastavi: rad na tekstu; samostalni rad: istraživanje i prevođenje, analiza prevoda; završna provjera znanja: prevod)	Učešće u nastavi	20%	Samostalni rad	30%	Završna provjera znanja	50%
Učešće u nastavi	20%						
Samostalni rad	30%						
Završna provjera znanja	50%						
Literatura:	Obavezna: Basnett, S. (ur.): <i>Studying British Cultures</i>, London: Routledge, 1997. Eco, U.: <i>Otprilike isto – iskustvo prevođenja</i>, Zagreb: Algoritam, 2006. Tekstovi po izboru nastavnika, Dopunska: Biti, V.: <i>Pojmovnik suvremene književne i kulturne teorije</i>, Zagreb: Matica hrvatska, 2000.						



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 4

Šifra predmeta: FIL ANG 431	Naziv predmeta: Sociolingvistika		
Ciklus: II	Godina: I	Semestar: II	Broj ECTS bodova: 4
Status: izborni	Ukupan broj sati: 2 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 1 Vježbe Seminar 1 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Upoznati studente s osnovnim temama iz sociolingvistike kao i njenim postulatima kako bi im ta znanja pomogla u širem razumijevanju refleksa društvenih parametara na komunikaciju na engleskom u savremenom svijetu. Također, bitno je da studenti shvate da u savremenom podučavanju engleskog u školama fokus više nije isključivo na leksičko-gramatičkom sistemu jeziku, nego da je veoma bitno učenicima objasniti da jezik ne funkcioniše kao izolovan sistem, nego da je znanje nekog jezika dio širih kompetencija koje građanin savremenog svijeta treba da posjeduje.		
Tematske jedinice:	Definicija sociolingvistike u odnosu na lingvistiku općenito; šta se podrazumijeva pod znanjem jezika; odnosi između jezika i društva; osnovne metodološke postavke; osnovne varijable u sociolingvistici Standardizacija u jeziku Proučavanje akcenta i dijalekta u sociolingvistici Razlike između registra i stila Pojam etniciteta u sociolingvistici; <i>code-switching</i> ; multilingvalizam i diglosija Jezik i društvena klasa Pojam prestiža u jeziku; stigmatizacija u jeziku; standardizacija u kontekstu sociolingvistike Britanski standard Američki standard		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 4

	Afro-američki engleski Jezik i dob; jezik i rod <i>Pidgin</i> i kreolski jezici Engleski jezici u svijetu Učtivost i akomodacija Politička korektnost u jeziku
Ishodi učenja:	Znanje: Nakon odslušanog kolegija student zna definirati sociolingvistiku, imenovati njeno područje djelovanja, prepoznati, zapamtiti i nabrojati teme koje se proučavaju u okviru sociolingvistike, definirati i opisati akcent, dijalekt, registar, stil, <i>code-switching</i>, multilingvalizam i diglosiju, jezični standard u odnosu na nestandardne varijante, različite standarde, odn. engleske jezike u svijetu, definirati i zapamtiti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima. Vještine: Nakon odslušanog kolegija student može povezati znanje iz opće lingvistike sa sociolingvistikom, primijeniti stečena znanja na nepoznatim društveno-jezičnim situacijama, upotrijebiti različite metodologije istraživanja koje se koriste u sociolingvistici na nepoznate primjere, primijeniti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima na nepoznate zadatke, primijeniti stečena znanja u podučavanju engleskog kao stranog jezika u školama, posebno u Bosni i Hercegovini ali i u svijetu. Kompetencije: Nakon odslušanog kolegija student može razumjeti i objasniti mjesto i ulogu sociolingvistike u historijskom razvoju lingvističkih disciplina, prepoznati povezanost sociolingvistike sa srodnim lingvističkim disciplinama kao i sa sociologijom kao naukom, prepoznati potrebu u razvoju lingvistike za ovom naučnom disciplinom, razumjeti i objasniti odnose između jezika i društva, odn. društvenih institucija kao što su društvena klasa, različite profesije u društvu, dob, spol, etnička pripadnost, razumjeti važnost proučavanja jezika u društvu, objasniti šta podrazumijeva znanje jezika, izraziti vlastitim riječima šta se podrazumijeva pod standardnim jezikom, razumjeti različite vrijednosne varijable u opisu standardnih i nestandardnih jezičnih varijanti, čitati i interpretirati naučne tekstove iz oblasti sociolingvistike.
Cilj održivog razvoja (SDG):	N/P
Metode izvođenja nastave:	Predavanje i seminar

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 4

Metode
provjere
znanja sa
strukturuom
ocjene:

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Izrada seminarskog rada ili prezentacije; izrada domaćih zadataka	20	20
2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30
3.	Završni ispit	50	50
4.			
5.			
Ukupno: 100 bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- Izrada seminarskog rada ili prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu ili do kraja semestra napisati seminarski rad
- Izrada domaćih zadataka: student je dužan redovno raditi domaće zadatke kao što je čitanje zadatih tekstova iz sociolingvistike, različite vrste analize društveno-jezičkih situacija
- Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija
- Završni ispit: teoretski dio gradiva i analiza različitih društveno-jezičkih situacija

Literatura:

Obavezna:

Holmes, J. (2008). *An Introduction to Sociolinguistics*. 3rd edition. London: Longman Pearson. (može i bilo koje drugo izdanje)

Meyerhoff, M. (2019). *Introducing Sociolinguistics*. 3rd edition, London and New York: Routledge.

Stockwell, P. (2002). *Sociolinguistics – A resource book for students*. London and New York: Routledge. (može i bilo koje drugo izdanje)

[Handwritten signature]



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 4 od 4

Wardhaugh, R. (1998). *An Introduction to Sociolinguistics*. 3rd edition. Oxford, Massachusetts: Blackwell. (može i bilo koje drugo izdanje)

Dopunska:

Bujas, Ž. (1999). *Veliki englesko-hrvatski rječnik – English-Croatian Dictionary. POSEBNI DODATAK RJEČNIKU*. Zagreb: Nakladni zavod Globus.

Crystal, D. (2003). *English as a Global Language*. 2nd edition. Cambridge. Cambridge University Press. (može i bilo koje drugo izdanje)

McKay, S. L., Hornberger, N. H. (eds.) (1995) *Sociolinguistics and Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Mesthrie, R. et al. (2009). *Introducing Sociolinguistics*. 2nd edition. Edinburgh: Edinburgh University Press. (može i bilo koje drugo izdanje)

Trudgill, P. (2000) *Sociolinguistics – An introduction to language and society*. 4th edition. London, New York: Penguin Books. (može i bilo koje drugo izdanje)

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

Šifra predmeta: FIL JPN 472	Naziv predmeta: Japanski jezik 2		
Ciklus: 2	Godina: 4	Semestar: 2	Broj ECTS kredita: 4
Status: izborni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Japanski jezik 1		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Uz predmet Japanski jezik 2, studenti će moći steći A1 razinu vještina govora, pisanja, čitanja i slušanja, koje učenicima omogućuju: čitanje i pisanje japanskih osnovnih slova, hiragane i katakane, kao i osnovnih znakova Kanji.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	1. Hiragana i Katakana 2. Osnove kanji znakova 3. Pozdravi 4. Porodica 5. Hobiji 6. Nuđenje 7. Obroci 8. Budućnost – gdje ići 9. Čitanje jelovnika 10. Kupovina 11. Opis doma 12. Opis stvari 13. Pozivnice 14. Mjesta 15. Dobrodošlica		

[Handwritten signature]



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

Ishodi učenja:	Znanje: 44 kanji znakova; osnovne fraze u svakodnevnom životu; osnove gramatike Vještine: čitanje i pisanje 44 kanji znaka. Studenti će moći koristiti naprednije strukture u japanskom jeziku o svakodnevnim temama. Kompetencije: Uz Japanski jezik 1; studenti će biti na nivou A1 govora i slušanja.																												
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG3 – Zdravlje i blagostanje”; “SDG4 – Kvalitetno obrazovanje”																												
Metode izvođenja nastave:	U početku, nastavnik koristi engleski jezik, ali je cilj potpuno preći na nastavu na japanskom. Studenti će svaki put učiti nove znakove. Od studenata se očekuje da aktivno sudjeluju u komunikacijskim vježbama kao što su rad u parovima, grupni rad i rasprave kako bi uvježbali svoje govorne vještine.																												
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. Br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Sedmični testovi</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>2.</td><td>Aktivnost na nastavi</td><td>15</td><td>15</td></tr><tr><td>3.</td><td>Polusemestralni ispit</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>4.</td><td>Završni ispit</td><td>60</td><td>60</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Ukupno: 100</td><td>bodova</td><td>100%</td></tr></table> 1. Vocabulary Quiz is given in weekly basis. 2. Final test includes writing test and speaking test. Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Sedmični testovi	5	5	2.	Aktivnost na nastavi	15	15	3.	Polusemestralni ispit	20	20	4.	Završni ispit	60	60					Ukupno: 100		bodova	100%
R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Sedmični testovi	5	5																										
2.	Aktivnost na nastavi	15	15																										
3.	Polusemestralni ispit	20	20																										
4.	Završni ispit	60	60																										
Ukupno: 100		bodova	100%																										



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

Literatura:

Obavezna:

Japan Foundation (2013). *Marugoto: Japanese language and culture Starter A1 Coursebook for communicative language activities.*

Japan Foundation (2013). *Marugoto: Japanese language and culture Starter A1 Coursebook for communicative language competences.*

Dopunska:

Lilijana Marković (ed.) (2014). *Udžbenik za japanski jezik i pismo KANĐI.*

Kajoko Jamasaki. (2014). *Gramatika savremenog japanskog jezika I i II.*

Hiroši Jamasaki-Vukelić (2006). *JAPANSKO-HRVATSKI, HRVATSKO-JAPANSKI RJEČNIK.*



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL SIN 472		Naziv predmeta: Kineski jezik 2	
Ciklus: 2.	Godina: 1.	Semestar: 2.	Broj ECTS kredita: 4
Status: izborni		Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada		
Preduslov za upis:	položen ispit iz predmeta Kineski jezik I (predmet se nalazi na unutrašnjoj i vanjskoj listi izbornih predmeta, čime je dostupan svim studentima UNSA)		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Na osnovu znanja, vještina i kompetencija stečenih kroz predmet Kineski jezik I, studenti nastavljaju savladavati znakove kineskog pisma, te kroz odabrane teme upoznavati savremenu kinesku kulturu. Kroz jednostavne dijaloge i odabrane tekstove, studenti savladavaju specifične elemente komunikacije na kineskom jeziku. Aktivnim učešćem u svim oblicima rada u nastavi, studenti grade i govorne vještine, te usvajaju elemente svakodnevne kulture življenja: običaji, ceremonije, navike, društvena i tradicionalna obilježja, porodični i društveni odnosi itd. Fokus je na jeziku i jezičkim vještinama, ali i na približavanju kultura udaljenih zemalja, čime se studenti osposobljavaju samo za korištenje kineskog jezika, već i interkulturalni dijalog. Usvajanjem jezika se kod studenata stvaraju temelji za samostalno učenje kineskog jezika.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Usvajanje jezika: - fonološki sistem kineskog jezika(suglasnici, samoglasnici, tonovi i promjene tonova) - usvajanje novih leksičkih jedinica (vrste riječi) - morfološka, gramatička i sintaksička pravila - pravila pisanja brojeva		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	- razumijevanje govornog kineskog jezika (kroz rad s izvornim govornikom i korištenjem audiovizuelnih materijala) (detaljan plan izvođenja po sedmicama priprema predmetni nastavnik)
Ishodi učenja:	Znanje: poznavanje i temeljno razumijevanje planiranog broja leksičkih jedinica; usvajanje osnovnih elemenata gramatike i sintakse Vještine: savladavanje većeg broja znakova/riječi potrebnih za samostalan rad na tekstu Kompetencije: sposobnost razumijevanja govornog i pisanog kineskog jezika u savremenoj upotrebi; sposobnost samostalne pripreme kraćeg izlaganja na kineskom jeziku
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4 (kvalitetno obrazovanje)
Metode izvođenja nastave:	predavanja i vježbe s izvornim govornikom; samostalni rad pod nadzorom nastavnika
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Elementi praćenja rada studenata /ocjenjivanje: - učešće u nastavi – aktivan rad tokom semestra, učešće u svim nastavnim aktivnostima: 30% - samostalni rad pod nadzorom nastavnika: 20% - završna provjera znanja: 50% Ukupno: 100 bodova
Literatura:	Obavezna: Yang Jizhou (2016) Chinese Course (ed. 3) 1A, Beijing: Beijing Language and Culture University Press. Dopunska: Tekstovi i audiovizuelni materijali po izboru nastavnika.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 561		Naziv predmeta: Tehnike prevođenja	
Ciklus: II	Godina: 2.	Semestar: treći	Broj ECTS bodova: 6
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 4 Predavanja: 2 Seminar: 2	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Položen ispit iz predmeta Teorija i praksa prevođenja		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj ovog predmeta je da se studentima približe različite tehnike prevođenja. Najviše pažnje posvećeno je modelima koji, u zavisnosti od karaktera sadržaja koji se prevodi, mogu dati najbolje rezultate i na osnovu kojih se može vrednovati kvalitet prevoda. Studenti se upoznaju i sa različitim tehnikama usmenog prevođenja, kao i profesionalnim standardima na međunarodnom nivou (SCIC).		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Nastava iz usmenog konsekutivnog prevođenja radi se u sali (učionici), a nastava simultanog prevođenja obavlja se u kabinetu opremljenom za ovu vrstu usmenog prevođenja. Na vježbama usmenog prevođenja akcenat se stavlja na raznovrsnost tema i stvaranje uslova kakvi su uobičajeni kad se koriste te tehnike ("mock conference"). Provjera i vrednovanje znanja vrši se na osnovu poznavanja savremenih teorijskih koncepcija prevođenja i njihovoj primjeni pri prevođenju. Nastava podrazumijeva i prevodilačke radionice, na kojima studenti rade sa iskusnim stručnjacima iz prakse, a obrađuju i ranije objavljene i neobjavljene prevode. Uz usvajanje tehnika konferencijskog prevođenja, studenti se upoznaju i s relevantnim aspektima profesionalnog djelovanja (status na tržištu, uslovi rada, profesionalni standardi, strukovna udruženja). Nastava uključuje, kad je to moguće, posjete institucijama koje imaju prevođenje kao dio redovne djelatnosti.		
Ishodi učenja:	Znanje: unaprijediti prevodilačka znanja. Vještine: usvojiti tehnike potrebne za konferencijski prevod. Kompetencije: konferencijsko prevođenje.		
Cilj održivog razvoja (SDG):	nema		
Metode izvođenja nastave:	predavanja, seminar, samostalni rad		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Učešće u nastavi 40% Samostalni rad 10% Završna provjera znanja 50% (učešće u nastavi: usmeno prevođenje; samostalni rad: priprema; završna provjera znanja: prevod)
Literatura:	Obavezna: Video-materijali Direkcije za konferencijsko prevođenje (SCIC) Evropske komisije, kao i materijali Svjetskog udruženja konferencijskih prevodilaca (AIIC). Dopunska: Pochhacker, F.: <i>Introducing Interpreting Studies</i> , London: Routledge, 2004. Eco, U.: <i>Mouse or Rat: Translation as Negotiation</i> , London: Weidenfeld and Nicholson, 2003. Pavlović, V.: <i>O prevodiocima i prevodilaštvu</i> , Beograd: IP Signature, 2010.

Signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 525		Naziv predmeta: Varijeteti standardnog engleskog jezika	
Ciklus: II	Godina: II	Semestar: III	Broj ECTS kredita: 4
Status: Obavezan		Ukupan broj kontakt sati: 2 Predavanja: 1 Seminar: 1	
Učesnici u nastavi		Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet	
Preduslov za upis:		Nema	
Cilj (ciljevi) predmeta:		Cilj predmeta je da upozna studente s glavnim fonolškim, gramatičkim i leksičkim odlikama varijeteta standardnog engleskog jezika koji se govore na različitim kontinentima, uz pominjanje i glavnih odlika nestandardnih varijeteta, kao i engleskog kao drugog jezika.	
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)		The notion of variety. Standard English and non-standard varieties. Received Pronunciation. Australian English. New Zealand English. South African English. Welsh English. North American English. Scottish English. Irish English. Second language varieties of English.	
Ishodi učenja:		Znanje: Nakon uspješno okončanih obaveza u nastavnom predmetu studenti će posjedovati sociolingvistička znanja o standardnim varijetetima u engleskom jeziku. Vještine: Studenti će unaprijediti vještine komunikacije s izvornim govornicima kroz poznavanje raspona razlika među varijetetima i prepoznavanje njihovog sociolingvističkog značaja. Kompetencije: Studenti će moći da samostalno istražuju i proširuju svoje znanje o varijetetima engleskog jezika.	
Cilj održivog razvoja (SDG):		SDG4 – Kvalitetno obrazovanje	
Metode izvođenja nastave:		Predavanja i seminari	
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:		Pismeni ispiti i seminarski rad (polusemestralni ispit – 40 bodova, 40%; završni ispit – 40 bodova, 40%; seminarski rad – 20 bodova, 20%)	
Literatura:		Obavezna:	



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

Trudgill, Peter and Jean Hannah. 2017. *International English. A Guide to Varieties of English Around the World*. Sixth edition. London: Routledge.

Dopunska:

Hughes, Arthur, Peter Trudgill & Dominic Watt. 2013. *English Accents & Dialects*. London: Routledge.

Jenkins, Jennifer. 2015. *Global Englishes*. 3rd ed. London: Routledge.

Kortman, Bernd, Clive Upton, Edgar W. Schneider, Kate Burridge & Rajend Mesthrie (eds.). 2008. *Varieties of English*. Vols. I–IV. Berlin: Mouton de Gruyter.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL ANG 531		Naziv predmeta: Registri	
Ciklus: II	Godina: 2.	Semestar: treći	Broj ECTS bodova: 5
Status: obavezni		Ukupan broj kontakt sati: 2 Predavanja: 1 Seminar: 1	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	nema		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj predmeta je da se studenti upoznaju sa leksičkim i sintaksičkim osobenostima engleskog jezika namijenjenog različitim profesijama kako bi bili spremni da uspješno izvršavaju prevodilačke zadatke usmenog i pismenog prevođenja u oba pravca. Fokus je na temama vezanim za EU i procese evropske integracije, u skladu sa savremenim trendovima u zemlji.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Predmet podrazumijeva da studenti u toku jednog semestra steknu znanja o upotrebi engleskog jezika u nekoliko oblasti u kojima se najčešće prenose profesionalne informacije sa engleskog jezika i na engleski. U tom smislu oni će se baviti izučavanjem sintaksičkih, semantičkih i pragmatičkih obilježja engleskog jezika za posebne svrhe (ESP), odnosno o njegovoj upotrebi u oblastima kao što su: medicina, tehničke nauke i pravne nauke. Poseban akcenat staviti će se na izučavanje pravnog registra kako bi svršeni studenti mogli da se uključe u značajne i dugoročne prevodilačke zadatke prevođenja pravnih akata Evropske unije, dokumenata Vijeća Evrope, te drugih međunarodnih i domaćih institucija. U toku rada na ovom predmetu studenti će lingvistički proučavati originalne tekstove iz pomenutih oblasti i dobijati poduku kako da dođu do najboljih i pouzdanih rješenja koristeći razne referentne izvore.		
Ishodi učenja:	Znanje: unaprijediti prevodilačka znanja. Vještine: usvojiti tehnike potrebne za konsektivni prevod. Kompetencije: konsektivno prevođenje.		
Cilj održivog razvoja (SDG):	nema		
Metode izvođenja nastave:	predavanja, seminar, samostalni rad		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Učešće u nastavi 40% Samostalni rad 10% Završna provjera znanja 50% (učešće u nastavi: usmeno prevođenje; samostalni rad: priprema; završna provjera znanja: prevod)
Literatura:	Obavezna: Materijali međunarodnih i domaćih institucija relevantni za prevodilački rad. Dopunska: Biber D. and Conrad S. (2009). <i>Register, Genre and Style</i> . Cambridge: Cambridge University Press.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta: FIL SIN 571		Naziv predmeta: Društvena i kulturna historija Kine	
Ciklus: 2.	Godina: 2.	Semestar: 3.	Broj ECTS kredita: 4
Status: izborni		Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti	
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada		
Preduslov za upis:	položen ispit iz predmeta Kineski jezik II (predmet se nalazi na unutrašnjoj i vanjskoj listi izbornih predmeta, čime je dostupan svim studentima UNSA)		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Osnovni cilj predmeta je da se studenti detaljnije upoznaju s društvenom i kulturnom historijom Kine, nakon što su savladali osnove jezika. Interkulturalno razumijevanje kao dio savremenih kompetencija podrazumijeva poznavanje savremene kulture, ali i znanja o njenim temeljima. Predmet izučava historiju društva i on što to društvo uobličava onakvim kakvo je danas. Historija kineske kulture podrazumijeva osnovna znanja o kineskoj filozofiji, umjetnosti i književnosti. Klasična kineska tradicija prisutna je i u savremenoj Kini. Predmet je usmjeren na različite aspekte historije Kine, periode u razvoju kineskog društva, izgradnju odnosa s drugim kulturama, tradicionalnu i savremenu kulturnu produkciju, kao i društvene vrijednosti temeljene na kineskoj filozofiji i na noj temeljenoj tradiciji. Time se studentima omogućava uvid u raznovrsnost i bogatstvo japanske kulture, te se grade njihove interkulturalne komunikacijske sposobnosti. Takav pristup omogućava im nesmetane, kompetentne i produktivne kontakte s japanskim društvom i kulturom.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući	- rana historija - historija stanovništva - društvenopolitička organizacija kineskog društva u različitim periodima		



Obrazac SP2

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Stranica 2 od 2

<i>specifičnosti organizacionih jedinica)</i>	- historija umjetnosti Kine - klasična kineska filozofija - kineska književnost - refleksije tradicionalne umjetnosti na savremenu kulturnu produkciju (detaljan plan izvođenja po sedmicama priprema predmetni nastavnik)
Ishodi učenja:	Znanje: poznavanje osnovnih elemenata historije društva i kulture Kine Vještine: sposobnost razumijevanja osnovnih elemenata kulture prisutnih u savremenom kineskom društvu Kompetencije: interkulturan komunikacija zasnovana na znanjima i vještinama izgrađenim kroz rad na historiji društva, kulture i tradicije Kine
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4 (kvalitetno obrazovanje)
Metode izvođenja nastave:	predavanja i vježbe s izvornim govornikom; samostalni rad pod nadzorom nastavnika
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Elementi praćenja rada studenata /ocjenjivanje: - učešće u nastavi – aktivan rad tokom semestra, učešće u svim nastavnim aktivnostima: 30% - samostalni rad pod nadzorom nastavnika: 20% - završna provjera znanja: 50% Ukupno: 100 bodova
Literatura:	Obavezna: John King Fairbank, Merle Goodman (2006) China: A New History (second enlarged edition) Cambridge MA: Belknap Press of the Harvard University Press. Stephen Owen (ed.) (1996) An Anthology of Chinese Literature: Beginnings to 1991. New York: WW Norton Dopunska: Tekstovi i audiovizuelni materijali po izboru nastavnika



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Šifra predmeta:	Naziv predmeta: Društvena i kulturna historija Japana		
Ciklus: 2	Godina: 2	Semestar: 3	Broj ECTS kredita: 4
Status: izborni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ...		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada/predmet		
Preduslov za upis:	Japanski jezik 2		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Cilj predmeta je da se studenti upoznaju sa raznim aspektima historije i društva Japana.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Po završetku kolegija, studenti će biti upoznati sa sljedećim aspektima japanske kulture i historije: 1. Klasična japanska književnost (8-18. vijek) 2. Moderna i savremena japanska književnost (od 19. vijeka do danas) 3. Religije u Japanu i njihov uticaja na mentalitet ljudi 4. Festivali kroz historiju 5. Historija muzike u Japanu 6. Kultura i historija mange i anime		
Ishodi učenja:	Znanje: Historija književnosti, religija, festivala, muzike, mange i anime kao dijela popularne kulture, njihova veza sa japanskom tradicijom. Vještine: Kritičko čitanje i poređenje kultura studenata i japanske kulture. Kompetencije: Razvijanje kritičke misli kroz čitanje, diskusiju i prezentacije o japanskoj historiji i kulturi.		
Cilj održivog razvoja (SDG):	By learning Japanese history and culture, students can broaden their perspective which may lead them to a better quality of life (SDG3). To ensure the quality of education, all the materilas will be uploaded to an		

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	online shared drive so that the students can follow and study it after class if needed (SDG4).																																
Metode izvođenja nastave:	Predavanja, prezentacije studenata. Nastava se odvija na engleskom jeziku.																																
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. Br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>2.</td><td>Prezentacije</td><td>15</td><td>15</td></tr><tr><td>3.</td><td>Polusestrialni ispit</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>4.</td><td>Završni ispit</td><td>60</td><td>60</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.	R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost	5	5	2.	Prezentacije	15	15	3.	Polusestrialni ispit	20	20	4.	Završni ispit	60	60									Ukupno: 100 bodova			100%
R. Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Aktivnost	5	5																														
2.	Prezentacije	15	15																														
3.	Polusestrialni ispit	20	20																														
4.	Završni ispit	60	60																														
Ukupno: 100 bodova			100%																														
Literatura:	Obavezna: H. Paul Varley (2000). Japanese Culture Dopunska:																																



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 2

Sifra predmeta: FIL ANG 538	Naziv predmeta: Stilovi i prevođenje		
Ciklus: 2.	Godina: 2.	Semestar: 4.	Broj ECTS kredita: 6
Status: obavezni	Ukupan broj kontakt sati: 4 Opciono razraditi distribuciju sati po tipu: Predavanja 2 Vježbe Seminar 2 Terenski rad Laboratorijske vježbe Praksa Koncertne aktivnosti ***		
Učesnici u nastavi	Nastavnici i saradnici izabrani na oblast kojoj predmet pripada		
Preduslov za upis:	Tehnike prevođenja		
Cilj (ciljevi) predmeta:	Upućivanje studenata u prepoznavanje različitih vrsta književnih stilova i stilskih figura i primjena tih znanja pri prevođenju. Da bi završeni studenti prevodilačkog smjera mogli da prevode tekstove u oba pravca, oni moraju dobiti detaljnija znanja o različitim stilovima i retoričkim figurama kako bi mogli da izvrše ekvivalenciju stilova u prevodu. Oni moraju biti obučeni da identifikuju sva mjesta u tekstu koja su predstavljala poseban interes svakog autora u odnosu na čitaoca.		
Tematske jedinice: (po potrebi plan izvođenja po sedmicama se utvrđuje uvažavajući specifičnosti organizacionih jedinica)	Stil, registar i stil, stilska markiranost Primjeri i praksa prevođenja iz stilova: Sakralni Naučni Administrativni Razgovorni Književno-umjetnički Žurnalistički Publicistički Reklamni Stripovni Retorički Esejistički Scenaristički		
Ishodi učenja:	Znanje: ovladavanje različitim stilovima u izvornim tekstovima u engleskom jeziku i njihovim mogućim realizacijama u maternjem		



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 2 od 2

	Vještine: sposobnost da prevode različite stilove tekstova na engleskom jeziku Kompetencije: sposobnost da prepoznaju karakteristične stilove različitih vrsta teksta		
Cilj održivog razvoja (SDG):	SDG 4 (kvalitetno obrazovanje)		
Metode izvođenja nastave:	interaktivna nastava		
Metode provjere znanja sa strukturom ocjene:	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova
	1.	Aktivnost na predavanjima i seminarima	10
	2.	Polusestrialna provjera znanja	45
	3.	Završni ispit	45
	Ukupno: 100 bodova		100%
Literatura:	Obavezna: 1. Newmark, P. (1982). <i>Approaches to translation</i> . Oxford: Pergamon Press. 2. Newmark, P. (1988). <i>A textbook of translation</i> . New York/London: Prentice Hall. Dopunska: Različiti rječnici engleskog jezika Različiti tekstovi u kojima su zastupljeni karakteristični primjerci stilova koji su predviđeni silabusom		

**USKLAĐENOST PREDLOŽENOG NASTAVNIČKOG STUDIJSKOG PROGRAMA
SA UPUTSTVOM MINISTARSTVA ZA OBRAZOVANJE, NAUKU I MLADE KS**

1) Zastupljenost pedagoško-psihološke i didaktičko-metodičke grupe predmeta po semestrima

Uvodna napomena: Minimalno 9 ECTS bodova je rezervirano na Opću pedagogiju, Opću psihologiju i Didaktiku. Preostalih, minimalno 51 ECTS bod, se može rasporediti kako na pedagoško-psihološke predmete, tako i na metodičke predmete i nastavnu praksu u odgojno-obrazovnim ustanovama.

Naziv predmeta	Semestar i ciklus	ECTS
Rano učenje engleskog jezika	1. semestar, II. ciklus	6
(IP) Jezik i govorna patologija	1. semestar, II. ciklus	4
(IP) Podučavanje književnosti kroz dramsku pedagogiju	1. semestar, II. ciklus	4
Uvod u psiholingvistiku	1. semestar, II. ciklus	4
Temeljna nastavna umijeća	1. semestar, II. ciklus	4
(IP) Inkluzija u nastavi	2. semestar, II. ciklus	4
(IP) Uvod u neurolingvistiku	2. semestar, II. ciklus	4
Metodika nastave engleskog jezika, kulture i književnosti	2. semestar, II. ciklus	7
Razvojna psihologija	2. semestar, II. ciklus	4
Komunikacije u nastavi	2. semestar, II. ciklus	4
Inkluzija u nastavi stranih jezika	3. semestar, II. ciklus	6
Akciono istraživanje u nastavi engleskog jezika	3. semestar, II. ciklus	4
Interkulturalna i mirovna pedagogija u nastavi engleskog jezika	3. semestar, II. ciklus	8
Osnove psihologije	3. semestar, II. ciklus	3
Metodička praksa	4. semestar, II. ciklus	6
UKUPNO KREDITNO VREDNOVANJE		72

2) Zastupljenost praktične nastave po semestrima

Uvodna napomena: Praktična nastava pored nastavne prakse može uključivati i praktične aktivnosti koje se implementiraju u kontekstu sadržaja struke (npr. laboratorijski rad).

Naziv predmeta	Semestar	ECTS
Akciono istraživanje u nastavi engleskog jezika	3. semestar, II. ciklus	4
Inkluzija u nastavi stranih jezika	3. semestar, II. ciklus	6
Metodička praksa	4. semestar, II. ciklus	6
Završni rad	4. semestar, II. ciklus	18
UKUPNO KREDITNO VREDNOVANJE		34

3) Zastupljenost praktične nastave i PPDM grupe predmeta po semestrima (unija skupova predmeta iz prve dvije tabele)

Naziv predmeta	Semestar i ciklus	ECTS
Rano učenje engleskog jezika	1. semestar, II. ciklus	6
(IP) Jezik i govorna patologija	1. semestar, II. ciklus	4
(IP) Podučavanje književnosti kroz dramsku pedagogiju	1. semestar, II. ciklus	4
Uvod u psiholingvistiku	1. semestar, II. ciklus	4
Temeljna nastavna umijeća	1. semestar, II. ciklus	4
		22
Razvojna psihologija	2. semestar, II. ciklus	4
(IP) Inkluzija u nastavi	2. semestar, II. ciklus	4
(IP) Uvod u neurolingvistiku	2. semestar, II. ciklus	4
Metodika nastave engleskog jezika, kulture i književnosti	2. semestar, II. ciklus	7
Komunikacije u nastavi	2. semestar, II. ciklus	4
Osnove psihologije	3. semestar, II. ciklus	3
		26
Inkluzija u nastavi stranih jezika	3. semestar, II. ciklus	6

Akciono istraživanje u nastavi engleskog jezika	3. semestar, II. ciklus	4
Interkulturalna i mirovna pedagogija u nastavi engleskog jezika	3. semestar, II. ciklus	8
Osnove psihologije	3. semestar, II. ciklus	3
		21
Metodička praksa	4. semestar, II. ciklus	6
Završni rad	4. semestar, II. ciklus	18
		24
UKUPNO KREDITNO VREDNOVANJE		93

4) Zastupljenost podučavanja o inkluzivnom obrazovanju

Naziv predmeta	Semestar	ECTS
(IP) Inkluzija u nastavi	2. semestar, II. ciklus	4
Inkluzija u nastavi stranih jezika	3. semestar, II. ciklus	6
UKUPNO KREDITNO VREDNOVANJE		10

5) Usklađenost sa nastavnim planovima i programima predškolskog, osnovnoškolskog i srednjeg obrazovanja u Kantonu Sarajevo

Predloženi nastavnički studijski program sadržajno je usklađen sa odgovarajućim dijelovima nastavnih programa predškolskog, osnovnoškolskog i srednjeg obrazovanja u Kantonu Sarajevo. Dokaz o usklađenosti predočavamo kroz date tabelarne prikaze.

OSNOVNOŠKOLSKO OBRAZOVANJE	
TEMATSKA CJELINA (OSNOVNOŠKOLSKI PROGRAM)	PREDMET (FAKULTETSKI PROGRAM)
Osnovi učenja engleskog kao stranog jezika predviđeni su nastavnim planovima i programima za osnovne škole. Isto tako, mnogi segmenti muzike i filma anglofonih kultura su dijelom nastavnih planova i programa u osnovnim školama bilo na satima engleskog kao stranog jezika, bilo na predmetima poput Historije, maternjeg jezika i književnosti (gdje se često u	Nastavnički smjer na drugom ciklusu studija na Odsjeku za anglistiku je organiziran na način da se obrazuju nastavnici i nastavnice engleskog kao stranog jezika u skladu sa najnovijim trendovima iz te oblasti. Pri tome treba naglasiti da se u NPP-u za nastavnički smjer nalaze predmeti iz PPDM grupe koji podrazumijevaju, između ostalog, i podučavanje studenata ranom učenju engleskog

sklopu lektire čitaju i djela svjetske književnosti), muzičke i likovne kulture, itd. Sadržaj nastavnih planova i programa u osnovnim i srednjim školama u Kantonu Sarajevu dostupni su na: <https://mo.ks.gov.ba/nastavni-planovi>

jezika, kao i inkluziji. Tu su zastupljeni i predmeti iz oblasti usvajanja jezika, kao i osnova psihologije. T su sve neophodna znanja i vještine koja omogućavaju nastavnicima engleskog kao stranog jezika da se prilagode uzrastu djece u predškolskom i osnovnoškolskom obrazovanju, i da ponude pristup i časove koji su u skladu sa savremenim metodama nastave za taj uzrast.

SREDNJOŠKOLSKO OBRAZOVANJE

TEMATSKA CJELINA (SREDNJOŠKOLSKI PROGRAM)	PREDMET (FAKULTETSKI PROGRAM)
Engleski kao strani jezik se, također, izučava u srednjim školama na nivoima srednjeg poznavanja i višem. Isto tako, mnogi segmenti anglofonih književnosti i kulture prisutni su u drugim nastavnim predmetima u srednjim školama, uključujući i lektire gdje se izučavaju klasici anglofonih književnosti. Sadržaj nastavnih planova i programa u osnovnim i srednjim školama u Kantonu Sarajevu dostupni su na: https://mo.ks.gov.ba/nastavni-planovi	Niz predmeta koji su predviđeni nastavnim planovima i programima na nastavničkom smjeru omogućavaju studentima da se obrazuju i za rad sa starijim uzrastima, odnosno, učenicima srednje škole. Mirovna pedagogija, inkluzivno obrazovanje, akciono istraživanje u nastavi engleskog jezika, te podučavanje književnosti kroz dramsku pedagogiju, predmeti su koji jasno reflektiraju sadržaj neophodan za savremeni pristup nastavi i u srednjoškolskom obrazovanju. Ovo posebno treba imati u iz razloga što se u srednjim školama, na nastavi engleskog kao stranog jezika učenici mogu aktivnije uključiti u razne oblike aktivnog rada i sudjelovanja u nastavnim procesu.



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 1 od 3

II CIKLUS STUDIJA

ODSJEK ZA ANGLISTIKU

Studijska grupa: ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - KNJIŽEVNI SMJER

Jednopedmetni studij

3.	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost/Američka književnost (Izborni predmet 1)	Shakespeare i njegovo doba	FIL ANG 447	1	2	0	5	NE
		Moderna britanska drama	FIL ANG 445	1	2	0		
		Afroamerička proza 20. i 21. stoljeća	FIL ANG 449	1	2	0		
4.	Književnosti na engleskom jeziku: Američka književnost/ Postkolonijalna književnost (Izborni predmet 1)	Savremena američka drama	FIL ANG 585	0	2	0	5	NE
		Književnosti u postkolonijalnom (kon)tekstu	FIL ANG 571	0	2	0		
		Književnost dijaspore i egzila	FIL ANG 577	0	2	0		
Zbir ECTS bodova svih predmeta koji su predmet izmjene			10					
Ukupni broj ECTS bodova studijskog programa			120					
PROCENAT IZMJENE			8,3333%					

Studijska grupa: ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - LINGVISTIČKI SMJER

Jednopedmetni studij

3.	Engleski jezik: Lingvistika	Jezik i govorna patologija	FIL ANG 423	2	2	0	7	
2.	Engleski jezik: Lingvistika	Uvod u neurolingvistiku	FIL ANG 451	2	2	0	6	
Zbir ECTS bodova svih predmeta koji su predmet izmjene				13				
Ukupni broj ECTS bodova studijskog programa				120				
PROCENAT IZMJENE				10,8333%				



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta



Obrazac SP2

Stranica 2 od 3

Studijska grupa: **ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST – NASTAVNIČKI SMJER**
Jednopedmetni studij

3.	Engleski jezik: Lingvistika/ Književnosti na engleskom jeziku / Metodika (Izborni predmet 1)	Jezik i govorna patologija	FIL ANG 423	1	1	0	4	
		Lingvistički pravci	FIL ANG 425	1	1	0		
		Uvod u psiholingvistiku	FIL ANG 434	1	1	0		
		Podučavanje književnosti kroz dramsku pedagogiju	FIL ANG 443	0	2	0		
		Predmet sa unutarnje ili sa vanjske liste		0	2	0		
3.	Engleski jezik: Lingvistika/ Književnosti na engleskom jeziku/ DRUŠTVENE NAUKE/ ODGOJNE NAUKE; Pedagogija, Didaktika, Metodika (Izborni predmet 1)	Uvod u neurolingvistiku	FIL ANG 451	1	1	0	4	
		Semantika i pragmatika	FIL ANG 433	1	1	0		
		Jezik evropskih integracija	FIL ANG 488	0	2	0		
		Analiza diskursa	FIL ANG 435	1	1	0		
		Predmet sa unutarnje ili sa vanjske liste		0	2	0		
		Inkluzija u nastavi	FIL PED 401	1	1	0		
4.	Engleski jezik: Metodika	Metodika nastave engleskog jezika, kulture i književnosti	FI LANG 414	2	0	2	7	DA
2.	Engleski jezik: Lingvistika/ Književnosti na engleskom jeziku/ Metodika (Izborni predmet 1)	Predmet sa unutarnje ili sa fakultetske vanjske liste		0	2	0	4	DA
		Akciono istraživanje u nastavi engleskog jezika	FIL ANG 544	1	1	0		
4.	Engleski jezik: Metodika	Inkluzija u nastavi stranih jezika	FIL ANG 547	2	0	2	6	
5.	Engleski jezik: Metodika	Interkulturalna i mirovna pedagogija u nastavi engleskog jezika	FIL ANG 536	2	2	0	8	
2.	Engleski jezik: Metodika	Metodička praksa	FIL ANG 549	1	0	3	6	DA
Zbir ECTS bodova svih predmeta koji su predmet izmjene			39					
Ukupni broj ECTS bodova studijskog programa			120					
PROCENAT IZMJENE			32,5%					

2
Hana



UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
OPIS predmeta

Obrazac SP2

Stranica 3 od 3

Studijska grupa: **ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - PREVODILAČKI SMJER**

Jednopedmetni studij

Izborni predmetni studij									
5.	Engleski jezik: Lingvistika (Izborni predmet 2)	Usvajanje jezika	FIL ANG 421	1	1	0	4		
		Jezik i govorna patologija	FIL ANG 423	1	1	0			
		Uvod u psiholingvistiku	FIL ANG 434	1	1	0			
		Jezik i mediji	FIL ANG 428	1	1	0			
		Lingvistički pravci	FIL ANG 425	1	1	0			
6.	Dalekoistočni studije: Japan i Kina / Engleski jezik: Lingvistika (Izborni predmet 2) OD PONUĐENIH IZBORNIH PREDMETA, STUDENTI SU DUŽNI IZABRATI DVA SA LISTE IP 2.	Japanski jezik 2	FIL JPN 472	2	2		4	DA	
		Kineski jezik 2	FIL SIN 472	2	2				
		Semantika i pragmatika	FIL ANG 433	1	1	0			
		Sociolingvistika	FIL ANG 431	1	1	0			
		Uvod u neurolingvistiku	FIL ANG 451	1	1	0			
		Jezik evropskih integracija	FIL ANG 488	0	2	0			
		Analiza diskursa	FIL ANG 435	1	1	0			
Zbir ECTS bodova svih predmeta koji su predmet izmjene			8						
Ukupni broj ECTS bodova studijskog programa			120						
PROCENAT IZMJENE			6,666%						

[Signature]
3

LEARNING OUTCOMES

In line with the Rulebook on the use of academic titles and award of academic and professional degrees at higher education institutions in the Sarajevo Canton, the academic title and degree of **Master** of English Language and Literature specifying the line of study (Teaching, Literature, Translation or Linguistics) is awarded after completing second-cycle studies in the duration of two academic years and obtaining 120 ECTS credits:

Learning outcomes for the second cycle of studies at the Department of English Language and Literature, by line of study:

Line of study: Literature

1. Knowledge and understanding

Students will acquire knowledge about a wide range of Anglophone literatures and cultures with a focus on the 20th and 21st centuries, the specificities of the most important literary and cultural theories and phenomena, and postmodern and postcolonial interpretations of literature and culture, including plays and theatre.

2. Application of knowledge and understanding

Students will apply their acquired knowledge, understanding and theoretically and critically based analysis skills to active engagement with new and unfamiliar issues in the broader (interdisciplinary and multidisciplinary) context of literary-cultural trends and social developments. They will possess linguistic, general communication and critical analysis competences for independent research and for writing academic papers in line with the prescribed academic writing standards. Students will apply abstract and conceptual reasoning, with a high degree of creativity, to propose and argue their own alternative and new interpretations.

3. Deduction and reasoning

Students will integrate acquired knowledge from a wide range of Anglophone literatures and cultures, which includes the ability to interpret complex and dynamic global socio-political and cultural contexts where literature develops, to draw well-founded and argued conclusions about various social, scientific and ethical phenomena and issues. Accordingly, students will develop an affirmative attitude towards the principles of interculturalism, multiculturalism and equality in society.

4. Communication and presentation

Students will develop general communication and specific language skills to be able to clearly present their conclusions and views to the academic and general public, using arguments, as well as the appropriate literary theory terminology, verbally and in writing, in English and in their native language.



5. Learning skills

Students will develop learning skills enabling them to continuously raise their knowledge to a higher level through lifelong learning (formal and independent).

Line of study: Linguistics

1. Knowledge and understanding

Students will be able to understand different theoretical approaches to studying general linguistics and English linguistics.

2. Application of knowledge and understanding

Students will be able to present their own research on a chosen research problem in writing, in their native language and in English.

3. Deduction and reasoning

Students will be able to critically assess the results of existing research and their own research

4. Communication and presentation

Students will be able to present the theoretical framework and findings of their own research verbally in English

5. Learning skills

Students will be able to integrate knowledge from various areas of linguistics to continue their formal or independent lifelong learning

Line of study: Teaching

1. Knowledge and understanding

Students will think critically about the principles of teaching, motivation theories and the main concepts of foreign/second language learning that are characteristic of learners of different ages.

Students will analyse the main traits and developmental characteristics of pre-school aged, school aged and adult foreign/second language learners, discern individual and group differences and similarities, and recognise the importance of selecting activities and interactive and innovative strategies in language teaching to meet the needs of the specific age group.

2. Application of knowledge and understanding

Students will recognise the main characteristics and apply acquired knowledge and skills in teaching receptive and productive language skills, grammar, vocabulary, culture and intercultural communication competences.

Students will apply the rules of establishing a conducive class atmosphere and compare different techniques and strategies for establishing positive discipline in the class.



3. Deduction and reasoning

Students will identify different strategies used to evaluate and monitor the development of language competences and learning achievements and progress, and will connect evaluation results with planning future teaching activities and practices by constructing new concepts of co-created responsibility for learning outcomes.

4. Communication and presentation

Students will independently prepare lesson plans for younger (primary school) or older (secondary school) learners and independently teach a class, and will use the planning process to comparatively analyse and identify the advantages of certain teaching methods, procedures and strategies for the given age group through a process of self-reflection.

Study programme in Translation

1. Knowledge and understanding

Students will acquire knowledge about translation (of literary and non-literary texts) and interpretation (conference and other modes of interpreting), and the development and contemporary aspects of the translation/interpretation profession. Students will understand the key concepts of translation theory and the links between theory and practice. They will acquire specific linguistic knowledge needed for a deeper understanding of communication and specific knowledge about translation that will serve as a basis for learning translation and interpretation strategies and techniques. They will understand the application of translation as an intellectual mode and model of intercultural mediation in various social contexts.

2. Application of knowledge and understanding

Students will apply the acquired knowledge through translation and interpretation skills they develop during their studies. They will apply a working understanding of intercultural models from the theory of translation to issues of importance in the public sphere. They will apply the acquired knowledge about translation/interpretation techniques and strategies to reach the necessary level of quality, accuracy, coherence and cohesion. They will apply theoretical knowledge through translation strategies they will be using in continuous work on translating various types of texts they are likely to encounter as professional translators. They will use acquired knowledge to develop conference interpreting skills that will enable them to produce simultaneous and consecutive interpretation at a professional standard of quality. Students will also be able to apply acquired knowledge in research to study the process of translation/interpretation and will be able to use critical thinking and theory-based analysis to critically assess the translation/interpretation process and its results, both in relation to their own and to others' translation/interpretation output.

3. Deduction and reasoning

Students will continuously apply the knowledge and skills gained through their studies



to their translation/interpretation work. Linguistic competences enable them to understand the original, general analytical competences enable them to understand the subject matter as part of the translation/interpretation task, while theoretical knowledge and skills developed during their studies enable them to produce satisfactory translation/interpretation outputs. They will use critical thinking skills to constantly monitor and adjust the quality of their work, and they will use knowledge and techniques they learn to make constant progress. They will develop a critical understanding of the cultural and intellectual foundations of cultures that come into contact through translation. They will critically analyse the process of translation to develop their own views on translation theory. They will understand the relationship between creativity and limitation in translating a comprehensive typology of texts.

4. Communication and presentation

Students will develop general communication and specific language skills that are integral to the translator's/interpreter's profession. These will also enable them to conduct academic research on translation/interpretation and, using the appropriate translation theory terminology, to present their research, findings and views to the academic and general public, both in writing and verbally. Students will develop intercultural communication skills necessary for working in multilingual contexts and multicultural organisations.

5. Learning skills

Students will develop learning skills that will enable them to prepare for translation/interpretation assignments, and to keep developing translation/interpretation techniques and strategies through lifelong learning, thereby raising their acquired knowledge to a higher level.





Obrazac SP1

UNIVERZITET U SARAJEVU – Filozofski fakultet

Stranica 1 od 5

OBRAZAC za provjeru kompletnosti prijedloga elaborata studijskog programa

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET
ODSJER ZA ANGLISTIKU

Sarajevo, 15. 1. 2025. godine

Odsjek za anglistiku je u okviru Nastavnog plana i programa studijske 2025/2026. godine izvršio promjene kako slijedi:

NARATIVNI DIO OBRASCA SP1

- Precizirani ishodi učenja;
- Ponuđen bolji opis izbornih predmeta;
- Dopunjena imena nastavnika i saradnika na Odsjeku;
- Ispravljene manje stilske i pravopisne komponente.

II CIKLUS STUDIJA, KNJIŽEVNI SMJER

I. SEMESTAR

U opisu oblasti liste Izborni predmet 1, **dodaje se Američka književnost**, te opis glasi: Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost/Američka književnost (Izborni predmet 1).

Na listi Izborni predmet 1 **dodaje se predmet Afroamerička proza 20. i 21. stoljeća**, sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 449**, brojem i vrstom nastavnih sati **1P i 2 S**, i **brojem ECTS bodova 5**. Ovo je u potpunosti u skladu sa ostalim izbornim predmetima sa ove liste, i po vrsti i broju nastavnih sati i po broju ECTS bodova.

II. SEMESTAR

Nema promjena.

III. SEMESTAR

Na listi Izborni predmet 1, **uvodi se predmet Književnost dijaspore i egzila**, sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 577**, brojem nastavnih sati **2S**, i **brojem ECTS bodova 5**. Ovo je u potpunosti u skladu sa ostalim izbornim predmetima sa ove liste, i po vrsti i broju nastavnih sati i po broju ECTS bodova.

 UNIVERZITET U SARAJEVU – Filozofski fakultet OBRAZAC za provjeru kompletnosti prijedloga elaborata studijskog programa	Obrazac SP1 Stranica 2 od 5
--	---

IV. SEMESTAR

Nije bilo promjena.

POSEBNA NAPOMENA ZA IZBORNE PREDMETE NA DRUGIM CIKLUSU STUDIJA (KNJIŽEVNI SMJER)

U predviđenom mjestu u tabeli za ove predmete je došlo do promjene, na način da **umjesto oznake DA za uslovnost predmeta, navedeno je NE**. Ta promjena **sadrži fusnotu** u kojoj je navedeno da, iako ovi predmeti nemaju kao uslov neki drugi izborni predmet, studenti koji odaberu ove predmete **moraju posjedovati jezičke kompetencije kako bi pratili nastavu**.

II CIKLUS STUDIJA, LINGVISTIČKI SMJER

I. SEMESTAR

Ukida se predmet **Anglistička lingvistika 1** i **uvodi se** predmet **Jezik i govorna patologija** sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 423**, te brojem i vrstom nastavnih sati **2P i 2 S**, sa brojem **ECTS bodova 7**. Ovaj predmet po broju i vrsti nastavnih sati i po broju ECTS bodova odgovara ne remeti ni na koji način dosadašnju strukturu semestralnog opterećenja studenata. Isto tako, ovaj predmet će se nuditi kao izborni na Nastavničkom i Prevodilačkom smjeru, a, po potrebi, i na vanjskoj listi, sa pripadajućim opterećenjima na tim smjerovima.

Ukida se predmet **Anglistička lingvistika 2** i **uvodi se** predmet **Uvod u neurolingvistiku**, sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 451**, te brojem i vrstom nastavnih sati **2P i 2 S**, sa brojem **ECTS bodova 6**. Ovaj predmet po broju i vrsti nastavnih sati i po broju ECTS bodova odgovara ne remeti ni na koji način dosadašnju strukturu semestralnog opterećenja studenata. Isto tako, ovaj predmet će se nuditi kao izborni na Nastavničkom i Prevodilačkom smjeru, a, po potrebi, i na vanjskoj listi.

Predmet **Analiza diskursa** će se od sada nuditi i **kao izborni predmet na Prevodilačkom i Nastavničkom smjeru**, sa pripadajućim opterećenjima za IP na tim smjerovima.

II. SEMESTAR

Nije bilo promjena.

III. SEMESTAR

Nije bilo promjena.

IV. SEMESTAR





Obrazac SP1

UNIVERZITET U SARAJEVU – Filozofski fakultet

Stranica 3 od 5

OBRAZAC za provjeru kompletnosti prijedloga elaborata studijskog programa

Nije bilo promjena.

II CIKLUS STUDIJA, NASTAVNIČKI SMJER

I. SEMESTAR

U opisu oblasti liste Izborni predmet 1, **dodaje se Metodika**, te opis glasi: Lingvistika/ Književnosti na engleskom jeziku / Metodika (Izborni predmet 1).

Ukida se izborni predmet **Anglistička lingvistika 1** i **dodaje se izborni predmet Jezik i govorna patologija** sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 423** i brojem i vrstom nastavnih sati **1P i 1S, te 4 ECTS boda**, što u potpunosti odgovara ukupnom sedmičnom opterećenju studenata i broju ECTS bodova na ovoj listi.

Dodaje se izborni predmet Podučavanje književnosti kroz dramsku pedagogiju sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 443**, te brojem i vrstom nastavnih sati **2S, te 4 ECTS boda**, što u potpunosti odgovara ukupnom sedmičnom opterećenju studenata i broju ECTS bodova na ovoj listi.

II. SEMESTAR

Ukida se izborni predmet **Anglistička lingvistika 2** i **dodaje se izborni predmet Uvod u neurolingvistiku** sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 451** i brojem i vrstom nastavnih sati **1P i 1S, te 4 ECTS boda**, što u potpunosti odgovara ukupnom sedmičnom opterećenju studenata i broju ECTS bodova na ovoj listi.

Dodaje se izborni predmet Analiza diskursa sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 435**, te brojem i vrstom nastavnih sati **1P i 1S, te 4 ECTS boda**, što u potpunosti odgovara ukupnom sedmičnom opterećenju studenata i broju ECTS bodova na ovoj listi.

Mijenja se naziv predmeta Metodika nastave engleskog jezika i sada glasi **Metodika nastave engleskog jezika, kulture i književnosti** sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 414**, a broj i vrsta nastavnih sati ostaju isti: **2P, 2V i 7 ECTS bodova**.

III. SEMESTAR

Zbog preraspodjele ECTS bodova u 3. semestru Nastavničkog smjera, listi Izborni predmet ! dodjeljuje se 4 umjesto ranijih 3 ECTS boda. Na taj način, studenti će imati ukupno 30 ECTS bodova, što i odgovara obaveznom ukupnom broju ECTS bodova po semestru.



UNIVERZITET U SARAJEVU – Filozofski fakultet

OBRAZAC za provjeru kompletnosti prijedloga elaborata studijskog programa

Obrazac SP1

Stranica 4 od 5

Na listi Izborni predmet 1, **ukida se izborni predmet Metodologija pedagoških istraživanja u nastavi engleskog jezika i uvodi se predmet Akciono istraživanje u nastavi engleskog jezika** sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 544**, te brojem i vrstom nastavnih sati **1P i 1S**, i **brojem ECTS bodova 4**, što u potpunosti odgovara ukupnom sedmičnom opterećenju studenata i broju ECTS bodova na ovoj listi.

Ukida se obavezni predmet Metodička praksa 1 i uvodi se Inkluzija u nastavi stranih jezika sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 547**, te brojem i vrstom nastavnih sati **2P i 2V**, i **brojem ECTS bodova 6**. Ukupno sedmično opterećenje studenata i broj ECTS bodova ostaju nepromijenjeni.

Mijenja se naziv predmeta Interkulturalnost u nastavi engleskog jezika i sada nosi naziv **Interkulturalna i mirovna pedagogija u nastavi engleskog jezika** sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 536**, a broj i vrsta nastavnih sati, kao i broj ECTS bodova ostaju nepromijenjeni: **2P, 2S, 8 ECTS**.

IV. SEMESTAR

Mijenja se naziv predmeta Metodička praksa 2 i sada nosi naziv **Metodička praksa** sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 549**, te brojem i vrstom nastavnih sati **1P i 3V**, dok je **broj ECTS bodova 6**. Ukupno sedmično opterećenje studenata i broj ECTS bodova je ostao isti.

II CIKLUS STUDIJA, PREVODILAČKI SMJER

I. SEMESTAR

Ukida se izborni predmet Anglistička lingvistika 1 i dodaje se izborni predmet Jezik i govorna patologija sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 423** i brojem i vrstom nastavnih sati **1P i 1S**, te **4 ECTS boda**, što u potpunosti odgovara ukupnom sedmičnom opterećenju studenata i broju ECTS bodova na ovoj listi.

II. SEMESTAR

Ukida se izborni predmet Anglistička lingvistika 2 i dodaje se izborni predmet Uvod u neurolingvistiku sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 451** i brojem i vrstom nastavnih sati **1P i 1S**, te **4 ECTS boda**, što u potpunosti odgovara ukupnom sedmičnom opterećenju studenata i broju ECTS bodova na ovoj listi.

Dodaje se izborni predmet Analiza diskursa sa pripadajućom šifrom **FIL ANG 435**, te brojem i vrstom nastavnih sati **1P i 1S**, te **4 ECTS boda**, što u potpunosti odgovara ukupnom sedmičnom opterećenju studenata i broju ECTS bodova na ovoj listi.



Obrazac SP1

UNIVERZITET U SARAJEVU – Filozofski fakultet

Stranica 5 od 5

OBRAZAC za provjeru kompletnosti prijedloga elaborata studijskog programa

III. SEMESTAR

Nije bilo promjena.

IV. SEMESTAR

Nije bilo promjena.

POSEBNA NAPOMENA ZA OSTALE PREDMETE GDJE SU PRILOŽENI OBRASCI SP2 (prvi i drugi ciklus, svi smjerovi)

Predmeti koji se nalaza na ovom spisku su osvježeni, bilo da je u pitanju literatura, blage izmjene u sadržaju, i sl. Oni nisu pretrpili promjene naziva, broja i vrste nastavnih sati, niti ECTS bodova, te se ovdje samo navode:

- Adaptacije anglofone proze
- Anglofoni roman 20. i 21. stoljeća
- Britanska drama na filmu
- Britanska kultura
- Historijski roman u anglofonim književnostima
- Iskustva američkih žena
- Iskustvo drugog u američkoj književnosti i kulturi
- Moderna britanska drama
- Odabrane teme iz britanske historije i kulture
- Odabrane teme iz škotske književnosti i kulture
- Poezija na britanskim otocima u XX. stoljeću
- Proza američkog postmodernizma
- Savremena američka drama
- Uvod u britanske studije
- Uvod u savremenu američku dramu

Za sve smjerove na II ciklusu naziv završnog rada usklađen sa Pravilnikom.

maida.besic@ff.unsa.ba

01/169

25.3.25

god.

Veljko Prosenjak
Slobodan Fabijan
Slobodan Fabijan
25.3.2015

From: ISSS:UNSA <iss@unsa.ba>

Sent: 24 March 2025 14:57

To: maida.besic@ff.unsa.ba

Subject: Odsjek za psihologiju, anglistiku, romanistiku i germanistiku, I i II ciklus studija

Poštovana gospodo Maida,

U skladu sa dostavljenom dokumentacijom koja se odnosi na izmjenu i dopunu studijskih programa Odsjeka za psihologiju, Odsjeka za anglistiku, Odsjeka za romanistiku i Odsjeka za germanistiku, I i II ciklusa studija, želimo da Vas informiramo da je UTIC pregledao dokumentaciju i da, po onom što smo vidjeli, ista sadrži sve elemente za implementaciju u sistemu ISSS.

Odgovor na akademske titule, koji se odnosi na drugi dio rečenice stava 3., član 10. "Pravilnika o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu", nećemo Vam odgovoriti, jer čekamo odluku Senata (ova tačka će biti na narednoj sjednici Senata za par dana), u kojem će biti navedeno da UTIC ne provjerava akademske titule.

Uskoro ćemo Vam poslati odgovor i za dokumentaciju ostalih odsjeka koje ste nam dostavili.

Srdačan pozdrav,

Alba Radicević

UTIC Support

Univerzitet u Sarajevu

Univerzitetski tele-informatički centar UTIC

Zmaja od Bosne 8, 71000 Sarajevo, BiH

Tel: +387 33 560-240

Fax: +387 33 213-773

Email: domain@utic.net.ba

Web: www.utic.net.ba

CAUTION: This message may contain privileged and confidential information intended only for the use of the addressee named above. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any use, dissemination, distribution or reproduction of this message is prohibited. If you have received this message in error, please notify the sender immediately. Any views expressed in this message are those of the individual sender and may not be those of the organization.

alma.ahmetspahic@ff.unsa.ba

From: maida.besic@ff.unsa.ba
Sent: utorak, 4. februar 2025. 14:00
To: mersida.karacic@utic.unsa.ba; aida.radielovic@utic.unsa.ba
Cc: alma.ahmetspahic@ff.unsa.ba
Subject: FW: sk
Attachments: 20250203152717.pdf; 20250203144730.pdf; 20250203143211.pdf; 20250203143054.pdf

Poštovane,

u prilogu dostavljam Izmjene i dopune NPP-a Odsjeka za anglistiku sa pratećom dokumentacijom. Kako je u skladu sa čl.10. stav (3) Pravilnika o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu (<https://www.unsa.ba/o-univerzitetu/propisi/pravilnik-o-postupku-usvajanja-i-izmjene-studijskih-programa-na-univerzitetu>), propisano: **Sekretar, u saradnji sa službama članice/podorganizacione jedinice i Univerzitetskim teleinformatičkim centrom, provjerava da li je dokumentacija potpuna, da li sadrži sve elemente za implementaciju izmjena i dopuna nastavnog plana i programa u sistemu ISSS/eUNSA i da li je u skladu sa Pravilnikom o stjecanju i korištenju akademskih titula, stručnih i naučnih zvanja na visokoškolskim ustanovama na području Kantona Sarajevo**, najljubaznije Vas molim informaciju za postupanje sa Vaše strane u ovoj pravnoj stvari, a sve u cilju pravovremenog dostavljanja materijala u dalju proceduru. Shodno prednje navedenom, potvrđujem da je prijedlog sačinjen u skladu sa navedenim Pravilnikom (čl. 13), te da smo u obavezi pribaviti predhodno mišljenje Odbora za osiguranje kvaliteta, ali nakon što sekretar članice provjeri **u saradnji sa službama članice/podorganizacione jedinice i Univerzitetskim teleinformatičkim centrom, provjerava da li je dokumentacija potpuna, da li sadrži sve elemente za implementaciju izmjena i dopuna nastavnog plana i programa u sistemu ISSS/eUNSA i da li je u skladu sa Pravilnikom o stjecanju i korištenju akademskih titula, stručnih i naučnih zvanja na visokoškolskim ustanovama na području Kantona Sarajevo**.

Zbog obimosti materijala u posebnom mailu dostavljam vam dopis stručnih službi.

Za sva dodatna pitanja stojim vam na raspolaganju.

S poštovanjem.

Maida



Maida Bešić, dipl. iur.
Sekretar Fakulteta
Phone: +387 33 253 202
Email: maida.besic@ff.unsa.ba
Franje Račkog 1
71000 Sarajevo
<https://ff.unsa.ba>

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET

Broj: 03-02/201

Sarajevo, 25. 3. 2025. godine

VIJEĆU FAKULTETA

ODBORU ZA OSIGURANJE KVALITETA FAKULTETA

PREDMET: Mišljenje o usklađenosti prijedlogâ za izmjene i dopune nastavnih planova i programa Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta (*Odsjek za anglistiku, Odsjek za germanistiku, Odsjek za romanistiku i Odsjek za psihologiju*)

Poštovane/i,

sekretar Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta sa stručnom Službom za nastavu Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta provela je sve potrebne radnje u vezi izmjene i dopune nastavnih planova i programa na Fakultetu za *Odsjek za anglistiku, Odsjek za germanistiku, Odsjek za romanistiku i Odsjek za psihologiju*, te su u suradnji sa Univerzitetskim teleinformatičkim centrom provjerili da li je dokumentacija potpuna, da li sadrži sve elemente za implementaciju izmjena i dopuna nastavnih planova i programa u sistemu ISSS/eUNSA, a sve u skladu sa odredbama Pravilnika o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu iz 2024. godine.

Kada su u pitanju akademske titule, nismo dobili potvrdu od UTIC-a, budući da se čeka odgovor Senata Univerziteta u Sarajevu.

Shodno prednje navedenom, a poštujući odredbe člana 10. gore navedenog Pravilnika, kao i činjenicu da je mišljenje iz UTIC-a dostavljeno **25. 3. 2025. godine**, sekretar Fakulteta i Služba za nastavu daju pozitivno mišljenje na izmjene i dopune nastavnih planova i programa *Odsjeka za anglistiku, Odsjeka za germanistiku, Odsjeka za romanistiku i Odsjeka za psihologiju*, jer su isti sačinjeni i sadrže potrebne elemente u skladu sa odredbama navedenog Pravilnika i mogu se uputiti u dalju proceduru.

Izmjene i dopune nastavnih planova i programa *Odsjeka za anglistiku, Odsjeka za germanistiku, Odsjeka za romanistiku i Odsjeka za psihologije*, sa svom pratećom dokumentacijom upućuju se Odboru za osiguranje kvaliteta Fakulteta na mišljenje u skladu sa članom 13. gore navedenog Pravilnika.

Stoga u pribavljenog mišljenja Odbora za osiguranje kvaliteta Fakulteta kompletan materijal bit će se na usvajanje Vijeću Fakulteta.



SEKRETAR FAKULTETA
Maida Bešić, dipl.iur.

ŠEFICA SLUŽBE ZA NASTAVU
Ljiljana Ahmetpahić



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

UNIVERSITY OF SARAJEVO
FACULTY OF PHILOSOPHY

71000 Sarajevo, Franje Račkog br. 1,
Bosna i Hercegovina
Poštanski pretnac br. 347
Telefoni: ++ 387 33 20 36 43; ++ 387 33 20 45 99;
++ 387 33 25 31 00; ++ 387 33 20 35 50
Dekan: ++ 387 33 25 31 11
Sekretar: ++ 387 33 25 32 02
Fax: ++ 387 33 66 78 73
e-mail: dekanat@ff.unsa.ba

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET

ODBOR ZA OSIGURANJE KVALITETA FAKULTETA

Broj: 03-02/355

Datum: 20. 5. 2025. godine

Na osnovu članova 13, 14. i 15. Pravilnika o sistemu osiguranja i upravljanja kvalitetom na Univerzitetu u Sarajevu, broj: 02-19-1/19 od 25. 1. 2019. godine, prijedloga izmjena i dopuna nastavnih planova i programâ matičnih odsjekâ, dopisâ sekretara Fakulteta i Službe za nastavu Fakulteta, dopisâ Univerzitetskog tele-informatičkog centra (UTIC-a), člana 13. tačka d) Pravilnika o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu, broj: 01-8-71-1/24 od 28. 4. 2024. godine, Odbor za osiguranje kvaliteta Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta na 1. redovnoj sjednici održanoj 20. 5. 2025. godine, *donosi*

ZAKLJUČAK

I

Daje se pozitivno mišljenje na IZMJENE I DOPUNE POSTOJEĆIH NASTAVNIH PLANOVÂ I PROGRAMÂ ZA I I II CIKLUS STUDIJA ODSJEKÂ UNIVERZITETA U SARAJEVU – FILOZOFSKOG FAKULTETA, KAKO SLIJEDI:

1. ODSJEKA ZA ANGLISTIKU
2. ODSJEKA ZA ARHEOLOGIJU
3. ODSJEKA ZA FILOZOFIJU
4. ODSJEKA ZA GERMANISTIKU
5. ODSJEKA ZA KOMPARATIVNU KNJIŽEVNOST I INFORMACIJSKE NAUKE
6. ODSJEKA ZA PEDAGOGIJU
7. ODSJEKA ZA PSIHOLOGIJU
8. ODSJEKA ZA ROMANISTIKU
9. ODSJEKA ZA SLAVENSKE JEZIKE I KNJIŽEVNOSTI
10. ODSJEKA ZA SOCIOLOGIJU

II

Izmjene i dopune nastavnih planovâ i programâ iz stava I Zaključka u skladu su sa Pravilnikom o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu.

III

Nastavni planovi i programi s pratećom dokumentacijom sastavni su dio ovog zaključka.

IV

Nastavni planovi i programi gore navedenih odsjekâ s dokumentacijom dostavljaju se Vijeću Fakulteta na dalje postupanje, a sve u skladu s Pravilnikom o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu.

V

Primjena nastavnih planovâ i programâ iz stava I ovog zaključka počinje od studijske 2026/2027. godine.

PREDSJEDNICA ODBORA
ZA OSIGURANJE KVALITETA
Amela Šehović
UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

DOSTAVITI:

1. Članicama i članovima Odbora za osiguranje kvaliteta
2. Rukovoditeljicama/rukovoditeljima odsjekâ
3. Vijeću Fakulteta
4. Uz zapisnik
5. Arhiva



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

UNIVERSITY OF SARAJEVO
FACULTY OF PHILOSOPHY

71000 Sarajevo, Franje Račkog br. 1,
Bosna i Hercegovina
Poštanski pretnac br. 347
Telefoni: ++ 387 33 20 36 43; ++ 387 33 20 45 99;
++ 387 33 25 31 00; ++ 387 33 20 35 50
Dekan: ++ 387 33 25 31 11
Sekretar: ++ 387 33 25 32 02
Fax: ++ 387 33 66 78 73
e-mail: dekanat@ff.unsa.ba

Vijeće Fakulteta

Broj: 02-01/274

Sarajevo, 17. 6. 2025. godine

Na osnovu člana 69. stav (1) tačka k), člana 88. tačka d) i 89. stav (4) Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 36/22.), člana 111. tačka v) Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-14-35-1/23 od 26. 7. 2023. godine, člana 32. Pravila studiranja za prvi i drugi ciklus studija, integrisani, stručni i specijalistički studij na Univerzitetu u Sarajevu, broj: 01-15-24-1/23 od 27. 09. 2023. godine, člana 9, 10. i 13. Pravilnika o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu, broj: 01-8-71/24 od 24. 4. 2024. godine, Dopisa prodekanese za nastavu i studentska pitanja Fakulteta, broj: 03-12/59-1 od 3. 7. 2024. godine, Prijedloga Odsjeka za anglistiku za pokretanje postupka interne programske evaluacije, broj: 02-02/168 od 27. 9. 2024. godine, ANALIZE/EVALUACIJE STUDIJSKOG PROGRAMA/IZVJEŠTAJA KOMISIJE ZA PROVOĐENJE POSTUPKA INTERNE PROGRAMSKE EVALUACIJE PO ISTEKU TRAJANJA CIKLUSA STUDIJA U KOJEM SE REALIZIRA STUDIJSKI PROGRAM Odsjeka za anglistiku, broj: 02-02/192 od 12. 11. 2024. godine, Inicijative za pokretanje postupka izmjene i dopune studijskog programa – Nastavni plan i program 2019/2020, Odsjeka za anglistiku, broj: 02-02/199 od 27. 11. 2024. godine, emaila prorektorice za kvalitet Univerziteta u Sarajevu od 15. 1. 2025. godine, Dopisa Odsjeka za anglistiku sa dostavljenim prijedlogom Nastavnog plana i programa (izmjene i dopune), I i II ciklus studija, 2025/2026. godina, broj: 02-02/15 od 31. 1. 2025. godine, e-maila UNIVERZITETSKOG TELEINFORMACIONOG CENTRA (UTIC) Univerziteta u Sarajevu od 24. 3. 2025. godine, mišljenja Sekretara sa Službom za nastavu Fakulteta, broj: 03-02/261 od 26. 3. 2025. godine, Zaključka Odbora za osiguranje kvaliteta Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, broj: 03-02/355 od 20. 5. 2025. godine, emaila prorektorice za nastavu i studentska pitanja Univerziteta u Sarajevu od 13. 6. 2025. godine, Vijeće Fakulteta na 3. elektronskoj sjednici održanoj 17. 6. 2025. godine, *donijelo je*

ODLUKU

I

Usvaja se **NASTAVNI PLAN I PROGRAM (IZMJENE I DOPUNE) ODSJEKA ZA ANGLISTIKU, II CIKLUS STUDIJA, 2025/2026. GODINA** (izmjena za više od 30% u odnosu na važeći Nastavni plan i program, u skladu sa članom 9. Pravilnika o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu, broj: 01-8-71/24 od 24. 4. 2024. godine).

II

NASTAVNI PLAN I PROGRAM (IZMJENE I DOPUNE) ODSJEKA ZA ANGLISTIKU, II CIKLUS STUDIJA, 2025/2026. GODINA sastavni je dio ove Odluke.

III

NASTAVNI PLAN I PROGRAM (IZMJENE I DOPUNE) ODSJEKA ZA ANGLISTIKU, II CIKLUS STUDIJA, 2025/2026. GODINA primjenjivat će se od studijske 2026/2027. godine.

IV

Usvajanje prijedloga o ekvivalencijama izvršenog izbora nastavnika/saradnika u zvanja, koje su izradili i dostavili odsjeci, kao i klasifikacije naučnih oblasti prema Frascati metodologiji, izvršit će se po okončanju procesa izmjena i dopuna nastavnih planova i programa na svim odsjecima. Nakon što izmjene i dopune nastavnih planova i programa budu usvojene na sjednici Vijeća Fakulteta i Senata Univerziteta u Sarajevu, nadležne službe Fakulteta će u saradnji s odsjecima pristupiti izradi konačne, objedinjene i usklađene verzije materijala o ekvivalencijama izvršenog izbora nastavnika/saradnika i Frascati klasifikaciji. Tako pripremljeni dokumenti bit će dostavljeni Vijeću Fakulteta na razmatranje i usvajanje, čime će se zaokružiti postupak njihove formalne validacije.

V

Ova odluka upućuje se Službi za nastavu Univerziteta u Sarajevu/Grupaciji humanističkih nauka/Senatu Univerziteta u Sarajevu.

Obrazloženje

Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta na 9. redovnoj sjednici održanoj 10. 10. 2024. godine, razmatralo je prijedlog Odsjeka za anglistiku za pokretanje postupka interne programske evaluacije po isteku trajanja ciklusa studija u kojem se realizira studijski program i imenovanje Komisije za provođenje postupka interne programske evaluacije, broj: 02-02/168 od 27. 9. 2024. godine (u skladu sa članom 9. Pravilnika o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu, broj: 01-8-71/24 od 24. 4. 2024. godine).

Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta na 42. elektronskoj sjednici održanoj 2. 12. 2024. godine, usvojilo je ANALIZU/EVALUACIJU STUDIJSKOG PROGRAMA/IZVJEŠTAJ KOMISIJE ZA PROVOĐENJE POSTUPKA INTERNE PROGRAMSKE EVALUACIJE PO ISTEKU TRAJANJA CIKLUSA STUDIJA U KOJEM SE REALIZIRA STUDIJSKI PROGRAM Odsjeka za



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

UNIVERSITY OF SARAJEVO
FACULTY OF PHILOSOPHY

71000 Sarajevo, Franje Račkog br. 1,
Bosna i Hercegovina
Poštanski pretnac br. 347
Telefoni: ++ 387 33 20 36 43; ++ 387 33 20 45 99;
++ 387 33 25 31 00; ++ 387 33 20 35 50
Dekan: ++ 387 33 25 31 11
Sekretar: ++ 387 33 25 32 02
Fax: ++ 387 33 66 78 73
e-mail: dekanat@ff.unsa.ba

anglistiku broj: 02-02/192 od 12. 11. 2024. godine, a sve u skladu sa Pravilnikom o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu, broj: 01-8-71/24 od 24. 4. 2024. godine, kao i drugim važećim zakonskim i podzakonskim aktima. Odbor za osiguranje kvaliteta Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta Zaključkom broj: 03-02/917 od 5. 12. 2024. godine usvojio je ANALIZU/EVALUACIJU STUDIJSKOG PROGRAMA/IZVJEŠTAJ KOMISIJE ZA PROVOĐENJE POSTUPKA INTERNE PROGRAMSKE EVALUACIJE PO ISTEKU TRAJANJA CIKLUSA STUDIJA U KOJEM SE REALIZIRA STUDIJSKI PROGRAM Odsjeka za anglistiku.

Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta na 43. elektronskoj sjednici održanoj 23. 12. 2024. godine, usvojilo je inicijativu Odsjeka za anglistiku za pokretanje postupka izmjene i dopune studijskog programa – Nastavni plan i program 2019/2020. Odsjeka za anglistiku, broj: 02-02/199 od 27. 11. 2024. godine i imenovalo Komisiju sa zadatkom da sastavi prijedlog izmjena i dopuna studijskog programa.

Komisija imenovana Odlukom Vijeća Fakulteta, broj: 02-01/568 od 23. 12. 2024. godine, dostavila je Vijeću i Sekretaru Fakulteta prijedlog Nastavnog plana i programa (izmjene i dopune), I i II ciklus studija, 2025/2026. godina, broj: 02-02/10 od 16. 1. 2025. godine. V.d. prodekanesa za nastavu i studentska pitanja Fakultet, sekretar Fakulteta i Služba za nastavu sačinili su dopis Odsjeku za anglistiku, broj: 01-05/3 od 16. 1. 2025. godine, a u vezi sa primjedbama i sugestijama na dostavljeni Nastavni plan i programa (izmjene i dopune), akademska 2025/2026. godina, I i II ciklus studija.

Komisija za izmjene i dopune Nastavnog plana i programa Odsjeka za anglistiku prihvatila je primjedbe i sugestije v.d. prodekanesa za nastavu i studentska pitanja Fakultet, sekretar Fakulteta i Službe za nastavu, te je dopisom broj: 02-02/15 od 31. 1. 2025. godine dostavila konačan prijedlog Nastavnog plana i programa (izmjene i dopune), akademska 2025/2026. godina, I i II ciklus studija, koji je usvojen na 32. elektronskoj sjednici Odsjeka održanoj 31. 1. 2025. godine.

Dostavljeni prijedlog sadrži elemente utvrđene u članu 13. Pravilnika o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu, broj: 01-8-71/24 od 24. 4. 2024. godine.

UNIVERZITETSKI TELEINFORMACIONI CENTAR (UTIC) Univerziteta u Sarajevu mailom od 24. 3. 2025. godine potvrdio je da gore navedeni prijedlog sadrži sve elemente za implementaciju u sistemu ISSS.

Sekretar sa Službom za nastavu Fakulteta dao je Mišljenje, broj: 03-02/261 od 26. 3. 2025. godine o usklađenosti prijedloga za izmjene i dopune Nastavnog plana i programa Odsjeka za anglistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta.

Odbor za osiguranje kvaliteta Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, Zaključkom broj: 03-02/355 od 20. 5. 2025. godine dao je pozitivno mišljenje na izmjenu i dopunu postojećeg Nastavnog plana i programa za I i II ciklus studija Odsjeka za anglistiku.

Cijeneći sve naprijed navedeno, Vijeće Fakulteta donijelo je Odluku kao u dispozitivu.

DEKAN FAKULTETA

Prof. dr. Adnan Busuladžić

Akt obradili: Haris Krajina, viši stručni saradnik
Alma Ahmetpahić, šefica Službe za nastavu

Akt kontrolisale i odobrile: prof. dr. Jadranka Kolenović-Đapo, v.d. prodekanice za nastavu i studentska pitanja
doc. dr. Minka Džanko, v.d. prodekanice za naučnoistraživački rad, međunarodnu akademsku saradnju i izdavaštvo

Sekretarka organizacione jedinice Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, Maida Bešić, dipl. jur., potvrđuje da je Odluka u skladu sa zakonskim i podzakonskim propisima koji su na snazi, te da je Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta nadležno za donošenje iste shodno članu 69. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 36/22.) i članu 111. Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-14-35-1/23 od 26. 7. 2023. godine.

DOSTAVITI:

1. Službi za nastavu Univerziteta u Sarajevu/Grupaciji humanističkih nauka/Senatu Univerziteta u Sarajevu
2. Odsjeku za anglistiku
3. Studentskoj službi
4. Uz zapisnik
5. Arhiva

02-01/335-1

Univerzitet u Sarajevu

4. 7. 2027 god.



University of Sarajevo

- Predsjednik Senata
- Dekan Filozofskog fakulteta
- Dekan Pravnog fakulteta
- Dekan Medicinskog fakulteta
4. 7. 2027

- SENAT -

Broj: 01-8-57/25

Sarajevo, 25. 06. 2025. godine

Na osnovu člana 61. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 36/22), člana 64. tačka k) i člana 162. Statuta Univerziteta u Sarajevu, a u vezi sa odredbama člana 11. Pravilnika o postupku usvajanja i izmjene studijskih programa na Univerzitetu u Sarajevu, na prijedlog Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, broj: 02-01/273 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/274 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/275 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/276 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/277 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/278 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/279 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/280 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/280 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/281 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/282 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/283 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/284 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/294 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/295 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/285 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/286 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/287 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/287-1 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/288 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/289 od 17. 06. 2025. godine, broj: 02-01/290 od 17. 06. 2025. godine i broj: 02-01/291 od 17. 06. 2025. godine, uz prethodno pozitivno Mišljenje Službe za nastavu i studentska pitanja Univerziteta u Sarajevu od 20. 06. 2025. godine, Senat Univerziteta u Sarajevu je na 9. redovnoj sjednici održanoj 25. 06. 2025. godine, donio sljedeću

ODLUKU

I

Usvaja se prijedlog izmjena i dopuna studijskih programa prvog i drugog ciklusa studija odsjeka Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, kako slijedi:

- Odsjek za anglistiku
- Odsjek za arheologiju
- Odsjek za filozofiju
- Odsjek za germanistiku
- Odsjek za komparativnu književnost i informacijske nauke
- Odsjek za pedagogiju
- Odsjek za psihologiju
- Odsjek za romanistiku
- Odsjek za slavenske jezike i književnosti i
- Odsjek za sociologiju.

II

Usvojeni prijedlozi izmjena i dopuna studijskih programa iz tačke I ove odluke primjenjuju se od akademske 2026/2027. godine.

Univerzitet u Sarajevu – Obala Kulina bana 7/11, 71000 Sarajevo – Bosna i Hercegovina
Telefon: ++387(33)226-378; ++387(33)668-250 - fax: ++387(33)226-379

<http://www.unsa.ba>
email: javnost@unsa.ba

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i dostavlja se uz prateću dokumentaciju Univerzitetu tele-informatičkom centru, putem Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta.

REKTOR

Tarik Zaimović
Prof. dr. Tarik Zaimović



Dostavljeno:

- Univerzitetu u Sarajevu – Filozofskom fakultetu
- Univerzitetu tele-informatičkom centru (putem Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta)
- Službi za nastavu i studentska pitanja Univerziteta u Sarajevu
- U dokumentaciju Senata
- Arhivi

Univerzitet u Sarajevu – Obala Kulina bana 7/II, 71000 Sarajevo – Bosna i Hercegovina

Telefon: ++387(33)226-378; ++387(33)668-250 - fax: ++387(33)226-379

<http://www.unsa.ba>
[email: javnost@unsa.ba](mailto:javnost@unsa.ba)